

O B S A H Z Á P I S N I C E**zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy, ktoré sa konať 25. októbra 2012.**

Otvorenie zasadnutia	str. 1
Voľba overovateľov zápisnice, návrhovej komisie	str. 2
Návrh programu - schválenie	str. 4
 BOD 1:	 str. 35
Návrh na zmenu zasadacieho poriadku Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy	
 BOD 2:	 str. 37
Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva hl. mesta SR Bratislavy splatných k 30. 9. 2012	
 BOD 3:	 str. 45
Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 1737/5, na dobudovanie kontajnerového stanovišťa	
 BOD 4:	 str. 47
Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 2158/3, pre spoločnosť FORESTO BUDATÍNSKA a.s. so sídlom v Bratislave	

BOD 5: str. 50
Návrh na doplnenie uznesenia Mestského zastupiteľstva hl. mesta SR Bratislavy č. 729/2012 zo dňa 26. - 27. 09. 2012, ktorým bol schválený ako prípad hodného osobitného zreteľa nájom pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, spol. DAMP spol. s r.o., so sídlom v Bratislave

BOD 6: str. 51
Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemkov v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 1458 a parc. č. 1459/8, pre Občianske združenie Susedia Sami Sebe, so sídlom v Bratislave

BOD 7: str. 55
Návrh na nájom častí pozemkov v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 1426/64, parc. č. 3651/1, parc. č. 665/1, parc. č. 1674/73, parc. č. 477/1, parc. č. 1426/367, parc. č. 288/3 a parc. č. 1674/70, mestskej časti Bratislava - Karlova Ves so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

BOD 8: str. 63
Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu novovytvoreného pozemku registra "C" parc. č. 679/8 v Bratislave, k. ú. Rača, spoločnosti Radničné námestie Rača, s.r.o., so sídlom v Bratislave

BOD 9: str. 71
Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemkov registra "C" parc. č.

1272/9, parc. č. 13020, parc. č. 13030, parc. č. 13037 a parc. č. 13038 v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, spoločnosti Riazanská invest, s.r.o., so sídlom v Bratislave

BOD 10: str. 85
Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, parc. č. 3999/4, 286/9, 2958/21, 2958/24 a 286/4 v k. ú. Podunajské Biskupice, spoločnosti Kaufland Slovenská republika v.o.s. so sídlom v Bratislave

BOD 11: str. 86
Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu časti pozemkov v Bratislave, k. ú. Trnávka, parc. č. 22225/24, parc. č. 22225/25, parc. č. 22225/26, parc. č. 22225/27 a parc. č. 15774/47, spoločnosti DEVELOPMENT 4 a.s., so sídlom v Bratislave

BOD 12: str. 88
Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Trnávka, parc. č. 22225/28, spoločnosti DEVELOPMENT 4, a.s., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

BOD 13: str. 95
Návrh na predaj nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, pozemkov parc. č. 4433/55, parc. č. 4433/88, parc. č. 4433/89, parc. č. 4433/90 a parc. č. 4433/91, Martinovi Šamajovi s manželkou, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

BOD 14: str. 97

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, parc. č. 13590/34 a novovytvoreného pozemku parc. č. 13590/37, spoločnosti Pittel + Brausewetter Holding Slovakia, s.r.o., so sídlom v Bratislave a

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, dielu 2 z pozemku parc. č. 13590/37 podľa GP č. 1597/2012, dielu 3 z pozemku parc. č. 13590/37 podľa GP č. 1597/2012, parc. č. 13590/45, parc. č. 13590/46, parc. č. 13590/74 a novovytvoreného pozemku parc. č. 17090/49, spoločnosti Pittel + Brausewetter Holding Slovakia, s.r.o., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

(S t i a h n u t ý z programu rokovania.)

BOD 15: str. 97
Všeobecne záväzné nariadenie hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy ../2012 o určení výšky príspevku na čiastočnú úhradu nákladov spojených so štúdiom v základnej umeleckej škole a na čiastočnú úhradu nákladov spojených s činnosťou centra voľného času. (Návrh.)

Odovzdanie primátorovi hl. mesta SR petície str. 107
ohľadne cyklocesty cez Sihotť poslancom M. Greksom

BOD 16: str. 109
Správa o realizácii Participatívneho rozpočtu

BOD 17: str. 146
Správa o realizácii Programu hospodárskeho a sociálneho rozvoja

BOD 18: str. 160

Návrh Štatútu poslaneckého grémia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy

BOD 20: str. 160

Návrh na delegovanie zástupcov hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy do rady školy a do rád školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti hlavného mesta SR Bratislavy

BOD 21: str. 162

Návrh Dohody o spolupráci v oblasti ochrany pred katastrofami a krízového manažmentu medzi mestami Viedeň a Bratislava

BOD 22: str. 164

Návrh dodatku č. 3 k zriaďovacej listine Bratislavského kultúrneho a informačného strediska

BOD 23 str. 167

Informácia o Výročnej správe neziskovej organizácie Spoločnosti pre rozvoj bývania v Bratislave za rok 2011

BOD 24: str. 203

Postavenie súsošia sv. Cyrila, Metoda a Gorazda v Bratislave

BOD 19: str. 258

Návrh na vstup hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy do Združenia miest a obcí Slovenska

BOD 25: str. 266

Informácia o plnení opatrení na odstránenie nedostatkov zistených kontrolu Najvyššieho kontrolného úradu Slovenskej republiky v roku 2009

BOD 26: str. 268

Informácia o stave príprav Nosného systému MHD v Bratislave (NS MHD) a v jej regióne

BOD 27: str. 270

Informácia o rokovaníach so spoločnosťou Henbury Development, s.r.o., so sídlom Landererova ul. 1, 811 09 Bratislava

BOD 28: str. 276

Informácia o vykonaných krokoch ohľadne Investičného zámeru stavby Predstaničný priestor hlavnej stanice ŽSR v Bratislave

BOD 29: str. 289

Správa o výsledkoch kontrol vykonaných útvarom mestského kontrolóra hlavného mesta SR Bratislavy

BOD 30: str. 291

Návrh na zverenie pozemkov v Bratislave, k. ú. Ružinov, parc. č. 15638/94, parc. č. 15638/95, parc. č. 15640/2, parc. č. 15640/3, parc. č. 15640/4 a parc. č. 15640/58, do správy mestskej časti Bratislava - Ružinov

BOD 31: str. 293

Návrh na schválenie dodatku k protokolu o zverení majetku hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy a s ním

súvisiacich práv a záväzkov do správy mestskej rozpočtovej organizácii Gerium

BOD 32: str. 294

Návrh na zrušenie uznesenia Mestského zastupiteľstva hl. mesta SR Bratislavy č. 616/2012 zo dňa 31. 05. 2012 a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na dlhodobý nájom nehnuteľností za účelom vybudovania športového areálu a parkoviska - objektu bývalého cyklistického štadióna ul. Odbojárov a Kalinčiakova, a to pozemkov parc. č. 11280/1, 11280/34, 11280/35, 11280/46, 11280/48, 11280/54, 11280/55, 11280/56, 11280/57 a stavby súp. č. 7768 na pozemkoch parc. č. 11280/46 a 11280/57 v Bratislave, k. ú. Nové Mesto bez finančnej účasti hlavného mesta SR Bratislavy

BOD 33: str. 313

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k . ú. Staré Mesto, parc. č. 4744/124 Ing. Ivanovi Maljarovi

BOD 34: str. 316

Návrh na schválenie zámeru predaja stavby - garáže v Bratislave, súp. č. 8927, k. ú. Ružinov, formou priameho predaja s cenovou ponukou

BOD 35: str. 318

Návrh na uzatvorenie mimosúdnej dohody k pozemkom v Bratislave, k. ú. Lamač, parc. č. 2555/194, parc. č. 2555/195 a parc. č. 2555/225 - Jozef Hlubík

BOD 36: str. 319

Návrh na trvalé upustenie od vymáhania pohľadávky vo výške 11.519,86 Eur s príslušenstvom a zmluvnou pokutou

BOD 37: str. 321

Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome Solivarská 25, Cyrilova 3, 5, 7, 9, Dohnányho 20, 24, Miletičova 63, Nezábudková 38, Páričkova 3, Budovateľská 2, Páričkova 5, Sklenárova 18, Mesačná 9, Krížna 64, Sklenárova 22, Račianska 63, Mlynarovičova 22, Bzovicka 16, vlastníkom bytov a nebytových priestorov

BOD 38: str. 322

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 353/2011 zo dňa 27. 10. 2011

BOD 39: str. 323

Informácia o vybavených interpeláciách poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy

BOD 40: str. 325

Interpelácie

- poslanec Ing. Dušan Pekár str. 325

**Statická doprava a nadstavba bytového domu.
Základná umelecká škola Exnárova.**

- poslanec Ing. Ignác Kolek str. 329

Nakladanie s finančnými prostriedkami.

- poslanec Ján Budaj str. 330

Kontroly plynúca z plnenia PHSR

- poslanec Ing. Igor Bendík str. 332
K parcele číslo 15850/269.

- poslanec Ing. Peter Lenč str. 333
výstavba golfového ihriska.

- poslanec Mgr. Oliver Kríž str. 334
Statická doprava v meste.
Jednostopové motorové vozidlá.

- poslanec Mgr. Sven Šovčík str. 338
Bytový dom na Pánskej č. 2.
Pridelenie náhradných bytov.

- poslanec Mgr. Peter Pilinský str. 340
Prechod pre chodov na Púchovskej ulici.

- poslanec Mgr. Sven Šovčík str. 341
Svetelná signalizácia na križovatke Žilinská
a Štefanovičova

- poslanec Ing. Peter Lenč str. 342
K vymenovaniu riaditeľky MPS.

- poslanec Ing. Libor Gašpírik str. 346
Kamerový systém hl. mesta Bratislavy.
Predloženie materiálu k Železnej studničke.
Východiská rozpočtu hl. mesta pre rok 2013.

- poslanec Bc. Martin Dinuš str. 351
Dopravné značenie na Moste Apollo.

- poslanec Marian Greksa str. 352
Oprava dlažby po makete Synagógy.

- poslankyňa Ing. Alena Krištofičová str. 353
Finančné prostriedky na opravu pochôdznych terás.

- BOD 41: str. 354
Rôzne.

- Ukončenie zasadnutia MsZ: str. 376

x

x

K bodu:**Otvorenie, voľba overovateľov zápisnice a návrhovej komisie**

PREDSEDAJÚCI: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
(Otvorenie o 8.43 h)

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, prosím, keby ste sa usadili na svoje miesta, aby sme mohli pristúpiť k začiatku nášho rokovania.

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, vážené dámy a páni, o t v á r a m týmto zasadnutie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, na ktorom vítam v prvom rade vás, poslancov mestského zastupiteľstva, vítam starostov mestských častí, z ktorých ale nevidím ani jedného takže tých celkom privítať; tak je tu pán poslanec a samozrejme aj starosta Pilinský, ale myslel som na tých, ktorí sú vlastne prizvaní na naše rokovanie, ale nie sú v tejto chvíli prítomní. A samozrejme, vítam aj všetkých ostatných prítomných, ktorí prišli, aby boli prítomní na našom zasadnutí.

Podľa prezenčnej listiny je prezentovaných alebo prítomných 29 poslancov; predpokladám, že v sále je vás už viac.

To znamená, môžem konštatovať, že mestské zastupiteľstvo je uznášaniaschopné.

O ospravedlnenie neúčasti na dnešnom zasadnutí požiadali traja poslanci: pán poslanec Nesrovnal, pani poslankyňa Ondrišová a pani námestníčka Kimerlingová, ktorá plní úlohy mesta na stretnutí združenia Centrope, ktoré sa dnes koná v Rakúsku v Pamhagene. A ja som ju poveril, keďže som mal pozvánku ako primátor, aby zastupovala mesto Bratislava, pretože považujeme to77 rokovanie za veľmi závažné. Ale samozrejme, závažné je aj rokovanie zastupiteľstva, takže sme si takto podelili naše úlohy.

Ospravedlnil sa ďalej pán poslanec Hochschorner a skôr bude musieť odísť pán poslanec Borguľa.

Takisto sa ospravedlnil z dnešného zasadnutia pán starosta Sandtner, ktorý avizoval, že nebude môcť dnes prísť.

A pán poslanec Šindler avizoval, že príde neskôr. Tak. Ďakujem pekne.

A pani starostka Ožvaldová príde tiež neskôr. Ďakujem veľmi pekne za túto informáciu.

Prejdeme teraz k overovateľom zápisnice.

Ja mám v zápisnici navrhovaných na overovanie zápisnice pána poslanca Greksu a pani poslankyňu Farkašovskú; len tú tu teraz nevidím, takže by som navrhoval pani poslankyňu Ferenčákovú - ak je to možné. Môže, Gabika? (Súhlas.)

Takže prosím, máme návrh na pani poslankyňu Ferenčákovú a pána poslanca Greksu.

Sú nejaké iné návrhy?

Ak nie sú, prosím, prezentujte sa a hlasujte o návrhu na overovateľov.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Hlasovalo tridsať prítomných.

Dvadsaťdeväť hlasovalo za, nikto proti, jeden sa zdržal.

Konštatujem, že sme overovateľov schválili.

Teraz prejdeme na zloženie návrhovej komisie.

Predkladám návrh na zloženie návrhovej komisie v takomto zložení: pán poslanec Lenč, pani poslankyňa Jégh, pán poslanec Bendík, pán poslanec Černý a pán poslanec Panák.

Prosím, ak sú nejaké iné návrhy z vašej strany, nech sa páči máte priestor teraz.

Konštatujem, že iné návrhy predložené neboli.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o zložení návrhovej komisie na dnešnom rokovaní.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných.

Tridsaťjeden za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali návrh na zloženie návrhovej komisie.

Poprosím jej členov, keby sa odobrali na miesto, ktoré je určené pre prácu komisie.

A vás, aby ste príslušné návrhy odovzdávali komisii tak, ako sme na to zvyknutí.

Vážené poslankyne, vážení poslanci, teraz prejdeme na návrh programu.

Dostali ste ho v pozvánke po rokovaní s predsedami poslaneckých klubov, alebo s poslaneckým grémiom, ako sme ho nazvali:

Otvorenie

Voľba overovateľov zápisnice a návrhovej komisie

1. Návrh na zmenu zasadacieho poriadku Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy
2. Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy splatných k 30. 9. 2012
3. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 1737/5, na dobudovanie kontajnerového stanovišťa
4. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 2158/3, pre spoločnosť FORESPÓ BUDATÍNSKA a.s. so sídlom v Bratislave
5. Návrh na doplnenie uznesenia Mestského zastupiteľstva hl. m. SR Bratislavy č. 729/2012 zo dňa 26. - 27. 9. 2012, ktorým bol schválený ako prípad hodného osobitného zreteľa nájom pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, spol. DAMP spol. s r.o., so sídlom v Bratislave
6. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu častí pozemkov v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 1458 a parc. č. 1459/8, pre Občianske združenie Susedia Sami Sebe, so sídlom v Bratislave

7. Návrh na nájom častí pozemkov v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 1426/64, parc. č. 3651/1, parc. č. 665/1, parc. č. 1674/73, parc. č. 477/1, parc. č. 1426/367, parc. č. 288/3 a parc. č. 1674/70, mestskej časti Bratislava - Karlova Ves so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa
8. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu novovytvoreného pozemku registra "C" parc. č. 679/8 v Bratislave, k. ú. Rača, spoločnosti Radničné námestie Rača, s.r.o., so sídlom v Bratislave
9. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu častí pozemkov registra "C" parc. č. 12727/9, parc. č. 13020, parc. č. 13030, parc. č. 13037 a parc. č. 13038, v Bratislave, k. ú. Nové Mesto spoločnosti Riazanská - invest, s.r.o., so sídlom v Bratislave
10. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, parc. č. 3999/4, 286/9, 2958/21. 2958/24 a 286/4 v k. ú. Podunajské Biskupice, spoločnosti Kaufland Slovenská republika v.o.s. so sídlom v Bratislave
11. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu častí pozemkov v Bratislave, k. ú. Trnávka, parc. č. 22225/24, parc. č. 22225/25, parc. č. 22225/26, parc. č. 22225/27 a parc. č. 15774/47, spoločnosti DEVELOPMENT 4 a.s., so sídlom v Bratislave
12. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Trnávka, parc. č. 22225/28, spoločnosti DEVELOPMENT 4, a.s., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa
13. Návrh na predaj nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Sta-

ré Mesto, pozemkov parc. č. 4433/55, parc. č. 4433/88, parc. č. 4433/89, parc. č. 4433/90 a parc. č. 4433/91 Martinovi Šamajovi s manželkou, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

14. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Nové Mesto parc. č. 13590/34 a novovytvoreného pozemku parc. č. 13590/37, spoločnosti Pittel + Brausewetter Holding Slovakia, s.r.o., so sídlom v Bratislave a Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, dielu 2 z pozemku parc. č. 13590/37 podľa GP č. 1597/2012, dielu 3 z pozemku parc. č. 13590/37 podľa GP č. 1597/2012, parc. č. 13590/45, parc. č. 13590/46, parc. č. 13590/74 a novovytvoreného pozemku parc. č. 17090/49, spoločnosti Pittel + Brausewetter Holding Slovakia s.r.o., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa
15. Všeobecne záväzné nariadenie hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislave č. ../2012 o určení výšky príspevku na čiastočnú úhradu nákladov spojených so štúdiom v základnej umeleckej škole a na čiastočnú úhradu nákladov spojených s činnosťou centra voľného času
16. Správa o realizácii Participatívneho rozpočtu
17. Správa o realizácii Programu hospodárskeho a sociálneho rozvoja
18. Návrh Štatútu poslaneckého grémia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy
19. Návrh na vstup hlavného mesta SR Bratislavy do Združenia miest a obcí Slovenska
20. Návrh na delegovanie zástupcov hlavného mesta SR Bratislavy do rady školy a do rád školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti hlavného mesta SR Bratisla-

vy

21. Návrh Dohody o spolupráci v oblasti ochrany pred katastrofami a krízového manažmentu medzi mestami Viedeň a Bratislava
22. Návrh dodatku č. 3 k zriaďovacej listine Bratislavského kultúrneho a informačného strediska
23. Informácia o Výročnej správe neziskovej organizácie za rok 2011 Spoločnosti pre rozvoj bývania v Bratislave, n.o.
24. Postavenie súsošia sv. Cyrila, Metoda a Gorazda v Bratislave
25. Informácia o plnení opatrení na odstránenie nedostatkov zistených kontrolou Najvyššieho kontrolného úradu Slovenskej republiky v roku 2009
26. Informácia o stave príprav Nosného systému MHD v Bratislave (NS MHD) a v jej regióne
(Materiál bude doručený v náhradnom termíne)
27. Informácia o rokovaníach so spoločnosťou Henbury Development, s.r.o., so sídlom Landererova ul. 1, 811 09 Bratislava
28. Informácia o vykonaných krokoch ohľadne investičného zámeru stavby Predstaničný priestor hlavnej stanice ŽSR v Bratislave
29. Správa o výsledkoch kontrol vykonaných útvarom mestského kontrolóra hlavného mesta SR Bratislavy
30. Návrh na zverenie pozemkov v Bratislave, k. ú. Ružinov, parc. č. 15638/94, parc. č. 15638/95, parc. č. 15640/2, parc. č. 15640/3, parc. č. 15640/4 a parc. č. 15640/58, do správy mestskej časti Bratislava - Ružinov
31. Návrh na schválenie dodatku k protokolu o zverení majetku hlavného mesta SR Bratislavy a s ním súvisiacich

práv a záväzkov do správy mestskej rozpočtovej organizácie Gerium

32. Návrh na zrušenie uznesenia Mestského zastupiteľstva hl. mesta SR Bratislavy č. 616/2012 zo dňa 31. 05. 2012 a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na dlhodobý nájom nehnuteľností, za účelom vybudovania športového areálu a parkoviska - objektu bývalého cyklistického štadióna ul. Odbojárov a Kalinčiakova, a to pozemkov parc. č. 11280/1, 11280/34, 11280/35, 11280/46, 11280/48, 11280/54, 11280/55, 11280/56, 11280/57 a stavby súp. č. 7768 na pozemkoch parc. č. 11280/46 a 11280/57 v Bratislave, k. ú. Nové Mesto bez finančnej účasti hlavného mesta SR Bratislavy
33. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 4744/124, Ing. Ivanovi Maljarovi
34. Návrh na schválenie zámeru predaja stavby - garáže v Bratislave, súp. č. 8927, k. ú. Ružinov, formou priameho predaja s cenovou ponukou
35. Návrh na uzatvorenie mimosúdnej dohody k pozemkom v Bratislave, k. ú. Lamač, parc. č. 2555/194, parc. č. 2555/225 - Josef Hlubík
36. Návrh na trvalé upustenie od vymáhania pohľadávky vo výške 11.519,86 Eur s príslušenstvom a zmluvnou pokutou
37. Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome Solivarská 25, Cyrilova 3, 5, 7, 9, Dohnányho 20, 24, Miletičova 63, Nezábudková 38, Páková 3, Budovateľská 2, Páričkova 5, Sklenárova 18, Mesačná 9, Krížna 64, Sklenárova 22, Račianska 63, Mlynarovičova 22, Bzovicka 16 vlastníkom bytov a nebytových priestorov
38. Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hl.

mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 353/2011 zo
dňa 27. 10. 2011

39. Informácia o vybavených interpeláciách poslancov Mest-
ského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy

40. Interpelácie

41. Rôzne.

Stahujem z rokovania bod číslo 18 - Štatút
poslaneckého grémia.

Ja som ho predložil na základe uznesenia, ktoré
prijalo zastupiteľstvo na našom minulom rokovaní v
septembri. Tým, že poslanci chcú o štatúte ešte
diskutovať, takže materiál bude predmetom rokovania
pravdepodobne o mesiac a nebudeme sa ním zaoberať dnes.

A chcem vás ďalej informovať, že máme body programu,
o ktorých budeme musieť samostatne hlasovať, a to je bod:
1, 5, 16, 17, 18, 19, 23, 26, 27 a 28, kde nemáme ani
stanoviská komisií, ani stanoviská mestskej rady. Takže
vám navrhнем, aby sme o týchto bodoch programu hlasovali
samostatne.

Len z mojej strany úprava programu.

Vidím prihlášky do diskusie k tejto téme.

Pani poslankyňa Tvrdá, nech sa páči

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Vážení pán primátor, milé
kolegyne, kolegovia, dávam návrh na stiahnutie bodu číslo
14. Vysvetlím dôvody.

19. septembra sme dostali na mesto návrh na predaj
pozemkov. 9. októbra už komplet spracovaný materiál bol vo

finančnej komisii. A čo je zarážajúce, tak vlastne sme postupovali podľa znaleckého posudku kupujúceho. Čiže chcem povedať, že toto by sa nemalo ani v tomto prípade, ani v budúcnosti stať, aby mesto predávalo alebo dávalo návrh na predaj podľa znaleckých posudkov, ktoré si samo neurobí.

Čiže dávam návrh na stiahnutie.

A poprosím pána primátora, aby v krátkom čase, to je pár dní dal urobiť znalecký posudok mesta a tento materiál môže byť predložený na rokovanie zastupiteľstva v novembri.

Dávam len do pozornosti, pred mesiacom sme tu mali návrh pozemku Tehelné pole, tam si Tehelné pole dalo spraviť svoj vlastný znalecký posudok s cenou 210 €/m². Mesto svoj 251 €/m² a kupujúci akceptoval cenu mesta. To znamená rozdiel 41 €/m². Ja viem na jednej strane, že mesto potrebuje peniaze a tento môj návrh práve smeruje k tomu, aby získalo viac finančných prostriedkov. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne, pani poslankyňa, za vaše vystúpenie.

Ďalší sa k programu hlási pán poslanec Bendík; nech sa páči.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo.

Pán primátor, chcem sa spýtať, mám informáciu, že na mesto došlo upozornenie prokurátora v súvislosti so schvaľovaním a prerokovávaním bodu číslo 55 z júna, keď sa riešila záměna pozemkov.

Chcem sa spýtať, či mesto disponuje s takýmto niečím?

A či je vám teda, či máte tú informáciu, že vám malo prísť, alebo prísť upozornenie prokurátora s tým, že mesto porušilo zákon pri prerokovaní tohto bodu? Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážený pán poslanec, ako to súvisí s programom?

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

No, s programom to súvisí tak, že do 30 dní je potrebné toto prerokovať. A ja sa chcel spýtať, keď sa to nebude prerokovávať teraz, tak budeme kvôli tomu zvolávať mimoriadne zastupiteľstvo?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Zareagujeme na to.

Pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Rovnako som sa chcel spýtať na to isté, že či plánujeme nejaké mimoriadne zastupiteľstvo vzhľadom k tomu, že viem aj ja o tomto upozornení prokurátora na

nedodržanie zákonného postupu pri schvaľovaní bodu Kráľova hora, kedy napriek tomu že ste boli upozornený, že nedodržiate lehoty zverejnené; mohol by som ja tento krát ja poprosiť, pán primátor o pozornosť, pretože sa bavíme o bode kedy tu bolo upozornené zo strany poslancov, že magistrát nedodžiava zverejnenia termínov podľa zákona.

Môžem vám prečítať, čo ste k tomu v zápisnici povedali. Povedali ste, že podľa vás sú tie termíny v poriadku. Teraz je rozhodnutie prokuratúry, ktorá dala za pravdu nám, poslancom, že nedodžiavate termíny.

A chcem sa spýtať, či teda máte v pláne mimoriadne zastupiteľstvo; a poprosím, z akého dôvodu sa k tomu nejdeme vyjadriť? Alebo nevidím to v pláne tohto programu, aby sme sa vyjadrili k upozorneniu prokurátora na nedodržanie zákonného postupu. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Ja k tomu hneď zareagujem.

Požiadam teraz pána riaditeľa, keby reagoval na návrh pani poslankyne Tvrdej.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem za slovo. Ja som chcel iba k tomu materiálu, k tomu bodu 14 povedať to, že áno, pani Tvrdá dobre povedala, tá situácia na meste, čo sa týka našich financií je biedna.

Viem, že je tam snaha získať vyššiu sumu. Myslím si, že pani Tvrdá vyrokovala strop tej sumy, zvýšila sa tá suma o nejakých 11.000, spolu by to malo byť nejakých 211.000. Ide o pozemky, ktoré sú pod budovami tejto firmy. Oni si chcú vysporiadať majetkovo celý ten areál, chcú do toho investovať. Oni sami naznačili, že je to ich strop.

Môžeme, ako čo sa týka tých znaleckých posudkov, je to tak, že áno, ten znalecký posudok nie je náš. Sme sa s pánom primátorom dohodli, že pro futuro budú tretie znalecké posudky naše.

Hovorím, čo sa týka tohto materiálu, bol by som rád ak by ste hlasovali za, aby stále zostal v programe, aby sme o ňom hlasovali, a podarilo sa nám predat' tieto pozemky. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ja len chcem povedať, že som presvedčená, že mestský znalecký posudok bude hovoriť o inej sume. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

No, ja práve chcem upozorniť, že je to zodpovednosť každého súdneho znalca, pretože on má guľatú pečiatku. A čo budeme robiť v takej situácii, že keď súdny znalec, ktorého si objedná a zaplatí mesto určí nižšiu cenu ako súdny znalec, ktorého si objednal a zaplatil kupujúci? Že či pôjdeme potom podľa súdnoznaleckého posudku, ktorý zaplatil kupujúce, lebo to bude vyššia suma?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ja by som rád pána Šovčíka upozornil, že ak má naštudovaný zákon, my nie sme povinní predávať podľa znaleckého posudku. Znalecká cena je najnižšia, čiže my môžeme ísť kedykoľvek vyššie. A zákon stanovuje, že nesmieme ísť pod túto cenu, keď teda neplatí to pri osobitných zreteľoch. A takže kludne tam môže byť aj druhý znalecký posudok.

Ale pozerám, že napriek tomu, že som bol jeden z prvých, ktorý začal tvrdiť, že znalecké posudky neodrážajú vždy realitu, tak zrazu sa, a bol som za to dosť tvrdo kritizovaný, a napríklad taký pán Hanulík tvrdil, že mám teda ja osobne doma robiť znalecké posudky, lebo jediný tomuto rozumiem, tak zrazu sa tu nachádzajú aj iní poslanci, ktorí zisťujú, že dva znalecké posudky na tú

istú nehnuteľnosť, napriek tomu že tam je okrúhla pečiatka, môžu byť rozličné a môžu mať rozličnú cenu.

A neviem, možno by potom mali všetci poslanci prehodnotiť aj tie predchádzajúce predaje za znalecké ceny, ktoré odsúhlasovali hala-bala, hocijako, ako prišli. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Reaguje pán poslanec Hanulík. Ale nemôžte na pána poslanca Hrčku; to prosím, nedovoľuje rokovací poriadok. Čiže diskutujeme o programe, prosím, a zdôvodňujeme prečo áno alebo nie rokovať o bode číslo 14.

Pán riaditeľ Gajarský.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ja by som chcel k tomu povedať, že nakoniec vždy je to o vyrokovanej cene. Teda, čo sa nám podarí vyrokovať. Samozrejme, tá cena nemôže ísť pod znalecký posudok. Tuto sa zvýšila, je myslím niekoľko Eur nad znalecký posudok. Je to vždy o tom, či máme kupca, ktorý je ochotný zaplatiť vyrokovanú sumu. V tomto prípade to máme.

Bol by som rád, ak by tento bod zostal v programe. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Áno, ďakujem veľmi pekne. Viete, nie je o tom že my tu stanovíme vysokú cenu, čo najvyššiu, a potom pozemok nepredáme. Je to asi o tom, že to vedenie mesta rokuje s tým investorom, koľko je schopný akceptovať. Veľakrát ten investor sa pozrie na ten posudok a povie: Tak, prosím vás, ďakujem, toto neprosím.

Naozaj to musí byť veľakrát zohľadnené aj tým, že nie že máme dva posudky a je medzi nimi rozdiel aj povedzme veľký, keď ten kupujúci neakceptuje tú vyššiu cenu. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dva faktické poznámky, pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Ja by som rád upozornil, na minulom zastupiteľstve sme odsúhlasovali nájom v Petržalke. Rovnaký účel, pán Fiala na to upozornil, rovnaký účel, rovnaká výmera, rovnaké katastrálne územie, napriek tomu sme nemali problém odsúhlasiť, teda nie my všetci, ale väčšina z týchto tu prítomných poslancov, jednému 600 Eur, druhému 1700 Eur, absurdné! Totálne absurdné!

Vy si myslíte, že nejaký podnikateľský subjekt, keď vidí tieto materiály, bude vám ochotný platiť viac, keď vidí že sa tu vždycky nájde snaha, aby to prešlo za menej?

Veď všetci vidia, za aké ceny predávajú. Prečo by vám niekto dával vyššiu cenu, keď vy vždy súhlasíte s nižšou?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Dyttertová.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som reagovala na pána riaditeľa.

Áno, to čo ste povedali je pravda, že vždy je to vecou dohody a toho čo je schopný vlastne ten žiadateľ poskytnúť alebo zaplatiť. Iba že to je krok B, to je už ten druhý krok. My sme preskočili prvý krok, a to je ten, že znalecký posudok nemáme svoj vlastný. Máme znalecký posudok žiadateľa. O tomto tu vlastne teraz rozprávame, nie o tom že či bude schopný alebo nebude schopný. Aby bol posudok zo strany mesta a nie zo strany žiadateľov. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ja som sa doteraz ani nechcel prihlásiť, lebo som myslel, že pán riaditeľ to zoberie ako nedopatrenie. To je

to lepšie vysvetlenie. A ihneď bude súhlasiť asi s tým, že bod sa stiahne.

Ja som, pán riaditeľ, prekvapený, vy ste tu tak trochu nový teraz, že si neuvedomujete politický rozmer tejto veci. Mesto je povinné pri predaji majetku mať jasno v tom, akú má hodnotu. A vy ste si to jasno neurobili, spoliehali ste sa na odhad, ktorý predložila druhá strana.

Ak vy máte alebo niekto v tomto zastupiteľstve ešte pochybností, že v tomto meste sú odhadcovia, ktorí urobia vo veľmi širokej škále cenu, tak potom by som vás musel považovať za veľmi naivného. To, čo uviedol mladý kolega sa veľakrát potvrdilo za uplynulé roky, že tá škála rozsahu odhadov bola veľmi, veľmi vysoká.

A my ako poslanci sa snažíme dôverovať aspoň tomu, že mesto má záujem predávať za korektné ceny.

A že keď si mesto objedná odhad, takže ten odhad nebude ovplyvňovaný a že ten odhadca odhadne bez akejsi zákulisnej objednávky čo najvzácnejšiu cenu. Poslanec sa potom podľa iného riadiť nemôže.

A preto nenarušujte tú dôveru, niekedy aj krehkú dôveru, ktorú poslanci k tomuto mechanizmu majú, pretože v minulosti ten mechanizmus bol aj zo strany mesta ovplyvňovaný a videli sme veľmi rozdielne ceny. Teraz v tomto volebnom období sa snažíme nájsť, obnoviť tú krehkú dôveru nielen poslancov ale aj verejnosti k tomu, za čo a ako mesto predáva majetok.

Takže vás prosím alebo žiadam stiahnite ten bod.

Mali ste si objednať vlastný posudok. To oddialenie o pár týždňov nič nezmení na tom, že ku koncu roku bude to hospodárenie teda problémom.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán riaditeľ Gajarský.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem za slovo. Ja by som možno zopakoval slová pána Šovčíka; myslím, že to povedal dobré čo sa týka tých okrúhlych pečiatok. A myslím si, že každý znalec by si za tým mal stáť, a tým by sme mali samozrejme postupovať tým smerom, aby sme vyrokovali čo najväčšiu cenu, najvyššiu. Myslím si, že toto sme urobili, pán Budaj. Ak, nemám takú informáciu, že by bola druhá strana ochotná túto cenu zvyšovať. Fakt ako, ide im iba o natiahovanie času.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Hrčka, faktická poznámka.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Ja by som sa chcel pána riaditeľa spýtať, že či takto rokoval aj o tom materiáli nájmu v Petržalke za tých 600 Eur? Kedy ste sa vyjadrili tu na otázku, prečo má jedno 600 a druhé 1700, tak ste lakonicky skonštatovali, že

pretože si to tak napísal žiadateľ. Tak viete, na jednej strane teraz tvrdíte že ste rokovali, predtým ste nerokovali. To máte ku každému osobitný prístup, alebo sa vždy snažíte vyjednať čo najvyššiu cenu?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Bendík má faktickú poznámku.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Pán riaditeľ, keď vás teraz počúvam a keď nás teraz počúva aj nejaký developer alebo investor, ktorý chce kúpiť nejaký ten pozemok, tak ja sa mu fakt nečudujem, že ani s vami rokovať nechce. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja by som vážené kolegyne a kolegov upozornil, že na začiatku nášho poslaneckého obdobia sme prijali protikorupčné minimum alebo opatrenia.

Keď počúvam ale už rozpravu k tomuto jednému bodu, tak mne to evokuje silný pocit, že to korupčné prostredie je takýmto spôsobom živené.

Preto prosím, naozaj, o zodpovedný prístup všetkých poslancov, aby sme nenapomáhali tomu, že verejnosť; a teda nehovoriac o tom, že zneužitie developermi alebo potenciálnymi kupcami nachádza živnú pôdu práve v našich stanoviskách a v našom postupe. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Pán primátor, funkcia riaditeľa magistrátu je vo vašej zodpovednosti, je to váš výber a ja vás prosím, aby ste využili váš vplyv, aby tento materiál bol stiahnutý. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, ja tú diskusiu počúvam veľmi pozorne, pretože považujem za veľmi dôležité to čo tu diskutujete a hovoríte z pohľadu toho, akým spôsobom postupovať pri prerokovaní materiálov. Ja rozumiem tej obave, ktorú vyslovil najmä pán poslanec Budaj, aby sme nenarušili dôveru, ktorá sa týka predkladaných materiálov.

Čiže moje rozhodnutie je také, že stiahnem ten materiál a predložím ho o mesiac. Predložím ho, bude spracovaný znalecký posudok zo strany mesta a potom sa rozhodnete.

Ja predpokladám, že budete pripravení rozhodnúť o ňom tak aby sme už nemuseli do mestskej rady a podobne, lebo ten znalecký posudok nevieme urobiť za dva dni. Potrebujeme na to primeraný časový priestor. Čiže prerokujeme ho na novembrovom zastupiteľstve.

Takéto rozhodnutie dávam s tým, aby sme tak povediac vymietli tie pochybnosti, ktoré tu sú.

My sa snažíme len získať peniaze pre mesto. A dávali sme vám správu na septembrovom zastupiteľstve aké je to ťažké, ako sa nám nedarí napíňať súťaže, a neviem čo všetko. Čiže vôbec to nie je jednoduché.

Ale mali by sme držať pritom princípy a pravidlá, ktoré platia. To znamená na novembrovom zastupiteľstve budeme rokovať o bode číslo 14 s tým, že budeme mať spracovaný znalecký posudok.

Prosím, k otázke upozornenia prokurátora:

Upozornenie prokurátora mesto dostalo 28. 9., teda datované je 28. 9. tohto roku s tým, že upozornenie prokurátora smeruje k tomu, že my sme pri zverejňovaní zámeru prenajať pozemok na Kráľovej hore urobili to, že sme v jednej jeho časti zmenili to oznámenie a vyvesili sme iba tú zmenu.

Prokurátor namieta, že sme mali urobiť to, že sme 15 dní pred zastupiteľstvom mali vyvesiť celý majetok, ktorý chceme zameniť a nejakým spôsobom vlastne s ním nakladať. Mali sme to urobiť znovu ako celok.

Čiže on to porušenie zákona vidí v tomto, aby sme postupovali pri zverejňovaní v 15-dňovej lehote pred rozhodnutím zastupiteľstva osobitným zreteľom, aby sme postupovali tak, že budeme ten majetok zverejňovať ako celok. Pretože si myslí, že by mohlo dôjsť k zneisteniu toho, kto sa má orientovať podľa tých zverejnení.

Pretože to zverejnenie podľa mňa má zmysel v tom, že ak by niekto iný chcel ten majetok získať a nie aby sa riešil prostredníctvom osobitného zreteľa tak musí vedieť, že takto chce mesto postupovať a že sa môže prihlásiť v tej 15-dňovej lehote a povedať: Aj ja mám záujem o ten majetok.

Tú informáciu by ste dostali vy ako poslanci a určite by sme potom nepostupovali osobitným zreteľom, ale súťažou, pretože mali by sme minimálne dvoch záujemcov. V tom vidím zmysel tej lehoty.

Pán prokurátor nám poslal upozornenie, v ktorom nás upozornil, že tým že sme iba čiastočne uverejnili iba čiastočnú zmenu, tak sme podľa neho porušili zákon.

Žiada nás, aby sme prijali účinné opatrenie, aby v budúcnosti nedochádzalo k obdobným porušeniam zákona.

A žiada, aby sme vybavili upozornenie bez zbytočného odkladu najneskôr v lehote do 30 dní od jeho doručenia. Tie opatrenia budú prijaté na úrovni exekutívy.

Neviem, či máte pocit, že treba niečo riešiť na úrovni zastupiteľstva?

To znamená, my urobíme kroky k tomu, aby to zverejňovanie bolo zabezpečené tak, ako na to upozornil prokurátor. A takým spôsobom, ako on vyložil zákon o majetku obcí.

Keby bol namietal nejaké vaše rozhodnutie, to znamená to čo urobilo zastupiteľstvo, tak samozrejme že s tým prideme do zastupiteľstva, pretože k tomu upozorneniu musíte zaujať stanovisko vy. Tu sme vychádzali z toho, že tie opatrenia je možné prijať na úrovni primátora, to znamená exekutívnej, výkonnej zložky samosprávy a predísť tým obdobnému porušovaniu v budúcnosti, tak ako nás žiada o to prokurátor. To znamená žiadal a prosí v budúcnosti o dôsledné dodržiavanie citovaných ustanovení zákonov.

On nežiada, aby sme niečo navrátili späť, aby sme sa k niečomu vrátili. Nič také v prokurátorovom upozornení nenájdete.

Konštatoval, že podľa neho ten postup, podľa neho ten postup nebol v súlade so zákonom.

A žiada nás, aby sme zabezpečili, aby sa to v budúcnosti neopakovalo.

Na toto sme reagovali tým, že sme nevideli dôvod o tom rokovať v zastupiteľstve z hľadiska nejakých rozhodnutí zastupiteľstva. Ak máte záujem s tým protestom, resp. upozornením prokurátora sa oboznámiť, nemám problém aby sme ho rozmnožili a dali každému z vás k dispozícii.

Faktické poznámky majú dvaja poslanci.

To je pán poslanec Bendík a potom pán poslanec Hrčka. Nech sa páči.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Pán primátor, dovoľte, aby som vás poprel. To čo ste hovorili, nie je celkom pravda, možno ste len zle prečítali. Prokurátor píše:

Keď sa zmení nehnuteľnosť, pre túto zmenenú nehnuteľnosť začína dňom zverejnenia plynúť nová 15-dňová lehota. To znamená, on nehovorí o tom, že treba všetko zverejniť.

Keď sa niečo doplní, treba to čo sa doplnilo, znova zverejniť. Ja som vás na to upozorňoval na zastupiteľstve, vy ste akceptovali porušenie zákona, ako ho akceptovalo aj toto zastupiteľstvo.

A ja sa teraz pýtam; vy hovoríte, že netreba nič zmeniť? O.K.

Tak povedzme ľuďom, že budeme porušovať zákony, a keď náhodou nám na to prídu, tak sa ospravedlníme a povieme: Však už nebudeme porušovať zákon. Výborne! Toto je myslím že super odkaz, hlavne vás, pán primátor, ktorý ste hovorili o transparentnosti pred voľbami. To je super odkaz pre vašich voličov. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Hrčka má faktickú poznámku.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Ja teraz neviem, že či to čo ste tu prezentovali, je rovnako ako pri Tehelnom poli váš výklad, alebo to vám

vaši právnici povedali. Ale preboha, keď prokurátor konštatuje, že bol porušený zákon pri prijatí uznesenia a vy si myslíte že stačí povedať: No, už to nebudeme robiť.

Ja som namietal, vy ste boli prítom, áno, ja to mám, ja som to čítal, ale vy;

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tak to prečítajte znovu, pán poslanec.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Áno. Napríklad v Petržalke, kde mi pán starosta Bajan neudelil slovo, tak všetkých 24 bodov, ktoré sme prijali, prokurátor skonštatoval že sa musia prijať opätovne, pretože majú vadu neplatnosti. A to bolo len kvôli tomu, že zastupiteľstvo viedla osoba, ktorá nebola oprávnená v tom čase viesť zastupiteľstvo.

Tu konštatuje, že ste porušili zákon, lebo zámer nevisel 15 dní ako vám to zákon prikazuje. A vy si myslíte, že to je v poriadku? V poriadku.

Ak si myslíte, že to je v poriadku, ja som ten, ktorý to dá na súd a nech súd rozhodne. A som 100 %-ne presvedčený, že to bude neplatné. Pretože nemôže platiť uznesenie, ktoré bolo prijaté v rozpore so zákonom. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, ak by bol prokurátor presvedčený, že to uznesenie je neplatné, bol by to konštatoval v tom svojom upozornení a žiadal nás, aby sme ho prijali znovu. Nič také tam nie je napísané.

Je tu napísané:

Preto v záujme dodržiavania zákonnosti postupu mesta pri nakladaní s majetkom, prosím v budúcnosti o dôsledné dodržiavanie citovaných ustanovení zákonov.

Po všetkom výklade a konštatovaní teda toho porušenia, prokurátor týmto smerom smeruje žiadosť o nápravu. Keby tá náprava smerovala k tomu, že treba uznesenie znovu prijať, vec znovu zverejniť, samozrejme, že budeme postupovať tak, aby sme vám dali na rozhodnutie, či budeme toto akceptovať, pretože boli už tu rozhodnutia prokurátora, ktoré ste neakceptovali. Ktoré mestské zastupiteľstvo povedalo, že sa s nimi nestotožňuje. Čiže bolo by to na vašom rozhodnutí.

To, čo prokurátor žiada smeruje do budúca.

Pán poslanec Bendík, neviem, čo ste viac našli v tom uznesení? Prokurátor vo svojom upozornení nesmeruje k nápravným opatreniam smerom k tomu konkrétnemu majetkovému rozhodnutiu. Smeruje inam.

A preto som ten výklad a postup zvolil tak, ako som zvolil. To znamená, teraz urobíme také kroky, aby sa toto nikdy neopakovalo. Ale opatrenia, ktoré žiada urobiť prokurátor nesmerujú k tomu, aby sa to vrátilo naspäť znovu na rozhodnutie zastupiteľstva. Nič také v tom proteste nenájdete. Nič také tam nenájdete.

A ak máte pocit, ešte raz, prosím, a teraz si povedzme, máte pocit, že niekto nevedel, že chceme prenajať a zameniť pozemok na Kráľovej hore?

Že keby bol chcel aby on získal tie pozemky, že sa nemohol prihlásiť? Že zmysel tej lehoty nebol naplnený? Máte taký pocit?

Zmysel lehoty je v tom, aby bola šanca dať inú ponuku. Aby sa neriešili veci osobitným zreteľom tam, kde je na mieste súťaž. Preto zákonodarca vymyslel 15-dňovú lehotu. Preto ju vymyslel. Nie pre nejaký iný účel. Preto, aby bola možná súťaž, ak je viacero záujemcov, aby sa predišlo rozhodovaniu osobitným zreteľom. Preto ju vymyslel.

Táto lehota možno nebola naplnená tak ako to káže zákon, ale účel alebo zmysel tej lehoty bol splnený. Všetci vedeli, že o tom ideme rozhodovať, lebo sme tu pol roka o tom diskutovali.

Pán poslanec Bendík.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Pán primátor, dve poznámky. Jedna; pamätáte si, keď sa riešil územný plán zóny myslím Dunajská a tam som už raz vás upozorňoval na to, že vaši úradníci magistrátu robia zámerne chyby a nedodržujú termíny. Čo ste mi povedali? Ďakujem, pán poslanec, urobím také opatrenia, aby sa to neopakovalo. A zase sa to opakovalo.

A vy chcete, aby sme vám verili? Ďakujem, ale ja vám neverím. To je jedna vec.

Druhá vec: Vy mi chcete tvrdiť, znovu sa vrátim pred voľby, transparentne ste tam mali na tých billboardoch napísané. A teraz mi chcete povedať, že vieme, že sa porušil zákon a vy poviete: O.K. veď porušil sa zákon, ale my s tým nejdeme urobiť nič a budeme sa zase snažiť. A keď náhodou sa pomýlime, no, tak znova povieme, ale už sa naozaj budeme snažiť. Myslím si, že je férové a hlavne;

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

A vy čo navrhujete, keď ste taký múdry, čo navrhujete?

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:
No, čo navrhujeme? No, jednoducho;

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
čo? čo navrhujete?

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:
No, urobiť všetko tak, aby bol dodržaný zákon. Lebo kto iný ako zákonodarcovia alebo mestskí poslanci, alebo miestni poslanci majú dodržať zákon? Kto? Ako potom (gong) majú dodržiavať Bratislavčania zákon, keď my ho nedodržiavame.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Ja by som vám rád uviedol presne príklad z minulého zastupiteľstva. Pri priamom predaji máte v zákone napísané: Pri priamom predaji musí byť znalecký posudok, ktorý nesmie byť starší ako 6 mesiacov. My sme schvaľovali priamy predaj a bol, znalecký posudok mal 6 mesiacov a jeden deň. Zákonodarca povedal 6 mesiacov. Bolo to 6 mesiacov a jeden deň. Je to veľa? Koľko je veľa? Jeden deň, jeden mesiac, jeden rok? Koľko môžeme prešvihnúť lehotu, keď máte 15 dní?

Vy povieť: Zmysel bol naplnený. Ale zákonodarca pre niečo stanovil tých 15 dní. Na budúce bude stačiť, že sa to tu verejne vyhlási a budú stačiť 10 dní, 5 dní, 3 dní? Koľko bude stačiť?

Veď zmysel ostane zachovaný. Či proste 15 dní má nejaký dôvod a je tam exaktne napísané 15 dní. A som strašne rád, že sa to natáča, pretože ja si myslím, že vaši voliči budú veľmi prekvapení, keď budete tvrdiť, že vy ste zmysel zákona dodržali napriek tomu, že ste nedodržali jednoznačne stanovenú lehotu.

Keď sa na budúce budete odvolávať a odvoláte sa 5 dní po lehote, tak povieť na súde že (gong), ale preboha, však som mal pravo sa odvolať.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja chcem len pripomenúť, že momentálne sme v bode, v ktorom by sme si mali schvaľovať program dnešného zastupiteľstva. A ja by som vyzval vážených kolegov, aby sme skúsili presunúť toto defilé spravodlivých do nejakého iného bodu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Máte formálne pravdu, pán poslanec, toto patrí do rôzneho. Môžeme si to tam dohovoriť.

Už len faktickú poznámku:

Rozhodnutie o zmenení toho pozemku prijala mestská rada 14 dní pred zastupiteľstvom, pretože sa koná vždy 2 týždne predtým. V ten istý deň to bolo zverejnené. Čiže neurobil som to ja, neurobil som to zámerne, nezmenil som nič svojvoľne, urobila to mestská rada. To len na vysvetlenie.

Ešte pán poslanec Kolek sa chce k tomu vyjadriť a potom sa vrátíme k programu.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja by som veľmi rád bol súhlasil, pán primátor s tým ako ste zdôvodňovali, resp. vyvodili dôsledky z toho čo sme dostali z prokuratúry. Avšak vzhľadom na tú, na tú nejednoznačnosť stanoviska prokurátora, ja si myslím, že je jednoznačné konštatovanie porušenie zákona.

Čiže to slovenské, "aby bol baran celý aj vlk sýty" sa napĺňa práve tým, že teda on sa kryje. Lebo hovorí o porušení zákona. A predpokladá, by som povedal, odborný prístup prijímateľa tohto stanoviska, že vyvodí z toho zákonné následky. A to je na vás, resp. teda na vašom právnom oddelení, aby z toho vyvodilo zákonné následky.

Pre mňa jednoznačne vychádza, a teraz nie som právnik, ale pre mňa ako poslanca jednoznačne vychádza, že to prijaté uznesenie je neplatné. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nič také v konštatovaní prokurátora nie je, pán poslanec, takže ste ďaleko od toho čo povedal prokurátor. Prosím, prečítajte si to upozornenie, a potom sa k tomu vyjadrujte.

Pán poslanec Bendík k programu. K programu. Nech sa páči

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

K programu, presne tak.

Ja si myslím, že by to malo byť v programe, že by sme sa mali k tomu vyjadrovať.

A jednu malú poznámočku k lehote. Vyžiadam si interpeláciu, aby ste mi povedali presne, kedy bol tento pozemok zverený? Lebo nemyslím si, to čo ste povedali, že to tak aj naozaj bolo. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Prosím sme späť pri programe.

Máte pred sebou program, ku ktorému boli predložené dva návrhy.

Jedným bolo stiahnutie bodu 18 a potom bodu 14.

Žiadne ďalšie návrhy predložené neboli.

Čiže budeme samostatne rozhodovať o bodoch 1, 5, 16, 17, 18, 19, 23, 26, 27 a 28.

Ak máte problém s tým, aby sme hlasovali spoločne, prosím, keby ste to teraz avizovali, ja dám pokojne hlasovať aj samostatne. Ale navrhujem, aby sme tieto body zaradili do programu jedným hlasovaním, ak s tým budete súhlasiť.

Ak nie sú námietky; sú námietky.

Pán poslanec Šovčík, nech sa páči.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

Ja len pán primátor, že sme sa dohodli, že bod 18 stiahneme z rokovania?

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Je stiahnutý.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

Áno, len.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja som ho na začiatku stiahol a povedal som, že dva body som stiahol ja.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

No, len teraz ste ho menovali v tom zozname; v tom výpočte.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ahá, pardon, prepáčte. Čiže o 18-tke nemôžeme rokovať, máte pravdu, to sme si dohodli včera na našom stretnutí.

Čiže o 18-tke hlasovať v tom zozname nebudeme.

Budeme hlasovať o bodoch 1, 5, 16, 17, 19, 23, 26, 27 a 28.

Sú nejaké výhrady voči spoločnému hlasovaniu?

Konštatujem, že nie sú.

Prosím, keby ste spustili hlasovacie zariadenie.

Hlasujeme o zaradení týchto bodov do programu zastupiteľstva.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných poslancov.

Dvadsaťosem za, nikto proti, šiesti sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme tieto body schválili.

Teraz budeme hlasovať o programe ako celku.

To znamená o programe, ktorým sa budeme dnes riadiť vrátane už zaradených bodov.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných poslancov.

Tridsať hlasovalo za, nikto proti, štyria sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme prijali program a budeme postupovať podľa neho.

BOD 1:

Návrh na zmenu zasadacieho poriadku Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Návrh predkladá pani poslankyňa Augustinič, ktorá je predsedníčkou poslaneckého klubu SaS.

Pani poslankyňa je tu prítomná, prosím, keby ste predložili ten predmetný návrh. Pani poslankyňa Augustinič má slovo.

Ing. Katarína A u g u s t i n i ě , poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Vzhľadom k zmenám, ktoré sa udiali v našom klube, vlastne predkladáme materiál zasadacieho poriadku. A chcela by som aj takto povedať, že v podstate klub SaS funguje v zložení len členov SaS a teda OKS funguje samostatne. S tým, že pán Hrčka už nie je členom klubu SaS, ani členom strany SaS.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne za uvedenie materiálu pod bodom číslo
1.

Nech sa páči, otváram diskusiu.

Nikto; hlási sa do nej pani poslankyňa Dzivjáková;
nech sa páči.

Ing. Zuzana D z i v j á k o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Chcem len dať na vedomie
poslaneckému zboru aj vám, že Občianska konzervatívna
strana berie na vedomie.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa, nepočuť vás veľmi. Skúste bližšie
alebo hlasnejšie.

Ing. Zuzana D z i v j á k o v á, poslankyňa MsZ:

Občianska konzervatívna strana berie na vedomie
rozhodnutie väčšiny poslancov strany SaS. A zároveň dávame
na vedomie, že mienime úzko spolupracovať s pánom
poslancom Jánom Hrčkom.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ak nie sú ďalšie vyjadrenia k tomuto bodu, berieme na vedomie tie stanoviská ktoré tu zazneli. A ja uzatvorím diskusiu a dám priestor pre predsedníčku návrhovej komisie pani poslankyňa Jég h. Nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne predložené.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prosím, prezentujte sa a hlasujte.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných poslancov.

Tridsaťtri hlasovalo za, nikto nebol proti, nikto sa hlasovania nezdržal, jeden poslanec nehlasoval.

Konštatujem, že sme schválili tento návrh na zmenu zasadacieho poriadku.

Prechádzame k bodu číslo 2.

BOD 2:

Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy splatných k 30. 9. 2012.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ten materiál máte predložený písomne. Obyčajne ho prerokováame bez úvodného slova.

Ja by som sa chcel len vyjadriť k uzneseniu číslo 720, ktoré sme prijali 27. 6. 2012. Navrhujeme ho zrušiť.

To je uznesenie, ktorým žiadate primátora vypracovať podmienky na výber záujemcov a spôsob prideľovania miest v mestských rekreačných zariadeniach pre sociálne slabšie rodiny s deťmi.

My sme takýto materiál pripravili v zmysle tohto uznesenia, ale zistili sme, že zariadenia, kam sme chceli istým spôsobom prizvať aj deti zo sociálne slabších rodín sú využívané v podstatne väčšej miere než by ste si možno mysleli zamestnancami mesta.

A spôsob, akým tie zariadenia boli vybudované, máte uvedený v samotnom uznesení.

Čiže zistili sme, že nie je ľahké naplniť to uznesenie, pretože my dnes nemáme správcu, ktorý by zabezpečil poriadok a ochranu majetku, ktorá v tých zariadeniach je. Robíme to, tak povediac na dôvere k našim zamestnancom, kde tá zodpovednosť je samozrejme aj trochu iná, pretože majú pracovnoprávny vzťah s mestom. Pokiaľ by tam prišli ľudia, ktorí nemajú takéto vzťahy s mestom, museli by sme riešiť otázku zodpovednosti otvárania budovy, resp. toho zariadenia.

Čiže nám by to vyvolalo také nároky, na ktoré sme nemali finančné prostriedky. Čiže mali sme s plnením tohto uznesenia v tej praktickej rovine problém. Samotné uznesenie splnené bolo.

Ale tak ako ste to pôvodne zamýšľali, že by sme otvorili naše nevyužívané zariadenia pre verejnosť, tak toto sa nám nepodarilo zabezpečiť, pretože tieto zariadenia využívané sú. Niektoré v takej miere, že vlastne by sme tam nemali kedy prizvať niekoho z verejnosti.

Toľko len na vysvetlenie k návrhu na zrušenie uznesenia 720.

Vidím, že sa hlásia dvaja poslanci k návrhu uznesenia. Pani poslankyňa Krištofičová je prvá; nech sa páči.

Ing. Alena K r i š t o f i č o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Rozumiem týmto argumentom, ktoré sú tu odprezentované v tomto materiáli. V každom prípade bola som prekvapená keď som to našla tuná na zrušenie uznesenia, návrh na zrušenie uznesenia. Nevedeli sme o tom.

Táto iniciatíva vzišla z klubov SDKÚ-DS a MOST HÍD. Predpokladám, alebo teda mám za to, že mohli by oslovení aspoň predsedovia poslaneckých klubov, aby mali informáciu o tom, že sa takéto niečo ide diať.

Tam to zdôvodnenie, ktoré je uvedené v materiáli s otázkou finančných prostriedkov, musím len pripomenúť, že mesto sa v rámci svojich sociálnych programov správa veľmi statočne a vysoké čiastky vynakladá na sociálne aktivity.

Myslím si, že v porovnaní s tými čiastkami, ktoré mesto vynakladá, to čo by bolo potrebné vynaložiť na realizáciu tohto zámeru, nie je až taká veľká suma.

Ja preto si dovoľím dať návrh na vypustenie tohto bodu z tohto materiálu s tým, že by som bola veľmi rada, keby sa to ešte prediskutovalo na úrovni predsedov poslaneckých klubov a hľadali sme prípadne ešte nejaké riešenia. Ďakujem pekne.

A dávam ešte teda ten návrh, podávam návrh na vypustenie v bode číslo 2, ods. d) bod D/2.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem, pani poslankyňa za váš návrh.

Pán poslanec Lenč má slovo.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja by som sa rád vyjadril k plneniu uznesenia číslo 719/2012, v ktorom sme vás požiadali o zabezpečenie vypracovania analýzy vplyvu vedenia cyklotrasy cez ostrov Sihot'.

Tam v plnení som sa dočítal mimo iného teda, že cena za ten posudok bola 4002 Eur. Vy ste mi svojho času, cez prázdniny ešte telefonovali ohľadom tohto, kde pôvodne teda návrh Výskumného ústavu vodného hospodárstva bol tuším 4 444 Eur. Vtedy sme obidvaja skonštatovali, že je to trošku veľa, a že sme si to predstavovali inak.

Naša taká nejaká predbežná dohoda bola, že keby sa to dalo tak nejako na polovičku skresat' s tým, že ten projekt by bol v takej, alebo teda tá analýza by bola vypracovaná v takej zjednodušenej forme. Troška ma prekvapilo teda tých 4 000 Eur.

Ja netvrdím, že si to nezaslúžia, ale pri finančnej situácii, v akej mesto je, sa mi to zdá dosť. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pani poslankyňa Dyttertová, faktická poznámka.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Jaj, pardon. No, môžem na pani Krištofičovú? Alebo teda k tomu bodu, k tomu bodu, 720?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Nech sa páči.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Môžem sa prihlásiť normálne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Ja by som to uprednostnil z hľadiska procedúry.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Ja som sa pomýlila.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže stlačte iné tlačítok a dostanete slovo. Čiže riadne prihlásenie do diskusie. Prosím, keby ste faktickú poznámku pani poslankyne Dyttertovej zrušili a pani poslankyňa sa ešte raz prihlási do diskusie. Áno, teraz, nech sa páči, skúste sa prihlásiť. Áno.

Nech sa páči, dávam slovo na vystúpenie pani poslankyni Dyttertovej.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Áno. Ďakujem pekne. Ja k tomu bodu, 720, k tým rekreačným zariadeniam. Minule keď sa to schvaľovalo, teda pred tým časom, tak prišlo to náhle, nerokovali sme o tom ani na poslaneckom klube, ani sme teda nemali možnosť nejako rozobrať tento návrh z rôznych hľadísk a možností mesta. Nechcem to tu rozvádzať.

Ja som toho názoru. Poznám tú situáciu bližšie, že z technického, ekonomického hľadiska je to momentálne pre mesto nerealizovateľné takýto návrh, takýto druh návrhu. A žiadalo by si to najprv diskusiu bližšiu. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy.

Ďakujem pekne. Myslím, že o to ide aj pani poslankyni Krištofičovej, aby sa tá diskusia uskutočnila a neriešilo sa to len tým, že sa hneď to uznesenie zruší. My vieme dať

dnes naozaj argumenty, my sme sa vážne tou vecou zaoberali pani poslankyňa.

Čiže dáme predsedom klubov aj vám informácie, čo sme zistili, o využiteľnosti zariadení, koľko tam chodí zamestnancov, atď., atď. Čiže podklady na to rozhodovanie máme. A vy potom poviete, čo s tým urobíme. Čiže je, prosím, na vás, či vypustíte, alebo nevypustíte.

Čo sa týka pána poslanca Lenča, tu prosím si uvedomte, že uznesenia, ktoré prijímame v rôznom majú aj finančné dopady. Pán poslanec Lenč vtedy povedal: Však spracujte analýzu.

Ja som len v dobrej viete mu volal, že áno, bude to stáť veľa peňazí, súhlasíte s tým?

Ja sa tiež pozerám na to číslo trochu s prekvapením, ale čítam ho tak, že to je aj s daňou z pridanej hodnoty. Možno, že my sme mali vtedy mali k dispozícii informáciu o cene bez DPH. Neviem, môžeme sa k tomu vrátiť, ale viem že takú diskusiu sme spolu mali, pretože mňa zaskočilo, ako mám plniť uznesenie za takéto veľké peniaze, keď na to ste mi zmocnenie nedali.

Čiže my sme sa snažili spoločne, vy si to pamätáte, pán poslanec, akoby nájsť cestu. A môžeme sa k tomu vrátiť, že teda ako bola naplnená; tá cena je nižšia ako bola tá pôvodne navrhovaná cena. My sme ju znižovali a dávam to len na vysvetlenie, že proste musíme vážiť tiež mieru tých návrhov, ktoré môžu mať finančné dopady a s ktorými my potom musíme pracovať. To sa týka aj tých zariadení. To tiež má finančné dopady, len si to v tej

chvíli v dobrej viere keď navrhujete uznesenie možno úplne 100 %-ne neuvedomíte.

Takže len také dve krátke poznámky.

Keďže sa nikto ďalej nehlási, dám priestor pre návrhovú komisiu, aby sme rozhodli o návrhu, ktorý bol prednesený. Nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella Jégová, poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Dostali sme návrh na vypustenie bodu číslo 2 ods. d) bod D/2.

Najprv budeme hlasovať o tomto.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan Ftačík, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže je tu pozmeňujúci návrh, ktorý sa snaží vypustiť zrušenie uznesenia 720 o tých rekreačných zariadeniach.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte sa o tomto návrhu pani poslankyne Krištofičovej.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných poslancov.

Za hlasovalo šesťnásť, proti hlasovalo nula, osemnásť sa hlasovania zdržali, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že tento návrh na vypustenie nebol schválený.

Pani predsedníčka návrhovej komisie.

Predseda návrhovej komisie Izabella Jégová, poslankyňa MsZ:

Teraz budeme hlasovať o pôvodnom návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne predložené.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže hlasujeme o materiáli ako celku.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných poslancov.

Sedemnást' hlasovalo za, piati proti, trinásti sa hlasovania zdržali.

Sme rozdelení presne na polovicu, len vždy tá polovica je o niečo menšia ako potreba.

Čiže neprijali sme platné uznesenie a nezobrali sme na vedomie plnenie uznesení.

Budeme ich odpočtovať, prosím, znovu v mesiaci novembri. Vrátime sa aj k týmto uzneseniam, aby sme formálne vám vytvorili priestor pre vyjadrenie k tomuto materiálu.

Čiže uzatváram týmto bod rokovania číslo 2, kde sme neprijali platné uznesenie.

A postúpime k bodu číslo 3.

BOD 3:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k .ú. Petržalka, parc. č. 1737/5, na dobudovanie kontajnerového stanovišťa.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ, nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:
Ďakujem. Uvádzam tento materiál bez úvodného slova.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Nech sa páči, prosím, vyjadrite sa k bodu číslo 3.
Konštatujem, že sa nikto nehlási.
Prosím návrhovú komisiu.

Predseda níčka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo
písomne predložené.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných poslancov.

Tridsaťpäť za, nikto proti, nikto sa hlasovania
nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod číslo 4.

BOD 4:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa
týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka,
parc. č. 2158/3, pre spoločnosť FORESTO BUDATÍNSKA a.s. so
sídлом v Bratislave.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:
Ďakujem. Tento materiál uvádzam bez úvodného slova.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čo prosím znamená, že aj mestská časť, ktorej
stanovisko nám chýbalo na to, aby sme tento materiál
prerokovali, skôr vyslovila súhlas s tým materiálom. Ja
mám takúto komunikáciu od pána starostu Bajana.

Otváram diskusiu, do ktorej sa hlási pán poslanec
Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ja by som rád sa dozvedel viac informácií na
doplnenie. Ja som to včera spomenul aj na porade pánovi
riaditeľovi. Tento projekt bol spomínaný aj na komisii
investičných činností na mestskej časti Petržalka. Bol

prezentovaný aj zo strany úradu ako konfliktný, nakoľko stavebník sa odchýlil od pôvodného stavebného povolenia a staval nad jeho rámec, resp. staval bez povolenia nad jeho rámec. Toto je moja posledná informácia.

Stavebník následne údajne požiadal o zmenu stavby pred dokončením, aby si zlegalizoval tú odchýlku. Samozrejme, v tom prípade mu vychádzali iné limity, čo sa týka koeficientu parkovania, a preto potrebuje ďalšie pozemky, aby tam mohol urobiť nejakú statickú dopravu.

Upozorňujem na to, že komisia meskočastná k tomuto nájmu sa postavila negatívne. Preto ma prekvapilo aj to, že máme v materiáli súhlasné stanovisko mestskej časti. Chcel som o tomto viac informácií; zatiaľ som ich nedostal. Čiže v súčasnej dobe ja som není pripravený tento návrh podporiť, lebo si nemyslím že my by sme prenájmom mali riešiť problém niekoho, ktorý porušil zákon.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec, my sme takúto požiadavku mali od pána starostu Bajana, aby sme materiál stiahli. Bol na mestskej rade už skoršie predložený. On sa vyjadril to, že si tiež potrebuje tú situáciu preveriť, podobne ako ste to avizovali vy. Ale na konci nám doručil kladné stanovisko. Čiže my sme vám ho zaradili do materiálu a nevieme celkom my tie stavebné veci posúdiť, pretože takú informáciu

nemáme. Tú má skôr stavebný úrad na mestskej časti Bratislava-Petržalka.

Čiže tie informácie sme do materiálu ani nemohli uviesť, lebo o nich nevieme.

Je na vás, aby ste zvážili, že či teda tomu materiálu treba ešte vytvoriť časový priestor alebo je možné o ňom rozhodnúť teraz.

Keďže sa nikto ďalej nehlási, dám priestor pre návrhovú komisiu a zrejme sa vyjadríte hlasovaním.

Nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o uznesení k bodu číslo 4.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných.

Desiati za, nikto proti, dvadsaťsedem sa hlasovania zdržalo.

Konštatujem, že sme neprijali platné uznesenie a uzatváram tým rokovanie o bode číslo 4.

Bod číslo 5.

BOD 5:

Návrh na doplnenie uznesenia Mestského zastupiteľstva hl. mesta SR Bratislavy č. 729/2012 zo dňa 26. - 27. 09. 2012, ktorým bol schválený ako prípad hodného osobitného zreteľa nájom pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, spol. DAMP spol. s r.o., so sídlom v Bratislave.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ide o tú krasokorčuľiarsku alebo hokejovú halu.

Pán riaditeľ, nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Naozaj iba doplnenie ceny za m2 a celkovú sumu.

Takže bez úvodného slova. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, otváram diskusiu k bodu číslo 5.

Nikto sa do nej neprihlásil.

Prosím, prezentujte sa. Pardon, návrhová komisia.

Pani predsedníčka, nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Teraz môžem povedať, aby ste sa prezentovali a hlasovali o návrhu návrhovej komisie na uznesenie k bodu číslo 5.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných poslancov.

Tridsaťpäť hlasovalo za, nikto proti, nikto sa nezdržal, traja nehlasovali.

Prijali sme platné uznesenie trojpäťtinovou väčšinou všetkých poslancov.

Bod číslo 6.

BOD 6:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu častí pozemkov v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 1458 a parc. č. 1459/8, pre občianske združenie Susedia Sami Sebe, so sídlom v Bratislave.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Tento materiál tiež bez úvodného slova. Možno iba doplním, ide o dobudovanie a zrekultivovanie detského ihriska.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu k bodu číslo 6.

Nik sa do nej neprihlásil.

Prihlásil, pán starosta a poslanec Pekár; nech sa
páči.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava-
Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. U nás na poslaneckom
klube v diskusii ohľadom tohto materiálu vzišla len jedna
poznámka, upozorniť žiadateľov, keďže tento pozemok je pod
napätím, veľmi vysokým napätím, a pán Šindler, keďže je
odborník, tak nám oznámil, že toto prostredie je zdravotne
závadné. Takže nemáme nič proti tomu, aby sme tento
pozemok prenajali, ale neviem či je vhodný práve na detské
ihrisko, kde pod týmto napätím sa budú pohybovať deti,
matky, starí rodičia. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Myslím, že toto je dosť závažná informácia ktorú ste
dali. My ju samozrejme budeme tlmočiť a možno to bude
viest' samotných obyvateľov, aby nepodpísali zmluvu a
hľadali iné riešenie. Mne teraz ide o to, či mesto súhlasí
a reaguje na žiadosť, ktorú sme my dostali. Snažíme sa
vyjsť našim obyvateľom v ústrety, čiže sme preto
predložili tento materiál.

Pani námestníčka, nech sa páči.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem za informáciu. Presne ako ste povedali, nad tým pozemkom vedie vysoké napätie, preto ho mesto nemôže využiť inak. Je tam veľký bodrel, chodili tam autá. Oni si to chcú upratať, nasadiť tam trávnu, urobiť to ihrisko, pretože aj tak sa tam všetci hrajú a všimnite si ako je to neďaleko od toho bývania. Takže my všetci v meste žijeme blízko napätia. A myslím si, že to nie je taká vec, aby to nebolo možné schváliť.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre. Zoberme to, prosím, tak, a to moji kolegovia z oddelenia správy nehnuteľného majetku vedia urobiť, aby tlmočili tú obavu, ktorú vyslovil pán poslanec Šindler priamo tým žiadateľom.

Ale nám ide dnes o to, či my súhlasíme, aby taký pozemok mohol byť využitý. To nevieme ovplyvniť, ako sa oni rozhodnú, ale tú informáciu dostanú.

Ešte pán poslanec Pekár, potom pán poslanec Osuský.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

Tak aby bolo jasné. Poslanecký klub bude hlasovať za tento návrh za prenájom, len sme potrebovali alebo

považovali za potrebné upozorniť na takýto problém. Je to nie vysoké, ale veľmi vysoké napätie. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Presne by zrejme existovali vo svete príklady dôkazov škodlivosti, pretože mnoho vecí prebieha pod vysokým napätím. Bol som pred mnohými rokmi pri bratskej elektrárni na Hangare, a tam bolo ešte aj vo vzduchu počuť cvríkanie tých drôtov.

Ale je nepochybne na zodpovedných rodičov z občianskeho združenia obrátiť sa i na štruktúry zdravotno-hygienické, ktoré zrejme minimálne ako zo svetovej literatúry musia mať vedomosť o tom, aké je riziko, v akej vzdialenosti, v akej výške drôtov, a v akom napätí. Je to teda podľa mňa technická vec a tiež za to budem hlasovať s plným vedomím, že zodpovednosť o svoje deti a starých rodičov majú organizátori.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Keďže to bol posledný príspevok do diskusie, dávam slovo návrhovej komisii.

Nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,

poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne predložené.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,

primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných poslancov.

Tridsaťosem hlasovalo za, nikto nebol proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod číslo 7.

BOD 7:

Návrh na nájom častí pozemkov v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 1426/64, parc. č. 3651/1, parc. č. 665/1, parc. č. 1674/73, parc. č. 477/1, parc. č. 1426/367, parc. č. 288/3 a parc. č. 1674/70, mestskej časti Bratislava - Karlova Ves so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,

primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Tento materiál tiež bez úvodného slova.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu k bodu číslo 7.

Máme dvoch prihlásených poslancov.

Pán poslanec Fiala ako prvý.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som sa chcel spýtať predstaviteľov Karlovej Vsi a prípadne stanovisko, je tam pozemok, ku ktorému sa oddelenia magistrátu na strane 26 vyjadrili že; predaj pozemku je v rozpore so záujmami ochrany mestskej zelene. Týka sa o parcelu 447/1.

Je to jedna z tých viacerých, takže rád by som počul vysvetlenie. A ak by to bolo prípadne relevantné, tak aj vypustenie tejto parcely z tohto bodu. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Rád by som sa k tomuto bodu vyjadril ako poslanec volený v Karlovej Vsi. Oceňujem snahu mestskej časti riešiť katastrofálnu situáciu s parkovaním v mestskej časti a predovšetkým na

Dlhých Dieloch, kde už naozaj sa nedá zaparkovať nikde, a priznávam, že je to sisyfovská práca.

Napriek tomu pokladám toto riešenie za nesystémové a istým spôsobom plátanie nejakých; toto sú už možno posledné pozemky, ktoré často krát alebo v prevážnej väčšine zo zelene sa menia na parkovacie miesta, kde sa síce avizuje, že budú teda s tými zatrávňovacími dlaždicami pokryté, ale skúseností sú tak, že na tých miestach, kde sa to už urobilo okrem nejakých trsov buriny nerastie, nerastie skoro nič.

Navyše v niektorých prípadoch vidím ako sporné isté vytrhávanie čiastkových pozemkov z, proste zo zelene verejnej o ktorú sa stará mesto. Neviem akým spôsobom sa to potom podelí, že mestská časť sa bude starať o tých 25 m², ktoré sa odtiaľ vyňali, a ten zvyšok tam bude kosiť mesto. Neviem celkom si to predstaviť, ako to bude fungovať.

Ďalej chcem upozorniť, že aj v samotnom materiáli sa nachádza zmienka o tom, že jeden z tých pozemkov zasahuje do oblastí, kde je vyhlásená stavebná uzávera. Tak neviem, ako mestská časť chce toto riešiť, keď je tam proste akákoľvek stavebná činnosť zakázaná?

Ja by som sa prihováral za nejaké systémovejšie riešenie.

A aj z tohto miesta vyzývam mestskú časť, aby sa zapojila do systému mestského parkovania, o ktorom sme tu rozprávali na minulom zastupiteľstve a veci riešila systémovo. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Kolek, ďalší prihlásený.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja by som len na jednu formálnu stránku chcel poukázať; možno že vzhľadom na to že som tu moc krátko, že v historickej už pôsobnosti magistrátu došlo k takémuto niečomu. Mňa zarazilo, že magistrát prenajíma mestskej časti. Neviem, do akej miery je to štandardný postup? Za tie dva roky čo sme tu, som sa, pokiaľ si dobre pamätám, s takýmto postupom nestretli.

Poukážem na to, že ten príjem do rozpočtu magistrátu je 14 Eur za rok, čiže tá nákladová položka s naplnením zmluvy nájomnej, atď., je podstatne vyššia. Takže moje riešenie by skôr spočívalo v zverení týchto pozemkov mestskej časti.

A dávam to ako pozmeňujúci návrh, jednať s mestskou časťou o spôsobe zverenia, nie prenájmu.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

S faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Chcem reagovať na kolegu Koleka. V princípe táto námietka je oprávnená, ale špecifikom Karlovej Vsi je to, že všetky tieto miesta budú vyhradené a spoplatnené. Čiže mestská časť bude mať z toho príjem, tak je spravodlivé aby aj mesto malo na tom istý podiel.

A v Karlovej Vsi je zavedený taký systém, že tie parkovacie stania si vybudujú občania samotní vo vlastnej réžii a 5 rokov tam majú zaručené stanie. A potom ešte nejaké predkupné právo do budúcnosti. Takže takto to funguje. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Na faktickú poznámku reaguje pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Nerozumel som kolega Lenča, v otázke toho príjmu magistrátu z pozemkov, ktoré dáva do nájmu. V zmluve bude ošetrené, že sa nejakým percentuálnym podielom budú príjmy z týchto pozemkov deliť medzi magistrát a užívateľa, teda mestskú časť?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To bola rečnícka otázka, na ktorú pán poslanec Lenč nemôže odpovedať, lebo nemá na to procedúru. Iba keby sa prihlásil znovu do diskusie.

Pán poslanec Hanulík sa hlásil.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Vážený pán primátor, milí kolegovia, ten istý systém parkovací sme zaviedli, alebo sa snažíme zavádzať v Dúbravke. A rozprávať to, čo tu kolega rozpráva, že mestská časť z toho má príjem, to je úplne zjavné že nemá príjem. Keďže nemá príjem a nemá ani peniaze na vybudovanie si parkovísk, vytvorila takú možnosť, aby si vybudovali tí obyvatelia sami.

Čiže mestská časť bude mať vybudované parkovisko zadarmo, ale ten človek zase bude mať z toho ten profit za to, že to vybudoval v tej hodnote, ja neviem, 1 000 Eur, má to miesto na 4 roky prenajaté. Po 4 rokoch sa toto stáva majetkom povedzme mestskej časti, ale dovtedy vlastne príjem z toho nie je.

Čo sa týka či sa môžu zapojiť do systému parkovania?

Samozrejme, systém parkovania môže byť ošetrovaný. Nevidíme tam žiaden dôvod, že by to tak nemohlo byť.

Čo sa týka skúseností, že nejaká devastácia zelene, na 90 % tie autá dneska využívajú tie parkovacie miesta tak, že stoja na tej tráve, tú trávku devastujú, a vyzerá to katastrofálne.

Keď sa vybuduje tento systém, že sú tam tie polyvegetačné panely, naozaj zväčša prichádza ten majetnícky vzťah tých ľudí a starajú sa o to veľmi vzorne. Aspoň u nás v Dúbravke. Čiže asi to je tak všetko čo som. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Pán kolega Hanulík v podstate potvrdil to čo som aj ja povedal. Akurát teda, že sa to netýka tých prvých rokov, keď to tí občania vybudovali vo vlastnej réžii, čiže mestská časť do toho nemusela vložiť nič. Ale keď uplynie tento čas, tak mestská časť to normálne prenajíma podľa všeobecne záväzného nariadenia ktoré má za poplatky a berie z toho osoh.

Ak môžem len tak krátko kolegovi Kolekovi; tam nie je žiadne percentuálne delenie medzi mesto a mestskú časť. Je tam natvrdo tých 14 Eur/m² nájomné. Aké sú náklady s tým, s tou zmluvou a tieto veci, to sa treba pýtať na inej adrese. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Ďakujem pekne.

Keďže sa už nikto ďalej do diskusie nehlási; uzatváram možnosť sa prihlásiť.

V rámci záverečného slova poviem, že ten nájom sme riešili pretože tu naozaj ide o vybraté úseky. Vy keď zverujete, tak sa snažíte zveriť nejaký väčší celok, ktorý tak ako pán poslanec Lenč naznačil, môže potom mestská

časť efektívne obhospodarovat' a spravovať. Tu sme sa snažili vyjsť v ústrety tej požiadavke na to parkovanie. A zvolili sme možno netradičný postup, ktorý sa nie vždy používa. Ale myslím si, že nám umožňuje potom, aby sme rýchlejšie vedeli prípadne zmeniť na iný vzťah, pokiaľ by sa ukázalo, že to je potrebné.

Čiže ten nájom, ktorý je na dobu neurčitú má jednoduchší režim vlastne z hľadiska nejakej zmeny, pokiaľ by sa mestská časť rozhodla postupovať inak v súvislosti so zavedením nového systému parkovania.

Toľko na vysvetlenie.

Pán poslanec, ešte chcete reagovať faktickou poznámkou na záverečné slovo; nech sa vám páči.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Vzdávam sa pozmeňujúceho návrhu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Veľmi pekne vám ďakujem.

Dávam slovo návrhovej komisii.

Predsedačka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Keďže nemáme žiadne pozmeňujúce návrhy, budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne predložené.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode číslo 7.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných poslancov.

Tridsaťšesť za, nikto proti, nikto sa hlasovania
nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod číslo 8.

BOD 8:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa
týkajúceho sa nájmu novovytvoreného pozemku registra "C"
parc. č. 679/8 v Bratislave, k. ú. Rača, spoločnosti
Radničné námestie Rača, s.r.o., so sídlom v Bratislave.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Bez úvodného slova.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

čiže opäť materiál, ktorý má podporu.

Otváram diskusiu.

Pán poslanec Hrčka sa hlási; nech sa páči.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som sa chcel spýtať: V zámere je napísané, že to ideme prenajímať za účelom vybudovania plotu. Ale ja keď pozerám na tú fotku tak mám pocit, že tam ten plot je vybudovaný. Takže by som sa chcel spýtať, že či tam je nejaké nedorozumenie?

A ďalšia vec, na ktorú by som rád upozornil je, že my ideme prenajímať niekomu, kto má stavebné povolenie, ktoré podľa toho materiálu, ktorý ste nám predložili vypršalo 20. 10. 2012, čiže pred 5 dňami. Čiže už tam nie je platné stavebné povolenie na vykonanie niečoho, k čomu by sme my dali momentálne súhlas na výstavbu. Tak by som poprosil o vyjadrenie, či teda ideme legalizovať čiernu stavbu, ktorá je už postavená bez nášho vedomia a je to len formalita, alebo to tam naozaj sa bude budovať druhýkrát ešte nejaký iný, krajší plot ako ten ktorý tam momentálne vidíme na fotke?

A čo s tým, keď tam nie je 5 dní platné stavebné povolenie podľa materiálu? Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Drozd má praktickú poznámku.

A predpokladám, že sa vyjadrí aj pán starosta, aby zareagoval na tie otázky, ktoré položil pán poslanec Hrčka.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja vás chcem upozorniť, pán Hrčka, že nepoužívajte tu takéto výrazy, že ako čierna stavba, strata platnosti stavebného povolenia, keď o tom viacej neviete. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec a starosta Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava-Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som len chcel informovať o tom, že stavebné povolenie je platné, lebo stavba je postavená. Takže stavebné povolenie bolo vydané v predchádzajúcom období. Takže pri zisťovaní nejakých vlastníckych vzťahov bolo teda zistené, že to stavebné povolenie ktoré bolo povolené v minulom období tam je. A časť pozemku, ktorý je magistrátny, stavebník bol v tom, že je to pozemok, ktorý je nám zverený, ktorý má riadne prenajatý. A chcel tento právny stav napraviť.

Tá žiadosť, pán Hrčka, v tom materiáli je uvedené, že tá žiadosť sem prišla v marci. Takže dneska je október, takže on mal dosť času na to, aby to riešil. Proste boli tam nejaké problémy, vďaka ktorým je to až dneska na zastupiteľstve.

Takže objekt, myslím že tiež je to uvedené v materiáli, je čiste na jeho pozemku. Nakoľko je to nejaká plynová stanica, tam treba nejaké ochranné pásmo. A ten plot, ktorý tam je vyznačený šípkou, časť z neho sa nachádza na magistrátnom pozemku, časť sa nachádza na pozemku ktorý je magistrátny ale je zverený mestskej časti. A časť toho plotu je na pozemku, ktorý je vo výlučnom vlastníctve stavebníka. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Dve faktické poznámky; pán poslanec Dinuš, nech sa páči.

Bc. Martin D i n u š, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja len stále tomu nerozumím, lebo účel nájmu hovorí, vybudovanie oplotenia pre regulačnú stanicu. Vy sám ste teraz pripustili, že to oplotenie tam už stojí. Tak teraz pomôžte mi sa v tom zorientovať. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem. Odznelo tu vyjadrenie o čiernej stavbe.

Ja by som nerád sa zapájal do pojmu čierna stavba alebo nie. Čiže pokiaľ pán starosta mestskej časti hovorí, že je to so súhlasom a s právnym súhlasom mestskej časti, tak vzdávam sa názoru, že to je čierna stavba. Akonáhle tento postup nebol takto robený a vlastník nemal informáciu, resp. nedal súhlas na túto stavbu, tak podľa mňa je to takisto čierna stavba. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec a starosta Pilinský reaguje na faktické poznámky.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava-Rača a poslanec MsZ:

Myslím, že v tom materiáli, ktorý bol aj na základe žiadosti z rady doplnený o tieto informácie, je všetko uvedené. Treba si čítať materiály, a pozorne. Je tam uvedené, súhlas, resp. záväzné stanovisko mesta bolo vydané v 2008. Následne to stavebné povolenie bolo predĺžené, a tá stavba, ja by som si nedovolil ju nazývať "čierna stavba". Je to stavba, ktorá bola stavaná normálne v súlade so stavebným povolením, ktoré bolo vydané ešte v minulom volebnom období. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Stavím sa, že aj všetky billboardy asi spíňajú túto vašu definíciu, keďže sú postavené za nejakým účelom, tak nemôžu byť čiernymi stavbami i napriek tomu že nemajú súhlas vlastníka. Potom sa ale pýtam, prečo v materiáli máme rozhodnutie, verejná vyhláška, a tu je: Predĺženie platnosti uvedené stavebníkom, stavebného povolenia do 20. 10. 2012. Ako neviem?

Ak je tam nejaké ďalšie predĺženie alebo rozhodnutie, malo by to byť v tom materiáli. Mne sa nepáči, že na zastupiteľstve dostávame materiály a vy tu začínate rozprávať o iných termínoch, o iných materiáloch, o iných súhlasoch, ktoré my v materiáli nevidíme. Na rozdiel od vás, nie sme starostami, minimálne v tomto prípade ako vy v Rači a nemáme tieto informácie a musíme sa rozhodovať na základe materiálu, ktorý nám predložíte 5 dní pred zastupiteľstvom a vychádzať z toho čo tu je.

Takže to považujem, keď tu je napísané, že platnosť uvedeného stavebného povolenia je do 20. 10., stojí tam plot a my dodatočne ideme k nemu schvaľovať nejaký nájom, tak tu nie je niečo v poriadku. A ak teda toto mesto deklaruje, že nebude podporovať takéto správanie, tak by som upozornil kolegov, že by nemali podporiť tento materiál. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Pilinský, faktická poznámka.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava-Rača a poslanec MsZ:

Ja by som poprosil možno niekoho z odborných útvarov magistrátu, aby pánovi Hrčkovi vysvetlili, že to, že v tom rozhodnutí bolo uvedené, že stráca platnosť 28. 10., to neznamená, tá stavba sa začala. To znamená, že ten stavebník začal robiť stavbu v súlade so stavebným povolením. Takže ja neviem, v čom je ako problém.

Druhá vec je kolaudácia, na ktorú bude vydané ďalšie povolenie. Takže ja v tom nejaký problém nevidím.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, sú nejaké ďalšie prihlášky do diskusie?

Konštatujem, že nie sú. Uzatváram možnosť sa prihlásiť.

V rámci záverečného slova chcem povedať, že my tu neriešime veci okolo stavebných úradov, pri všetkej úcte. Ako máme to zobrať do úvahy, preto sú tam tie veci uvedené, bola to požiadavka z rady. A vy sa na základe toho zorientujte. Pán starosta ako predstaviť stavebného úradu vysvetlil, ako on vníma legálnosť alebo nelegálnosť tej stavby. Nejde len o plot, ale buduje sa tam stanica plynu. To je vlastne tá požiadavka, kvôli ktorej ten stavebník žiada nájom.

Ale ak to z toho materiálu nie je jasné, tak to možno treba napísať z našej strany lepšie, aby ste vedeli že kde sme.

Čiže my sa nevieme vyjadriť k tým stavebným veciam.

Dali sme ich tam preto, lebo to bola požiadavka členov mestskej rady, aby sme ich doplnili. Čiže na základe podkladov a vidíte, že to má všetko hlavičku mestskej časti Rača, tak sme dali podklady zo stavebného úradu do samotného materiálu.

Čiže, aby ste videli, akým spôsobom sa aj tieto veci riešia, ale tie nevie priamo ovplyvniť mesto. Vie ich ovplyvniť samozrejme tým rozhodnutím o nájme alebo tým, že neprijme návrh na ten nájom.

Prosím, návrhová komisia.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto bode.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných poslancov.

Dvadsaťosem z nich hlasovalo za, štyria proti, siedmi sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu číslo 8.

Bod číslo 9.

BOD 9:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemkov registra "C" parc. č. 1272/9, parc. č. 13020, parc. č. 13030, parc. č. 13037 a parc. č. 13038 v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, spoločnosti Riazanská - invest, s.r.o., so sídlom v Bratislave.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán riaditeľ, nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:
Ďakujem. Bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Čiže otváram diskusiu k tomuto bodu programu.
Pán poslanec Gašpíerik sa hlási ako prvý.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, my sme k tomuto materiálu neprijali súhlasné stanovisko na finančnej komisii z toho aspektu, že sme do tohto materiálu chceli ešte dopracovať určité zmeny, ktoré vyplývajú z požiadaviek mestskej časti. Rovnaký postup bol potom prednesený na mestskej rade, ktorú túto žiadosť tlmočil aj pán starosta. A nakoľko teda táto zmena už nemohla byť podchytená v rámci predloženého materiálu, tak predkladám

návrh zmeny uznesenia, a to v tom zmysle; áno, k materiálu č. 9 bol rozdáný aj vám poslancom na stôl, kde by tento investor z dôvodu zaviazania mestskej časti vybudoval parkovacie miesta, ktoré by sa mali udiať cca v rozmedzí do dvoch mesiacov, od teda schválenia tohto materiálu, a následne by ich odovzdal do správy mestskej časti.

Zmena uznesenia smeruje k tomu, že tento predmetný investor by teda dostal nájom predmetnej parcely do 31. 12. 2012 a od 1. 1. by bol tento pozemok zverený mestskej časti.

Predkladám teda návrh zmeny uznesenia časti, tak ako máte predložený prvý odsek, prečítam. A potom sa dopíňa ešte jeden odsek následný. Máte to teda predložené na stoloch.

Návrh uznesenia:

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu
schvaľuje

nájom časti pozemkov registra "C" v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, parc. č. 12727/9 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 490 m², parc. č. 13020 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 21 m², parc. č. 13030 - ostatné plochy vo výmere 25 m², parc. č. 13037 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 8 m² a parc. č. 13038 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 5 m², ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, spoločnosti Riazanská - invest, s.r.o., Bajkalská 9/B, 831 04 Bratislava, za účelom vybudovania a užívania 25 parkovacích miest k stavbe "Nadstavba bytového

domu Riazanská 68 - 70", v k. ú. Nové Mesto, na dobu neurčitú od nadobudnutia účinnosti nájomnej zmluvy, za nájomné:

Ostatné ostáva tak, ako máte predložené v pôvodnom materiáli.

A dopíňa sa ešte za poslednú predloženú, za posledný odsek nový odsek:

Následné zverenie časti pozemkov registra "C" v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, parc. č. 1272/9 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 490 m², parc. č. 13020 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 21 m², parc. č. 13030 - ostatné plochy vo výmere 25 m², parc. č. 13037 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 8 m² a parc. č. 13038 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 5 m², v rozsahu vyznačenom na snímke z katastrálnej mapy, podľa článku 82 ods. 2 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy do správy mestskej časti Bratislava - Nové Mesto za účelom zabezpečenia parkovacích státí v lokalite Riazanská ulica, Bratislava, z dôvodu riešenia neudržateľného stavu statickej dopravy.

Ďakujem pekne.

Návrh som odovzdal návrhovej komisii.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Už toto stanovisko kolegu poslanca znamená, že ten návrh ako keby pôvodný možno nebol celkom v poriadku, a toto je riešenie vzniknutej situácie v konkrétnej mestskej časti. Ja ho podporím, lebo mám dôveru v to, že to je v prospech toho územia.

Ale dovoľte, aby som odcitoval zo strany 4 Stanoviska k nájmu, oddelenia územného rozvoja mesta:

"Navrhovaný spôsob riešenia parkovacích miest je považovaný za nevhodné riešenie, nakoľko sa jedná o záber plochy zelene, pričom navrhovanie parkovacích miest nemôže byť na úkor zelene a existujúcich parkovacích miest v danom území."

Toto je skôr k spôsobu ako stavby vznikajú, nadstavby, a podobne.

Na komisii životného prostredia sme sa tým zaoberali a apelujeme na to, že pri vydávaní záväzných stanovísk aby sa brali do úvahy aj možný výrub drevín, ochrana životného prostredia, pretože investor môže byť v istom spôsobe veci zavádzaný, že dostane súhlasné záväzné stanovisko, začne investovať, začne pracovať, a napokon mu nevyjdú parkovacie miesta, a podobne.

Na záver tohto procesu hľadať v území nejaké vhodné parkovacie miesta aj keď na úkor zelene, potom už to nemá tú správnu váhu. Tá ochrana životného prostredia je tá posledná čo sa už rieši.

A apelujem na to, aby sa na toto kládol dôraz už pri vzniku, už pri vydávaní záväzných stanovísk.

To, čo bolo v minulosti už asi nevieme ovplyvniť, ale aspoň do budúcnosti veci vieme ovplyvniť. To znamená ochranu životného prostredia, drevín. Apelujem na to, aby to bolo v centre nášho záujmu. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Pekár.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo, pán primátor.

Ja mám v bode interpelácie interpeláciu, ktorá je veľmi podobná tomuto bodu, kde riešime statickú dopravu. My sme 6. 12. 2011 dostali list z magistrátu, ktorý podpísal pán Ing. Schlosser, kde sa píše, že mesto nesúhlasí s povoľovaním parkovacích miest na úkor zelene alebo na komunikácii v správe hlavného mesta SR Bratislavy a požaduje od navrhovateľov, aby dodatočné parkovanie riešilo výhradne len na pozemku žiadateľa.

Ja si pamätám, ako som apeloval na poslancov tu v mestskom zastupiteľstve na začiatku volebného obdobia, kedy sme riešili práve problém statickej dopravy už s vybudovanými nadstavbami. Ak je toto vybudovaná nadstavba nemám problém podporiť tento návrh. Ale ak sa pripravuje investícia vybudovanie nadstavby a investor požaduje parkovanie riešiť na zeleni a plochách, ktoré sú mestskými plochami, tak mám s tým problém. Pretože existuje tu list

a existuje dohoda, kde sme si povedali na začiatku volebného obdobia, že nebudeme povoľovať vybudovanie parkovania na mestských komunikáciách a na zeleni. Keď toto raz pustíme, tak potom budeme atakovaní v mestských častiach investormi, aby sme to povoľovali aj v iných lokalitách, aj v iných mestských častiach. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Gašpíerik. A potom by som sa ja rád vyjadril k tej poznámke pána poslanca Fialu, ktorá je zásadná, principiálna a nadviazal na ňu pán starosta. Nech sa páči.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Ja sa chcem vlastne vyjadriť rovnako ako vy, pán primátor, v nadväznosti na stanovisko pána Fiala aj Pekára, že naozaj sa jedná o nejaký pozostatok ex post z minulosti rozhodnutia, ktoré bolo z roku 2009. Záväzné stanovisko má nejakým konaním, samozrejme doriešením nejakého stavu, do budúcnosti myslím že by sa nemalo diať, ale naozaj to územie je tak zahustené aj tou investičnou výstavbou novou, že nie je tam iná možnosť ako touto formou doriešiť. Považujem, že už takéto prípady do budúcnosti sa diať nebudú. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Drozd faktickou poznámkou na kolegu Gašpíerika.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Tam je, keď si človek prečíta to stanovisko, tak je vydané stavebné povolenie na bytový dom, čiže je to v podstate pripravovaná investícia.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Rozumiem tomu, len pripravovaná investícia je taká, že my už ju nevieme spätne vrátiť. V roku 2009 mesto povedalo, že to tam môže byť, nedoriešilo parkovanie ako to teraz požadujú poslanci. A my teraz sa snažíme tú situáciu nejako zvládnuť, tak ako povedal pán poslanec Gašpíerik.

Chcem vás ubezpečiť, že sme mali niekoľko diskusií v rámci komisie urbanistickej, kde riešime otázku nadstavieb a snažíme sa investorov tlačiť do toho, aby hľadali spôsob, aby nám nerušili zeleň na parkovanie. To často také návrhy dostávame. On vidí svoju nadstavbu, ale je tu požiadavka na parkovacie miesta. Snažia sa nám predložiť návrhy, kde akoby existujúce parkovacie miesta si prisvoja, a povedia že to sú tie naše, lebo my tam teraz vyznačíme čiary a zrazu tam máme nové miesta.

Presne to, na čo upozornili páni poslanci Fiala a Pekár je realita aj dnešných dní.

Ale naša reakcia je už iná.

My sa snažíme doriešiť to parkovanie dopredu kým povieme že áno, možno nadstaviť, povedzte nám, kde budete parkovať?

Keď povedia, že nemajú parkovanie, nedávame súhlas na nadstavbu, pretože nevidíme to ako reálne.

Máme o tom spory, investori sa dožadujú a my hovoríme: Ale to proste narúša obraz tej krajiny.

Sú to väčšinou stabilizované územia, čiže tu naozaj dobiehame niečo, čo nás postretlo v minulosti, a kde už sme v štádiu stavebného povolenia a teraz nemáme možnosť povedať; že tak nedoriešime. Zostala by nám, no, teoreticky máme možnosť. Môžte povedať, nech sa páči, neprenajmeme. Tým pádom nemôže postaviť tú nadstavbu, pretože nebude to mať skolaudované.

Ale tá požiadavka, robiť to dopredu kým niekomu povieme áno a vydáme, tá je úplne na mieste, a takto postupujeme. Naznačil to aj pán starosta Pekár, že sme takto o tom diskutovali aj z hľadiska stavebných úradov. Aby oni nevydávali, že doriešiť parkovanie ku kolaudácii. Takéto stanoviská bývali v minulosti. To je to, čo teraz robíme.

Ale my sa snažíme doriešiť parkovanie pri povolení stavby.

Čiže najprv povedať, kde budú parkovacie miesta a potom povedať, že či stavba áno alebo nie.

Pani hlavná architektka nech sa páči, máte slovo.

Ing. arch. Ingrid K o n r á d o v á, hlavná architektka:

Ďakujem za slovo. Vážené dámy, vážení páni, my máme problém s novou parkovacou normou, keď situujeme nadstavby v stabilizovaných územiach, keď vôbec o nich začíname diskutovať. Keď začíname diskutovať o určitom spôsobe dostavieb našich sídlisk. Tá situácia je veľmi kritická, pretože táto norma, ako iste viete, predpisuje parkovacie miesta podľa počtu izieb.

Včera som mala na fakulte architektúry v rámci impulzov pre tvorbu mesta hostí z Viedne, ktorí opätovne potvrdili, že vo Viedni sa to rieši jednak tak, že na každú bytovú jednotku novú sa počíta jedno parkovacie miesto. Nie je zmyslom ťahať dopravu aj do obytných území a ešte k tomu tam teda robiť parkovacie miesta, ktoré vlastne aj tak väčšinu dňa sú prázdne, pretože ľudia sa tam nezdržujú. To je jedna vec.

A ešte upozornili Viedenchania na to, že na svojom území riešia túto situáciu aj individuálne.

Napríklad v uzloch, kde je veľmi dobre zorganizovaná verejná doprava, k čomu my, dúfam, tiež niekedy dospejeme. Čiže napríklad majú metro, napojenie električky, autobusy, vlastne predpisujú možno len 20, 30, 40 % parkovacích miest, ktoré im vlastne ich norma, ich zákony prikazujú urobiť.

Čiže úplne iná dimenzia prístupu k tvorbe parkovacích miest, k ťahaníu dopravy. Naopak využívanie, smer tendencia k využívaníu verejnej dopravy a redukovaniu parkovacích staní.

Táto situácia konkrétna je naozaj z minulosti, treba to doriešiť. Ja myslím, že tá vôľa na mestskej časti je, aj pán starosta to deklaroval. Ide tu aj o to, že keď sa takéto plochy prenajímajú, aby sa vlastne aj skultivovala tá zeleň o ktorú sa, ako vidíte na obrázku, momentálne ako keby sa nikto nestaral, ako keby nemala pána. Takže treba zdôrazniť aj tento aspekt, že v tomto, ako som sa ja teda dozvedela na mestskej rade, bude celý ten priestor ako ho vidíte vlastne skultivovaný. To je jedna stránka veci.

Zaberanie zelene je veľmi vážna vec.

Mali by sme prikročiť k tomu, že sa zeleň zaberat' nebude. Je to v stabilizovaných územiach veľký problém. Mali by sme prejsť aj k tomu, že keď nie sú schopní investori tieto parkovacie miesta deklarovať formou ich výstavby v stabilizovanom území, mali by zaplatiť mestu, mestským častiam tzv. odstupné poplatky, z ktorých by potom mestská časť alebo mesto mohlo riešiť svoju parkovaciu politiku. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Kolek sa prihlásil do diskusie.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja som si opäť prečítal tú ich žiadosť o majetkovoprávne vysporiadanie pozemkov. Z toho textu mi skôr vychádza, že mesto súhlasilo už v čase

vydania stavebného povolenia s tým, že obsadí tieto pozemky na zriadenie parkovacích miest; pokiaľ to dobre, a teda chcem takto chápať.

V tom prípade sme naozaj bezmocní, lebo tu sa odvoláva na to, že len z dôvodu toho že koľaudačné rozhodnutie nedostane bez týchto parkovacích, teda zriadených parkovacích miest, nie je možné aby prebehla úspešne koľaudácia.

Čiže ja by som rád v tomto smere videl tú podmienku, do akej miery sa mesto ako vlastník pozemkov vtedy už pri začatí alebo pri vydaní stavebného rozhodnutia zaviazalo, že umožní na pozemkoch mesta zriadiť tieto parkovacie miesta. Lebo druhý spôsob je, že naozaj si získa pozemky iné od súkromných vlastníkov, ktoré možno nemusia byť v tej istej lokalite, ale dá sa to riešiť. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, toto bola prax, ako sme tu povedali, kde sa povedalo, doriešiť parkovanie do koľaudácie. A teraz ho doriešujeme. Mesto určite nedávalo záväzok, že poskytne ono niečo samo alebo neposkytne.

Tá prax tu bola, my sme ju zmenili, na podľa mňa logickejšiu prax. Ak má byť nadstavba, treba to doriešiť na začiatku a nie sa potom spätne k tomu vracieť.

Ja vás veľmi pekne prosím, aby ste podporili ten materiál v tom zmysle, že doriešime veci. Doriešime ich v

prospech obyvateľov. Inak tí ľudia nebudú právoplatne bývať vo svojich bytoch, v tej nadstavbe, ktorú tam niekto postavil, ktorú im legálne mesto v minulom volebnom období povolilo.

Tak ako chceme to? Môžte to urobiť, neschváľte, nebudú mať skolaudované, nebudú sa tam môcť prihlásiť. Budú tam síce bývať, ale budú sa čudovať, že čo sa vlastne deje. Čiže istú kontinuitu tých rozhodnutí my musíme rešpektovať.

A ak sme s nimi nespokojní, nastaviť ten systém tak, aby to teraz fungovalo inak. Toto tu avizovali poslanci, že tak si to predstavujú. A tak aj postupujeme, potvrdila to aj pani hlavná architektka, že tie diskusie bývajú veľmi zložité. Lebo málo máme miesta a niekedy naozaj do tej zelene ako keby sme museli siahnuť. Snažíme sa tlačiť investorov aj pod zem, to znamená aby nám tu zeleň nezaberali. Vždy je to lepšie riešenie ako uprednostňovať iba parkovacie miesta.

Ja mám, prosím, ešte jednu technickú otázku na pána poslanca Gašpierika. Vy ste povedali, že do konca roka prenájom a potom zverenie, ale v tom uznesení to tak vôbec nie je.

Tam máte napísané, že ak nepodpíše, potom vám niečo zveríme. Vôbec tomu nerozumiem, tej technike toho uznesenia. Lebo tie termíny, ktoré ste, pán poslanec naznačili, v samotnom uznesení vami predloženom písomne poslancom nie sú obsiahnuté.

Čiže, keby ste ešte v rámci diskusie som to zámerne otvoril, lebo neviem sa celkom akoby stotožniť s tým, že čo navrhujete? Nevieť tomu rozumieť.

Čiže prosím, keby ste to upresnili ešte kým je čas, aby sme potom neurobili nejakú chybu.

Pán poslanec Gašpíerik bude mať len faktickú, lebo už dvakrát vystúpil. Takže prosím, keby ste to upresnili v rámci faktickej poznámky. Nech sa páči.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Faktickú. Ak sa tak dá povedať, v rámci autoremedúry nájom by bol do 31. 12. 2012 a zverenie mestskej časti od 1. 1. 2013.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Spresníme to uznesenie takýmto spôsobom.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Áno, ja to tam ešte doplním do toho uznesenia, ktoré má vlastne návrhová komisia.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre. Čiže tým pádom bude všetko jasné, bude to s vami predneseným návrhom. Lebo vy ste to ústne povedali, len v papieroch, alebo v tom podklade som to nenašiel. Čiže prosím, keby ste to upresnili aj návrhovej komisii.

Pýtam sa, či sa ešte niekto chce vyjadriť k tomuto bodu programu?

Konštatujem, že nie.

Takže dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Nech sa páči, pani predsedníčka máte slovo.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Dostali sme nový návrh, teda pozmeňujúci návrh uznesenia od pána poslanca Gašpierika, ktorý bol prečítaný, ktorý obdržali všetci poslanci.

A teraz bol doplnený s tým dátumom, že zverený bude od 1. 1. 2013.

O tomto by sme mali teraz hlasovať.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno. Prosím, ideme hlasovať o pozmeňujúcom návrhu, ktorý je zároveň finálnym návrhom uznesenia v prípade že bude prijatý vrátane doplnenia, ktoré predniesol pán poslanec ústne teraz v rámci vystúpenia v diskusii.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných poslancov.

Tridsaťšesť za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Otváram rokovanie o bode číslo 10.

BOD 10:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa
týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, parc. č.
3999/4, 286/9, 2958/21, 2958/24 a 286/4 v k. ú. Podunajské
Biskupice, spoločnosti Kaufland Slovenská republika v.o.s.
so sídlom v Bratislave.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Nech sa páči, pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:
Ďakujem za slovo. Áno, ide o nájom za účelom
rekonštrukcie a rozšírenia komunikácie k obchodnému centru
v Podunajských Biskupiciach.

Po ukončení výstavby a rozšírenia tejto komunikácie
bude táto komunikácia odovzdaná bezodplatne hlavnému
mestu. Ten nájom tam je stanovený na 14 Eur/m² s tým, že
ročne je celková suma za tento nájom 67.000 Eur.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k tomuto bodu programu.

Konštatujem, že sa do nej nik neprihlásil.

Dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o pôvodnom návrhu uznesenia tak, ako
bolo písomne predložené.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o uznesení k bodu
číslo 10.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných.

Tridsaťdva za, nikto proti, traja sa zdržali, jeden
nehlasoval.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod číslo 11.

BOD 11:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa,
týkajúceho sa nájmu časti pozemkov v Bratislave, k. ú.
Trnávka, parc. č. 22225/24, parc. č. 22225/25, parc. č.
22225/26, parc. č. 22225/27 a parc. č. 15774/47,
spoločnosti DEVELOPMENT 4 a.s., so sídlom v Bratislave.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Tento materiál bez úvodného slova.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, otváram diskusiu k bodu číslo 11.

Pán poslanec Kolek sa hlási.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Vzdávam sa.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Čiže, pán poslanec, zrejme ste chceli vystúpiť k bodu číslo 12, k tomu nasledujúcemu, kde ide o tú istú spoločnosť ale ide o predaj pozemku. Čiže ja vám, samozrejme, dám priestor.

Nemám žiadneho ďalšieho prihláseného.

Dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Predsedačka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne predložené.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode číslo 11.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných.

Tridsaťšesť za, nikto proti, nikto sa hlasovanie nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod číslo 12.

BOD 12:

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Trnávka, parc. č. 22225/28, spoločnosti DEVELOPMENT 4, a.s., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem za slovo. K tomu by som iba povedal, že ide o vysporiadanie pozemku za účelom scelenia daného developer-ského územia. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, otváram diskusiu a dávam priestor pre vás. Pán poslanec Kolek sa hlási ako prvý; nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem.

Zopakujem to, čo som chcel už povedať o bod skôr.

My sme aj pri prejednávaní vo finančnej komisii sa nejako dostali do rozporu opäť s cenovým návrhom na m². Došlo tam teda k takému vyjadreniu, že táto hodnota je takisto podhodnotená, teda táto cena je podhodnotená.

Ja len prezentujem svoju osobnú skúsenosť, keď sa v Devíne, v katastri Devína predával pozemok v záhradkárskej oblasti. Cena bola stanovená na 137, aukciou bola vydražená za približne 200 Eur. Čiže myslím si, že tá bonita záhradky a s týmto účelom, na ktorý sa tento pozemok chce perspektívne teda využiť, je minimálne na tých 200 Eur.

Dávam pozmeňujúci návrh na jednotkovú cenu v hodnote 200 Eur/m² a tým aj teda pozmeňujúci na m² a tým aj odpovedajúcu cenu celkovú. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pán poslanec. Prosím, aby ste predložili ten návrh návrhovej komisii.

Diskutuje pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Ja by som pánovi riaditeľovi rád povedal, že sceľovanie pozemku podľa metodického usmernenia Ministerstva financií k zákonu o nakladaní s majetkom obce nie je dôvodom hodným osobitného zreteľa.

Odporúčal by som preto vám, možno aj zamestnancom magistrátu si prečítať toto metodické usmernenie, pretože týmto spôsobom nonstop a permanentne obchádzame zákon, ktorý nám stanovuje, aby sme všetko riešili trhovo a len vo výnimočných prípadoch používali osobitný zreteľ. Keď sa na to pozrieme, opätovne prevažujúci spôsob predaja a prenájmu sú osobitné zretele. Takže len z tohto dôvodu by som vám dával do pozornosti toto.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pán riaditeľ máš slovo.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Prepáčte, ja len upresním. To nebolo kvôli tomu, tento osobitný zreteľ je to kvôli tomu, že tento investor vlastní okolité pozemky. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, takto vyzerá ten pozemok. (Ukážka)
Takýto dlhý slíž uprostred súkromných pozemkov. To je to, čo predávame v tomto bode.

A tak ako som avizoval už na začiatku tohto rokovania, bolo to 15 dní zverejnené pred zasadnutím zastupiteľstva. Ak by mal niekto iný o to záujem, bol by sa prihlásil a mesto by okamžite pristúpilo k vypísaniu verejnej obchodnej súťaži. Len avizujem, že ak mal niekto

záujem si toto kúpiť, takýto pozemok, mal na to možnosť, pretože ak je to také lukratívne, určite by sa niekto iný tiež našiel a prejavil záujem ten pozemok kúpiť.

Čiže preto sme zvolili tú cestu ktorú sme zvolili.

Pán poslanec Černý má slovo.

Ing. Milan Č e r n ý, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja poznám celkom túto situáciu, pretože každý deň okolo chodím. A ak sa pozerám aj na ten problém a výkresy, vidím tam, že sa jedná o pozemok pod budúcou komunikáciou, ktorá súčasne odbremení dopravu od hradskej smerom k nákupnému centru. Skúste niekto z vás tam ísť a každý deň poobede alebo ráno zažiť tam nejakú hodinovú zápchu dopravnú.

Z toho vyplýva, ak sa bavíme o cene, myslím si, či 130 alebo 200; ja nie som stotožnený celkom s tým, že máme ťahať ceny za pozemky a za prenájmy ako z rukávu. Ten znalecký posudok a niekolkokrát sa to tu stále opakuje, potom je nám úplne zbytočný.

My spochybňujeme samých seba. Spochybňujeme všetko a dokonca aj spätne. To sme videli dneska ráno pri otvorení tohto zasadania.

A ja nie som celkom s tým stotožnený, čo je za tým?

Je za tým to, že niekomu, ako sa majú na to pozerat?

Niekomu to dáme za znalecký posudok. Niekomu to len tak z plezíru navýšime dvojnásobne, o 50 %, o 100 %?

Jak budeme určovať tú cenu do budúca.

Však to sa nedá takýmto spôsobom aj vysielat' signály smerom na verejnosť, že tuná, niekto kto je nám sympatický, tomuto dáme takto. A kto nám není sympaticky, tomuto nasolíme dvakrát toľko. Ja s tým nesúhlasím, s takýmto systémom práce. Nehovorím teraz o tomto konkrétnom bode, ale systémové riešenie toto určite není. Vďaka.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Bendík má faktickú poznámku; nech sa páči.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Ja by som len krátko pánovi kolegovi.

Znalecký posudok určuje minimálnu hodnotu.

To znamená, nie je to maximálna, môžeme si ju navýšiť koľko chceme. Ďakujem.

A nespochybňujeme tým samých seba, samozrejme.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Kolek má faktickú.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Čiže už nereagujem na predrečníka, takže.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ste riadne prihlásený. Nech sa páči, druhýkrát vystupujete.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Systémové riešenie sme navrhli možno na treťom, štvrtom zasadaní zastupiteľstva. Cenová mapa. Naozaj nám pri rozhodovaní chýba cenová mapa, že by poslanec nemusel z rukáva sypať nejaké návrhy. Avšak keď je to do očí bijúca nezrovnalosť oproti realite, tak neostáva nič iné len použiť ten rukáv. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Keďže sa nikto ďalej neprihlásil, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Pán riaditeľ, chcete reagovať v záverečnom slove ako predkladateľ?

Ak nie, dám slovo návrhovej komisii; nech sa páči.

Predsedačka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Dostali sme od pána Kolega návrh na doplnenie napísaného uznesenia. A síce zmenu jednotkovej ceny za m² na 200 Eur.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, o tomto pozmeňujúcom návrhu budeme hlasovať, ako či súhlasíme s tým, aby sa tá cena navýšila.

Čiže o návrhu pána poslanca Koleka.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných poslancov.

Dvanásť z nich hlasovalo za, jeden proti, dvadsaťdva sa zdržalo hlasovania.

Konštatujem, že tento návrh nebol prijatý.

Pani predsedníčka.

Pani predsedníčka, máte slovo; ahá mikrofón. Poprosím, keby ste zapli; nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Budeme hlasovať v tomto prípade o pôvodnom návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o pôvodnom návrhu uznesenia, tak ako ho teraz uviedla návrhová komisia.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných poslancov.

Dvadsaťpäť z nich hlasovalo za, traja proti, šiesti sa zdržali, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme neprijali platné uznesenie, pretože sme potrebovali dvadsaťsedem hlasov. To sú tri pätiny všetkých poslancov.

Tento počet sa nám nepodarilo dosiahnuť, čiže sme uznesenie k bodu 12 neprijali.

Avizuje pani poslankyňa Tvrdá, že dnes je tu nejaká slabá akustika. Pán kolega, ak môžete nejakým spôsobom s tým urobiť poriadok, že nie je počuť poslancov, ktorí diskutujú, ako keby slabšie boli zapnuté tie mikrofóny alebo spôsob prenosu toho čo hovorí pán poslanec alebo pani poslankyňa.

Čiže prosím, keby ste cez prestávku s tým urobili poriadok.

Ja by som chcel ešte dotiahnuť bod číslo 13 z tých majetkových bodov, potom by sme si urobili krátku prestávku.

Čiže bod 13.

BOD 13:

Návrh na predaj nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, pozemkov parc. č. 4433/55, parc. č. 4433/88, parc. č. 4433/89, parc. č. 4433/90 a parc. č. 4433/91, Martinovi Šamajovi s manželkou, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:
Ďakujem za slovo.

K tomuto materiálu; finančná komisia schválila tento materiál s podmienkou súhlasu starostky. Starostka súhlasila za predpokladu, že pozemky budú využité v súlade s funkčným využitím a platnou reguláciou.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k bodu číslo 13.

Konštatujem, že sa do nej nik neprihlásil.

Dávam priestor pre návrhovú komisiu; nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne predložené.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Nefunguje, pani poslankyňa?

Áno, pani poslankyňa Černá sa prezentovala, ale nevidím jej hlasovanie.

Už je v poriadku, už to funguje.

Tridsaťštyri prítomných poslancov.

Dvadsaťdeväť hlasovalo za, nikto nebol proti, piati sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie a uzatvorili sme bod číslo 13.

BOD 14:

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, parc. č. 13590/34 a novovytvoreného pozemku parc. č. 13590/37, spoločnosti Pittel + Brausewetter Holding Slovakia, s.r.o., so sídlom v Bratislave a

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, dielu 2 z pozemku parc. č. 13590/37 podľa GP č. 1597/12, dielu 3 z pozemku parc. č. 13590/37 podľa GP č. 1597/2012, parc. č. 13590/45, parc. č. 13590/46, parc. č. 13590/74 a novovytvoreného pozemku parc. č. 17090/49, spoločnosti Pittel + Brausewetter Holding Slovakia, s.r.o., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

(S t i a h n u t ý z programu rokovania.)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Na všeobecne záväzné nariadenie potrebujeme tiež tri päťtiny, čiže ešte by som rád uviedol bod číslo 15 pred prestávkou.

BOD 15:

Všeobecne záväzné nariadenie hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. ../2012 o určení výšky príspevku na čiastočnú úhradu nákladov spojených so štúdiom v základnej umeleckej škole a na čiastočnú úhradu nákladov spojených s činnosťou centra voľného času. (Návrh)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Toto všeobecne záväzné nariadenie predkladáme preto, že prišlo k dohode, že je potrebné zvýšiť poplatky v tom zmysle, aby sme umožnili centrá lepšie využívať zdroje, ktoré si vedia získať vlastnou činnosťou. To znamená, upravili sme mierne poplatky v jednotlivých kategóriách pre žiakov základných umeleckých škôl a pre centrá voľného času s tým, že tam sme nejaké veľké úpravy nerobili, pretože tie centrá pokrývajú prácu s mladými ľuďmi, ale aj so študentmi stredných a vysokých škôl v čase mimo vyučovania v tých centrách, ktoré sa týkajú základných umeleckých škôl.

Teda v základných umeleckých školách prichádza k úprave najmä vo vzťahu k dospelým a len vo veľmi malej miere vo vzťahu k deťom, teda školopovinným návštevníkom našich základných umeleckých škôl.

Terko krátky úvod z našej strany ako predkladateľov.

Dávam priestor pre diskusiu, do ktorej sa hlási pán poslanec Lenč, ako predseda školskej komisie; nech sa páči, pán poslanec.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. V tomto prípade budem len tak na polovicu hovoriť ako predseda školskej komisie. Ospravedlňujem sa teda, že zdržujem poslancov, ktorí sa už chystajú na prestávku. Dúfam, že to neovplyvní ich postoj k tomu čo teraz budem hovoriť a čo navrhnem.

Takže prerokovávame návrh všeobecne záväzného nariadenia o určení výšky príspevku na čiastočnú úhradu nákladov, spojených so štúdiom na základnej umeleckej škole a s činnosťou centra voľného času.

Všeobecnou charakteristikou tohto návrhu je zvýšenie príspevkov, ktoré požadujeme od rodičov žiakov študujúcich na základných umeleckých školách a vykonávajúcich záujmovú činnosť v centrách voľného času.

Návrh na zvýšenie o 1 - 2 Eur je z mojej strany prijateľný, ale to s čím nesúhlasím je zvýšenie príspevku pre skupinu študentov druhého stupňa základného štúdia, ktorí dosiahli plnoletosť a študujú na vysokých školách. Tam sa navrhuje zvýšenie pri skupinovom vyučovaní zo 6 Eur na 12,50 Eur a pri individuálnom vyučovaní z 11 Eur na 22 Eur. To je 100 % a pri všetkej dobrej vôli s tým nemôžem súhlasiť.

Ja som toto zvýšenie namietal už na rokovaní komisie pre školstvo, vzdelávanie a šport, ale odpoveďou na moje námietky bolo zdôvodnenie, že štúdium na základnej umeleckej škole je základné a preto je určené pre žiakov základných škôl. A že štúdium dospelých má byť štúdium na konzervatóriu.

Priznám sa, že na tento argument som nevedel náležite reagovať a preto aj uznesenie komisie je jednoznačne podporné pre predložený návrh. Keď som však o veci debatoval s kolegami v poslaneckom klube, z diskusie vyplynulo nasledovné:

Očakávané príjmy sa s vysokou pravdepodobnosťou nenaplnia, pretože pre veľkú časť dotknutých bude zvýšenie poplatku neprijateľné. Zo štúdia sa odhlásia a bude škoda, ak sa namiesto takejto činnosti začnú venovať niečom inému a neželanému.

Výšku navrhovaných poplatkov namietala aj jedna z riaditeľiek základných umeleckých škôl. A to, že týmto študentom umenia sa nechcelo študovať keď chodili na základnú alebo strednú školu, netreba trestať týmto spôsobom. A ako zo samotného názvu, druhý stupeň základného štúdia vyplýva, jedná sa o štúdium základné.

Preto berúc do úvahy vyslovené navrhujem síce zvýšenie poplatkov, ale nie až také drastické. Navrhujem zvýšenie o 30 %. Pri skupinovom štúdiu zo 6 Eur na 8 a pri individuálnom z 11 Eur na 15.

Tento návrh predkladám aj písomne. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Áno, s kolegom Lenčom a s ďalšími členmi komisie sme sa rozprávali o tejto problematike a dovoľím si teda povedať ten opačný pohľad; tak ako on férovo a zo svojho pohľadu primerane zdôvodnil ten svoj.

Nepochybne ZUŠ pre dieťa základnej školy je procesom formovania do jeho prípadnej budúcej umeleckej kariéry. To je v poriadku, pretože možno 2 hodiny hudobnej výchovy nestačí a ani nejaká výtvarná výchova nestačí.

Samozrejme, ak niekto študuje vysokú školu ekonomickú alebo univerzitu, alebo na FTVŠ a chce sa zdokonaľovať v hre na flaute, je nepochybné že je to jeho hobby. To má za následok z môjho pohľadu to, že niekto iný môže mať napríklad hobby v podobe hre golfu, teda hrať gold, iný môže mať záľubu v tenise, pričom je zrejme, že to nebude jeho budúca živnosť, ale má to rád, čo je absolútne legitímne.

Domnievam sa, že plnoletý človek, ktorý sa venuje takejto veci ako hobby si síce zaslúži, možno pripustíme podporu i z verejného vrečka, ale je absolútne primerané, aby si toto svoje hobby, tak ako existujú mnohé iné hobby mimo rámcov ZUŠ, ktoré sú tiež zdravé, telu i duchu prospešné, aby si naň prispieval v sume primeranej.

Ja sa nedomnievam, že za naplnenie môjho hobby je suma 22 alebo 12,50 Eur privysoká, pretože predstava, že by si nejal súkromného pedagóga na napíňanie svojej lásky k umeniu, by znamenala oveľa vyššie náklady.

A preto s dovolením budem hlasovať za predložené všeobecne záväzné nariadenie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Dyttertová, faktická.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Iste, z vášho pohľadu pán Osuský máte časť pravdy. Ale druhá časť pravdy je taká, veľa sme o tom diskutovali aj na úrovni riaditeľov umeleckých škôl ešte v minulom období, aj celkovo z celoživotnej skúsenosti viem, že vzdelanie umelecké, a to nielen hudobné, nemusí byť len preto súčasťou každodenného študijného života žiakov, že majú ambíciu vyniknúť a stať sa profesionálnymi umelcami.

Tak aj podľa môjho názoru a podľa názoru mnohých to patrí k základnému kultúrnemu vzdelaniu, akémusi všeobecnému vzdelaniu doplnenie vzdelania, ktoré našim deťom chýba. A na základných školách skutočne v umeleckých odboroch dostávajú to minimum, ktoré nestačí. A je to činnosť, ktorá je veľmi prospešná pre všetky kategórie.

A neviem, či to dobre od pána Lenča zaznelo dostatočne, že ide o mladých ľudí, stredoškolákov (gong) a vysokoškolákov. Nejde o dospelú populáciu, ktorá si zarába. Ide o deti, ktoré sú živené svojimi rodičmi a chcú sa umelecky všeobecne vzdelávať. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Osuský reaguje.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Áno, pani poslankyňa, máte pravdu: Na druhej strane v širokom svete je celkom bežné, že si vysokoškooláci popri štúdiu i akýmsi spôsobom zarábajú. Ak sú aj živení rodičmi opäť, tak ako v iných podporách zmysluplných vecí rodičia môžu rozhodnúť, a nemyslím že 6 Eur rozdiel by mal zlomiť toto rozhodnutie, ktoré by som nedoprial svojmu dieťaťu, tak sa znova domnievam, že existuje veľmi veľa ušľachtilých zábav, hoby, a trávenia voľného času, ktoré nedotujeme nijakým spôsobom z verejných zdrojov.

A podľa mňa si rovnako v rámci kalokagátie, teda rovnomerného pekného vývoja tela aj ducha zasluhujú podporu. Ale ani na posilňovňu, ani na mnoho iných zdravých činností z populácii neprispievame, a to ani takej ktorá študuje a živia ju, ako hovoríte, rodičia.

Preto sa domnievam, že tak ako je "dělník hoden si své", tak tuto čo dostávam vždy niečo stojí. (gong)

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Hanulík ako ďalší prihlásený.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Prosím vás, ja by som chcel upozorniť, že tu sa jedná o poplatok za mesiac. Za mesiac. Ten poplatok za mesiac je 15 Eur, čo je bežne možno taxa na jednu hodinu, keby si to zobrali súkromne.

A takisto iné činnosti ako šport, určite rodičov ďaleko viac zatažuje ako hudobná výchova. Nemôžeme postaviť, že šport, tam pôjdu len tí ktorí majú a tu pôjdu len tí, čo nemajú. Proste je to asi rovnocenné. V každom prípade musíme na všetko pozerieť veľmi objektívne. Aj komisia sme kultúry a športu, čiže ku každému rovným dielom. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani námestníčka Nagyová Džerengová.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor. Ja iba veľmi krátko. Keď sme o tom diskutovali, ešte predtým než to prišlo sem, zhodli sme sa na tom, že je lepšie zvýšiť tú cenu pre 18 a viacročných, ako pre žiakov, a udržať to zvýšenie pre žiakov na nižšej úrovni, pretože väčšina 18-ročných skutočne už pokiaľ študuje, má nejakú brigádu. A myslím si, že to zvýšenie je naozaj minimálne. Takže ja sa prikláňam k názoru mojich predrečníkov, pána Osuského a Hanulíka. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Keďže už nikto do diskusie prihlásený nie je, teraz bude mať prácu návrhová komisia. Tú diskusiu treba zhodnotiť vo vašom hlasovaní. Určite sa k tomu hlasovaním vyjadríte.

Pani predsedníčka, máte slovo.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Dostali sme od pána poslanca Lenča návrh na zmenu textu v materiáli. V § 2 ods. 4 písm. a) individuálne vyučovanie na 15 Eur a písm. b) skupinové vyučovanie na 8 Eur znížiť.

Toto aj odznelo. O tomto by sme mali teraz najprv hlasovať o tejto zmene.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Hovorím o odseku číslo 3; nie?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
poslankyňa MsZ:

§ 2 ods. 4 písm. a), je to na 7 strane hore.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja vidím § 2 ale v ods. 3 sa riešia tie príspevky o ktorých hovoríme.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Štyri.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Štyri. Prepáčte, áno, máte pravdu. Štvorka je to.
Štvorka a), b), dobre.

Čiže hlasujeme prosím, o pozmeňujúcom návrhu pána
poslanca Lenča, ktorým sa znižujú poplatky pre študentov
vysokých škôl. Je to § 2 ods. 4 písm. a) a b).

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto pozmeňu-
júcom návrhu.

(Prezentácia a hlasovanie.

Tridsaťtri prítomných poslancov.

Desať hlasovalo za, jeden bol proti, dvadsaťjeden sa
hlasovania zdržalo.

Konštatujem, že tento návrh nebol prijatý.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o pôvodnom znení návrhu uznesenia
tak, ako bolo písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Na prijatie všeobecne záväzného nariadenia je potrebná trojpäťtinová väčšina prítomných poslancov.

Nie všetkých, ale prítomných.

Čiže budeme spolu počítat'.

Prezentujte sa a hlasujte, aby sme vedeli vyhodnotiť výsledok hlasovania.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných poslancov.

Dvadsaťsedem za, nikto proti, šiesti sa zdržali.

Je to trojpäťtinová väčšina všetkých, čiže uznesenie bolo platne prijaté.

Ja vyhlasujem dopoludňajšiu prestávku, ktorá bude trvať sedemnášť minút.

O 11,00 h budeme pokračovať.

O 11,00 h budeme pokračovať bodom číslo 16.

Ahá, pán poslanec Greksa chcel mať ešte pred prestávkou krátke oznámenie.

Nech sa páči, pán poslanec, máte slovo.

Prosím, keby ste ešte zotrvali na svojich miestach, pán poslanec Greksa má krátku poznámku.

Nech sa páči.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor.

Ja by som rád odovzdal petíciu ohľadne cyklocesty cez Sihot', tak dovoľte aby som prešiel tam k vám.

Ďakujem.

Čiže, ak vážení poslanci dovoľia, my by sme radi odovzdali pánovi primátorovi túto petíciu ohľadne cyklocesty.

A vyzývame, vážený pán primátor, podpisom uznesenia číslo to a to ste sa stotožnili s alternatívou nákladnejšieho budovania cyklotrasy do Devína mimo ostrova Sihot' cca 5,5 milióna Eur napriek tomu, že tým zastupiteľstvo posielala cyklostov medzi autá na Devínskej ceste, pričom neboli zvážené všetky technicko-bezpečnostné opatrenia umožňujúce prejazd cyklistov cez ostrov Sihot'.

Vážený pán primátor a zároveň naši, moji kolegovia, ktorí hlasovali proti tomu, toto uznesenie nehovorí nič o ďalších krokoch potrebných pre skutočnú realizáciu zámeru a bez nich je len prázdny politickým prísľubom.

Obraciame sa na vás s výzvou, aby ste slovenskú a medzinárodnú cyklistickú verejnosť oboznámili:

- za prvé, z akých prostriedkov bude nová cyklotrasa súbežná s Devínskou cestou vybudovaná,
- za druhé, s termínom realizácie cyklotrasy medzi Karlovou Vsou a Devínom s alternatívou ďalšieho postupu v prípade, že sa s trasovaním navrhovanej trasy nezačne do konca roku 2013.

Ďakujem veľmi pekne.

Odovzdávam to na kostre bicykla, ktorý pochádza z havárie s autom. Ďakujem.

(Prestávka od 10.47 h do 11.00 h. Po nej.)

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, volám vás do rokovacej sály, aby sme mohli pokračovať v rokovaní druhej časti nášho programu.

Prosím, keby ste znovu zazvonili, aby sme poslancom dali najavo, že sa majú vrátiť do rokovacej sály.

Vážené poslankyne a poslanci, prosím, keby ste sa posadili na svoje miesta, tí čo ste v rokovacej sále, aby som mohol otvoriť druhú časť nášho rokovania.

Nech sa páči, pani poslankyňa Farkašovská, pán poslanec Hrčka s pánom poslancom Bendíkom, prosím, keby ste sa posadili na svoje miesta, aby sme mohli otvoriť rokovanie. Rovnako prosím pána poslanca Muránskeho s pánom poslancom Šindlerom. Ak potrebujete si niečo porozprávať, predpokladám, že budete mať ešte priestor cez obednú prestávku, ktorú plánujeme orientačne na 13.15 h; to znamená že by sme teraz dve hodiny rokovali a snažili sa prerokovať čo najviac bodov nášho programu, ktorý máme pred sebou.

Otváram rokovanie o bode číslo 16.

BOD 16:

Správa o realizácii Participatívneho rozpočtu.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Predkladáme vám výsledok práce nad projektom, do ktorého sme sa pustili pilotne už v minulom roku a v tomto roku na základe prostriedkov vyčlenených mestským zastupiteľstvom vo výške 30.000 Eur. Prišlo k tomu, že sa nám podarilo stabilizovať a zaktivizovať tie komunity participatívne, ktoré sa vytvorili pre jednotlivé oblasti záujmu, či to bola komunita seniorov, komunita kultúry, komunita juniorov, ktoré medzi sebou diskutovali o projektoch, ktoré by chceli v meste za týchto 30.000 zrealizovať. Výsledkom ich návrhov bolo viacero projektov, ktoré boli verejne prerokovávané, kde sa argumentovalo zo strany predkladateľov každého projektu, prečo by práve ten jeho projekt mal byť úspešný a zrealizovaný.

A výsledkom je dohoda o prioritách v rámci financovania projektov, ktorú máte uvedenú v tej časti materiálu, kde sa hovorí celkový výsledok participatívneho rozpočtu pre rok 2012.

Samotná myšlienka participatívneho rozpočtu, že občania majú rozhodovať o verejných zdrojoch, aspoň o časti verejných zdrojov, tá bola podporená z vašej strany tým, že ste vyčlenili finančné prostriedky. My sa tu snažíme odpočtovať spôsob, akým sme narábali s týmito finančnými prostriedkami, že to podľa nás bolo naozaj transparentné, otvorené pre každého kto sa chcel zapojiť.

A výsledkom je dohoda na tom, že sa budú financovať napríklad projekty, ako je komunitné a kultúrne centrum ZORA, na ktoré bolo vyčlenených najviac finančných prostriedkov, pretože je záujem toto zariadenie využívať.

Hovoríme tam o komunitnom centra generácií, kde seniori a juniori by mali navzájom realizovať aktivity spoločné.

Hovoríme o podpore tzv. zelenej hliadky, ktorá v našom meste dobrovoľne čistí čierne skládky a na telefonickú výzvu je schopná pomôcť aj obyvateľom, ktorí si s takýmito skládkami nevedia pomôcť. A samozrejme, tie ďalšie projekty, ktoré máte uvedené v materiáli, ktoré nechcem čítať, pretože sme vám ich predložili písomne.

Na záver poviem už len to, že pre rok 2013 sa tiež budeme uchádzať o finančné zdroje na podporu tohto projektu participatívny rozpočet s tým, že si myslím, že budeme schopní vám predložiť už aj konkrétne projekty, ktoré by mali byť realizované v roku 2013.

Čiže ten čas roku 2012 sme využili na to, aby sme pripravili aj projekty pre budúci rok. Čiže, keď sa budeme spolu radiť o sume, ktorá by mala byť na to vyčlenená, že budete mať aj vedomosť o tom, na aké projekty by tie peniaze mali ísť.

Toto beriem ako verejný odpočet toho, ako projekt participatívneho rozpočtu nakladal s verejným zdrojmi a kam občania, na základe ich vlastného rozhodnutia alokovali finančné prostriedky tak, aby sa zmestili do tej vyčlenenej sumy 30.000.

Toľko z mojej strany na úvod.

Otváram diskusiu k bodu číslo 16.

Pán poslanec Šovčík ako prvý.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Pán primátor, ja mám len takú legislatívno-právnu otázku. V tejto súvislosti v rozpočte na rok 2012 boli alokované finančné prostriedky i na participatívny rozpočet, ktorý nejakým spôsobom bol rozdelený.

A teraz je tá moja otázka, že či potom toto ešte následne nepodlieha schváleniu uznesením mestského zastupiteľstva?

Že či je to legislatívne v poriadku, že kvázi podpíšeme ako mestskí poslanci bianco šek, že toto je celková suma a nehovoríme nejakým uznesením, že kam tie peniaze boli použité; že či toto je legislatívne v poriadku?

To je jediná moja otázka.

Samozrejme, participatívne rozpočty sú modernou súčasťou všetkých rozpočtov významných miest v Európe, ktoré vlastne umožňujú, aby sa občania zapojili do spolurozhodovania o tom, na čo budú použité verejné zdroje.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem, pán poslanec.

Ďalší prihlásený je pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo a súhlasím s poslednou časťou predrečníka.

A teraz aby som sa rád vyjadril k materiálu ako takému samotnému, možno niekoľko otázok pre mňa. V tej tabuľke máme uvedené projekty, ktoré boli úspešné a otázka znie, že teda či všetky boli úspešné?

A ak boli neúspešné, ktoré to boli, koľko ich bolo?

O tom som sa nedozvedel ani; teda nič som sa nedozvedel.

A potom v tej tabuľke mi nejakým spôsobom nesedia tie percentá a nedávajú nejaký logický súčet pre mňa.

A potom bolo pre mňa prekvapivé, že tú váhu hlasujúcich po telefóne malo iba 10 %. To znamená, že iba 10 % organizátori dôverovali tomuto spôsobu hlasovania, čo mne sa javí ako pomerne nízke percento. A naopak to verejné zvažovanie teda predpokladám že malo 90 %.

Mierne mi prekáža aj to, že vlastne jediný možný termín, kedy sa toto uskutočňuje a ktorá organizácia ho z nejakého dôvodu nestihne, tak má pravdepodobne smolu. Myslím si, že už o pár dní bude uzávierka nejakých ďalších projektov toho budúceho roku. A možnosť, že to dôležité sa odohrá v jeden deň mi vzhľadom k tomu, že ide o participatívny rozpočet trochu do budúcnosti prekáža. Myslím si, že tých možností pravdepodobne by mohlo byť viac. To je všetko, ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Slovo má pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, vážený pán primátor. Napriek tomu, že na participatívny rozpočet existujú rôzne názory, protichodné, ja som jeho veľkým podporovateľom. Ja sa domnievam, že o určitej sume z verejných zdrojov by mohli ľudia rozhodovať priamo nie prostredníctvom volených zástupcov. Čiže tento moderný európsky trend veľmi podporujem a som aj do budúcnosti ochotný tú sumu, ak teda budeme na to mať, podporiť aj jej navýšenie, zvýšenie.

Len vo svojom okolí som sa stretol s množstvom ľudí, či už fyzických osôb alebo občianskych združení, ktoré sa ma na toto vypytovali a mali taký pocit, že nemali dostatočnú možnosť sa do toho celého zapojiť. Nemali možnosť nejakým spôsobom aktívne ovplyvniť to smerovanie.

Ja nepochybujem, že to určite bolo oznámené, atď., atď.

Ale napriek tomu som sa začal zaoberať myšlienkou akým spôsobom túto participatívnosť rozšíriť alebo dať možnosť čo najširšiemu množstvu Bratislavčanov. Určite sú aktívne občianske združenia, ktoré do toho možno aktívne vstúpili. Ale je množstvo ďalších ľudí, ktorí majú určitú predstavu a možno že by radi prispeli nejakou myšlienkou.

Chcel som poprosiť, či by sme do budúcnosti nevedeli porozmýšľať o nejakom systéme povedzme aj možno internetového hlasovania. Ja si uvedomujem, že nie každý Bratislavčan má prístup k internetu, ale domnievam sa, že drvivá väčšina má; hlavne mladých ľudí. A niektoré tie témy, ktoré my sami, ako teda mesto vytypovali, ktoré sú

schodné, aby tie návrhy neboli úplne uletené, ale aby tam boli nejaké reálne veci, a samotní občania by mohli v rámci tejto sumy povedzme hlasovaním alebo nejakým, nejakou takou internetovou anketou vyjadriť svoje preferencie, aby sa to naozaj nestalo v budúcnosti doménou určitej malej ale aktívnej skupiny, povedzme tretieho sektora. Myslím tým, povedzme mnohí ľudia ktorých som sa pýtal, chceli tie peniaze práve dať na povedzme rozvoj športu, rozvoj športovísk alebo na možno nejaké ďalšie veci.

Čiže bol by som veľmi rád, keby sme tento, nazvem to pilotný projekt, ktorý začíname a ktorý i v budúcnosti bude, dúfam, ďalej pokračovať a bude naberať na obrátkach, aby sme ho dostali do takej profesionálnejšej úrovne. A bol by som rád, keby sa naozaj dalo k tomu vyjadriť v rámci širokej verejnosti Bratislavy. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Ja by som, ja som tiež stúpenec participatívneho rozpočtu, je to výborný projekt. Chcem len možno akademicky pripomenúť, že samozrejme, aj on čelí takým dvom rizikám, ktoré každé samosprávne projekty ohrozujú. Jedno riziko je, že bude trochu bráný formálne, čiže inak povedané, že bude zbabraný. Pretože ak

sa formálne berie nejaká otlava, tak je to v poriadku. Ak sa participatívny rozpočet premení na nejakú formalitu, tak prestáva byť participatívny.

Čiže tam je práve tá moja pripomienka; naozaj zdokonaľiť a predĺžiť možnosť angažovania sa občanov. Už to povedal pán poslanec Kríž, že inak sa to stane predmetom nejakej úzkej skupiny, ktorá sa proste do toho zaangažuje.

Takisto si myslím, že internet by bol plne na mieste. Dnes väčšina obyvateľov má dostupný internet, myslím že ho aj používa, a pre tú menšinu, ktorá je mimo internetového spojenia by sa samozrejme nerušili doterajšie možnosti, ako sa zúčastniť.

Druhé riziko čo hrozí každej iniciatíve samosprávy je, že sa na ňu nabalí priveľa administratívy. Tomu chcem aj adresovať otázku, či by si mohol pán primátor povedať, že tento naozaj dobrý projekt, akým spôsobom je realizovaný?

Či ho realizuje z vlastných síl magistrát bez nejakých osobitných pracovníkov, alebo akým spôsobom?

Bo iste to nie je jednoduchá celkom úloha, ale napríklad to zapojenie elektronických spôsobov komunikácie a internetu by za istých okolností, dokonca z participatívneho rozpočtu mohlo urobiť hlasovanie, do ktorého by vôbec nezasahovala administratíva, a ktoré by sa kdesi na internete odohralo, aby si ho mohol každý odsledovať.

Ale som si vedomý, že zatiaľ tomu tak nie je.

A preto moja otázka znie, že či to malo nejakú administratívu, ako je náročná, čo možno bude vedieť skôr pán riaditeľ.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou pán poslanec Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava-Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som bol možno trochu opatrný pri tom elektronickom hlasovaní. Určite by sme mali byť trochu obozretnejší ako bol v minulosti Bratislavský samosprávny kraj, kedy takým exemplárnym prípadom bol Most Chucka Norrisa, takže určite internet je dobrá vec, ale zase treba ho aj vedieť správne nejakým spôsobom nastaviť.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Farkašovská.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja som si po pozornom prečítaní celého materiálu uvedomila, že mi v ňom chýba spätná väzba. Rada by som vedela ako tie peniaze boli použité?

Všimla som si síce zopár fotografií na konci materiálu, ale tie prezentujú, aj to dosť nezreteľne len dva z projektov. Predstavovala by som si to tak, že keď niekto dostane v rámci participatívneho rozpočtu 5.000 Eur na opravu Komunitného centra alebo teda na komunitné aktivity, tak tam nájdem fotografiu, stav pred a stav po použití. Čiže tá kontrola a spätná väzba mi chýba. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Pekár.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava
-Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo, pán primátor. Ja nadviažem na moju predrečníčku, nechýba to len poslancom tá spätná kontrola, ale aj ľuďom ktorí určite sa zapájali do participatívneho rozpočtu. Z Ružinova komunikuje občianske združenie Starý Ružinov, Platforma ružinovskej občianskej iniciatívy a takisto sa pýtali, aká je spätná väzba, ako je využité potom to naplnenie projektu participatívneho rozpočtu jednotlivými, jednotlivými združeniami, ktoré sa do tohto rozpočtu zapojili?

Z tej komunikácie s magistrátom som mal pocit taký, že nie sú uspokojujúce tieto odpovede.

Preto tiež navrhujem, aby do budúcnosti sme mali lepšie prepracovaný, ak teda budeme pokračovať v

participatívnom rozpočte, lepšie prepracované aj kontrolu využívania týchto zdrojov.

Zachytil som aj v e-mailovej komunikácii, keď sa tu pýtajú poslanci, že či sa dá cez internet, cez internet zapájať do tohto systému rozpočtu, jednu takú mne nezodpovedanú otázku, kde som sa dočítal, že tento spôsob využilo už niekoľko stoviek ľudí nielen v Bratislave ale aj v Ružomberku. To znamená, že aj Ružomberok má participatívny rozpočet, resp. Ružomberčania sa zapájajú do participatívneho rozpočtu Bratislavy. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Černá.

RNDr. Marta Č e r n á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Rada by som vedela, že dávame síce len 2.000, vyzerá to že nič, ale keď sa to tak zoberie je to dosť peňazí, na to kompostovanie. Z materiálov som vybrala, že to bude v budove YMCA na Karpatskej ulici, kde to Komunitné centrum má tuším dve miestnosti. Tak by ma zaujímalo, že či to bude ďalší, by som povedala taký uletený alebo bezduchý projekt, ktorý síce napíše nejakú správu a niekto sa na ňom zabaví a dostane z neho peniaze? Alebo to bude mať praktické využitie?

Lebo neviem si predstaviť, že by napríklad oni tam chceli mať kompostovisko. Na Karpatskej mať kompostovisko

znamená mať tam chov potkanov a všetkého iného, nehľadiac na to, že na môj vkus je to trochu moc v centre mesta.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Kríž ešte raz.

Mgr. Oliver K r í Ź, poslanec MsZ:

Ja ešte doplním to, čo som spomínal. Nechcem tu, samozrejme, tvoriť nejakú koncepciu, na to sú určite iní. Ale aj pán poslanec Pilinský upozornil na rôzne riziká povedzme pri hlasovaní s internetom, ale v tomto by nám mohla byť príkladom aj Nadácia SPP. Jednoducho oni zozbierali projekty, ktoré ľudia nahlásili alebo rôzne iniciatívy, ktoré by mohli byť finančne podporené. Z nich vyselekovali tie, ktoré sú reálne, keď tam boli nejaké návrhy na vybudovanie Disneylandu, tak tie jednoducho vyškrtili z toho a na internet už dali len tie, za ktoré ľudia môžu hlasovať, za tie ktoré sú reálne.

Ja si myslím, že veľmi jednoducho sa dá nastaviť to, aby z každej IB adresy sa hlasovalo iba jedenkrát, aby to nebolo zneužívané. A ak tá komunita je dosť silná, či už je to nejaké združenie, tak určite má dosť členov, ktorí zahlasujú za ten konkrétny projekt, za tú konkrétnu povedzme rekonštrukciu ihriska. A tým pádom nikto nemôže povedať, že bol z toho procesu nejakým spôsobom vynechaný. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Keďže sa nikto ďalej nehlási, skúsime zareagovať na tie otázky, ktoré ste položili.

Najprv pán Feik, ktorý bol spracovateľom toho materiálu a ktorý komunikuje s jednotlivými participatívnymi komunitami.

Michal, na konkrétne otázky prosím konkrétne odpovede, pretože sa poslanci konkrétne pýtali.

Ja by som potom zareagoval tak trošku zhrňujúco na záver.

Nech sa páči, máš slovo.

Ing. Michal F e i k, poradca primátora:

Vážené poslankyne, vážení poslanci, takže idem postupne.

Pán Šovčík; že či by poslanci nemali schvaľovať tie konkrétne alokácie?

Podstata participatívneho rozpočtu je práve v tom, že o tomto rozhodujú priamo obyvatelia.

Vzhľadom na to, že sme boli v pilotnom projekte a trošku dobiehame čas, tak tento rok to už bude inak. To znamená, že na najbližšie zastupiteľstvo už dostanete konkrétne návrhy alokácie, že budeme vopred vedieť kam tie peniaze pôjdu. Len bohužiaľ, keďže sme ten projekt spustili tak, že sa až ex post o tom rozhodovalo, tak na rok 2012 sa nám to nepodarilo. Ale bude to takto, že budete vedieť o tom.

Pán poslanec Fiala, a vlastne to hlasovanie cez internet. Dávali sme 10 % práve z toho dôvodu, že hlasovanie jednoduché a hlasovanie o tom, že či áno alebo nie, alebo ktorý projekt je povedal by som najjednoduchšie. My sme chceli dať oveľa väčšiu váhu kvalitatívnemu rozhodovaniu. Čiže tá diskusia, tá deliberácia bola veľmi podobná ako prebieha práve na zastupiteľstve.

Ale zase na druhej strane uvedomili sme si, že tá váha cez internet má byť trochu vyššia, čiže teraz to zvyšujeme. Čiže už pri najbližšom hlasovaní už to bude 20 %. Takisto samozrejme IB adresy ošetrojeme, to sú technické veci, ktoré berieme ako úplne samozrejmé.

Čo sa týka toho, čo ste pán Kríž vy hovorili, ďakujem veľmi pekne za podporu, snažíme sa to v maximálnej možnej miere nejakým spôsobom promovat' to, že vlastne tie komunity pracujú, aj že tí samotní obyvatelia môžu dávať tie konkrétne návrhy. Čiže je to o tom, že je to zatiaľ veľmi malá suma. To nie je ani myslím že jedno promile. Chceme sa blížiť k nejakému 1 % postupne aspoň. Čiže je to veľmi malá suma, testujeme to. To znamená, uvedomujeme si, že ešte aj tá propagácia, aj proste to zapojenie by malo byť oveľa väčšie.

Ja si myslím, že z našej strany či už cez tlačové správy, tlačové konferencie, informácie na web stránky Bratislavy, ktorá má návštevnosť 100 tisíc mesačne, atď., tie informácie sú; facebook, atď., čiže je to možné.

No, a čo sa týka toho zvažovania, či vyberania, či sú tam projekty, ktoré sú reálne alebo nie? Toto nechávame priamo na občanov, nech oni sa rozhodnú, že či je to reálne. A keď si všimnete, aké boli schválené, oni sami nakoniec vedia, že toto je nereálne.

Čiže v tej deliberácii, v tom kvalitatívnom rozhodovaní, oni takéto projekty vylúčia. Čo sa týka;

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Či sú tie projekty úspešné alebo nie, to sa pýtal pán poslanec Fiala; či v materiáli sú len úspešné, alebo všetky, a poradie. Čiže keby si na toto mohol odpovedať, či boli aj neúspešné projekty, ktoré zostali tak trochu mimo a nie sú uvedené v správe.

Ing. Michal F e i k, poradca primátora:

Treba si uvedomiť, že všetky projekty, ktoré sú tam popísané, sú v nejakom stave realizácie, a my ich budeme hodnotiť pravdepodobne ako uzavrieme rok. Čiže zatiaľ sú niektoré; povedzme podpora Zelenej hliadky je veľmi úspešný projekt naozaj.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Michal, to sa nepýtajú na úspešné. Ešte raz: Keď predložili 100 projektov komunity a vybralo sa na financovanie 7, tak 93 zostalo mimo financovania. Pýta sa

pán poslanec Fiala, koľko takých bolo, ktoré sa vôbec nefinancujú z toho?

Ing. Michal F e i k, poradca primátora:

V pilotnom projekte bolo predložených myslím že nejakých 20, takých konkrétnejších vybraných bolo rok 2011, bolo 9, na tento rok bolo ich tiež približne takéto množstvo a opäť tam boli dokonca menšie projekty, myslím D7, čiže tieto vôbec nebolo podporené, na to vlastne nepôjdu žiadne alokácie.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže 20 projektov, a tie ktoré sú tu uvedené, z toho sú financované, tak?

Ing. Michal F e i k, poradca primátor.

Takto ste to mysleli, alebo?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno tak, tak.

Ing. Michal F e i k, poradca primátora:

Tak. Dobre. Takže pokračujem.

Pán poslanec Budaj; čo sa týka tej administratívy, treba si uvedomiť, že to nie je klasické grantové kolo, že proste sú na to špeciálni nejakí zamestnanci.

To sú konkrétne návrhy alokácie, tak ako vy, tak ako dnes rozhodujete vy ako poslanci, tak tak spolurozhodujú obyvatelia. To znamená bežne sa na tom podieľa administratíva magistrátu, konkrétne oddelenie, či už je to životné prostredie alebo je to povedzme dopravné oddelenie, atď. Čiže bežní zamestnanci len proste v rámci tej svojej agendy na tom takýmto spôsobom participujú. Sú to bežné alokácie, tak ako sa to robí, len o tom rozhodli obyvatelia. Čiže toto je, toto je jediný rozdiel, ktorý tam je.

Čiže to zahrtenie alebo tá administratíva je úplne tá istá. A to sa týka aj kontroly, pretože na to sa vzťahujú presne tie isté pravidlá kontroly v obstarávaní, všetko tak ako to robí bežne magistrát. Tie peniaze nejdú občanom. Tie peniaze obstaráva magistrát, platí to dodávateľom buď vysúťaženým ktorých už má, alebo ich priamo vysúťaží. Čiže ide to priamo na objednávateľov tovarov a služieb v súlade so zákonom.

čo sa týka elektronického hlasovania, pán poslanec Pilinský, to už som spomínal. Takže tam je to naozaj tak, že ideme teraz na nejakých 20 %.

čo sa týka, pani poslankyňa Farkašovská spomínala, že sme tam viacej podrobne mapovali tie projekty dva.

Začiatkom roka dostanete veľmi podrobnú správu o tom, aj konkrétne čerpanie, aj oveľa tie ďalšie projekty, ktoré sú v realizácii, čiže nebudú to len dva, ktoré sme vypichli ako najúspešnejšie, myslím že aj najmedializovanejšie.

čo sa týka pripomienky pána Pekára a tej Platformy Starý Ružinov, ja komunikujem s pani Miklovičovou, myslím že dosť intenzívne. To je vlastne tá Iniciatíva, ktorá pravdepodobne aj s vami bola v komunikácii. Vysvetľujeme si, je to skôr taká diskusia o tom, že ako ten projekt sa má realizovať. Ona tam mala nejaké pripomienky, možno nejaké nespokojnosti, atď. Vysvetľujeme si to, veľmi intenzívne sme v komunikácii. Dávala nám tam aj pripomienku na základe 211, odpovedali sme. Čiže snažíme sa, aby to bolo v maximálnej možnej miere transparentné a informované.

čo sa týka ďalších miest; áno, Ružomberok sa púšťa do tohto projektu. Dokonca ak ste zachytili;

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ale nezasahuje to do nášho projektu, dúfam?

Ing. Michal F e i k, poradca primátora:

Nie, nie, nie, to je absolútne mimo.

Ale ide podobným konceptom, čiže Bratislavou sa inšpiruje dnes Ružomberok, ale už aj Banská Bystrica avizovala, že bude ďalšie mesto, ktoré takýto nejaký projekt príjme.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ešte kompostovisko na YMCE.

Ing. Michal F e i k, poradca primátora:

A to je posledné. Vlastne kompostovisko nebude na YMCE, to vás môžem ubezpečiť. Kompostovisko bude konkrétny projekt, akým spôsobom môžu priamo obyvatelia ten biologicky odpad spracovávať. Je to niečo, čo Bratislave chýba. Je to aj projekt, vlastne likvidácia odpadu. Čiže máme vytypované lokality, niektoré sú v Ružinove, niektoré sú v Petržalke, takže to vám potom môžeme konkrétnejšie miesta dať, takže naozaj nebude to v YMCE.

Ale bude to veľmi konkrétny projekt priamo pre obyvateľov aj taký návod že, aj bude informačná kampaň k tomu, ako budete môcť využiť priamo pri svojich domovoch veľmi ekologicky vlastne zlikvidovať biologicky odpad. K čomu nás napokon zaväzujú aj nejaké ďalšie, nejaké možno aj smernice Európskej komisie, že tento biologický odpad sme povinní likvidovať.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Na spracovateľa materiálu tri faktické poznámky.

Pani poslankyňa Farkašovská.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Ale v materiáli sa doslovne píše k tomu kompostovisku: "Ukázkové bytové kompostovisko umiestnime v priestoroch Komunitného centra Generácií v bode YMCA na

Karpatskej. Ukážkové umiestnime doslovne v priestoroch budovy YMCA", tak by som prosila upresniť. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán hlavný kontrolór, nech sa páči.

Prosím, keby ste zapli pána Šinályho na jeho faktickú poznámku. Teraz sa prihlásil aj do diskusie.

Ing. Peter Š i n á l y, mestský kontrolór:

Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, vážené panie poslankyne a páni poslanci, niekoľko slov odznelo tu z vašej strany, aj otázky o kontrolovateľnosti týchto projektov. A ako veľmi zaujímavá otázka ohľadne prípadného opätovného schvaľovania niektorých častí v rámci zastupiteľstva.

K tomu by som chcel povedať, že z môjho pohľadu, ktorý bol konzultovaný už pred minimálne dvomi rokmi pri kontrole NKÚ sú všetky výdavky, ktoré sú uskutočňované mimo majetku hlavného mesta a mimo aktivít, ktoré vykonáva hlavné mesto grantmi.

To znamená, že je to podpora činností najrôznejšieho druhu. Na granty tu máme VZN, aj tu bolo spomenuté pánom spracovateľom materiálu, že to VZN, teda že tie aktivity majú podobný charakter ako tie grantové komisie, keď to schvaľujú. Ale že to schvaľujú úradníci.

K tomu však treba doplniť, že vo VZN je zatiaľ platne uvedená suma, ktorá je hornou hranicou, ktorou môže byť schvaľované teda mimo rozhodnutia zastupiteľstva.

Z toho pohľadu otázka pána Šovčíka bola asi oprávnená, že suma, ktorá je vyššia ako je grant, by mala byť opäťovne prerokovaná v zastupiteľstve. Je to záležitosť, ktorá je teda vašim rozhodnutím.

A v prípade že do budúcnosti teda to budete chcieť túto právomoc preniesť na úradníkov, tak ju môžete preniesť. Ale pokiaľ nad takúto sumu, tak asi by bolo treba špeciálne potom rozhodnúť pri schvaľovaní rozpočtu, že trebárs si to nepravíte. Ja si pamätám tú diskusiu, keď to bolo schvaľované a jednoducho sa celková suma znížila. A tým pádom už sa tomu viac teda z tohto pohľadu nevenovalo pozornosť.

Čo sa týka kontroly, NKÚ po nás vyžadovalo veľmi pre nás nepríjemnú úlohu, aby všetky granty sme kontrolovali. Nie sme tomu úplne radi preto, lebo my kontrolujeme aj granty ktoré sú za 300, 500, 800 Eur, ktoré prechádzajú cez vaše ruky v rámci grantových komisií. Teoreticky môžeme kontrolovať aj takéto, teda pokiaľ sa dohodneme že sú to granty, môžeme kontrolovať aj tieto alebo niektoré z nich ktorékoľvek, keď sa rozhodnete, že si myslíte že treba skontrolovať, tak ich môžeme skontrolovať; sme tu od toho. Ďakujem za pozornosť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SDR Bratislavy

Ďakujem pekne.

To boli hneď dve faktické poznámky alebo dva a pol faktickej poznámky.

Pán poslanec Pilinský, faktická.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava-Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som tiež teda chcel zareagovať na tie kompostoviská, ale myslím že predkladateľ to potom v poslednej vete zhrnul. Ja by som takýto projekt určite podporil, pretože tak ako bolo spomenuté od istého času budeme musieť ako mesto riešiť aj takýto kompostovateľný odpad. A preto si myslím, že takýto pilotný projekt je vítaný.

A druhá vec je, skutočne tento princíp participatívneho rozpočtu je o tom, či mestské zastupiteľstvo vyjadrí nejakú vôľu zriecť sa zčasti kompetencií rozhodovať o istej sume a teda úklady deleguje na svojich voličov, na obyvateľov tohto mesta. A ja si myslím, že takú vôľu sme ako zastupiteľstvo minulý rok prijali.

Takže ale určite treba riešiť aj tie veci, ako spomenul pán hlavný kontrolór, aby to bolo v súlade s našou mestskou legislatívou. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ďalej v diskusii vystúpi pán riaditeľ magistrátu.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem za slovo. Ja by som chcel iba upresniť informáciu od pána Feika pre pána Šovčíka, čo sa týka schvaľovania. Participatívny rozpočet je financovaný z bežného účtu, z bežných výdavkov. V prípade, že niektorý projekt, že náklady na nejaký projekt budú klasifikované ako kapitálové, tak pokiaľ ide o takúto preklasifikáciu, tak to potom samozrejme ide ďalej zdola na schvaľovanie; ale iba v takomto prípade, čo sa týka schvaľovania. Samozrejme ako uviedol pán Feik, tak čo sa týka tých samotných projektov, tak tá informácia bude. Iba toľko ako na doplnenie. Ďakujem

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Ako tu bolo správne povedané, participatívny rozpočet nie je nejakou ďalšou grantovou schémou mesta. Princípom hry je to, že aktívni občania nám, vlastne nám poslancom mestského zastupiteľstva, ktorí sme získali svoj mandát v komunálnych voľbách našepkajú, že kam by nasmerovali verejné zdroje, keby oni mohli o tom rozhodovať, keby mali oni ten mandát. To je ten princíp hry.

Čiže v podstate my ako mestskí poslanci, tým že schválime pár alokácií financií z verejných zdrojov do

participatívneho rozpočtu sme sa akoby zčasti vzdali svojej kompetencie rozhodovať.

A preto tam smerovala tá moja otázka, že samozrejme je to v našich pomeroch nové. A preto aby sme nič nepokazili som sa pýtal, lebo naozaj môže prísť následne kontrola nielen nášho mestského kontrolóra, ale môže prísť aj kontrola Najvyššieho kontrolného úradu, ktorá môže spochybniť tieto výdavky späť, pretože neboli podložené uznesením mestského zastupiteľstva.

Preto ja sa pýtam, že či by nebolo správne tieto výdavky dodatočne preschváliť právoplatným uznesením mestského zastupiteľstva? To znamená, že by sme povedali ako mestské zastupiteľstvo že

po A) berieme na vedomie správu o realizácii
participatívneho rozpočtu a

po B) schvaľujeme výdavky v rámci participatívneho
rozpočtu.

Ja si myslím, že týmto nič nepokazíme a máme vlastne tú istotu, že vlastne to čo nám aktívni občania odporučili, my sme v plnej miere aj akceptovali a schválili.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte dve vystúpenia zo strany poslancov.

Pán poslanec Uhler.

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

K tomu, čo povedal kolega Šovčík ešte dodám, že napríklad v garantovej komisii pre primárnu protidrogovú prevenciu je 7 členov, z toho 6 poslancov a môžu schvaľovať len do výšky 1 660 Eur. V tomto prípade participatívneho rozpočtu 6 z 8 projektov presahuje túto sumu. Takže ja si myslím, že nejakým spôsobom by to zastupiteľstvo malo posvätiť, pretože to môže byť naozaj napadnuté.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani námestníčka Nagyová Džerengová.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja osobne možno mám pocit že tým, že sme sa vzdali rozhodovania o nejakej sume peňazí je jedna vec. Ale druhá vec je tá, že to bol pilotný projekt a my sme na jeho základe chceli zhodnotiť, či nakoniec pristúpime trebárs k tomu 1 % z celkového rozpočtu. Mne osobne tu chýbajú nejaké kvantitatívne a kvalitatívne ukazovatele, podľa ktorých by sme ten projekt zhodnotili.

Možno nechcem tvrdiť, že máme rozhodovať o každej korune, na čo je vynaložená, ale zaujímalo by ma, ak môžem byť konkrétna, napríklad to zodpovedné spolužitie so psami

v meste. Je zameraný na vzdelávanie, prístupnou formou kvalifikované informácie poskytnúť, čo zahŕňa spolužitie, informovať ľudí - je to pre mňa príliš všeobecné. Ja by som tam chcela vidieť nejakú, možno tisíc plagátov, alebo oslovili sme toľko a toľko ľudí, boli sme v tých a tých školách, alebo plánujeme ísť tam a tam. Aby sme takmer 1000 Eur dali na takúto všeobecnú možno aktivitu. Viac takých ukazovateľov potom, v ktorých by boli tie projekty zhodnotené, mi chýba. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vidím, že vás to naozaj zaujalo.

Pani poslankyňa Farkašová, druhýkrát.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem ešte raz. Ja mám vlastne podobný pocit ako Sven Šovčík, a on ma vyprovokoval k tomu, aby som znovu k tejto téme sa vyjadrila, že v tejto podobe, v akej pilotne participatívny rozpočet funguje, to pripomína naozaj skôr nejaký grantový program.

A myslím, že náš zámer bol iný. Možno aj to je jedna z vecí, ktorá sa v pilotnom projekte mala ukázať. Náš zámer bol presne ten, aby sme si dali našepkať od verejnosti kam peniaze pôjdu. Takže možno by sme mali zvážiť aj to, či v tejto podobe chceme ďalej participatívny rozpočet, pretože toto sa neukazuje celkom ako participatívny rozpočet. Toto je len nový grantový program. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Ja sa naozaj ten názor, čo si myslia občania že je dobré v tej našej mestskej časti, ja veľmi dobre viem. Naozaj nepotrebujem nikoho, aby ma viedol za ruku. A nebojím sa, a chcel by som nadviazať na kolegu predrečníka Šovčíka, že nebojím sa rozhodovať o tom. Nebojím sa, aby sme to zobrali, mali vo vlastných rukách. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Musím vás informovať, že do našej diskusie sa ešte prihlásila pani Jana Miklovičová, ktorú spomínal aj pán starosta Pekár ako zástupkyňa Ružinova.

Čiže sa pýtam, či súhlasíte s tým, aby vystúpila v našej diskusii?

Kto, prosím, súhlasí, nech zdvihne ruku, aby pani Miklovičová dostala slovo.

(Hlasovanie.)

Ďakujem vám veľmi pekne, vidím to ako všeobecný súhlas.

Pani Miklovičová, nech sa páči, máte priestor na 3-minútové vystúpenie. Nech sa páči.

Jana M i k l o v i č o v á, Ružinov:

Ďakujem za slovo. Vážený pán primátor, vážené poslankyne, vážení poslanci, veľmi pekne vám ďakujem za tých občanov, ktorí sa zapojili do kontroly participatívneho rozpočtu za vašu skutočne efektívnu diskusiu, pretože my sme mali taký dojem, že tento bod bude iba formálne zobraňovaný na vedomie. Takže ešte raz srdečná vďaka.

A prečo sme sa my zapojili do kontroly?

Pretože my sme tiež občania Bratislavy a niečo sa nám na nastavení tohto participatívneho rozpočtu nepáčilo od začiatku. A to sme odkomunikovali aj s Občianskym združením Utópia, ktoré je garantom tohto. Ale upozorňujem, ide o platformu participatívneho rozpočtu. Pre magistrát je subjekt virtuálny partner. Je to platforma participatívneho rozpočtu a tá má nejaké komunity. Komunity nemajú právnu subjektivitu.

Takže my sme totiž v Ružinove trochu vycválanejší v aktivitách občianskych. A keď za niečím ideme, tak v prvom rade ideme principiálne a chceme v tom mať poriadok.

A dovoľm si upozorniť, tento materiál bol rozdávaný na stretnutí s pánom primátorom 16. 10. A tu je prezentované, že v roku 2011 bol pilotný projekt. Takže toto, o čom sa tu teraz rozpráva, je akoby prvý ročník. Tento pilotný projekt mal vyčlenený na Komunitné centrum generácií 6 000 v tomto roku, 5 400 pre Komunitné centrum generácií II.

A my sme sa pýtali, kde je, chceme tam ísť?

Sme občania. Je to v YMCE, sú to dve miestnosti, jedna je cyklokuchyňa, kde opravuje bicykel, ktorá takisto má projekt a druhý je holopriestor. Tak aby za vyše 11 tisíc je komunitné centrum holopriestor, kde ako máme motivovať generácie, mladú, staršiu? Aby sa prišli spolu rozprávať, diskutovať o spoločných našich veciach?

Lebo my sme ešte, dovoľím si povedať, občania, ktorí majú záujem o veci verejné, ktorí sú zapojení do verejného života a dávame si rovnítko, že sme idioti.

Vážení, z tohto celého, z tejto komunikácie nám to tak vyplýva, lebo nás už aj pán magister dvojnásobný, lebo on si píše dva magistráty, mňa osobne doslova znemožnil, že ako si dovoľujeme vôbec do takéhoto niečoho vstupovať takto negatívne?

Vážení páni, dámy, pán primátor, dámy a páni poslanci, my nejdeme negatívne, my chceme mať poriadok vo veciach verejných, Komunitné centrum generácií dodnes neexistuje. (gong) A prosím vás pekne, kde sú osadené tabule Bratislavčanov, ktorí v pilotnom projekte mali 000? Takže my sme si takto jednotlivú analýzu; ak budete mať záujem všetkým to môžeme, tú štúdiu poslať na e-maili.

Ďakujem veľmi pekne za vašu ústretovosť.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne pani Miklovičovej.

Samozrejme, že platí že aj my chceme mať poriadok, preto poslanci diskutujú o kontrole a o tom, ako boli použité verejné zdroje.

A zrejme na to budeme musieť urobiť samostatnú správu, aby tu neboli pochybnosti, že či sme peniaze dali tam alebo onam. To znamená, to odpočtovanie kam boli alokované peniaze, aké výsledky sa za to dosiahli, bude treba urobiť podrobnejším spôsobom. Čiže v tomto máme spoločný záujem.

A ja prosím, celú tú diskusiu vnímam ako potvrdenie toho, že tá myšlienka má zmysel.

Zobudili sa ďalší, ktorí by chceli byť súčasťou toho systému, a ten systém je otvorený. To chcem prizvukovať, to znamená každý kto chce predložiť projekt, kto sa chce uchádzať o to, aby mohol nasmerovať verejné peniaze na nejaký projekt, má šancu. Ale nie sú to peniaze pre organizácie.

Ja v tomto zmysle chcem zvýrazniť, že to nie sú dotácie. My nedávame nikomu dotáciu. My financujeme ako mesto nejaký projekt, nejakú aktivitu, čiže to je naša aktivita. Tak ako keď opravíme cestu, nejdeme s tým do zastupiteľstva, že prosím vás, túto áno, túto nie. Vy ste alokovali peniaze na cesty, a my podľa potreby alokujeme. Tu sme prijali uznesenie číslo 362 z 24. novembra minulého roku, kde žiadate primátora, aby na samostatný projekt participatívneho rozpočtu vyčlenil peniaze sumu, ktorá bude použitá na základe návrhov občanov. Ale nie že im ju dáme do ruky, ale že ju mesto zrealizuje.

Ako ju zrealizovalo, o tom môžeme predložiť samostatnú správu, pretože tu o tom vznikli pochybnosti. A ja si myslím, že to v žiadnom prípade nemôžeme dopustiť, aby sme

o takej veci mali pochybnosť, či boli peniaze použité správne alebo nie.

Čiže to, ako rozšíriť ten projekt, pán poslanec Kríž sa na to opýtal, ja považujem aj toto dnešné rokovanie, a tú diskusiu o tom, že áno, je tu šanca, aby ste aj vy so svojimi myšlienkami vstúpili do toho celého systému.

A nemal som zatiaľ žiadnu takú reakciu, ktorá by smerovala k tomu, že niekto sa nemohol zapojiť. Že chcel, predložil a niekto mu povedal, ty nemôžeš. Nič také sa v tom systéme nestalo, lebo to by bola tá najhoršia vizitka pre celý ten rozpočet. To má byť naozaj prístupné a otvorené pre všetkých občanov ktorí chcú. Či sú združení v nejakom združení alebo samostatne; to v tejto chvíli nie je podstatné. A potom je možné rozmýšľať o tom, ako efektívne rozhodovať o tých veciach.

To verejné prerokovanie má zmysel, zabezpečovala ho jedna predstaviteľka občianskych aktivít pani Zora Paulínyová, ktorá s týmito ľuďmi trpezlivo diskutovala o tom, čo je lepšie, čo je horšie. A na základe toho boli prideľované body, percentá, a to čo máte v tej tabuľke. A sami občania rozhodli o tom teda, čo schváliť a čo nie.

Samozrejme, že sa dá povedať, nech to rozhodujú všetci na internete, ale museli by mať o tom nejakú vedomosť, aby sa kvalifikovane k tomu mohli vyjadriť.

Čiže, ja to vnímam tak, že o tému začína byť väčší záujem. Podľa mňa je to pozitívne a ja som tomu rád.

A čo urobíme je to, že urobíme dodatočnú správu o realizácii projektu za rok 2012, tak ako to nakoniec tu zaznelo zo strany spracovateľa, kde budú veľmi konkrétne zodpovedané peniaze, ktoré mesto vynaložilo na projekt participatívneho rozpočtu.

A aby sme o tom nemali pochybností, mali by sme to urobiť na decembrové zastupiteľstvo, pretože tam budeme rozhodovať o rozpočte. A budete zvažovať koľko a akých peňazí vyčleníte na rok 2013. Čiže my vám tú správu, ktorá vám povie, kam boli a aké výsledky sa dosiahli za tieto peniaze, tú správu vám predložíme na decembrové zastupiteľstvo. Nie teda až v januári. Ale urobíme to tak trochu predčasne len preto, aby tu o výsledkoch tých projektov neboli žiadne pochybnosti.

Totko z mojej strany.

Na moje vystúpenie dve faktické poznámky.

Pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Chcem požiadať, že keďže diskusia ukázala veľa otázok aj slabín toho systému, ktorý naozaj už nie je pilotným projektom a preto nás oprávnene sklamáva, ak sa ho zúčastní 800 občanov. To proste hrozí potom skôr, že sa k slovu dostávajú kuriozity alebo také skupinové nápady, ktoré skorej patria do tej kategórie grantov.

Myslím si, že to je dôvod, táto diskusia, že by organizátori projektu, pán Feik alebo v spolupráci s ďalšími ľuďmi z magistrátu, ktorí mu pomáhali, sa mali

zamyslieť nad celým princípom participatívneho rozpočtu. Ja viem, že tie malé sumy vedú k tomu, že sa bytoreskné projekty objavujú. Keby bola suma a tretina rozpočtu, tak by sa prediskutovalo, že či skôr most, alebo neviem. Takže tá malá suma ona trochu predestinuje tú atmosféru.

Ale skutočne, tam kde sa robí participatívny rozpočet, tak to nevyzerá ako grantová súťaž (gong).

Môžem ešte raz?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Môžeš ešte jednu faktickú keby si chcel.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ešte jednu faktickú. Tam sa to nerobí ako grantová súťaž nápadov, ale tam sú to projekty mesta, ktoré práve hlas občanov im pridá alebo odoberie peniaze. Čiže mesto oznámi, chceme robiť park, chceme robiť cyklotrasy, chceme robiť, atď., a občania svojim hlasom isteže môžu prísť aj s vlastnou akciou, ale tuná sa úplne tento prvok participácie na mestských účelových a zmysluplných projektoch stratil a vyzdvíha sa tak grantový charakter, kde občania prichádzajú s iniciatívnymi projektmi skoro polosúkromného charakteru.

Opakujem, nevidím v tom žiadnu zlú vôľu. Ani nevidím to ako prehru, ale chcel by som, aby sa vyhodnotilo, kde bola chyba, že sa tu dozvedáme, že pomerne malý počet občanov o tom vie. A kde sú riziká toho, tej kontroly

(gong) a nakoniec aj pravidiel hlasovania o financiách v tomto meste.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Tvrdá má faktickú.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Pán primátor, ja vás chcem požiadať, keby táto správa, o ktorej ste práve hovorili, bola predložená na novembrové zastupiteľstvo, vzhľadom na to že sa bude kreovať rozpočet. Myslím si, že na decembrovom je to neskoro, aby sme sa tuto len o položkách dohadovali na zastupiteľstve. Takže preto prosím, keby to bolo v novembri, aby sme mali ešte 3 týždne na to, aby sme presne vedeli o akú sumu chceme zabojovať na budúci rok. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Nejde o nič dôležité, ale ak si dobre spomínam, v rokovacom poriadku je možnosť maximálne jednej faktickej. A na minulom zastupiteľstve keď niekto žiadal o druhú faktickú, tak ste ho stopli s tým, že môže vystúpiť iba

raz. Ja síce súhlasím, že pán Budaj chcel niečo povedať, ale mali by byť tie pravidlá univerzálne, rovnaké pre všetkých a nie jednému dovoliť dve a druhému dovoliť iba jednu. Potom to sme tu rovní a rovnejší? Ale len na to upozorňujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja vás mám veľmi rád, pán poslanec. Ďakujem vám za tú poznámku.

Pravidlá sa majú dodržiavať, a to vždy a všade. A vy ste toho dobrým príkladom, že sa snažíte, aby to tak bolo. A ja si myslím, že to tak má naozaj byť.

Skúsme, prosím, uzavrieť ten bod.

Pretože máme vyčerpanú diskusiu, dáme priestor pre návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie a uzavrieme bod hlasovaním.

Nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Dostali sme návrh na zmenu navrhnutého uznesenia od pána poslanca Šovčíka, a to tak, že návrh uznesenia rozdeliť do dvoch častí:

po A) berie na vedomie správu.

po B) schvaľuje výdavky v rámci participatívneho rozpočtu.

O tom by sme mali teraz najprv hlasovať.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o pozmeňujúcom návrhu uznesenia, ktorý keď bude prijatý tak bude znamenať uznesenie k celému bodu programu.

Prosím, nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte. Berie na vedomie; chýba tam údajne rok, takže predpokladám, že to vieme doplniť, aby to bolo za ten správny rok.

(Prezentácia a hlasovanie.)

(Poznámky v pléne.)

Predseda níčka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Ani v pôvodnom uznesení tam nie je žiaden rok.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno, ale ten rok tam by mohol byť, aby to bolo jasné, že to je za rok 2012.

Predseda níčka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Dopísané.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Konštatujem, že sme tak zmätočne hlasovali.

Ak chcete opakovať to hlasovanie, ak nebolo jasné, dáme znovu hlasovať?

Prosím, zopakujeme hlasovanie, aby každý vedel o čom hlasujeme.

Pani predsedníčka, prosím, ešte raz prečítajte ten návrh.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Návrh znie:

- A) berie na vedomie správu za rok 2012.
- B) schvaľuje výdavky v rámci participatívneho rozpočtu na rok 2012.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Na rok 2012; tak sa to myslí. Lebo tie výdavky sú podstatné, že to je o tomto roku. Žiadne iné, minuloročné alebo budúcoročné neschvaľujeme.

Prosím, o tomto návrhu uznesenia ešte raz dávam hlasovať, pretože bol tu istý zmätok, aby sme si vyjasnili text, o ktorom hlasujeme.

Čiže, prosím, ešte raz hlasujeme o návrhu pána poslanca Šovčíka.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných.

Dvadsaťpäť za, jeden proti, jedenásti sa zdržali hlasovania.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu číslo 16.

Otváram rokovanie o bode 17.

BOD 17:

Správa o realizácii Programu hospodárskeho a sociálneho rozvoja.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, mestské zastupiteľstvo v roku 2010 prijalo strednodobý plán rozvoja mesta, ktorý má názov Program hospodárskeho a sociálneho rozvoja.

Prijalo ho po pomerne širokej diskusii za aktívnej účasti verejnosti a odborných inštitúcií. A tento dokument stanovil úlohy, ktoré by mesto chcelo dosiahnuť. A ciele, ktoré by chcelo dosiahnuť do roku 2020.

Súčasne zaviazalo pri prijatí mestské zastupiteľstvo primátora, aby každoročne predkladal správu o plnení tohto dokumentu. My sme vám minulý rok predložili správu, ktorá sa sústreďovala skôr na priority mesta, ktoré boli akoby priemetom Plánu hospodárskeho a sociálneho rozvoja na toto 4-ročné obdobie.

Je jasné, že celý plán desaťročný nemôžeme splniť za 4 roky, preto sme si stanovili určité priority, ktoré chceme riešiť v tomto volebnom období a naplniť tak PHSR. Tento krát sme štruktúru materiálu koncipovali tak, ako ste to požadovali v minulom roku.

To znamená, premietli sme vám tam všetky úlohy, ktoré stanovuje PHSR na 10-ročné obdobie. K tým, ktoré sa viažu k našim prioritám na tieto 4 roky sme napísali príslušnú prioritu. A všade tam, kde došlo k nejakému postulu, to znamená z hľadiska realizácie PHSR alebo priorit, sme v pravom stĺpci, teda v tom treťom stĺpci urobili príslušný odpočet.

Keby som mal veľmi stručne zhodnotiť, čo sa nám podarilo za to uplynulé obdobie dosiahnuť, poviem to tak, že v tej oblasti otvorenej samosprávy, to znamená zmeny vzťahu občanov a mesta, alebo mesta a občanov, si myslím, že sme urobili viacero konkrétnych krokov, či je to prijatie protikorupčného minima, či je to zverejňovanie dokumentov, ktoré sa zverejňujú na našej internetovej stránke, ale aj samotná internetová stránka, ktorá má viac ako 100 tisíc unikátnych návštevníkov mesačne. 100 tisíc návštevníkov príde na našu stránku mesačne, čo je, a to sú unikátni návštevníci, čiže nie opakovaní. To je veľmi slušný výsledok na mesto, ktoré má 430 tisíc obyvateľov.

A chcem teda konštatovať, že v tejto oblasti sme najmä za prvý rok volebného obdobia, ale aj za druhý, dosiahli pomerne, alebo spravili pomerne konkrétne kroky, ktorými naozaj napĺňame tie zámery, ktoré sú v PHSR, ale aj v našich prioritách na toto programové obdobie.

V oblasti riešenia dopravy ako najväčšieho problému, ktorý mesto má, sa nám podarilo pokročiť v príprave konkrétnych projektov, ktoré budú napĺňať tie ambície, ktoré máme z hľadiska skvalitnenia verejnej

dopravy, vytváranie podmienok pre cyklistickú dopravu a vytvárania podmienok pre pešiu dopravu.

Pripravovali sme a pripravili sme viaceré projekty, ktoré budú financované z európskych zdrojov. A napriek tomu, že sa zdalo, že v tomto volebnom období nebude možné veľmi pokročiť v oblasti, ktorá je investične veľmi náročná, vyzerá to tak, že práve vďaka európskym fondom, budeme schopní zrekonštruovať Starý most a začať s realizáciou električkovej trate do Petržalky, nakúpiť nové vozidlá električiek a trolejbusov, zmodernizovať električkovú trať do Dúbravky a riešiť projekty rozširovania trolejbusových tratí v meste, resp. riešenia preferencie verejnej dopravy najmä električkovej s podporou európskych fondov. A samozrejme, aj budovanie nových cyklistických trás, ktoré robíme na základe rozhodnutia zastupiteľstva z vlastných zdrojov.

Toľko k oblasti dopravy.

V tých ďalších oblastiach, ktoré máme odpočítované v Pláne hospodárskeho a sociálneho rozvoja, sme myslím určitý pokrok urobili v oblasti ovplyvňovania urbanistického rozvoja mesta.

To znamená posudzovanie jednotlivých investičných projektov v tom, že sme zaviedli verejné posudzovanie týchto projektov, že sme posilnili odbornosť pri posudzovaní nových investičných návrhov. čiže urobili sme kroky, ktoré majú znamenať zlepšenie aj v tej oblasti, ktorú nazývame v prioritách kvalita života. Aj keď si myslím, že tam sa nám najmenej podarilo pokročiť dopredu a máme čo robiť ešte najbližšie dva roky, aby sme aj v tejto oblasti v zmysle Plánu hospodárskeho a sociálneho rozvoja

naplnili tie ciele, ktoré sme si na toto 4-ročné volebné obdobie dali.

Terko moje úvodné slovo k dokumentu, ktorý máte predložený.

Otváram diskusiu, do ktorej sa ako prvá hlási pani poslankyňa Reinerová.

Ing. Anna R e i n e r o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Chcem sa vyjadriť k obsahovej stránke v predloženej správe, nie k plneniu jednotlivých uznesení alebo úloh, ktoré sme si dali v rámci PHSR.

A chcem požiadať, aby k vypracovávaniu predmetnej správy bola venovaná náležitá pozornosť, pretože už na strane 1, a aj na nasledujúcich stranách, sa hovorí o plnení úloh Bratislavského kraja.

Myslím, že prerokovávame, ako je uvedené v dôvodovej správe, správu o realizácii PHSR Bratislavy ako takej. A kraj, mám za to, že je širšie teritórium a jedná sa o iné údaje. Konkrétne napríklad je hodnotený cestovný ruch za celý kraj, konkrétne sú hodnotené strategické ciele, atď.

Ďalej sa chcem spýtať, či prázdne miesta, ktoré sú na pravej strane v oblasti plnenia, sú pripravené na plnenie v nasledujúcich volebných obdobiach?

A takisto sa chcem spýtať, či nestačí predmetnú správu zobrať na vedomie, či je nevyhnutné ju schváliť? Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja nechcem zaberať priveľa času, ale myslím si, že naozaj ten materiál nesie známky formálneho prístupu, a to nielen tým čo odhalila kolegyňa, že tam omylom používa úplne iné termíny, ale aj tým že obchádza plnenia, ktorými sa naozaj mesto, nechcem použiť slovo, že môže pochváliť, ale ktoré by proste malo občanom sprístupniť, a to aj v sociálnej oblasti, aj v oblasti ekológie, aj životného prostredia. Tam sú úplne prázdne stĺpce.

Pritom nie je pravda, že by mesto za ten rok nebolo vykonávalo rôzne činnosti. Takisto sponzoring a podpora v sociálnej oblasti, veď nakoniec nedávno sa schválilo to centrum pre bezdomovcov. Zdá sa mi, že z nejakého formálneho hľadiska sa mnohé veci stratili. Aj udržiavanie zelene a rozvíjanie ekológie mesta, hoci ono má udržiavací charakter, ten presne spadá pod plnenie týchto prvkov. To neznamená, že tam máme uviesť iba keď urobíme nový park, alebo niečo nové.

Myslím si, že to je škoda. A takisto je škoda tohto odpočtu, že mu chýba obsah. Áno, my môžeme tomu venovať niekoľko hodín, aby sme si našťudovali celý tento rozsiahly materiál, ale bežný občan, ktorý sa s ním chce

oboznámiť na internete, sa v ňom úplne stráca. A pre neho prakticky je potom tá informácia neužitočná.

V úvodnej časti proste chýba akýkoľvek obsah, ktorý by uľahčil, uľahčil kontrolu alebo prezeranie toho materiálu. A to je síce formálna, ale keďže hovoríme o otvorenej radnici, o otvorenom magistráte, tak nie je bezvýznamná chyba.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

Nemenovaný starosta mestskej časti Bratislava-Staré Mesto, keď sa prijímal v mestskej časti Plán hospodárskeho a sociálneho rozvoja povedal vetu; že neviem na čo to potrebujeme, ale vraj to potrebujeme. A preto bol schválený.

Ja by som bol veľmi nerád, aby Plán hospodárskeho a sociálneho rozvoja nášho mesta skízol naozaj do nejakého formalizmu. Pretože Plán hospodárskeho a sociálneho rozvoja je strategický dokument, ktorý by mal presiahnuť jedno volebné obdobie. A preto, prečo aj v krajinách Európskej únie sa takéto plány vyžadujú ako podmienkou čerpania európskych fondov je to, aby dochádzalo k efektívnemu nakladaniu s verejnými zdrojmi. Pretože akýkoľvek rozvojové projekty mesta by mali ísť v súlade s týmto plánom.

A preto ten plán je veľmi, veľmi dôležitý, pretože týmto plánom hovoríme o tom, ako chceme rozvíjať našu komunitu, ktorým smerom, nielen v tej oblasti, tej vecnej, to čo vidíme v území, ale hlavne čo sa týka rozvoja ľudských zdrojov a vlastne mentálneho rozvoja tej komunity.

Ale nedá mi nespomenúť jednu pre mňa dôležitú tému prevážne z mestskej časti Staré Mesto, ktorú som našiel na strane 25, a to je, že spolu so štátom a mestskou časťou Staré Mesto chceme riešiť problémy nájomníkov v reštituovaných domoch. V rámci plnenia tam nie je uvedené nič napriek tomu, že medzi časom v roku 2011 Národná rada Slovenskej republiky schválila dva dôležité zákony. A síce zákon 260 a 261, ktoré veľmi presne hovoria, ako máme tento cieľ naplňať. A v tomto pláne, v jeho plnení, som o tejto téme nenašiel žiadnu poznámku.

Takže ja by som poprosil, aby takéto dokumenty v tomto meste naozaj nepredstavovali len ten formalizmus, ktorý pokiaľ chceme čerpať niekedy európske fondy, tak takýto plán musíme mať. Ale naozaj, aby takéto plány boli živou, živým dokumentom, ktoré hovoria o našom vnímaní o tom, ako máme rozvíjať svoje mesto, ako máme rozvíjať komunitu, ktorá v ňom žije.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Reinerová.

Ing. Anna R e i n e r o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Ešte v súvislosti s čerpaním eurofondov, chcem dať do pozornosti, že práve sa pripravuje a programuje budúce programovacie 7-ročné obdobie. A chcem apelovať na to, aby sa kompetentní pracovníci, včetně vás pán primátor, zapojili do tohto procesu včas. Aby sa nestalo to, čo sa stalo v minulosti, že Bratislava bola vylúčená z viacerých možností a čerpať tieto finančné prostriedky. Rozpočet nášho mesta je taký aký je, a to je jediná možnosť ako realizovať mnohé zámery aj práve v tomto Pláne hospodárskeho a sociálneho rozvoja. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Do našej diskusie sa prihlásila pani Katarína Šimončičová, ako zástupkyňa obyvateľov.

Ja sa chcem opýtať, kto súhlasí s tým, aby vystúpila v tomto bode programu?

Prosím, zdvihnite ruku.

(Hlasovanie.)

Ďakujem veľmi pekne.

Pani Šimončičová, nech sa páči, máte slovo.

OBČIANKA: Ing. Katarína Š i m o n ě i ě o v á

Dobrý deň prajem. Vážení pán primátor, vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, na úvod prepáčte za istú zdravotnú indispozíciu. Ako použijúc slová klasika "a mne

se neuděľalo dobre" dneska, tak napriek tomu som sa musela, teda považovala som za potrebné prihlásiť sa do diskusie k tomuto bodu programu. A to hlavne chcela by som diskutovať o časti kvalita životného prostredia a mestské priestory.

To už bolo povedané, že niektoré strany čo sa týka plnenia sú úplne prázdne, ako by sa tam naozaj nič nerobilo a nemáme zdôvodnenie, prečo sa nič nerobilo. Uplnuli dva roky z toho plánovacieho obdobia alebo priorít 2011 až 2012, máme ešte ďalšie dva roky. Možno, že sa to dobehne za tie ďalšie dva roky, čo pri niektorých témach nie je dobré na poslednú chvíľu rýchle šturmováť, aby sa potom na konci formálne povedalo, že sa to splnilo.

Ale dovoľte teda ešte takú poznámku, že chýba mi tu personálne plnenie toho. Teda ja vôbec neviem, kto je za čo zodpovedný. Predkladá to riaditeľ magistrátu, zodpovedný je riaditeľ kancelárie primátora, ale či je naozaj riaditeľ kancelárie primátora ten zodpovedný za jednotlivé oblasti, to neviem. A doteraz sme sa to nedozvedeli, čo myslím že malo byť aj súčasťou, aj personálne plnenie toho PHSR; len to sa asi vtedy keď sa to schvaľovalo, nestihlo.

Zaujíma ma veľmi táto časť, ktorá sa týka vyslovene nás ochranárov, prečítam; ahá, nie, pardon, musím ísť ďalej. Kde som to mala? Že v spolupráci s ochranármi, pomôžte mi, bolo to, tu.

Bod D II. b) patrí medzi priority mesta na roky 11-14, a to pod číslom C4 - spracovať spolu s ochranármi systémový program starostlivosti o zeleň v meste a

zlepšovania kvality životného prostredia, vrátane zriadenia mestského záhradníka.

Chcem sa opýtať, neviem, mesto čaká, že začneme my aktívne oslovovať niekoho, ale neviem koho na magistráte, aby sa toto naplnilo, keď možno mesto by malo byť to aktívne, ktoré osloví ochranárov. Je možné že oslovilo, len keďže pracujem v oblasti, som ochranárka dlhé roky, rokúce. Vidím teda, že poznám kopu ochranárov v Bratislave, je možné že nepoznám všetkých a že mesto s nimi spolupracuje, s inými ochranármi, s nami nie. Dobre. Ale potrebovala by som nejakú správu. Možno že s inými ale nie tu žiadne plnenie. Možno že nezačalo (gong); kto je ten, kto vyzve k prvému kroku? Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne za vaše vystúpenie.

Ja by som chcel zareagovať na záver tejto diskusie k tomu čo tu zaznelo.

čo sa týka tých úloh, ktoré tam nie sú naplnené.

Áno, to sú tie úlohy, ktoré sa nebudú plniť v tomto volebnom období, pretože 10-ročný program sa nedá splniť za 4 roky.

Ak sme v tom niečo urobili a neuviedli sme to tam, ja by som veľmi privítal, keby sme tento materiál, nechceme byť formálni, prerokovali vo všetkých komisiách. Ja vám to veľmi rád pridelím a získame spätnú väzbu. Vy poviete,

ešte toto treba, to. Lebo tú programovú prácu od vás som ja za tieto dva roky absolútne žiadnu necítil.

Vy ste sa minulý rok postavili ku prioritám tak, že to nie je náš problém, to primátor nejaký volebný program tu svoj presadzuje. A od vás som nedostal žiadnu spätnú väzbu. Teraz sa domáhate, že máme robiť to a máme robiť tamto.

Povedzte to, prosím vás, lebo ja som to nikdy nepočul, že čo teda chcú poslanci, aby sa okrem priorít, ktoré som predložil ja, a ktoré ste zobrali na vedomie, ako to rád hovorí pán poslanec Nesrovnal, čo vlastne chcete presadzovať vy z Plánu hospodárskeho a sociálneho rozvoja?

To nemajú byť veci, ktoré spadli z neba. Máme tu nejaký dlhodobý plán, a na ňom chceme pracovať.

Čiže ja by som privítal, keby komisie to prerokovali. Povedali, že sme na niektoré veci zabudli, ako to naznačil pán poslanec Budaj, mohlo sa to stať že sme neuviedli všetky veci.

A jednoducho dostaneme spätnú väzbu, čo by bolo možné v tých dvoch rokoch, ktoré sú pred nami ešte z toho plánu, z priorít, ale aj z plánu hospodárskeho rozvoja splniť, lebo to považujete za dôležité a mohlo by to byť ako opora pre naše rozmýšľanie.

Čo sa týka toho, že ten materiál je rozsiahly.

Áno, samotné PHSR je rozsiahle. Nevie, ako to lepšie urobiť.

Môžeme sa o tom poradiť, pán poslanec Budaj, spolu si povedať ako to zverejniť tak, aby to pre ľudí bolo dostupnejšie. Ja som len reagoval na to, že minulý rok sme vám dali asi 10 strán alebo 12, kde boli len priority. Teraz sme to prepojili na veľký materiál a naozaj sa v tom ťažko orientuje, súhlasím s tebou.

Skúsme vymyslieť spôsob ako to zverejniť tak, aby sa ľudia v tom nestratili.

Čo sa týka európskych fondov, to je vážna téma, pretože pre Bratislavu budú opäť obmedzené európske fondy. Opäť budú obmedzené a my máme možnosť si vybrať, či chceme mať vlastný operačný program, ako sme mali teraz, alebo budeme mať podiel na plnení každého programu, ktorý zrejme bude na Slovensku menej ako bolo teraz v tomto programovacom období. Môžeme mať 2, resp. 3 %.

Celkove to vychádza väčšia suma ako je to čo sme mali k dispozícii teraz, čiže možno tá ponuka nie je až taká zlá. Ale v tomto je komisia veľmi striktná, pretože máme 120 % hrubého domáceho produktu na hlavu a financuje sa do 75. A ide sa zaviesť systém tzv. prechodných regiónov, ktoré sú od 75 do 90. My máme 120, ja si myslím že skôr štatisticky, než že by sme to videli na ulici. Čiže toto je pre nás vážna téma.

Chceme sa uchádzať o rozvojové peniaze, pretože bez nich by sme v tomto období asi nevedeli nič urobiť v oblasti dopravy.

K starostlivosti o zeleň musím povedať, že som oslovil svojich partnerov v združení Bratislava otvorene a

pani Trubýniová, možno ste tam Katka vtedy neboli, povedala, že to my nebudeme robiť. Urobte to vy a my sa potom vyjadríme.

Čiže ja som oslovil ochranárov, sedel som tam, a mám na to vlastnú hlavu. A Eubka Trubýniová vám potvrdí, že to tak bolo, že som vás oslovil, že či idete niečo spracovať vy alebo my?

A povedala, že urobte vy a my sa potom zapojíme.

Takže takýto ja mám výstup toho, že či sme oslovili ochranárov? Áno, oslovili.

Povedali ste, že to nechcete urobiť vy, že to má urobiť mesto, takže my si to zrejme povieme na niektorom z našich najbližších stretnutí, ktoré máme a kde riešime aj vaše problémy, ale aj naše problémy, ktoré sa snažíme riešiť spolu s aktívnou verejnosťou, v tomto prípade s ochranármi.

Čo sa týka návrhu, aby sme materiál zobrali na vedomie, ja s tým nemám žiadny problém. To znamená, nemusíme ho schváliť. Zoberme ho na vedomie, ale pridajme tam, prosím, tú úlohu, že žiada zastupiteľstvo, všetky komisie, teda odborné komisie, aby sa k tomu vyjadrili a povedzme do konca novembra zaujali nejaké stanovisko. My to pozbierame a bude nám to slúžiť naozaj ako istá opora pre prácu v tom treťom roku volebného obdobia, a možno aj potom pri smerovaní potom nejakých konkrétnych výdavkov, a podobne z hľadiska rozpočtu.

Čiže môj návrh na zmenu uznesenia je berie na vedomie autoremedúrou.

A žiada všetky komisie, aby sa k tomu vyjadrili; samozrejme s výnimkou mandátovej a komisie pre ochranu verejného záujmu.

Tento návrh by som rád pretlmočil návrhovej komisii pretože, pretože by teraz mala dať hlasovať o uznesení.

Nech sa páči, pani predsedníčka, máte slovo.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Takže autoremedúrou prijatá zmena návrhu uznesenia, nie schvaľuje, ale berie na vedomie Správu o realizácii Programu hospodárskeho a sociálneho rozvoja.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

A žiada prerokovať vo všetkých komisiách do konca novembra. Dobré? Čiže toto bude;

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

A žiada prerokovať.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

O tomto uznesení dám teraz hlasovať.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťdeväť prítomných.

Dvadsaťdeväť za, nikto nebol proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod číslo 18 sme z programu vypustili.

BOD 18:

Návrh Štatútu poslaneckého grémia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy

(S t i a h n u t ý z programu.)

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Navrhujem, aby sme o bode číslo 19 rokovali ako o prvom po obedňajšej prestávke.

Ešte by som rád s niektorými z vás diskutoval cez obednú prestávku o tomto bode.

Čiže prejdeme na bod číslo 20.

BOD 20:

Návrh na delegovanie zástupcov hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy do rady školy a do rád školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti hlavného mesta SR Bratislavy

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Myslím, že predkladateľom je pán poslanec Lenč, takže mu dávam slovo.

Nech sa páči, pán predseda.

Prosím, aby ste zapli mikrofón pre pána poslanca Lenča.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem, už je zapnutý. Ďakujem za slovo, pán primátor. Ako je napísané v dôvodovej správe, niektorým z rád škôl vypršali volebné obdobia a preto treba nanovo zvoliť zástupcov hlavného mesta do týchto rád škôl. Oproti minulosti v niektorých, vzhľadom na zníženie počtu zamestnancov základných umeleckých škôl a centier voľného času prišlo aj k zníženiu členov rád škôl, takže preto tam oproti minulosti máme menej zástupcov. Asi toľko na úvod. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k bodu číslo 20.

Nikto sa do nej neprihlásil, preto uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Poprosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne predložené.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťpäť prítomných.

Dvadsaťpäť za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod číslo 21.

BOD 21:

Návrh Dohody o spolupráci v oblasti ochrany pred katastrofami a krízového manažmentu medzi mestami Viedeň a Bratislava.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Chcem na úvod krátku informáciu, že toto je iniciatíva nášho partnerského mesta Viedeň, ktoré sa na nás obrátilo s tým, že by sme uzatvorili takúto dohodu a spolupracovali v tej oblasti, ktorá možno nebýva predmetom každodennej pozornosti zo strany médií, ale môže byť užitočná vtedy, keby sa naozaj niečo stalo v tom priestore, ktorý sa nachádza medzi našimi mestami, resp. v našich mestách, a my by sme mali byť na to dostatočne pripravení.

Len pre porovnanie vám chcem povedať, že na magistráte mesta Viedeň sa tejto téme venuje 40 zamestnancov, u nás jeden na nie celkom 100 %-ný úväzok. Čiže nemáme celkom rovnaké podmienky pre plnenie tejto dohody. Napriek tomu si myslím, že budú do tej dohody zainteresovaní aj naši zamestnanci, ktorí na svojich úsekoch zodpovedajú za otázku aj bezpečnosti, prípadne krízového riadenia.

A mám predstavu, že by sme do nej vtiahli na našej strane aj predstaviteľov mestských častí, kde najmä na veľkých mestských častiach sa krízovému manažmentu tiež venujú osobitní zamestnanci. A tým by sme vlastne trochu mohli využiť to, že sa nám v rámci tejto dohody ponúka možnosť školenia, získania istého know-howe a naozaj reakcie na situácie, ktoré môžu prísť ani sa nenazdáme, ako bol požiar povedzme skladu chemických zariadení v Petržalke a mnohé iné, ktoré sa v meste objavili a zo dňa na deň boli tu, a bolo treba veľmi operatívne na ne reagovať.

Čiže predkladám návrh dohody na vaše schválenie a prosím vás o jej podporu.

Otváram diskusiu k bodu 21.

Pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Ja len, pán primátor, sa chcem poďakovať, že teda bola vyslyšaná moja požiadavka z mestskej rady, že bola predložená aj nemecká verzia, pretože schvaľujeme záväznosť obidvoch jazykových mutácií.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne, pán poslanec.

Keďže sa už nikto ďalší nehlási, prosím návrhovú komisiu.

Pani predsedníčka má slovo.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne predložené.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťštyri prítomných

Dvadsaťštyri za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod číslo 22.

BOD 22:

Návrh dodatku č. 3 k zriaďovacej listine Bratislavského
kultúrneho a informačného strediska

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Návrh tohto dokumentu vyplýva z toho, že z Bratislavského kultúrneho a informačného strediska sme odčlenili činnosti, ktoré prešli do Bratislavskej organizácie cestovného ruchu. Čiže už nebude stredisko ďalej vykonávať tie činnosti, ktoré sa týkajú cestovného ruchu, pretože máme na to inú organizáciu zriadenú podľa osobitného zákona. Preto navrhujeme upraviť Zriaďovaciu listinu BKIS takým spôsobom, ako to máte predložené.

Prosím, otváram diskusiu k bodu číslo 22.

Pán poslanec Fiala sa hlási.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Dve veci:

Názov materiálu a dodatok číslo 3, tá "trojka" chýba v návrhu uznesenia. Možno by bolo užitočné ju tam doplniť, aby bolo uznesenie aj po formálnej stránke správne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Poprosím návrhovú komisiu, aby to zachytila.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

A ďalšia vec, že možno zastúpim pána poslanca Hrčku.

Nie som si istý, pán primátor, či môžete bez súhlasu zastupiteľstva meniť poradie bodov alebo vypúšťať po prestávke, prípadne popoludní alebo po obede, ako to bolo s bodom číslo 19.

Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pozriem sa na to, aby som mal istotu, že všetko je tak ako má byť. Procedurálne myslím, že to nie je v rozpore so žiadnou časťou rokovacieho poriadku, ale preverím si to. Poprosím pani Kramplovú, keby sa pozrela do rokovacieho poriadku, aby sme vedeli pánovi poslancovi Fialovi a ďalším povedať, že či nedošlo k nejakému porušeniu, lebo toto nie je to, čo by som chcel, aby sme robili.

K bodu 22 prosím ďalšie prihlášky nie sú.

Prosím návrhovú komisiu, aby predniesla návrh uznesenia.

Predseda júci: Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia s tým dodatkom, že schvaľuje dodatok číslo "3" bolo dopísané v Zriaďovacej listine, atď.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o návrhu uznesenia.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťpäť prítomných.

Dvadsaťpäť za, nikto proti, nikto sa nezdržal

Prijali sme platné uznesenie.

Bod číslo 23.

BOD 23:**Informácia o Výročnej správe neziskovej organizácie Spoločnosti pre rozvoj bývania v Bratislave za rok 2011.**

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Toto predkladáme na základe uznesenia, ktoré bolo prijaté v roku 2004. Máme predložené materiály, ktoré boli prerokované v dozornej aj v správnej rade Spoločnosti pre rozvoj bývania, ktorá odpočtuje vecnú ale aj finančnú stránku fungovania tejto organizácie za rok 2011 s tým, že sa tam odpočtuje aj ten problematický obchod, alebo teda problematická transakcia týkajúca sa predaja projektu, ktorý bol kúpený za väčšiu cenu v čase, keď sa myslelo, že bude možné ho zrealizovať. A potom ho spoločnosť predala za nižšiu cenu. Všetky tie veci sme tam uviedli preto, aby boli predmetom rokovania na dnešnom zastupiteľstve a mali ste úplný pohľad na činnosť organizácie v roku 2011.

Toriko na úvod.

Nech sa páči, otváram diskusiu.

Pán poslanec a starosta Pekár.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne, pán primátor, za slovo.

Ďakujem aj za to, že v minulom, na tom ostatnom rokovaní mestského zastupiteľstva bol tento materiál stiahnutý a podľa vášho vyjadrenia dopracovaný. Áno, tá

pasáž Ružinova a výstavby na Solivarskej ulici sa značne znásobila oproti predchádzajúcemu materiálu.

Ale je tam síce dva riadky spomenuté na kúpu projektu a predaj projektu. A je tam veľmi veľa hovorené a popísané o kríze, o zmenách majiteľov banky, o záujemcoch, ktorí by si kúpili byty v tomto projekte, o dokonca nečinnosti stavebného úradu - čo nie je pravda.

Nechcem tu zdržovať poslancov, ale naozaj nie je to pravda. Pretože Krajský stavebný úrad síce posudzoval nevydanie, nepredĺženie platnosti stavebného povolenia, ale rozhodol v prospech stavebného úradu.

Čiže by som bol veľmi rád, keby táto veta vypadla z tohto materiálu.

A nedovolím si aj na margo predaja nielen tohto projektu, ale predaja pozemku, ktorý sa uskutočnil v roku myslím 2007 povedať kvôli tomu, aby všetkým bolo jasné, koľko, o koľko, poviem to v korunách, miliónov korún, prišlo mesto vďaka predaju pozemku, a potom kúpe, a následnému predaju projektu výstavby.

V roku 2007 súkromná firma kúpila pozemok, odčlenený pozemok za 3,64 milióna korún, čo je 108.600 Eur aj napriek tomu, že oddelenie územného plánovania vtedy upozorňovalo, že zástavba pozemkov spôsobí neúmerne zahusťovanie. To bol prvý problém, ktorý v roku 2007 spôsobili svojim rozhodnutím poslanci.

V roku 2010, a to bol koniec predchádzajúceho volebného obdobia, Spoločnosť pre rozvoj bývania kúpila

projekt za 796.000 Eur. Následne v roku 2011 ho predala za 440.000 Eur.

Ja si myslím, že týmito transakciami mesto prišlo k veľmi veľkej strate, finančnej strate. A podľa mojich prepočtov táto strata by pokryla bežné výdavky centier voľného času za jeden kalendárny rok.

Táto strata je okolo 9 miliónov korún, nie celých, alebo teda okolo 900.000 Eur. Na toto si dajme v budúcnosti pozor.

A ja vás ešte raz poprosím, keďže v tomto materiáli sú aj nie pravdivé údaje o stavebnom úrade, aby z materiálu a z tejto správy boli tieto údaje stiahnuté po komunikácii so stavebným úradom. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, tých 900 tisíc vyplýva z čoho, aby som rozumel možno?

9 miliónov tristotisíc, tak, hej.

Aby som len upresnil, aby to v tom zázname nesvietilo nejaké číslo, ktoré by v tom materiáli niekto nenašiel. Rozumiem. Ja som porozumel, len som chcel upresniť tú sumu.

Inak všetko to čo povedal pán poslanec beriem veľmi vážne.

Slovo má teraz na faktickú poznámku pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ja sa chcem spýtať mestského kontrolóra, či by vedel nejakým spôsobom zaujať stanovisko k týmto vážnym veciam? Takto z voleja nie, hej.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne za faktickú poznámku. Pán kontrolór sa môže prihlásiť, aby reagoval na vašu otázku.

Pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo. Ako súčasný predseda správnej rady tejto spoločnosti som aj na dnešné rokovanie pozval pani riaditeľku spoločnosti, ktorá je predkladateľom materiálu. Je to aj moja chyba, ja som rátal s tým, že budeme prerokovávať aj vážny bod, ktorým bol ZMOS, čiže ja som rátal že tento bod bude na programe až popoludní, preto tu asi momentálne nie je. Nech si ona obháji tie informácie, ktoré sú vo vnútri v materiáli uvedené.

Ale ja ako predseda správnej rady, ja si spomínam, že naozaj tam máme na to ako spoločnosť dokumenty, že stavebný úrad Ružinov nekonal dosť dlho.

My sme sa snažili zmeniť ale žiadali sme zmenu stavby pred dokončením, alebo pre ten projekt zmeniť stavebné povolenie tak, aby ho mohla mestská firma realizovať. A tie lehoty boli mnohonásobne zo strany stavebného úradu prekročené, stavebný úrad s nami nekomunikoval.

Ale každopádne ako vždy opakujem:

Ja sa domnievam, že platforma mestského zastupiteľstva nie je vhodná platforma na rozoberanie technických detailov, ktoré by mohli trvať naozaj neúmerne dlho. Preto ako vždy, aj teraz opakovane vyzývam každého jedného poslanca, ktorý má náhodou nejakú informáciu alebo dezinformáciu, málo informácií, má pocit, že tá spoločnosť konala nejako netransparentne, ja vítam keď niekto chce teda sa starať o teda verejné financie, aby boli používané správnym smerom, kedykoľvek ma môže kontaktovať.

Takže vítam tú iniciatívu pána poslanca Budaja.

Ja budem veľmi rád, keď aj pán kontrolór sa zúčastní na rokovaní orgánov tejto spoločnosti, kde spoločnosť vie predložiť všetky relevantné dokumenty a dokázať tak, že tam nebolo, nedošlo k žiadnemu porušeniu.

Čiže ktokoľvek má nejakú medzeru v informáciách, kedykoľvek sa na mňa môže obrátiť a určite si to radi vysvetlíme. Ja sa s každým rád stretnem.

Ale opakujem, nemyslím si, že je šťastné z toho robiť politickú arénu priamo na zastupiteľstve.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

S faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Pekár a potom pán hlavný kontrolór dostane slovo na reakciu alebo na odpoveď pánovi poslancovi Budajovi, aby tie témy neboli prekrížené. Nech sa páči.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ako pri všetkej úcte politická aréna to nie je. Je to, aby som bol teda presný, to čo ste hovorili, 9 miliónov 7 tisícosemsto slovenských korún. Ale to už sa stalo. A znovu som počul tu obvinenie stavebného úradu.

My sme na vašu žiadosť z 29. 9. 2011 vás vyzvali, aby ste doplnili toto, túto žiadosť. A nakoľko stavebník v určenej lehote podanie nedoplnil požadovaným spôsobom, stavebný úrad konanie o predĺžení platnosti stavebného povolenia zastavil. Nebudem čítať ďalej, lebo naozaj to je technická záležitosť. Ale ide tu naozaj o stratu, ktorá je vyrobená nielen pre Spoločnosť pre rozvoj bývania, ale pre mesto, ale pre Bratislavčanov. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Poprosím teraz pána hlavného kontrolóra.

Ing. Peter Š i n á l y, mestský kontrolór:

Vážený pán primátor, rád by som reagoval na poznámku pána Budaja. V rámci kontrol organizácií, kde má mesto majetkovú účasť vidíme zmysel kontrolovať také organizácie, kde v rámci nášho rozpočtu odchádzajú naše peniaze, čiže verejné peniaze, ktoré patria hlavnému mestu, a také zvykneme aj kontrolovať. Pokiaľ sa nemýlim,

v tomto prípade dokonca ani nešlo o takéto peniaze, ale konkrétna odpoveď je, že nie, touto spoločnosťou sme sa nezaoberali.

A samozrejme, pokiaľ má kolega, pán poslanec pozve na nejaké sedenie predstavenstva alebo nejakého orgánu tejto spoločnosti rád sa toho zúčastním. A môžem tiež pozrieť, aby som tu tiež podal nejaký názor kontrolórov k takémuto niečomu. Ale nebolo to ani doteraz teda súčasťou nášho plánu činnosti, ani mimo neho sme tieto veci nepreverovali. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja k tomu len faktickú poznámku, že hovoríme tu o verejných zdrojoch, ale do Spoločnosti pre rozvoj bývania sme nevložili žiadne zdroje. Tá spoločnosť si vytvorila kapitál z toho, že zrealizovala bytový dom, ktorý rozpredala; získala z toho nejaký zisk.

Potom zrealizovala ďalší bytový dom, získala ďalší zisk.

A keďže je to nezisková organizácia, ktorá podniká, tak všetok zisk môže použiť len na tú činnosť, na ktorú bola zriadená. Nemožno vyplatiť dividendy, nikto sa z toho nemôže obohatiť. Je to spoločnosť, ktorá bola zriadená za istým účelom, ale vytvorila si na to vlastné zdroje.

Ja viem, že sú to nepriamo aj zdroje mesta, áno, rozumiem tomu, a o tom sa tu teraz hovorí. Ale keď sa stratia takto peniaze v súkromnej spoločnosti, ktorá

kúpila projekt "X" a potom ho v kríze predala za menej peňazí, tak akože to je podobná situácia.

Chápem, že pán poslanec Pekár je citlivý na to, keď sa mu tu píše, že nekonal stavebný úrad. Máme tu teraz pani riaditeľku Hulalovú, ktorá by mala povedať, že či to tak bolo alebo nebolo, prečo to do výročnej správy takýmto spôsobom nezisková organizácia uviedla.

Ale to samotné rozhodnutie, že sa kúpi Solivarská urobili poslanci. Bol som pritom, tiež som za to hlasoval, pretože vtedajší predseda správnej rady, pán poslanec za občianskych, ako sa to volali? Občianski kandidáti. Tak nás presviedčali, že je to O.K., boli tam vaši poslanci za KDĽ, za SDKÚ, všetci sme v tom boli namočení. Všetci sme si mysleli, že robíme dobré rozhodnutie a kupujeme projekt, ktorý spoločnosti dá možnosť zrealizovať ďalšie bývanie, či nájomné alebo komerčné na to, aby mohla raz postaviť nájomný dom, pretože na to bola primárne zriadená.

Ale bez finančného vstupu mesta.

Takto sa to koncipovala, keď sa tá spoločnosť zakladala.

Čiže ja by som to dneska nekládol na plecia ani pánovi poslancovi Krížovi, ani súčasnej správnej rade. Tá chyba, ak sa stala, sa stala vtedy. Priznajme, že je to tak.

Proste ak sa kúpil zlý projekt, tak sa nemal kupovať, mali sa riešiť iné projekty. Ale tam sa to stalo. A dnes to nevieme napraviť.

Nevieme dosiahnuť tú cenu na trhu, ktorú si možno myslíte, že by sme mali dosiahnuť, pretože je iná doba. Už sa dnes predávajú iné projekty a za iné ceny.

A žiaľ, to musíme skonštatovať, že v tejto spoločnosti kde máme majetkovú účasť, sme utrpeli stratu. Tá zodpovednosť je rozložená medzi všetkým tých, ktorí si mysleli, že ten projekt je dobrý a neskôr sa ukázalo, že to tak nie je. A samozrejme, že to súvisí aj s lokalitou, kde sa ten projekt mal zrealizovať a s postojom príslušnej mestskej časti a stavebného úradu, ktorá je presvedčená, že to tam proste nemá byť. Že to tam nemá byť. A tento postoj pán poslanec Pekár tu opakovane prezentuje.

Dnes by sme mali podľa mňa uzavrieť túto tému, lebo keď sa budeme znovu a znovu k tomu vracieť, tak povedzte čo máme iné urobiť, aby sme to uzavreli? Lebo hovoríte, že predložte, predložili sme. Doplniť sme doplnili. Ak tam treba niečo vyškrtnúť, povedzte presne tú textáciu a môžeme to urobiť.

Ale mali by sme uzavrieť problém, ktorý nevieme spätne zmeniť, lebo súvisí s rozhodnutiami z minulého volebného obdobia.

Prosím, faktické poznámky v nasledovnom poradí; pán poslanec Pekár ako prvý.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava-Ružinov a poslanec MSZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo. Súhlasím s vami, prečítam tú textáciu, ktorá mi tam vadí.

Druhá vec:

Nesúhlasím zasa s tým, že mesto tam nedalo žiaden vklad. V uznesení číslo 398/2004 bod b) teda odsek b) bod 1 peňažný vklad hlavného mesta 3,600.000 korún, takže tam ten peňažný vklad je.

Keď sa našlo riešenie Kráľovej hory a zámena pozemkov, mohli sme hľadať spoločne aj zámenu pozemku na Solivarskej, keďže aj odborní pracovníci magistrátu konštatovali, že ide o neúmerné zahusťovanie tohto územia. Ale už sa stalo. Naozaj aj ja mám záujem, aby sme dnes ukončili tento bod.

Preto prosím, aby z toho materiálu týkajúce sa Solivarskej bol vynechaný (gong), bola vynechaná textácia týkajúca sa nekonania stavebného úradu a možno že aj, teda alebo prosím, aby bola vynechaná aj textácia negatívnej kampane proti tejto výstavbe, pretože to nie je negatívna kampaň len zo strany mestskej časti, ale aj zo strany obyvateľov bývajúcich v tom území. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Budaj má faktickú.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

No, možno len formálne, pán primátor. Bývalý riaditeľ BVS nám tu kedysi s trochou arogancie tvrdil, že sa nemáme čo pýtať na údaje o hospodárení BVS nejaké detailnejšie a faktúry, pretože veď oni si zarábajú vlastné peniaze.

Žiadna spoločnosť, a to nech, prosím, nezníe nejako poučujúco, ale spoločnosť ktorá má majetkovú účasť mesta bez ohľadu na to, či do nej vložila priame finančné peniaze alebo nefinančné plnenie, alebo jej len dala morálnu podporu, je ak vyrába, ak pracuje a vytvára hodnoty, tak sme povinní sa na ne pýtať. A máme právo spochybňovať, keď nedostaneme dostatočné údaje, alebo nepresné údaje.

Takže berte to, ber to, pán primátor, v najlepšom úmysle. Ja tiež chcem, aby sa nejaké staré hriechy uzavreli; veď ich uzatvárame aj v iných veciach.

Ale znovu tieto veci, že tu máme dokonca len občianske združenie, ktoré na druhej strane podniká, (gong) podniká so stratou. Prečo nie je obchodnou spoločnosťou, prečo to podnikanie neriadi priamo magistrát? Takéto otázky majú miesto, a tá bohatá spleť všelijakých podivných organizácií, by sa mala redukovať.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja si dovoľím ešte raz vystúpiť.

Pán Budaj veľmi správne povedal, že existuje spleť rôznych podivných organizácií, ale som presvedčený, že Spoločnosť pre rozvoj podnikania medzi takéto podivné

organizácie nepatrí. Pevne verím, že ešte v tomto volebnom období dokážeme aj mestu, aj obyvateľom, že tá spoločnosť má svoje opodstatnenie. Nejde o občianske združenie, ako to nesprávne nazval, o neziskovú organizáciu, to má tiež svoju vnútornú logiku.

Ja sa na rozdiel od pána bývalého generálneho riaditeľa BVS nebránim tomu, aby sa ľudia niečo pýtali.

Ja budem tomu veľmi rád, keď ktokoľvek z poslancov príde za nami a všetky informácie ktoré potrebuje, dostane. Ja som chcel, a už na to upozorňujem viackrát. Podľa mňa nie je úplne vhodné ísť do technických detailov priamo na pléne, pretože tu na to nie je ani časový, ani iný priestor, aby sme dokázali o tom detailne diskutovať.

Ale k niektorým konkrétnostiam, predsa len.

Vážený pán Pekár opätovne nastínil, že spoločnosť napriek tomu, že si zarába vlastnou činnosťou, bolo tam vložené nejaké základné imanie. Áno, bolo, a to tam stále je. Základné imanie nebolo nijakým spôsobom dotknuté v rámci tej spoločnosti. Takže to je lichý údaj.

Čo sa týka toho stavebného úradu, ja trvám na tom, aby to tam zostalo. Lebo je tu aj pani riaditeľka, nakoniec môže aj ona povedať, akým spôsobom to bolo. Ale ja sám som mal veľmi negatívnu skúsenosť, vážený pán Pekár, so stavebným úradom v Ružinove.

My keď sme to ako správna rada tento projekt prebrali, snažili sme sa ho nejakým spôsobom zrealizovať, aby sme spoločnosť nezruinovali, aby sme ju nezničili. A snažili sme sa o to, aby sme tento projekt nejakým

spôsobom zrealizovali, dokonca aj vo formáte že by to bol neziskový projekt, to znamená že by tam boli nájomné byty.

A ak si dobre spomínate, pred nejakými rok a pol dozadu, v lete sme boli, pred letom sme boli za vami, kde sme ponúkali že to preklasifikujeme z komerčného na nekomerčný objekt, skúsime tam urobiť menšie byty, ktoré budú nájomné byty pre mladé rodiny s tým, že tam bude pomer určitý vytvorený aj pre pomer bytov aj pre mestskú časť Ružinov. S týmto sme ráтали. A odpoveď mala dôjsť v brzkej dobe, a na tú odpoveď sme čakali 3 mesiace. Za tú dobu sme stratili extrémne množstvo času, dostali sme sa do časového tlaku. A nikto sa nemôže dnes čudovať, že spoločnosť ten projekt musela predať so stratou. No, všetci ktorí čo to kupovali tak vedeli, do akej časovej tiesne sme sa dostali; vďaka vám.

Čiže, keby sa naozaj teraz išlo úplne úprimne a na podlahu rozprávať o tom celom, na čo tu není priestor, tak veľká vina visí, vážený pán Pekár, aj na vás.

Keby ste vy ústretovo pristupovali k tej spoločnosti, my sme sa dávno mohli dohodnúť, že tam budú nájomné byty. A bolo by to takisto postavené ako to bude teraz, ale nebol by to komerčný objekt, ale bol by to mestský objekt, kde by tam časť bytov mal aj Ružinov. Na to ste vy nepristúpili. A ten váš nesúhlas ste nám neoznámili o dva alebo o tri dni, ale o 3 mesiace.

Naschvál ste to zdržovali tak, aby sme sa dostali pod tlak. A všetci investori to vedeli a preto to kúpili od

nás za takú cenu, ako to kúpili; keď už teda chceme byť veľmi úprimní. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa Tvrdá má faktickú poznámku; nech sa páči.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Pochádzam zo Štrkovca, z vedľajšej ulice a veľmi dobre viem, že od začiatku bol veľký nesúhlas a petície na to, aby sa tam niečo robilo, pretože to bol jeden zelený pás, ktorý ešte v tej lokalite Solivarská je. Čiže, pán kolega, ste veľmi dobre od začiatku vedeli, že pán starosta Pekár bude zásadne proti tejto výstavbe a podpory obyvateľov v tejto mestskej časti. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec a starosta Pekár.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Nečakal som, že to bude mať až takú búrlivú diskusiu. Pán Kríž, ja som vám hneď na tom rokovaní povedal, že mám s tým problém. Mám s tým problém tak ako obyvatelia v tej dotknutej oblasti. Veď aj oni

vedia čítať, že odborný útvar na magistráte už pri predaji pozemku zdôraznil, že tam bude neúmerne zahusťovanie. Veď tí ľudia prišli o časť parkoviska a prídu ešte aj o dynamickú dopravu. Veď tam sú úzke ulice, úzke ulice.

Veď tak ako sme sa dohodli, že budeme hľadať riešenie tohto problému, my sme pri predaji, pri predaji tohto projektu hľadali v katastri majiteľa. Vy možno že neviete, aké problémy sme mali s doručovaním poštových zásielok. Veď my sme nemali oznámenú zmenu stavebníka. To nie je také jednoduché povedať, len hodiť na stavebný úrad, že sme nekonali. My sme konali, len sme v tom okamihu, keď tam začala výstavba, my sme nevedeli kto je vlastne stavebník. To bol problém.

Ale prosím vás, toto naozaj je odborná diskusia.

Podme schváliť tento materiál tak, ako som vás požiadal, aby ste vypustili tieto pasáže. Už sa to stalo.

Ja by som apeloval na hlavné mesto, aby sme boli súčinní pri vydávaní záväzných stanovísk.

A teraz musím podotknúť, už sa to podstatne zlepšilo, aj keď z predchádzajúceho volebného obdobia mám skúsenosti len ako zástupca starostu, ale myslím si že sa to zlepšilo. Komunikácia je podstatne lepšia. Aj telefonujeme, keď je nejaký horúci problém, aby sme mohli vydať, teda aby magistrát mohol vydať súhlasné stanovisko.

Dokonca teda ďakujem pánovi primátorovi, keď prvý taký problém vznikol v súhlase na zmluvu o budúcej zmluve. Už ďalší, ďalší súhlas mi bolo avizované telefónom, aby

som sa vyjadril, či súhlasím s ružovou Cvernovkou, aby som bol presný. Takže tam súhlasím, tam nie je problém vydanie záväzného stanoviska magistrátu. Takže tá komunikácia sa podstatne zlepšila.

Ale to, aby sme sa my mohli vyvarovať chýb, tak tie chyby nemožno zamlčať, hodiť pod koberec, ale tie ich tu popísať. Ja tu nikoho neobviňujem z nekalých úmyslov v tomto materiáli, ale prosím, aby sme si toto pamätali. Aby sme si pamätali aj tú výšku škody. Podľa mňa je to škoda, ktorá bola spôsobená predajom, kúpou pozemkov a potom aj projektmi. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Dve faktické poznámky; pán poslanec Kríž a potom pán poslanec Muránsky.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Áno, tak toto nefunguje, že otvoríte pán Pekár, nejaký problém, a potom následne z neho idete vycúvať. No, jednoducho ten problém, ktorý vznikol, nebol problém Ružinova; ani pani Tvrdá sa vyjadrila. Hneď na začiatku sme vedeli, keď sme boli ustanovení ako nová správna rada, že s tým problém bude. A s tým som ja došiel za vami, pán starosta aj s pani riaditeľkou, že máme problém. Nie vy Ružinov máme problém, mesto aj spoločnosť máme problém. Zdedili sme projekt, ktorý sme zistili, že je konfliktný a

ťažko odfinancovateľný. A ponúkli sme, podme ho riešiť spolu. Podme ho riešiť spolu.

A váš odkaz po 3 mesiacoch bol taký, že vyriešte si ho sami. A museli sme ho riešiť tak, ako sme ho riešili. To nebol problém Ružinova, to bol problém aj spoločnosti, aj celého mesta. A my sme boli tí, ktorí sme prví prišli a povedali, spoločne sa snažme to vyriešiť. (gong.)

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne za vašu faktickú.

Pán poslanec Muránsky.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Ja musím iba potvrdiť to isté, čo hovorí pán poslanec Kríž, že naozaj pokiaľ by sme nepristúpili k radikálnemu riešeniu tejto situácie a nepredali by sme tento projekt, tak naozaj tá strata by nebola taká veľká, ale bola by vo výške kompletne celého toho projektu. Pretože my by sme určite nezačali v tom Ružinove stavať, tým pádom by tento celý projekt stratil pre nás akúkoľvek hodnotu. Bol by to iba kus majetku, ktorý by sa nám stál, s ktorým by sme nemali čo robiť. Čiže naozaj, možno sa to dneska vidí ako strata, ale v skutočnosti sme zachránili zdroje, ktoré dneska môžeme použiť na to, aby sa vystavali nájomné byty.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Toto bol posledný príspevok do diskusie.

Pán poslanec Pekár, mali by sme si ujasniť, že ako budeme pristupovať k tomu vypusteniu, lebo sú tu na to rozdielne názory. Ja to vidím tak, že tá kľúčová veta je cena, za ktorú spoločnosť bola schopná tento projekt predať pod cenu. Ovplyvnila do značnej miery negatívna mediálna kampaň proti výstavbe; tam nevidím nič zlého, lebo to nehovorí o vás, ale aj o obyvateľoch, ktorí protestovali.

A ty navrhuješ, aby to znelo ďalej tak že, a termín právoplatnosti stavebného povolenia december 2011. Bodka.

A tie slová o nečinnosti úradu chceš alebo navrhuješ vypustiť.

To by dávalo zmysel. Cenu ovplyvnila kampaň, a to že mala krátke stavebné povolenie. To si myslím, že je objektívne konštatovanie, ktoré zodpovedá skutočnosti. Ale chcem len, aby si upresnil ten svoj návrh, pretože zrejme budeme o ňom hlasovať.

Takže prosím slovo pre pána poslanca Pekára, aby upresnil návrh, ktorý predniesol v diskusii.

Môžte, prosím, zapnúť pána poslanca Pekára; áno, už to je tak.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

Pán primátor, ak si ty autormedúrou osvojiš to, čo si teraz prečítal že vypúšťaš, keďže si predkladateľ toho materiálu, tak ja nemám iný návrh, ako ten čo si prečítal.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Viem. Len je tu také, že poslanci si myslia, že to má byť inak, čiže ja chcem, aby sa vyjadrili hlasovaním k tomu. To znamená, že ten návrh ktorý si predložil, aby sme o ňom hlasovali.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

Ahá. Takže žiadam, aby bolo vypustené: "Cenu, za ktorú spoločnosť bola schopná tento projekt predať ovplyvnila do značnej miery negatívna mediálna kampaň proti výstavbe, termín právoplatnosti stavebného povolenia (december 2011) a nečinnosť príslušného stavebného úradu v konaní o predĺžení jeho platnosti."

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Celú tú vetu?

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

Áno.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To si myslím, že nie je korektné, pretože to nezodpovedá skutočnosti. Ty si hovoril o nečinnosti úradu,

ja som ponúkol to riešenie také, že tam zostane ten termín právoplatnosti, tá kampaň bola, to všetko ovplyvnilo ten výsledok. Ja si myslím, že nemožno sa tváriť, že nie. Tým by sme sa tvárili, že to zmetieme pod koberec a zostane tam len veta, že je to pokles nehnuteľností na prvú realitu. Že to bola jediná príčina.

Čiže, ako chceš?

Proste je to na tebe, ty si predkladateľ toho návrhu.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

Nie, nechám to tak ako som povedal.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže celú vetu vypustiť?

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

Áno.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre.

Prosím, toto bude pre návrhovú komisiu. Pán poslanec navrhuje z textu vypustiť tú vetu, ktorú prečítal.

Faktickou ešte reaguje pán poslanec Drozd, a potom uzatvoríme diskusiu.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ja som chcel, naozaj sme mohli využiť prítomnosť pani riaditeľky, lebo naozaj sa teraz nevieme rozhodnúť ako hlasovať, či za návrh pána Pekára, alebo za pána Olivera Kríža. Naozaj kompetentný človek je tu pani riaditeľka; škoda že nedostala slovo, aby sa vyjadrila k tomu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Môžeme to urobiť tak, že jej to slovo dáme, pretože som ešte neukončil diskusiu.

Pani riaditeľka, diskutujeme o vzťahu spoločnosť, stavebný úrad, projekt Solivarská. Celá tá téma bola predmetom pomerne zložitej diskusie.

Prosím, keby ste k tomu zaujali stanovisko, aj k tomu návrhu, ak si myslíte, že je to potrebné na vypustenie tých slov o "nečinnosti" stavebného úradu.

Nech sa páči.

Eva H a l a l o v á, riaditeľka n.o. Spoločnosť pre rozvoj bývania v Bratislave:

Dobrý deň. K tej nečinnosti stavebného úradu ja by som sa chcela asi vyjadriť takto:

Spoločnosť pre rozvoj bývania sa stala stavebníkom 5. 4. roku 2011. Stavebné povolenie nevybavovala Spoločnosť pre rozvoj bývania, ale Spoločnosť Solivarská. My sme podpís, teda od tej spoločnosti, teda vlastne už od inej spoločnosti, lebo Spoločnosť Solivarská to predala

Spoločnosti ZENIT, od ZENIT, od spoločnosti ZENIT kúpila projekt Spoločnosť pre rozvoj bývania.

Podpisom zmluvy o postúpení práv sme sa stali stavebníkom 5. 4. 2011. 8. 4. 2011 sme oznámili stavebnému úradu zmenu stavebníka a požiadali sme o predĺženie právoplatnosti stavebného povolenia na objekt komunikácie a spevnené plochy, ktorého právoplatnosť končila 2. 7. 2011.

My sme nedostali do 13. 10. žiadnu odpoveď od stavebného úradu, že by stavebný úrad začal konanie v nejakej lehote, ktorú mu prikazuje stavebný zákon. Alebo že by nás vyzval na doplnenie nejakých podkladov. Čiže prvé nejaké rozhodnutie, a to o prerušení konania, hoci žiadne konanie ani nebolo začaté, sme dostali, nám bolo doručené 19. 10. s tým, že bolo podané na pošte 13. 10.

Na rozhodnutí bol dátum 26. 7. 2011.

Čiže my sme za 3 a pol mesiaca nedostali žiadnu odpoveď.

Nezostávalo nám nič iné, len teda začať stavbu a oznámiť pred ukončením právoplatnosti stavebného povolenia, že sme začali stavebné práce. Čiže ja som na toto poukazovala, že teda v našej snahe bolo, našou snahou bolo predĺžiť právoplatnosť stavebného povolenia a vybavovať financie na výstavbu bytového domu.

Ale nakoľko neboli sme úspešní v rokovaní s bankovými subjektmi do tohto termínu, predĺžené stavebné povolenie sme nemali, stavebný úrad nekonal, tak sme pristúpili k tej možnosti, že sme projekt ponúkli na predaj.

Nie je pravda, že by sme sa neseriózne zachovali voči developerovi, pretože developer dobre vedel, veľmi dobre vedel aké sú pomery, že sú problémy s touto stavbou. Čiže nebol tam nejaký zlý zámer spoločnosti. Developer bol veľmi dobre informovaný a preto teda bola aj tá cena predajná taká ako bola. Okrem iných vecí, ktoré mali vplyv na pokles tejto ceny.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne za vaše vystúpenie, pani riaditeľka.

Keďže sa už nikto neprihlásil, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

A poviem, že ten problém, ktorý vznikol aj z toho, že mesto predalo pozemok, na ktorom asi nikdy nemala byť výstavba, a to urobili naši predchodcovia. Pri všetkej úcte, toto je hlavný problém.

Keď raz má vzťah developer k pozemku, a je tam územný plán, ktorý mu umožní stavať pretože taký dostal od minulého vedenia záväzné stanovisko, tam je problém. A teraz sa my s tým vlastne potýkame. To sú mnohé veci, ktoré nás stretávajú v tomto volebnom období, a ktoré prirodzene vyplývajú z normálnej kontinuity vecí. Len my máme na vec iný názor, chceli by sme to robiť inak a často riešime veci, ktoré už boli začaté v minulom období. Je to tak, a veľa s tým nevieme nárobiť.

Pani poslankyňa Tvrdá faktická už len na záverečné slovo, už nie sme v diskusii.

Veľmi sa ospravedlňujem. Už sa nemôžte pýtať, už sa nedá. Veľmi sa ospravedlňujem.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ten pozemok kedy bol predaný?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ten pozemok, že za koľko? Kedy?

Pani riaditeľka, vieme to. V roku 2007, áno.

Eva H u l a l o v á, riaditeľka n.o.:

Bol predaný v decembri 2011 s tým, že finančné;

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nie, hovoríme o pozemku súkromnému investorovi.

Eva H u l a l o v á, riaditeľka n.o.:

Ahá. Ešte v roku 2009?

(Poznámka: V roku 2007.)

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre. Čiže pán Pekár upresnil, že v roku 2007.

Dobre.

Prosím, uzatvorili sme diskusiu.

Povedal som záverečné slovo.

Dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Nech sa páči, pani predsedníčka.

Predsedačka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Podotýkam, že nemáme písomne tú zmenu, čo pán Pekár
dva - trikrát spomenul.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Navrhuje vypustiť z materiálu jednu vetu. Tá veta je
jasne identifikovaná, ja ju môžem prečítať.

Aby ste vedeli je to na strane číslo 6, a píše sa tam
veta, ktorá pred bodom číslo 2, zhodnotenie základných
údajov účtovnej závierky, nad tým dve vety vyššie, tri
vety vyššie:

"Cenu, za ktorú spoločnosť bola schopná tento projekt
predať ovplyvnila do značnej miery negatívna mediálna
kampaň proti výstavbe, termín právoplatnosti stavebného
povolenia (december 2011) a nečinnosť príslušného
stavebného úradu v konaní o predĺžení jeho platnosti."

Túto vetu navrhuje pán poslanec vypustiť.

Čiže netreba nič predkladať, je to návrh, ktorý
zaznel v diskusii, podme o ňom rozhodnúť.

Pán poslanec, chcete upresniť ten návrh? Nech sa
páči. Procedurálnu poznámku pánovi poslancovi Hrčkovi.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Zase, pokiaľ si dobre spomínam, tak v rokovacom
poriadku je napísané, že každý návrh musí byť písomný; aj
keď chce vypustiť, tak to musí byť písomne napísané, že
chce vypustiť.

My môžeme hlasovať len o tom, čo je predložené písomne. Napriek tomu, že je to veľmi jednoduché, ale musí to byť podľa mňa dané písomne.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, potom nemôžeme o tom hlasovať.

Čiže buď to dáš písomne alebo, alebo nie. Procedúra je procedúra.

Ja využijem ten čas, kedy poviem, že na upresnenie toho, kedy sa o ktorom bode bude rokovať, sa v rokovacom poriadku nepíše nič. A viackrát sme už uplatnili prax, že sme o niektorých bodoch rokovali po obedňajšej prestávke, pretože sme chceli vytvoriť priestor na to, aby sme umožnili povedzme účasť niekomu, alebo podobne, a nebolo to schvaľované zo strany zastupiteľstva. Čiže myslím, že sme neporušili rokovací poriadok čo sa týka môjho návrhu na presun bodu číslo 19.

Teraz na upozornenie pána poslanca Hrčku, pán poslanec Pekár spracuje návrh. Myslím, že tú vetu netreba citovať, je tretia od spodu v bode číslo 1.

Nech sa páči, pán poslanec Pekár sa chce vyjadriť k procedúre.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

Nebránim sa, nebránim sa písomnému návrhu zmeny znenia uznesenia, ale to uznesenie, ja som zvedavý, či

návrhová komisia bude čítať celý materiál alebo len uznesenie, ktoré je z môjho pohľadu; berie na vedomie informáciu o Výročnej správe za rok 2011. Bodka.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

No, berie na vedomie. A ty navrhuješ, aby sa vypustila tá textácia z toho.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

To je z materiálu.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

No, veď áno. No, ale ako sa dá inak dostať, tá veta tam je. Napísal ju predkladateľ a ty ju chceš dostať von. Mne sa to zdá, že to je zbytočné, pretože názor predkladateľa sme počuli, správnej rady takisto, ale ak si myslíš, že to tam nemá byť, tak tam bude; a zastupiteľstvo nesúhlasí s vetou, už neviem celkom ako, lebo predkladateľom je Spoločnosť pre rozvoj bývania; primátor je predkladateľom. Zodpovedná je pani námestníčka a spracovateľka je riaditeľka neziskovej organizácie.

Čiže zastupiteľstvo rozhodne, že táto veta nebude súčasťou materiálu.

Ak tak rozhodne, tak to tak zrealizujeme.

A materiál, ktorý bude publikovaný na internete, bude tú vetu mať vypustenú, alebo tam zostane pokiaľ zastupiteľstvo rozhodne takto.

Pán poslanec Drozd, procedurálne návrhy iba; žiadne obsahové, ani diskusné príspevky. Nech sa páči.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ja by som naozaj chcel, tuná súhlasím s pánom Hrčkom. Si predstavme, že takýchto návrhov je tu viacej a tá práca komisie potom ako by bola vykonávaná?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Akej komisie?

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Návrhovej komisie.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Však teraz dostane návrh, čakáme na to.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Teraz si predstavme, že ich je desať, tak naozaj by nevedeli pracovať potom. Takže ten písomný, písomné zadanie je dôležité. A toto by pán Pekár mal vedieť už dávno.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Takže, pani predsedníčka, môžeme?

Predsedačka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Áno, máme písomne návrh zmeny textu; vypustiť vetu v bode 1, tak ako bolo citované: Cena, za ktorú spoločnosť, atď., ktorá už tu bola prečítaná viackrát.

Toto navrhuje, túto zmenu pán poslanec Pekár.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto návrhu pána poslanca Pekára na úpravu textu správy.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných poslancov.

Dvanásť za, deväť proti, trinásť sa zdržali.

Tento návrh nebol prijatý.

Pani predsedníčka.

Predsedačka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o pôvodnom návrhu tak, ako bolo písomne predložené: Berie na vedomie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o pôvodnom návrhu uznesenia, ktorý bol predložený písomne.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných poslancov.

Dvadsaťtri za, dvaja proti, ôsmi sa hlasovania zdržali.

Prijali sme platné uznesenie.

Pred nami je bod 24: Postavenie súsošia sv. Cyrila, Metoda a Gorazda, ale ja pozerám na hodinky a navrhujem, aby sme urobili prestávku.

Pán poslanec chcete? Myslím, že na to máme zariadenie, že asi nie; čiže pán poslanec Šovčík ako prvý, s faktickou, procedurálne zrejme áno.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Ja by som práve navrhol, aby sme tento bod vybavili ešte pred obedom. Je tu aj občianka, ktorá chce k tomuto bodu vystúpiť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre, čiže to je návrh.

Pán poslanec Hrčka, procedurálny návrh.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ja by som sa rád vrátil naspäť k tomu programu rokovania a prečítal by som vám rokovací poriadok, podľa ktorého sa môže meniť rokovací, resp. v otázkach ktoré neupravuje tento rokovací poriadok, rozhoduje mestské zastupiteľstvo hlasovaním.

Vyjadrujem teda akože k bodu 19, ktorý ste preskočili.

Tak pokiaľ sa zastupiteľstvo nevyjadrilo k jeho preskočeniu, tak nebolo procedurálne správne ho preskočiť a malo sa o ňom pojednávať vtedy, kedy prišlo na radu. Pretože na to, aby ste ho preskočili, by ste na to museli mať právo v rokovacom poriadku. Keďže na to právo nemáte, musí sa o tom hlasovať.

Keďže sme o tom nehlasovali, porušili sme rokovací poriadok o tomto bode, lebo sme ho preskočili bez toho, aby sme o ňom hlasovali.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, máte problém, že budeme rokovať po obede o tomto bode? Máte s tým problém?

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:
Malo sa o tom hlasovať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Máte s tým problém, že budeme rokovať po obede?

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:
Aby to bolo čisté, malo by sa o tom hlasovať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nie, má sa hlasovať o otázkach, ktoré nie sú upravené rokovacím poriadkom. O výklade tých otázok sa má rokovať tak, ako ste to prečítali.

Sú veci, ktoré sa riešia úzusom. Nevieť, či viete, ako to myslím?

Ale mám na mysli to, že sú nejaké zvyklosti, praktiky, ktoré tu uplatňujeme už niekoľko zasadnutí dozadu, a nikto to nikdy nespochybnil.

Takže, aký máme problém teraz? Povedzte vecne ten problém.

Nechcete o tom rokovať?

Chcete teraz rokovať pred obedom?

Dajte návrh, ja dám hlasovať zastupiteľstvu.

Pán poslanec Hrčka nech má slovo.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ak si dobre spomínam, keď sme v minulosti predradžovali alebo menili program za program zasadnutia, vždy sa o tom hlasovalo. Ja si nepamätám, že by sme tu menili program bez hlasovania.

Teraz sa pýtam, prečo sa mení program bez hlasovania?

Mám problém s tým, že raz ideme tak a raz ideme tak.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, nie je to pravda. O Kráľovej hore sme rokovali ako o prvej po obede. Povedal som to pri schvaľovaní programu ráno, a nikto o tom nehlasoval. Bolo to moje oznámenie, že o tom bode číslo "X" sa hlasuje vtedy. A nikto nepovedal, že je to v rozpore so žiadnym rokovacím poriadkom.

Pamätáte sa na to?

Tak sme to urobili aj predtým, tak sme to urobili aj dnes. To je celý problém.

Pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Pán primátor, keď sme začali rokovať túto druhú časť, ste povedali, že 13.15 bude prestávka.

Myslím, že za 5 minút nie sme schopní zvládnuť bod o súsoší, preto si myslím, že ten váš návrh je na mieste.

Ale len kolegovi Hrčkovi alebo vám, áno, je to tak, že keď pri schvaľovaní programu vy poviete, že tento bod sa bude po obede rokovať, bolo to tak, aj sme to tak robili v minulosti, len dnes ste to zabudli; to je taká malá poznámka.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Máte pravdu a veľmi ma to mrzelo, že som to zabudol, lebo som to chcel urobiť.

A v tom, v tej diskusii ktorú sme mali ráno, som to opomenul. Takže som to urobil dodatočne, ale len v súlade s tým, čo sme robili doteraz.

Prosím, tie 3 poznámky, smerujú k čomu? K procedúre.

Máme procedurálne poznámky.

Nech sa páči, pán poslanec Bendík.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor, za slovo.

Ja vás chcem len poprosiť, ak je napísané v rokovacom poriadku, že sa má o tom hlasovať, tak odhlasujme to.

A zbavíme sa takýchto zbytočných diskusií.

Alebo potom ten rokovací poriadok zrušme.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

No, keď sme preskakovali ten bod, tak nikto z vás ste sa neozvali, stop, že chceme o tom hlasovať.

Áno, bol bod, 18 bol vypustený, po bode 17 išiel bod 20 a nikto nepovedal, že vynechali sme 19-tku, pretože pán primátor povedal, že ho chce rokovať po obede, aj povedal prečo. A nikto sa neozval, že chcem o tom separátne.

Čiže mám za to, že bol s tým všeobecný súhlas.

Ja som to veľmi pozorne počul.

A tým pádom, že ste nám zobrali ďalších 10 minút z času pred obedom, teda ja navrhujem, aby sme 24-ku robili po obede.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Osuský, procedurálna.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Pán kolega Šovčík použil formuláciu, ktorú som chcel navrhnúť ako také nové riešenie takýchto vecí. A to je to, čo vy iste ako bývalý poslanec parlamentu viete, spýtať sa v takom momente, či je všeobecný súhlas?

A ak nikto v tejto chvíli nepovie nie, pričom jeden stačí aby povedal, to už nie je všeobecný, tak potom sa musí hlasovať o tom.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

O.K. Dohodneme sa, že to budeme robiť takýmto spôsobom, pokiaľ by šlo o úpravu programu v priebehu rokovania zastupiteľstva. Bude to myslím pre všetkých zrozumiteľné.

V tejto chvíli vyhlasujem obednú prestávku.

Je 13.12 do 14.00.

Prosím, budeme zrejme riešiť Cyrila a Metoda.

A potom dáme ZMOS, aby sme vyhovelí tým, čo prišli na bod číslo 24.

Čiže Cyrila a Metoda. A potom bude ZMOS.

(Prestávka od 13.13 h. do 14.00 h. Po nej:)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážené poslankyne, vážení poslanci, prosím, keby ste zaujali miesta v rokovacej sále. Tí, ktorí sú tu, to veľmi oceňujem, pretože sú zodpovední a splnili termín o 14.00 hodine.

Vážení páni poslanci, prosím, keby ste sa usadili, aj tí čo stojíte práve v rokovacej sále.

Rád by som otvoril naše popoludňajšie rokovanie.

A týmto ho teda otváram.

Rád by som vám oznámil príjemnú správu, že mestu Bratislava bol práve dnes udelený titul alebo ocenenie, ktoré sa nazýva Zlatý Erb.sk. S tým, že je to ocenenie Grand Prix eSlovensko, ktoré to eSlovensko má naznačovať kvalitu elektronickej komunikácie, ktorou jednotlivé mestá komunikujú. Ocenená bola naša internetová stránka a spôsob, akým mesto Bratislava komunikuje so svojimi občanmi a návštevníkmi.

A v rámci tejto súťaže Grand Prix budeme reprezentovať aj Slovensko z hľadiska komunikácie na medzinárodných fórach, kde sa posudzuje kvalita komunikácie s občanmi v rámci európskych miest.

Myslím si, že je to ocenenie našich kolegov, ktorí sa tejto téme venujú. A ja si myslím, že si zaslúžia aj z tohto fóra poďakovanie.

Teraz mi dovoľte, aby som otvoril bod číslo 24.

BOD 24:**Postavenie súsošia sv. Cyrila, Metoda a Gorazda v Bratislave.**

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tento bod som zaradil na požiadanie poslancov, ktorí mali pocit, že už sme sa témou síce zaoberali na minulom zastupiteľstve, ale vrátila sa nám odozva zo strany Národnej rady Slovenskej republiky, ktorá nám oznámila, že na Hradnom vrchu prebiehajú práce, ktoré sú spojené s úpravou terénu a aj vykopávkami. Jednoducho nie je možné tam do času osláv, ktoré by mali byť ako výročné v budúcom roku umiestniť žiadne súsošie. Čiže z tohto hľadiska nepovažujú za vhodné to rozhodnutie, ktoré sme urobili, ak to má teda slúžiť na výročie, ktoré budeme sláviť v budúcom roku.

Z tohto hľadiska ma požiadali poslanci, by som tému znovu predložil na rokovanie mestského zastupiteľstva. A ja som ju predložil iba v takej rovine, v akej to bolo možné, že zastupiteľstvo revokuje svoje uznesenie spred mesiaca. Znovu sa vyjadrí k lokalite. A osobitne sa samozrejme vyjadrí aj ku soche.

Viem, že na toto sú rozdielne názory, a to nielen v našom zastupiteľstve ale aj v Matici slovenskej, ktoré boli prezentované aj prostredníctvom médií, že rôznym spôsobom predstavitelia Matice hodnotia výtvarnú úroveň diela.

A my na to, aby sme ju vedeli posúdiť, sme naplnili vaše rozhodnutie, aby sme vytvorili komisiu, ktorá posúdi to výtvarné dielo inými očami, ako to urobila tá komisia, ktorá realizovala verejnú súťaž.

Zápis z tej komisie máte predložený. Tá komisia nepovažuje výtvarnú stránku a umeleckú hodnotu za takú, aby bola hodná toho, že bude osadená v meste Bratislava. A skôr smerovala k tomu, že by sme mali hľadať iné výtvarné stvárnenie motívu sv. Cyrila, Metoda a Gorazda, aby mohol byť riešený v Bratislave.

Čiže tému vraciam opäť na stôl mestského zastupiteľstva preto, že bol záujem zo strany niektorých poslancov sa k nej vrátiť vzhľadom na to, že to naše dobre mienené uznesenie spred mesiaca nenašlo odozvu a nemôže byť realizované. To znamená, mali by sme sa o téme znovu rozprávať.

Pripravili sme uznesenie. Sme pripravení vypočuť si vašu diskusiu a samozrejme aj modifikovať ten postup, lebo viem že budú predložené pozmeňujúce návrhy.

Toľko z mojej strany na úvod.

Ako prvý sa do diskusie prihlásil pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, vážené kolegyne poslankyne, poslanci, potvrdzujem skutočnosť, že naozaj na základe rokovania novokreovaného poslaneckého grémia sme požiadali

o opätovné zaradenie tohto materiálu na rokovanie dnešného mestského zastupiteľstva.

Náš názor je ten, že je naozaj dôležité a správne, aby v hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislavy bolo na centrálnom mieste umiestnené súsošie, ktoré bude venované našim vierožvestom, aby sme si my i budúce generácie pripomínali tú tradíciu, na ktorej stojí aj naša prítomnosť.

Preto, aby však mesto pristúpilo k tomuto projektu, keď to tak môžem nazvať, pro aktívne, dávam pozmeňujúci návrh, ktorý by spočíval v tom, že Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

po A. schvaľuje zrušenie uznesenia mestského zastupiteľstva číslo 765/2012 zo dňa 26. a 27. septembra 2012

po druhé, postavenie súsošia sv. Cyrila, Metoda a Gorazda na Hurbanovom námestí v Bratislave.

A zároveň po B. žiada primátora iniciovať vypísanie súťaže na stvárnenie súsošia sv. Cyrila, Metoda a Gorazda v termíne do 31. 12. 2012.

Od začiatku sme hovorili, že nemáme problém s umiestnením takéhoto súsošia na území hlavného mesta. Dokonca sme nemali problém ani s Hurbanovým námestím.

čo nám vadilo bolo výtvarné stvárnenie.

A potvrdila to aj odborná komisia, ktorú na náš podnet pán primátor zvolal, pretože aby som citoval, predložený návrh nezodpovedá súčasnému umeleckému jazyku a výtvarnému stvárneniu.

Účelom môjho návrhu je dosiahnuť situáciu, kedy hlavné mesto Slovenskej republiky v spolupráci s partnermi, ktorých si zvolí, pristúpi k tejto téme aktívne a zodpovedne.

A celkom isto navrhujem, aby sa hlavné mesto Slovenskej republiky na tejto aktivite aj finančne podieľalo v rozsahu ako nám to bude možné, a ako nám to umožní rozpočet na rok 2013.

Opakujem, je veľmi dôležité, aby sme takéto súsošie na území hlavného mesta mali v centrálnej oblasti z dôvodu budúcoročných osláv. Preto navrhujeme, aby to bolo Hurbanovo námestie, aby sme nestrácali čas hľadaním nového vhodnejšieho centrálného miesta. Ale trvám na tom, aby spôsob, akým sa dopracujeme k tomu umeleckému dielu, ktoré bude predstavovať to súsošie, bol štandardný postup, akým sa takéto umelecké diela do verejného priestoru majú a budú umiestňovať.

Takže dávam ten návrh, ktorý predkladám aj písomne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ďalší sa prihlásil do diskusie pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Ja sa na rozdiel od kolegu Šovčíka priznám, že nevidím dôvod meniť svoj názor,

ktorý som vyjadril hlasovaním pri ostatnej príležitosti na túto tému.

Domnievam sa, že tak ako generál Štefánik čakal v Prvej republike, ktorej bol spoluzakladateľom na svoj pamätník v Bratislave 16 rokov, a presne vzaté bol výrazne i výsledkom československej snahy o uctenie si tohto najvýnamnejšieho predstaviteľa zrejme našej histórie, tak sa domnievam, že 1150. výročie je pekné výročie.

Ale nemyslím si, že by sme kvôli tomu mali meniť podľa mňa najvhodnejšiu lokalitu, aká pre toto súsošie existuje, a to je skutočne terasa Bratislavského hradu. I miestne, i časovo, i postavením v meste je to veľmi dobré miesto, oveľa lepšie, podľa mojej mienky, ako Hurbanovo námestie.

Samozrejme, ten tlak, ktorý vytvára Matica na výročie blížiace sa, je neoddiskutovateľný. Som presvedčený, že vytvorenie pekného pamätníka by mohlo byť zároveň zavŕšené tým, že by sa hoci len provizórne umiestnila počas osláv kvalitná socha, trebárs i na pohyblivom podvozku na miesto, kde raz bude stáť. A keď sa ukončia vykopávky a sanácie v oblasti hradného areálu, tak tá socha to svoje miesto zaujme.

Tá socha nebude zrejme tak gigantická, keď si všímame pohyblivého Stalina, že by nebolo možné umiestniť ju tam počas osláv a potom ju tam definitívne vrátiť. Je to lepšie miesto ako Hurbanovo námestie, je to primerané topograficky i akokoľvek inak, a preto nevidím dôvod k revidovaniu svojho názoru.

A pokiaľ ide, pardon, ešte o dizajn a tú sochu, nie som samozrejme ani kunshistorik ani expert na umenie. Je pravda, že Giorgio de Kiriko robil takéto sochy niekedy na prelome 50. rokov. Je pravda, že dnes je rok 2012, je pravda, že na tú sochu sú rôzne názory, ale podľa mňa okrem dizajnu sochy je ozaj dôležité rozhodnúť o dobrom umiestnení tej sochy, nech už bude akákoľvek. A tým dobrým miestom je terasa Bratislavského hradu.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Tak táto téma naozaj núka k najrôznejším zamysleniam, aj nad prelietavosťou postojov poslancov. Dobré mienené uznesenie mesta, síce nenašlo porozumenie v Národnej rade, čo v zátvorke podotýkam, že ma veľmi prekvapuje, lebo Národná rada mi pripadala ako inštitúcia, ktorá má záľubu vo veľkomoravských sochách na hrade. Ale v poriadku, berieme to ako momentálne stanovisko a treba proste rokovať a argumentovať.

Plne sa stotožňujem s názorom pána kolegu Osuského, že sochy týkajúce sa páťosu, týkajúce sa štátu, nemajú sa stavať do cesty chodcom na takých rušných križovatkách, ako je križovatka Obchodnej ulici, kde ide električka, kde bol detský park, kde tá socha dokonca si vynúti vyrúbanie

zelene. Nemajú tie sochy prichádzať ako kontroverzné rozhodnutia a nemajú prichádzať tam, kde potom kvôli svojej povedzme kontroverznosti provokujú k posprejovaniu a k polemickému postoju.

Miesto na hrade by nevyvolalo žiaden polemický postoj. Je to miesto, ktoré sa vníma ako miesto štátnosti, ako miesto príbehu, kde sú naozaj autentické vykopávky veľkomoravského obdobia.

Ja nechápem tento postoj. A predsa umiestnenie sochy, kde títo darcovia dokonca hovoria, že ju sami financujú, to umiestnenie sochy predsa nemôže obťažovať súčasné vedenie aj Národnej rady ako niečo neželané. Ak tam sú ešte vykopávky, no, tak sa urobia opatrenia také, aké sa vedeli urobiť, ja neviem Ground zero každý rok. Aj tam boli oveľa väčšie rozvaliny a udiali sa tam oslavy, ktoré boli ďaleko svetovejšie pozorované a udiali sa každý rok napriek tým rozvalinám. To sú, naozaj nie sú ani veľké náklady, chce to len vôľu.

Ja by som sa na mieste organizátorov sa znovu usiloval o toto najprestížnejšie miesto. A vonkoncom by som sa neusiloval vzdať sa myšlienky umiestnenia tohto súsošia na hrade.

Druhá alternatíva je potom takisto veľkorysá, ako mi povedal otec biskup Rábek, ktorý povedal, že oni sa usilovali aj o umiestnenie napríklad v Petržalke, na Námestí hraničiarov. Tu dodajme, že možno po 22 rokoch, skoro 23 už by bolo aj načas sa spýtať, aj v tomto

zastupiteľstve, resp. petržalských poslancov, či nevidia nejaký rozpor v tom, že neďaleko v Devíne máme pomník tých, čo tí pohraničníari zabili na hraniciach, a tu máme Námestie hraničiarov?

Ja som nikdy hraničiarov nenaháňal, ale musíme sa raz rozhodnúť. Aj v Nemecku sa musia rozhodnúť, či budú mať ulicu Honeckera alebo budú mať pamätník tých, čo zabili na železnej opone? Ono to celkom dohromady v jednom meste nemá logiku.

A tuná túto starožitnosť, ten názov na poctu pohraničníkom naďalej máme. Možno pán biskup mieril veľmi presne keď hovoril, že práve tam mohlo byť to takéto pripomenutie aj na významnom mieste, kde je veľa ľudí, kde chodia ľudia, keďže ako som vyrozumel, na tom im záleží. A zároveň je to priestor, ktorý by aj umožňoval nejakú mierku.

Toto je priestor, prosím vás, kde sa dá umiestniť busta a nie súsošie. Ja som sa tam bol opakovane pozrieť. Samozrejme, detské ihrisko, ktoré tam bolo, pomerne moderné, už niekto demontoval, predbežne, ako to je u nás zvykom. Myslím, že mu nič nebolo, len ho niekto preventívne odstránil. No, a sú tam vysadené mladé stromy, ktoré zrejme padnú za obeť tomuto bohumilému dielu.

Nerobme kontroverzné rozhodnutia, a navyše tak ako pripomenul môj predrečník, nerobme ich unáhľene. Napríklad mohli by sa starostovia miest, najmä mestských častí, najmä teda už spomínanej Petržalky vyjadriť, že či nevidia cestu v tom, že by dostali tú poctu a na ich území by sa odohrala aj určitá časť osláv cyrilo-metodejských a

získali by aj nejaký druh súsošia. Ja sa k tej výtvarnej stránke tiež nechcem nejako hlbšie vyjadrovať.

Ale myslím, že takáto náhla zmena, tento kotrmelec, keď raz sme už o tom rozhodovali, že by neslúžil dobru.

Je tu aj vyjadrenie odborníkov. Ja nepochybujem, že žiaden urbanista, ani hlavná architektka, nikto nezmenil názor na to, že toto miesto nie je na veľkolepý pamätník, ani na konanie veľkých zhromaždení. To miesto na to nie je jednoducho vhodné. (gong)

A tu nie je na mieste tvrdohlavosť, ani zlá vôľa, ale naopak vzájomné porozumenie.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Cítil som sa byť oslovený ako poslanec za Petržalku.

V predchádzajúcom období, keď som bol prvýkrát zvolený za poslanca Petržalky, z troch, hneď v prvom funkčnom období mi prekážal kameň, ktorý je na Námestí hraničiarov, ktorý pripomína túto udalosť ako udalosť, na ktorú máme byť hrdí. Odpoveďou mi bolo, teda odpoveď vtedajšieho prednostu bola taká, že nemôžu bez autora toho diela, ktorá je jedna myslím mramorová doska, odstrániť

túto platňu, ktorá tam doteraz je. A doteraz tam naozaj funguje a volá sa Námestie hraničiarov.

Éra premenovávania ulíc alebo námestí už prebehla a je mi ľúto, že aj toto námestie v tom čase, kedy to bolo vhodnejšie, nebolo premenované. Prekáža mi to.

Čo sa týka umiestnenia v Petržalke (gong), považoval by som za česť, keby bola v Petržalke, ale obávam sa že to ale nie je možné.

A ešte tretiu vec dovoľujem si povedať. Myslím si, že aj pán poslanec Budaj je petržalský poslanec, ak to bolo vo voľbách. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Pán primátor, dávam návrh návrhovej komisii, aby sa hlasovalo 1. plus 2.B) alebo 1. plus 2.A) pokiaľ to prvé neprejde. A to z toho dôvodu, aby sa nám nestalo, že budeme hlasovať o bode 1. a zrazu 2. A) a 2.B) neprejde, a tým pádom nebudeme mať žiadne miesto, resp. žiadne uznesenie. 4. júl sa blíži.

Nemala by som námietky ani podporiť uznesenie pána poslanca Šovčíka, ale chcem sa kompetentných opýtať, nech

nám odpovedia, či je možné vlastne súťaž a aj sochu stvárniť, vyrobiť do 4. júla, aby sa mohla odkrývať?

A zároveň, keď mesto bude vyhlasovateľom súťaže, či to mesto bude aj niečo stát? Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Kubovič.

Mgr. Vladimír K u b o v i ě, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor, za slovo. Vážení kolegovia, dovoľte, aby som možno odprezentoval stanovisko kultúrnej komisie, ktorá vlastne dnešný návrh uznesenia zamietla a vlastne ho neodhlasovala. Je to z toho titulu, že sa domnievame, že od predchádzajúceho zasadnutia nenastali žiadne také významné fakty, ktoré by vlastne nás nútili, aby sme hlasovali o tomto bode na dnešnom zasadnutí.

Treba povedať, že vlastne v dôvodovej správe, ako je uvedené, sme sa dočítali, že vlastne k tomuto, k tomuto nášmu návrhu, aby to bolo buď v areáli hradu alebo na Gorazdovej ulici, bolo skonštatované, že s tým nesúhlasí ten kto spravuje tento areál.

A na druhej strane ku Gorazdovej je uvedené, že s tým nesúhlasia organizátori tohto pamätníka.

To je možno také suché konštatovanie, že teda za tých 30 dní, za ten mesiac sa nič podstatné neudialo.

Druhá vec, budem reagovať na kolegu Šovčíka:

Osobne si myslím, že 8 mesiacov, ktoré zostáva do dňa kedy by mali vlastne tieto oslavy vyvrcholiť, tak je veľmi málo na to, aby sa uskutočnila nová súťaž a vytvorilo hodnotné dielo, ktoré asi požadujeme. Tak ako povedala pani poslankyňa Tvrdá, takisto sa nedomnievam, že na túto otázku zodpovedia organizátori.

A preto sa prikláňam skôr k alternatíve, buď teda zostáva v platnosti ešte Gorazdova ulica, alebo potom si myslím, že sv. Gorazd, sv. Cyril a sv. Metod ideme oslavovať 1150 výročie a čakali asi dosť dlho. To znamená minimálne toto obdobie na to, aby v Bratislave vznikla na nich pamiatka, ktorá bude pre Bratislavčanov, aj pre Slovákov na najvyššej úrovni, a aj umelecky hodnotná.

A myslím si, že ak teda hovoríme o svätcoch, tak predpokladám, že všetci, aj tí ktorí možno sú ateistického zmýšľania, tak vedia pochopiť, že ak títo svätci sa hore na nás pozerajú a sú dneska v Božej prítomnosti sa v podstate radujú, tak nie je potrebné toto znásilňovať a treba tomu nechať patričný čas, aby to bolo na takom mieste, kde vlastne každý Slovák si bude môcť povedať, že toto je miesto, ktoré si zaslúžia. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

To bol posledný príspevok prihlásený do diskusie.

Mám tu 3 prihlášky od obyvateľov alebo teda zástupcov verejnosti:

Pán Ing. Marián Tkáč, predstaviteľ Matice slovenskej s tým, že avizuje, že ak nebude môcť vystúpiť, tak len preto že je služobne mimo Bratislavy a možno nestihne. Stihol. Je tu, čiže pán Tkáč je tu.

Pán Miroslav Holečko, ktorý zastupuje Spoločnosť sv. Gorazda, je jej predsedom.

A potom je tu ešte prihláška od pani Zuzany Bartošovej, PhD., vedeckej pracovníčky Ústavu dejín umenia a Slovenskej akadémie vied.

Tieto 3 prihlášky mám do diskusie.

Chcem sa vás opýtať, či môžem dať naraz hlasovať o tom, že by dostali priestor na vystúpenie všetci traja?

Vidím, že nie sú námietky.

Prosím, vyjadríte sa zdvihnutím ruky.

(Hlasovanie.)

Ďakujem vám veľmi pekne.

Čiže máme priestor na 3-minútové vystúpenie pre každého z prihlásených.

Ako prvý vystúpi pán Marián Tkáč, predseda Matice slovenskej. Nech sa páči, pán predseda, máte slovo.

Ing. Marián T k á č, predseda Matice slovenskej:

Dobrý deň. Vážení poslanci, vážený pán primátor, som veľmi rád, že sa veci venujete ešte raz, lebo tým pádom dávate najavo Bratislave aj slovenskej verejnosti, že ste

nasledovníci Rastislava, ktorý veľmi múdro pred 1.150 rokmi pozval týchto mužov zo zahraničia. My by sme ich mali teraz pozvať z minulosti medzi nás, aby tak ako to tu odznelo, aby aj osvecovali náš ľud, aby aj požehnávali ten náš ľud v tom centre Bratislavy, lebo centrum Bratislava je centrom Slovenska.

A my by sme chceli, my by sme chceli na budúci rok 4. júla, aby za účasti predstaviteľov slovanských štátov, ale aj štátov, kde Cyril a Metod pôsobili, Maďarsko, Taliansko, teda Rím, aby sme aj za ich účasti aj zeminu položili, aby to bolo také centrum Európy tak, ako sa hrdíme tým, že sme srdce Európy.

Pravda, sú tu tri poznámky:

Po prvé, podoba. Ja som mal to šťastie, že na Zelený štvrtok v roku 1993, keď sme pripravovali slovenskú menu, ukázal som návrh bankovky s Cyrilom a Metodom otcovi kardinálovi Tomkovi v Ríme. A ten pozerá a hovorí: Mne sa zdá, že sa nepodobajú.

A ja som mu povedal: Pán kardinál, ja som ich predvčerom stretol pod Michalskou bránou.

Viete, nevieme ako tí ľudia vyzerali.

A hovoriť o tom, že či sú pekní, či sú škaredí, alebo či sú stvárnení moderne alebo konzervatívne, to je trochu také čudné, pretože v Matici slovenskej máme ľudí, pani Kristínovú a ďalších, ktorí hovoria: Fuj, to je moderné, to ich nepoznávame. Tuto niektorí hovoria: To je veľmi skostnatelé. Ale sú aj taký ako pán Dusík, vzácny Slovák vo Florencii, ktorý hovorí: Perfektne spojená tradícia s prítomnosťou. Takže zvážte.

My sme túto súťaž vyhlásili vlani v takomto čase, niekedy v novembri. A trvalo nám to do konca januára prihlášky, lebo to musia aj stvárniť tí umelci. 24 sa ich prihlásilo; viac ako v Brne.

Ja neviem, či ešte niekto iný sa prihlási, či sa nezopakujú len tie výtvary ak to tak rozhodnete, ktoré už mali sme.

A boli v tej komisii mnohí odborníci; bol tam pán Kvasnička, bol tam pán Petráš, Petranský sa k tomu vyjadril, bola tam aj pani hlavná architektka, a nemala vtedy až také veľké námietky ani voči stvárneniu, ani voči miestu. To znamená, že to nestihneme.

Ak sa rozhodnete dnes nanovo vypísať súťaž, tak to predpokladám že nestihneme.

A ak chcete byť múdri ako Rastislav, tak to tak nerobte, lebo ich neprivítame na budúci rok. Jasne že môžeme ich o 50 rokov vítať, ale my tu už nebudeme, a v Bratislave taký pomník treba.

A potom sú to aj peniaze.

Matica slovenská ako spoluvyhlasovateľ, už sme na to vynaložili niekoľko desiat tisíc Eur. A máme prísľub od ministra kultúry, z hľadiska ich tendrov, že nám dajú, podporia 95.000 Eur. To by sme mali tak dve tretiny. A ďalšiu tretinu chceme zohnať tým, že budú vyrábané medailónky, že budú predávané po 1 Eur a získame na to prostriedky. (gong)

Prosím vás, hlasujte múdro, aby mohli byť na vás pyšní vaši potomkovia, aj všetci návštevníci Bratislavy. Ja vám držím palce. Ďakujem pekne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Dávam slovo pánovi Miroslavovi Holečkovi, predsedovi Spoločnosti sv. Gorazda.

Nech sa páči, pán Holečko, máte priestor na vaše vystúpenie.

Miroslav H o l e ě k o, predseda Spoločnosti sv. Gorazda:

Dobré popoludnie. Vážený pán primátor, vážená pani hlavná architektka, ctené panie poslankyne, vážení páni poslanci, rozhodujete o tom, čo sa máloktorej generácii ujde. Rozhodujete o veľmi významnom jubileu, ale najmä o jeho zhmotnení tým, že povieme, kto to bol, ktorý nás už v IX. storočí, s ktorým apoštolským, kultúrnym, pedagogickým, diplomatickým a štátnickým dielom v spolupráci samozrejme s našimi vtedajšími panovníkmi dostali na kultúrnu mapu Európy a kultúrnu mapu sveta? Obohatili sme európske i svetové kultúrne dedičstvo nevšednými darmi, len jeden z nich je liturgický jazyk.

Mnohé iné národy vyspelejšie a početnejšie čakali až do 60. rokov minulého storočia, do druhého Vatikánskeho koncilu. My sme už v IX. storočí mali vlastný liturgický jazyk, ktorý spolu s hebrejským, gréckym a latinským bol hetikom na uctievanie Svätej Trojice, z ktorej všetko vychádza, ku ktorej všetko smeruje.

Ale predovšetkým budete rokovať a rokujete, vážení páni poslanci.

Chcem takisto poďakovať, že ste sa rozhodli v takom krátkom čase vrátiť k tejto téme, lebo vidím, že vám táto téma leží na srdci.

Ale budete rozhodovať o spolupatrónoch Európy. Už Pápež Ján VIII. v "poloindustratúre" zobral pod svoju ochranu vtedajšieho panovníka, jeho manželku a jeho krajinu s jeho ľudom, nebolo vtedy ani OSN, nebola ani Rada Európy, neboli ani inštitúcie, už vtedy sme boli aspoň Európou uznávaným národom. Za to, čo vykonali títo dvaja spolu s naším veľmi významným a múdрым mužom, ktorý je prvý slovenský polyhistor, vzdelanec, svätec, slovenského pôvodu, veľkňaz, Gorazdom.

Naša osvietenecká panovníčka Mária Terézia v roku 1777 požiadala Svätú Stolicu, aby sa sviatok sv. Cyrila a Metoda za ich zásluhy slávil v celej monarchii, vo všetkých chrámoch celej monarchie. Na to Pápež Lev XIII. v roku 1880 "industriou", vlastne Bulou Grandemunus rozšíril svätenie tohto sviatku na celú cirkev. čiže už vtedy sme tí, ktorí boli na našej zemi, už vtedy sme vlastne boli známi v celej cirkvi, čiže po celom svete. Prvý slovanský pápež Ján Pavol II. v roku 1980 povýšil týchto dvoch bratov na spolupatrónov Európy. A potom vydal aj pravda Encykliku SLAVORUM APOSTOLI, kde vyzdvihol ich význam. Teda dnes budete rozhodovať o tom, (gong) či sa hlavné mesto Slovenskej republiky stane aj jednou významnou metropolou v Európe. Ďakujem pekne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Dávam slovo pani Zuzane Bartošovej, ako poslednej prihlásenej zo zástupcov verejnosti.

Nech sa páči, pani Bartošová.

Zuzana B a r t o š o v á, PhD., vedecká pracovníčka Ústavu dejín umenia a SAV:

Dobrý deň. Vážení prítomní, vážení poslanci, ja by som sa chcela vyjadriť k soche, ktorú mienite buď podporiť aby vznikla alebo umiestniť inde, ako sa pôvodne navrhovalo.

Chcela by som sa trochu vrátiť na zem. Myslím si, že nerozhodujeme ani o osude, budúcnosti Slovenska, ani o našich vzťahoch so Svätou Stolicou, ale rozhodujete vy pre nás občanov, a dovoľm si povedať aj pre nás odborníkov, lebo som odborníčka na umenie XX. storočia, a mám veľa publikovaných prác práve o sochárstve XX. storočia, rozhodujete vlastne pre nás a za nás.

A rozhodujete o soche, o jej podobe.

Ocitli sme sa už v XXI. storočí, a ako tak sledujem tento problém medializovaný v novinách a na webových stránkach, na facebookoch, tak skutočne si myslím, že mladá generácia vzdelaných slovenských občanov si zaslúži, aby dielo, ktoré vznikne či už to bude na Hurbanovom námestí alebo niekde inde, vyjadrovalo ducha doby a nevyjadrovalo dobu pred 40., pred 50., a možno aj viac rokov.

Myslím si, že problém je už v samotnom zadaní a v samotnej iniciatíve.

Je veľmi pekne, keď Polky, ktoré majú vzťah k minulosti, majú vzťah k cirkvám a priamo sú súčasťou cirkvi, navrhujú svoje iniciatívy.

Druhá strana veci je, že ju vlastne navrhujú na verejný priestor. A tam sa pohybujú aj ľudia iných generácií, aj iného vierovyznania, a dokonca aj cudzinci. A keď už tu bola zmienená socha Stalina, musím povedať, že socha Stalina ako pikantéria prebehla západonemeckými denníkmi, a sme boli na smiech. Ja by som nechcela, aby sme boli na smiech.

Ja by som chcela povedať, že sa jedná o dielo, ani nie o súsošie. Pretože vieme, poznáme z dejín umenia XX. storočia významné diela, významné pomníky, významné pamätné miesta, pietne miesta, ktoré nie sú figuratívne. A už v samotnom tom zadaní je skryté čosi, čo prejudikuje budúcu podobu.

Zároveň by som sa pýtala, kto bol v tej komisií?

Ja nechcem nijako spochybniť; v tej prvej? Vzdelanosť ľudí, ktorí iniciovali vznik tohto diela.

Na druhej strane pochybujem, že tam boli relevantní kunshistorici. Ja som zachytila len jedno meno, a je to prof. Petranský. Je to povestný, je to človek, ktorý ako kunshistorik nie ako človek, je to odborník, ktorý propagoval socialistický realizmus na najvyššej možnej úrovni v 70. a 80. rokoch. Bol to dvorný kunshistorik profesora Kulicha. Nemusím vám snáď ďalej vysvetľovať, ako ten človek, ktorý sa vedel skloniť (gong) pred ideológiou, sa skláňa aj dnes.

Takže ja by som tiež apelovala na to, aby ste rozhodli pre budúcnosť, pre mladých na európskej úrovni. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Máme tu troch ďalších prihlásených poslancov, resp. dvoch poslancov a pani hlavnú architektku.

Pán poslanec Greksa, nech sa páči.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Viete, vypočuli sme si tu troch rečníkov a vypočul som si, že koľko času tomu venovali, koľko to stálo peňazí. Potom som vypočul, že veľmi významný sviatok, jubileum, budeme rozhodovať o spolupatrónoch Európy. Ale my nerozhodujeme o tomto ničom, my rozhodujeme o mieste pre sochu. My ani nerozhodujeme o tom, ako má tá socha vyzerieť. My sme tu na to, aby sme rozhodli o tom mieste.

Ale ja sa pýtam, že keď tomu toľko času venovali títo ľudia, proste Matica slovenská tomuto problému, tejto soche, prečo si nespomenuli na začiatku tohto celého, a preto sa už na začiatku nespýtali mesta, či môže, či tú sochu môžu dať na miesto, na ktoré ju teraz chcú dať?

Prečo nás do toho tlačia teraz na poslednú chvíľu?

To by ma zaujímalo. Mne sa to nepáči.

Nerozumiem tomu. Keď tomu toľko času venovali, kde to ušlo, prečo na to zabudli? Možno by sa to dozvedeli pred tým rokom alebo dvoma, že tam to nejde, alebo ide, a túto diskusiu sme si mohli ušetriť, keď tá socha mohla stáť už na konkrétnom mieste, ktoré by bolo vytypované spolu v súčinnosti so zastupiteľstvom. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážený pán poslanec, viem že to chce povedať aj pani poslankyňa Tvrdá. Ale musím vám ja povedať, že v materiáli máte uvedené, že bývalý primátor, pán Andrej Ďurkovský udelil súhlas k tomu, že môže matica pripravovať súsošie na Hurbanovo námestie. Tá komunikácia s mestom bola, kým bola vypísaná súťaž, k tomuto prišlo. Je to uvedené v materiáli.

My len sme prešli do nového obdobia, videli sme reálnu sochu, ktorú vtedy pán primátor určite nevidel, pretože bola ešte pred súťažou. čiže takáto komunikácia bola. Z toho by som ja vôbec tých autorov alebo iniciátorov tohto celého projektu neobviňoval.

Čiže chcel som to len upresniť, prosím, aby to bolo jasné.

Pán poslanec Greksa na mňa reaguje; nech sa páči.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

V tom prípade sa ospravedlňujem, zabudol som si to prečítať. Prepáčte

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

No, veď o tomto to je, že pán primátor ale nemohol dať takýto súhlas, bez súhlasu mestského zastupiteľstva.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno, to bol predbežný súhlas tak, ako je to avizované v materiáli. Proste on sa vyjadril k tomu, či on tú lokalitu on považuje za vhodnú. Považoval, začali sa práce, a teraz prichádza k formálnemu rozhodovaniu, ktoré sme mali minulé, a dnes v ňom istým spôsobom pokračujeme.

Pani hlavná architektka, nech sa páči, máte slovo.

Ing. arch. Ingrid K o n r á d o v á, hlavná architektka:

Vážené dámy a páni, chcem vás ubezpečiť, že trvám na tom, čo som tu minule povedala a že vlastne nesúhlasím s lokalitou Hurbanovo námestie z viacerých dôvodov. Ale k tomu by som sa nerada vracala.

Ja som naozaj bola na prvom sedení súťaže, kde som mala byť ako taký pozorovateľ mesta. Aj to zopakujem, kde som deklarovala že lokalita Hurbanovo námestie, aj keď bol avizovaný takýto predbežný súhlas z úrovne mesta, že ju treba preveriť. Veď nakoniec ju pán Štassel za Mestský

ústav pamiatkovej starostlivosti aj preveroval a podal nám ešte alternatívne návrhy.

Ja by som sa vrátila k tomu, že keďže táto téma bola iniciovaná aj na mestskej rade, vlastne téma toho pamätníka, tak sme mali také zasadnutie komisie, takej zvolanej komisie s odborníkmi aj na meste, môže o tom pani námestníčka tiež poinformovať.

Ja z mojej strany chcem povedať, že ja som prijala vypísanie tej súťaže. To že, takto; to že mesto niekedy deklarovalo možný súhlas bez potvrdenie mestského zastupiteľstva, dobre.

Ale keď už sa takéto niečo stalo, tak táto súťaž mala byť vypísaná mestom. Spoločne malo byť naozaj prizvané k tvorbe súťažných podmienok, ako tu bolo povedané odborníčkou, figurálna kompozícia nie je jediný spôsob vyjadriť veľké myšlienky histórie a už vôbec nie, nie je by som povedala, jednoznačným spôsobom vyjadriť takéto hodnoty a myšlienky aj z histórie národa v XXI. storočí.

A preto sa teda tiež na vás obraciam s apelom:

Prečítajte si, prosím vás, ak ste nestihli, našli ste si na mieste, v tej mapke, v tom obale aj stanovisko odbornej komisie k postaveniu súsošia, kde sa zúčastnili odborníci z akadémie, z vysokých škôl a z Slovenskej národnej galérie, prepáče, kde jednoznačne sa hovorí, že výtvarný jazyk je charakteristický pre polovicu päťdesiatich rokov minulého storočia, kde sa ešte hovorilo o situovaní takéhoto druhu sôch, že ten princíp pochádza XIX. storočia.

Ešte raz: Ja nie som odborníčka, preto sme si prizvali odborníkov.

Ja som presvedčená, že keď už sa táto situácia takto vyvinula, a vy politicky rozhodnete že áno, že nestíhame, že tá socha do mesta patrí, tak patrí skutočne na východnú terasu Bratislavského hradu, kde z historického hľadiska sa nachádza miesto, kde možno, možno, a to som sa nechala poučiť od odborníkov, možno, títo traja páni niekedy tam boli. Alebo možno v tej dobe. Ďakujem veľmi pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou na vás chcú reagovať dvaja poslanci.

Pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som chcel zareagovať ohľadom toho predbežného súhlasu bývalého pána primátora. Musíme si uvedomiť, že primátor je volený v priamej voľbe obyvateľmi a voličmi. A naozaj má požívať určitú úctu, či je z tej strany, či z druhej, to je jedno, či je nezávislý. Je to človek, ktorý si získal dôveru väčšiny voličov. A naozaj, keď odporúčal nejaké svoje odporúčanie a bolo deklarované a teda prezentované v spolku, ktorý chcel takéto niečo vytvoriť, oni tieto slová určite brali vážne. Nebrali to na ľahkú váhu. Že sa to nedotiahlo do

toho konca, ako spomína pani architektka, (gong) bolo chyba. Ale myslím, že to robili v dobrej viere a verili primátorovi v jeho slovo. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Ja by som sa chcel spýtať pani hlavnej architektky, či si myslí, že to je technicky zvládnuteľný termín? Ja nemám na to žiadny názor, len ona ako odborníčka či si myslí, že je to celé môžeme v tomto časovom stihnúť? Lebo mali sme tu zlé skúsenosti, napríklad s mostom, kedy sme boli tlačení termínmi.

Že či si nemyslí, že môže niečo podobné nastať?

Lebo je to dosť dôležité aj v kontexte tohto.

A nepočul som vaše vyjadrenie, či si vy ako odborník myslíte, že sa to stihne celé zorganizovať nová súťaž a tieto veci?

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Diskutuje pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Skúsme si zrezumovať, čo sme sa dozvedeli z tejto diskusie, ktorá naozaj už nemusela byť.

Za prvé, nalejme si čistého vína.

Zástupca Matice slovenskej pán Tkáč nám povedal, že inú sochu nielenže nechcú, ale ani nestihnú urobiť. Čiže návrh pána poslanca, ktorý možno nás všetkých prekvapil, a možno aj matičiarov prekvapil, že sa mesto zúčastní výberového konania na úplne inú sochu, mi nepripadá reálny. Naozaj ide o 8 mesiacov a ani iniciátori si zrejme inú sochu neprajú. Inak by si neboli túto vyberali.

Za druhé, ak by sme zatiahli mesto do výroby sochy a do zodpovednosti za celé tie oslavy, opakovali by sme chybu minulého obdobia, kedy sme sa nechali stiahnuť na hokejový rad, či skôr by som to nazval že podhokejový rad, na čo doplácame doteraz a dlhujeme peniaze doteraz.

Nejde mi teraz o to, že toto by nás nejako extra zadlžilo, ale je tu takisto už krkolomný termín.

A ja si myslím, že nie je vôbec na mieste, aby sme sami dobrovoľne sa vnucovali organizátorom osláv k zodpovednosti za vyrobenie nejakej úplne inej sochy okrem týchto, ktoré chce umiestniť.

Čiže prijať zodpovednosť, a to uznesenie, pán Šovčík, ktoré vy navrhujete, pri všetkej úcte, smeruje k tomu, aby sme prijali zodpovednosť za takéto niečo. Potom, keby boli ohrozené oslavy, atď., za všetko by niesol spoločná zodpovednosť magistrát, ktorý naozaj je v tom ako Pilát v kréde.

To, čo navrhuje, to čo navrhuje pani Tvrdá zase znamená, že jednoznačne to skončí umiestnením tej sochy, ktorá je; žiadnej inej. Tej sochy, o ktorej naša odborná komisia, ktorá je zriadená, a ktorá sa vyjadrila na základe nových pravidiel, ktoré sme nedávno prijali, ktoré naša komisia nepovažuje za vhodnú a nepovažovala ju za vhodnú ani známa odborníčka z akadémie vied, ktorá tu prehovorila. A pokiaľ ja viem, všetci odborníci, o ktorých sme rozprávali.

Ja si myslím, že je to nevhodné miesto aj z toho dôvodu, že centrum mesta je dosť zatažené ideovými sochami. Domnienka, že to napomôže k úcte k týmto svätcom, je absolútne mylná. Neďaleko je veľká diskotéka. Verím, že pán Tkáč tam nad ránom nechodí. Ale bude prekvapený po nejakom čase, že tá socha naozaj, ak by ju nejako vnútil mestu, alebo vnútili mestu, že nebude mať šťastné miesto a bude naozaj prijímaná tou mládežou a tými účastníkmi diskoték ako jedno; bez pochopenia. Proste nebudú chápať prečo tam chce niekto robiť, dokonca zvažovať zeminu, a vytvárať akési pietne miesto.

Na takéto patetické gestá, z ktorých sa vôbec nevysmievam a ktoré si naopak vážim, a vážim si, že na to myslí Matica. Ale naozaj sú iné priestory, a to ako keby sme chceli teda zasiahnuť do iného detského ihriska a nasilu by sme hovorili, že na tej križovatke to detské ihrisko je naozaj ideálne. Nie je ideálne.

Aby sme sa neobracali k Matici a k jej činnosti, a k jej úsiliu chrptom, ja navrhujem, aby sa proste materiál neodmietol, ale odložil.

Aby pán primátor oslovil niektorých starostov, alebo aj všeobecne starostov mestských častí. Už sa tu vyjadril pán Fiala, že on si myslí, ako poslanec ktorý je v Petržalke, že by to bola pre Petržalku pocta. Skutočne je tam aj obrovské námestie, kde bol Ján Pavol II., kde je kostol a kde je priestor, aby konečne bolo aj námestie Cyrila a Metoda.

Mne povedali organizátori pri minulej návšteve, už spomínaný otec biskup Rábek, ale aj iní, že oni naozaj mali pôvodnú túžbu nájsť priestor, kde sa bude môcť po Cyrilovi a Metodovi volať nejaký priestor.

Však na to, že ich máme v ústave, by naozaj bolo na mieste, aby hlavné mesto malo námestie Cyrila a Metoda.

Ale otázka nemôže stáť, že teraz sa dostane Cyril a Metod do symbolickej posmrtnej vojny s Hurbanom, prvým predsedom SNR, ktorý je naozaj, to námestie umiestnené správne, pretože SNR, v ktorej nakoniec sa odhlasovali aj zákony po roku 89, oslobodzujúce nás, v podobe neslobody, tá SNR má, to námestie má meno po Hurbanovi. To je úplne na mieste.

A Cyril, Metod, ani Gorazd nie sú odkázaní na to, aby paberkovali (gong) na inom námestí.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pani poslankyňa Farkašovská.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Vážené kolegyne a kolegovia, ja trochu nadviažem na kolegu Budaja, a možno odpoviem, alebo dám priestor na úvahu, na niektoré otázky, ktoré on spomenul, pretože som o nich pred chvíľkou hovorila aj so zástupcami Matice a Gorazdovej spoločnosti.

Rozviním skôr úvahu o tom, ako to všetko stihnúť, a ako by sa to všetko ešte dalo, než by som teoretizovala o všelijakých možných budúcich problémoch. Lebo aj mne záleží na tom, aby Bratislava privítala 1150 výročie príchodu vierozvestov dôstojne a aby sa toho zúčastnilo hlavné mesto. Aby nedávalo ruky preč, to nie je riešenie. Času na odklad už nie je.

Aj preto som položila zástupcom Matice a Gorazdovej spoločnosti otázku, keďže z reakcií svojho okolia, aj profesionálneho, aj občianskeho viem, že ľudia majú väčší problém so samotnou sochou, ako trebárs s miestom, čo sa ešte dá s touto sochou urobiť?

Či to naozaj musí byť tá, ktorá je vybratá, keďže vieme že vybraté boli 3. A či nie je možné, aj bez novej súťaže, mať inú sochu?

Takže dávam na zváženie všetkým vám, ja som od zástupcov Matice dostala odpoveď, že aj toto by možné bolo. Čiže, ak máme problém s konkrétnou sochou, možno by to bez novej súťaže mohla byť iná socha z tých 24, ktoré už vlastne boli predstavené a sú predprípravené. Alebo jedna z tých troch víťazných.

Ďakujem za to, že budete o tom rozmýšľať.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo dávam pánovi poslancovi Uhlerovi.

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem. Milé kolegyne a kolegovia, ja vám zacitujem niečo:

My, národ slovenský, pamätajúc na politické a kultúrne dedičstvo svojich predkov a na stáročné skúseností zo zápasov o národné bytie a vlastnú štátnosť, v zmysle cyrilo-metodského duchovného dedičstva a historického odkazu Veľkej Moravy, atď.

Iste viete, je to preambula našej Ústavy, podľa ktorej by sme sa mali držať.

A preto si myslím, že do centra mesta sa Cyril, Metod a Gorazd hodí určite viac ako nejaký čumil alebo paparazzi. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani námestníčka Nagyová Džerengová.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja iba veľmi krátko sa chcem vysloviť ku komisii, odbornej komisii, ktorá

vznikla na základe uznesenia; myslím, že to inicioval Sven Šovčík na rade v septembri, ktorá hovorila o tom, aby pán primátor zvolal komisiu odborníkov, ktorí by sa vyjadrili ku kvalite umeleckého stvárnenia spomínaného súsošia.

Túto komisiu zvolala pani Poláková. Výber bol myslím na nej. Z piatich odborníkov sa zúčastnili traja, a za mesto tí, ktorí sú tam vymenovaní. Zišli sme sa u mňa v kancelárii a dohodli sme sa, že hlasovacie právo bude na odborníkoch, my sa nebudeme k tomu vyjadrovať. Prizvali sme si aj autora spomínaného víťazného návrhu.

Čo sa týka umenia, môj osobný názor je ten, že to nie je šport, aby sme to vedeli presne zmerať. Čiže vždy budú existovať rôzne názory na to, akým spôsobom to môžeme stvárniť, akým nie, a komu sa to páči alebo nie.

Ja osobne som si vypočula autora spomínaného návrhu a pochopila som logiku jeho, prečo vlastne možno vybral ten spôsob, ktorý niektorým z nás pripadá zastaralý.

Chcem povedať, že odborníci sa naozaj zjednotili v názore v tom, že to nie je dielo moderného štandardu a že sa nehodí na Hurbanovo námestie. Ale neviem si predstaviť, ako môžeme dôjsť ku konsenzu, keď si zoberieme to, že všetci chceme, aby to dielo stálo, aby sme ho o 8 mesiacov privítali. Preto nechávam na zváženie každého, či vyberie to námestie, alebo to stvárnenie. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Viete, posudzujeme tu dve veci také, že politický rozmer, umelecký. Začal by som tým umeleckým. Ani Eiffelovka v Paríži nebola v prvom momente nejako veľmi žiadaná a nakoniec sa ukázala ako dominantna. Vieme, že sa sochy, sú všeobecne v Európe všade veci, ktoré dávajú mestu určitého ducha, dávajú nejaký charakter, veľa sa pritom fotia turisti, chodia to obdivovať.

A myslím ti, keď tieto sochy boli vybrané naozaj umelcami v tejto komisii, určite boli vybrané dobre. Môžeme spraviť 10 ďalších komisií a bude 10-krát možno iné poradie, ale ani jedna z tých, čo nám tu bolo predstavených, tých kompozícií, nebola zlá.

Už to tu niekto povedal: Sochy patria do mesta. Nie niekde na kopci, kde sa bude ešte 100 rokov kopáť. Myslím si, že nie je to ani dané, že socha Eugena Savojského stojí na námestí Savojského vo Viedni. Proste socha stojí na námestí, ktoré tam je z nejakých iných dôvodov.

A prosím vás, priatelia, nie je to Klement Gottwald, nemusíme to tu tak proste posudzovať, že teraz polovica za, polovica nejaké spomienky. Je to asi také súsošie, ktoré každý pripúšťame, že by v tej Bratislave malo byť. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

Všetci tak ako tu sedíme, sme boli postavení pred hotovú vec, s ktorou sa musíme nejakým spôsobom vysporiadať. Lebo v konečnom dôsledku sme to my, ktorí sme zodpovední za verejný priestor a jeho stvárnienie.

Bolo nám tu predložené niečo na rokovanie. Ja už som minule povedal, že na rozdiel od mnohých iných, ja nemám problém s Hurbanovým námestím. Preto nemám pocit, že by som zmenil po mesiaci nejakým spôsobom svoj názor.

Ale s čím som mal problém, to bolo s umeleckým stvárnením predloženého návrhu. A nebol to môj laický názor, ale bol to názor, ktorý bol podopretý názorom mnohých iných odborníkov, ktorých som si získal. A v konečnom dôsledku aj komisia, ktorú som potom inicioval, sa v tomto podobnom duchu potvrdila, teda sa vyjadrila a potvrdila ten názor, ktorý som mal len ako laik.

Zároveň ale táto komisia skonštatovala pre mňa jednu veľmi dôležitú vetu, ktorú si myslím že by mala byť tou nosnou vetou k tejto téme. A síce, že do verejného priestoru v centre hlavného mesta odporúča inštalovať len veľmi kvalitné umelecké diela zodpovedajúce súčasnému umeleckému jazyku a výtvarnému stvárneniu. A existujú procesy, akými sa dá k takémuto riešeniu dospieť.

Samozrejme, vždy to bude podmienené veľmi vysokou mierou subjektivizácie. Naozaj toto sa, ako povedala pani námestníčka, veľmi ťažko dá objektivizovať. To nie je šport, že dobehol som prvý alebo dal som 5 gólov, čo sa dá spočítať a presne objektívne vyhodnotiť.

Ale môj názor je ten, že keď sme už dospeli do tohto štádia, hlavné mesto Slovenskej republiky by sa k tejto téme malo postaviť už proaktívne. A mali by sme my prevziať zodpovednosť a iniciatívu bez ohľadu na to, či sme pod nejakým časovým stresom stihnúť celoslovenských osláv budúci rok.

No, myslím si, že keď to bude tá socha inštalovaná do verejného priestoru aj o rok neskôr, nič sa nestane. Myslím si, že ten cieľ by mal byť naozaj kvalitná socha v kvalitnom stvárnení verejného priestoru. Lebo presne to je ako ten Starý most. Bude sa nám tu vyprávať, že nemôže sa urobiť verejná súťaž, lebo, lebo čas a čas. A výsledok bude to, že to budeme mať riešenie, za ktoré budeme, okolo ktorého budeme roky chodiť, a budeme sa za neho hanbiť všetci tak, ako tu sedíme.

Mojim cieľom je naozaj dosiahnuť jedno kvalitné riešenie, za ktoré sa všetci budeme môcť postaviť a budeme môcť byť na neho hrdí nielen teraz, ale aj naše budúce generácie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Postupne sa z tej diskusie dostávame presne tam, kde by sa poslanci mestského zastupiteľstva dostávať nemali. Pán Šovčík, porovnali ste most s touto iniciatívou Matice slovenskej. Zatiaľ čo most je zodpovednosťou a doprava v meste, keďže ide o mestský most, je plnou zodpovednosťou poslancov a vedenia mesta, tak táto iniciatíva našou ťarchou, ani zodpovednosťou nie je.

A už sa tu vynárajú iniciatívy, už sa tu vynára vlastná kreativita, možno aj trochu vlastné zviditeľnenie.

Dámy a páni, jednoducho odborníci; za prvé, máme pravidlá. Za druhé, v rámci tých pravidiel vznikli komisie. Za tretie tie komisie nám dali stanovisko. Nech sa páči, tak roztrhajme tie pravidlá tuná symbolicky pred očami samých seba a už nespomínajme, že si nastoľujeme pravidlá. (gong)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja si myslím, že si každý máme položiť otázku, či chceme mať pamätník Cyrila, Metoda a Gorazda v Bratislave, alebo nie a podľa toho sa rozhodneme. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Nesúhlasím s pánom poslancom Budajom, aby sme tento materiál odložili. Ak pre nás, aspoň pre mňa, 4. júl je ten hraničný termín, ak tento termín platí, tak podľa mňa už nemusíme rokovať, keď ho dneska nezvládneme.

Po druhé, k pánovi Šovčíkovi: Ak bude socha o rok, obávam sa, že ani o rok sa nedohodneme, že by sa všetkým nejako aj súsošie páčilo.

A po tretie, na začiatku som vystúpila a dala som dve pre mňa zásadné otázky, podľa ktorých sa budem rozhodovať v hlasovaní. Zopakujem:

- či sme schopní vypísať súťaž a stihnúť aj realizáciu diela do 4. júla?
- A po druhé, či by to mesto stálo nejaké finančné prostriedky?

Nedostala som, pán Tkáč na to odpovedal, ale ja očakávam odborníkov z mesta, že mi na to odpovedia. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Farkašová.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Ja by som chcela teda predniesť aj pozmeňovací návrh uznesenia tak, aby sme mohli mať ešte otvorený výber už z existujúcich diel, teda z tých, z ktorých bola vybratá tá súčasná, víťazná. Čiže uznesenie by znelo podobne, ako uznesenie pána Šovčíka. Zároveň ho chcem poprosiť, či by on neuvažoval o nejakom spoločnom uznesení?

V prvej časti by to bolo podobné.

Akurát v poslednej časti by nebolo vypísanie novej súťaže, ale výber zo súčasne už existujúcej, neviem či súťaže, alebo aký to bol výber. Poprosím, pomôžte kolegovia, ak to viete.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To by mohlo znieť tak, že by to bol doplňujúci návrh, ak prejde návrh pána poslanca Šovčíka; pani poslankyňa že by si dala doplňujúci návrh, prípadne výber za základe tej prvej súťaže, lebo on chce iniciovať novú. Takže mohlo by tam byť, nech sa iniciuje tá nová súťaž, prípadne sa postupuje na základe výberu iného diela z tej prvej súťaže. To chceš povedať.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

To chcem povedať.

A pýtam sa zároveň Svena, či to môžeme doplniť do jeho uznesenia, alebo ja urobím svoj vlastný návrh uznesenia?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa, to môže byť doplňujúci návrh ku poslancovi Šovčíkovi, alebo to môžu byť dve rôzne veci.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Dobre, ja urobím vlastný návrh uznesenia v tom zmysle, že uznesenie bude tak ako ho máme, doplnené o prípadnú možnosť výberu už z existujúcich diel.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Osuský má faktickú.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Viete, pani poslankyňa Farkašovská, poviem vám, že ma, ako hovoria pekne bratia česi, "jíma hrúza", keď si pomyslím, že naše grémium, pri všetkej úcte ku každej jednotlivej odbornosti každého z nás, mojej dermatologickej, vašej mediálnej, budeme my vyberať, sochu.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nie. Nie.

MUDr. Peter O s u s k ý, poslanec MsZ:

Ahá, kto?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Odborná komisia.

Ide o to, aby sa skrátil termín. To chce pani poslankyňa.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ahá, pardon. Ja som myslel, že bude predložené na hlasovanie portfólio sôch.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nie, nie, nie.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Pardon. Chvalabohu. Dobré.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, na tie odborné otázky chce odpovedať zrejme pani hlavná architektka, pretože bola oslovená akoby odborná verejnosť alebo odborní zástupcovia mesta.

Poprosím pani hlavnú architektku, nech sa páči.

Ing. arch. Ingrid K o n r á d o v á, hlavná architektka:

Páni a dámy, tiež som není pripravená na otázku súťaže, ale tie súťaže, ktoré už ja pripravujem, alebo iniciujem, alebo vlastne ktoré my vypisujeme, je to prvá súťaž ktorú vypisujeme, možno neviete na Gerulatu, vypisujeme to spolu s Mestským múzeom, tak počítame so sumou 10 až 15.000 Eur. Prípravy na súťaž máme teraz, dokončujeme podmienky, samozrejme že je to oveľa komplexnejšia súťaž, hoci by som ani vypisovanie takejto súťaže na umelecké dielo nepodceňovala. Robíme na tom už 3 mesiace. Veľmi intenzívne, je to veľmi komplexná záležitosť, ako opakujem.

Čiže ten časový horizont súťaže, samozrejme v súvislosti s oslavami, je problematický.

Ja by som ešte raz, ak dovoľíte, naozaj chcela zdôrazniť, že tá debata, ktorá smeruje k nejakým citátom Ústavy, k nejakej apelácii na nás všetkých, myslím, že ako keď mám povedať za seba, nikto tu nespochybňuje ani udalosť, ani výročie.

Spochybňujeme tu, že vlastne sa dáva k dispozícii verejný priestor, ktorý patrí všetkým. A keď sa dáva k dispozícii, tak by sa pri takýchto dôležitých udalostiach malo k tomu pristupovať inak.

A keby som sa teda mala prikloniť k súťaži, tak sa samozrejme prikláňam k súťaži a museli by sme veľmi expresne reagovať. Na druhej strane zase chápem, a to myslím, že si musíme tu tiež nahlas povedať, že určité také ľudské hľadisko, ktoré súvisí s tou pôvodnou súťažou, hoci teda to druhé kolo súťaže prebehlo bez poroty. Bez

poroty. Čiže ten výber tých troch zvolených figurálnych kompozícií bol bez poroty.

Rada by som vám to uľahčila, ale ja tiež si myslím, že sú tu určité, to som sa tu naučila, určité legislatívne procesy. A v tomto prípade bola vypísaná táto pracovná komisia, pracovná skupina, kde sa prizvali nestranní odborníci. A ja v architektúre veľmi nerada počujem keď sa hovorí medzi architektmi, čo sa páči a čo sa nepáči. Môžu to hovoriť bežní občania, ale architekti si musia presne vedieť zadefinovať, čo je dobrá architektúra, čo nie je dobrá architektúra.

A takisto sú odborníci vo výtvarnom umení, ktorí vám to presne vysvetlia, prečo toto súsošie skôr teda pripomína 50. roky minulého storočia. Prečo sa sochy svätých stavali a deklarovali vo verejnom priestore v XIX. storočí, atď. Takže ja by som, prosím vás, toto veľmi nerada tu spochybňovala. Naopak, chcem podčiarknuť, že sú odborníci, ktorí tomuto rozumejú. Ďakujem pekne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Tri faktické poznámky; pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Ja len jednoducho. Odpovedali ste mi síce na prvú otázku, ale medzičasom myslíte si, že ten návrh pani Farkašovej, ktorá dáva, že z tých existujúcich by bola

možnosť vybrať, či by sa to urýchlilo? Neviem, či ste videli aj tie ostatné návrhy a či to vidíte reálne, že by tam bolo niečo, čo by spĺňalo požiadavku a bolo realizovateľné? Lebo aj k tomu sa budeme asi vyjadrovať hlasovaním a zaujímal by ma váš názor, keďže myslím si, že ste na to najkompetentnejšia tu?

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Osuský

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. No, úplne nakoniec len zopakujem krátko tým, čím som začal.

Domnievam sa, že Cyril a Metod a Gorazd nie sú osobnosťami dejín, ktorým hrozí vymazávanie z dejín; tá doba snáď už nepríde. V tom prípade sa skutočne prihováram za to, aby dostali dôstojný pamätník na dôstojnom mieste, nie na križovatke električkových tratí.

A ak platí toto všetko, tak musí platiť, že i keď nebudú k 1150. výročiu, tak bude lepšie ak budú dobrí a na dôstojnom mieste, ako uponáhľaní preto, lebo dátum.

Viete, pred rokom, a to už spomínal veľmi správne kolega Budaj, sme mali nôž na krku v duchu Chalúkovho: Len aby sme v hanbe nezostali, kvôli štadiónu a kvôli odplatu k tým veciam okolo toho alebo zlodejinám. Nemyslím si, že Cyril a Metod by mali (gong) byť objektom jednania s nožom na krku.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Černá.

RNDr. Marta Č e r n á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Keď sa jednalo o jeden blbý cyklocestník cez Moravu, tak sme dali možnosť ľuďom sa k tomu vyjadriť, veľmi rýchlo sa to spravilo, prostredníctvom médií. Nevidím dôvod, prečo by sme takýmto štýlom nemohli dať verejnosti vybrať povedzme z troch návrhov ktoré máme, povedzme s tým, že im dáme aj návrhy miest, kde by to mohlo byť. A veľmi rýchle by sme vedeli, ako v tom zmýšľa verejnosť a nie my, najmúdrejší v Bratislave. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďalšiu faktickú poznámku má pán poslanec Drozd na pani architektku.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ja som chcel reagovať na;

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nemôžem, nemôžem. Nie, to ja nemôžem povoliť.

Pán poslanec Hanulík, na pani architektku.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem tým pádom.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Takže Chucka z toho vynechajte.

Pán poslanec Šovčík.

(Poznámka.)

Dobre, nechce faktickú poznámku.

Pani architektka reaguje na faktické poznámky na svoju adresu a prípadne na otázky, ktoré dostala v rámci faktických poznámok. Pani architektka, máte minútu.

Ing. arch. Ingrid K o n r á d o v á, hlavná architektka:

Ďakujem. Ja len stručne. Pokiaľ som mala možnosť rozprávať s odborníkmi o výbere týchto troch výtvarných diel, tak ako bola tá súťaž zadefinovaná, že to nemá byť, že to má byť len figurálna kompozícia, proste nezhodujú sa, nenašla som nikoho, kto by podporil nejaký proste iný návrh z nich. A ja sama neviem v tomto vám poradiť, milí páni poslanci a panie poslankyne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ešte pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne.

Prosím vás, naozaj si neviem predstaviť, koľkým občanom by sme to mali dať posúdiť, aby sme mali skutočnú predstavu o tom, čo občania chcú. Je to, na voľby nám príde 20 %, a to znamená 20, to je dosť málo, nie? 50 %, 200 tisíc ľudí sa k tomu bude vyjadrovať? Prosím, ja som tu zástupca občanov, ja si viem v tomto sám poradiť. A myslím si, že tá odborná komisia rozhodla dobre. Proste raz sme ju stanovili, tak prečo sa dneska snažíme spochybovať jej vyjadrenie? Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Uzatváram možnosť sa prihlásiť, dovoľte krátke poznámky:

Ja z toho, čo som počul a nemáme to nijakým spôsobom zamerané, si myslím, že nová súťaž sa do júla budúceho roku stihnúť nedá. Poviem to nahlas, pretože si to myslím, a je to reálne.

Návrh pani poslankyne Farkašovskej možno reálny je, že by sa tá komisia znovu zišla, pozrela na tie ostatné návrhy, či na tie tri alebo na tie ostatné. To sú reálne pripravené diela, ktoré umelci ponúkli, a je možno sa na ne pozrieť v inom zložení komisie. To by mohla byť cesta. Poviem to tak, ako to je.

Či nová súťaž by znamenala peniaze pre mesto?

Asi áno, pán poslanec Šovčík to vo svojom vystúpení pripustil, že v rámci možností mesta by sa aj mesto podieľalo.

To len odpovedám na otázky, ktoré ste adresovali nám a chcem byť poctivý v tom záverečnom slove, aby ste nemali pocit, že sa im vyhýbame.

Všetko ostatné ste vysvetlili, či ste za doterajšie uznesenie alebo za nové uznesenie, nejakú inú cestu. To ste si povedali v diskusii a myslím, že hlasovaním rozhodnete o tom, ako sa rozhodne mestské zastupiteľstvo definitívne v tejto veci, lebo pravdepodobne o tomto rokujeme, o tomto probléme pred výročím poslednýkrát.

To znamená, dávam teraz priestor návrhovej komisii, aby predložila jednotlivé návrhy poslancov na hlasovanie a vy zvážite, na základe toho čo ste počuli, ako sa k nim postavíte.

Nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella Jégová,
poslankyňa MsZ:

Návrhová komisia dostala, no teraz ide tretí návrh na zmenu.

Po prvé sme dostali návrh zmenu, teda návrh na zmenu uznesenia od pána Šovčíka, a síce:

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy
po A) schvaľuje

po prvé, zrušenie uznesenia mestského zastupiteľstva
číslo 765/2012 zo dňa 26.-27. 9. 2012;

po druhé, postavenie súsošia sv. Cyrila, Metoda a
Gorazda na Hurbanovom námestí;

Po B. žiada primátora hlavného mesta SR Bratislavy

iniciovat' vypísanie súťaže na stvárnenie súsošia sv. Cyrila, Metoda a Gorazda v termíne do 31. 12. 2012.

Toto je prvý návrh uznesenia, teda zmeny uznesenia.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, môžem dať hlasovať? Vieme, o čom ideme hlasovať.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte o pozmeňujúcom návrhu pána poslanca Šovčíka.

Lokalita Hurbanovo námestie, nová súťaž, to je zmysel toho návrhu, ktorý pán poslanec predkladá.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných.

Trinášť za, štyria proti, dvadsaťdva sa zdržalo hlasovania.

Konštatujem, že tento návrh nebol prijatý.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Ako druhé podávala zmenu uznesenia pani Tvrdá a s tým, že hlasovať by sme mali o uznesení 1. teda zrušenie uznesenia, atď.

Plus 2.B), podľa pôvodného návrhu uznesenia v materiáli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

S tým, že pani poslankyňa vlastne urobila alebo navrhla procedúru, ako by sme mali hlasovať.

A ja by som toto chcel, aby sme robili až na konci.

Lebo najprv sa robia pozmeňujúce návrhy v zmysle rokovacieho poriadku. A až keď neprejdú, prosím, tak je to napísané, ale možno že sa treba pozrieť, o návrhoch sa hlasuje v poradí ako boli predložené. Ale toto je len procedurálny návrh ku existujúcemu, čiže nie pozmeňujúci návrh. Len upresňuje, ako máme rozhodovať, aby sme držali istú logiku, ktorú pani poslankyňa vo svojom vystúpení vysvetlila.

Čiže to je posledný návrh, ktorý bude aktuálny až vtedy, keď neprejdú iné návrhy.

Poprosím teda návrhovú komisiu, aby uviedla ten tretí návrh pani poslankyne Farkašovej.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

To je druhý návrh v tom poradí.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To je druhý návrh; nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

A síce, Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy schvaľuje

Po prvé, zrušenie uznesenia mestského zastupiteľstva
č. 765/2012 zo dňa 26.-27. 9. 2012.

Po druhé, postavenie súsošia sv. Cyrila, Metoda a Gorazda na Hurbanovom námestí v Bratislave.

Po tretie, výber iného už z posudzovaných diel odbornou komisiou.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Toto je návrh pani poslankyne Farkašovej, lokalita Hurbanovo námestie, výber sochy z existujúcich iných návrhov v rámci už existujúcej súťaže.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto návrhu.

Prezentujte sa a hlasujte o tomto návrhu pani poslankyne Farkašovej.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných.

Osemnásť za, šesť proti, pätnásť sa zdržali hlasovania.

Nebolo prijaté ani toto pozmeňujúce uznesenie.

Pani predsedníčka, máte slovo.

Predsedačka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Pokúsím sa prečítať návrh pani Černej, len to musím lúštiť.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislava

Pani Marta má doktorské písmo?

(Poznámka.)

Ahá, Jano Budaj, tak to je ešte horšie.

Ja chcem počuť, čo tu zaznie, lebo všetci sme tu sedeli, čiže vieme, že nezaznel.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Návrh umiestnenia aj návrhy stvárnenia sôch poskytnúť verejnosti na stránke mesta a web, posúdiť do novembrovej schôdze v odbornej komisii aj na základe názorov verejnosti.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Janko, ale takýto návrh nezaznel v diskusii, ani od pani Marty; zaznel?

(Poznámky v pléne.)

Čiže ako návrh na nové uznesenie, alebo doplnenie uznesenia, pani Marta, to predložené nebolo. A veľmi ma to mrzí, ale zrejme nebude zhoda na tom, aby sme o tom hlasovali. No, veď ja len hovorím; procedúra, procedúra. Čiže tento návrh nie je možné hlasovať, lebo nebol predložený v rozprave v takejto podobe.

Potom má opäť priestor návrhová komisia.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Tak v tomto prípade by sme mali hlasovať o tom, čo dala pani Tvrdá, ten návrh, že v tom pôvodnom návrhu, čo máme k materiálu priložené, sa bude hlasovať.

Po prvé o bode 1 plus 2.B), teda podľa návrhu akademického sochára.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže prosím, keď by sme schválili také uznesenie, tak bude platiť že nie na námestí, teda nie na východnej terase Bratislavského hradu, ale návrh taký, ktorý vlastne presadzuje Matica, Spoločnosť sv. Gorazda, atď.

(Poznámky.) Prosím?

Na Hurbanovom tam nie je.

Ale vy hovoríte, že 1. a 2.B) máme hlasovať.

(Poznámky.)

Ahá, pardon, prepáčte. Dobré, ja to len upresňujem, aby sme sa nepomýlili.

Čiže, ak prejde tento návrh, tak je to zrušenie východnej terasy ako lokality. A je to navrhovaná socha, ktorú má Matica na Hurbanovom námestí.

O tom ideme teraz hlasovať.

Ďakujem za upresnenie, pani poslankyňa.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto návrhu 1. plus 2.B).

Nech sa vám páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsať prítomných.

Devätnásť za, dvanásť proti, osem sa zdržalo, jeden nehlasoval.

O dva hlasy to neprešlo, tak ako všetky predtým.

Čiže návrhová.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Druhá alternatíva v tomto prípade pani Tvrdej je 1. plus 2.A).

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa, čo to bude znamenať keby sme toto prijali, čo tým vysloví mestské zastupiteľstvo?

Nie východná terasa, Hurbovo, ale nie táto socha, alebo hocijaká socha?

(Poznámky.) Dobre. Dobre.

Len aby sme, prosím, vedeli o čom hlasujeme.

Čiže vtedy sa nevyjadrujeme k soche. Môže tam byť socha sv. Cyrila, Metoda a Gorazda nejaká.

Ja vás chápem, dobre.

Prosím, to je stupeň súhlasu s tým, čo bolo navrhnuté. Čiže my sa pýtame teraz na 1. a 2.A).

Prezentujte sa a hlasujte 1. plus 2.A).

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsať prítomných.

Dvadsaťdva za, sedem proti, desať sa zdržalo, jeden nehlasoval.

Priznám sa, ale že v tejto chvíli neviem čo mám urobiť?

Pretože ja mám vlastne naplniť uznesenie mestského zastupiteľstva a učil ma môj kolega Fogáš ako právnik, že uznesenie musí byť jasné, zrozumiteľné, a musí byť zrozumiteľné, pochopiteľne čo chcelo zastupiteľstvo uznesením povedať.

(Poznámky.) Dobre. Pochopili. Dobre.

Sven, faktická, procedurálna poznámka.

To už nie je faktická.

Procedurálna poznámka.

Prosím, zapojte pána poslanca Šovčíka.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

No, vážené kolegyne, kolegovia, dosiahli sme to, že máme námestie a nemáme sochu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tak. Ja to tiež tak hodnotím, prosím. Lebo to B) je to, že berieme súčasnú sochu, čo nám ale otvára možnosť, aby sme uplatnili postup podľa návrhu pani Farkašovskej, ten by vylúčený nebol. Nie je to súhlas zastupiteľstva. Neodsúhlasilo navrhovanú sochu na Hurbanovom; to neodsúhlasilo. To zase je pravda.

To B) bolo poučné, že sme ho hlasovali ako prvé, lebo sme sa dozvedeli, že nie je tu vôľa umiestniť tú navrhovanú sochu na Hurbanovom. Je vôľa umiestniť nejakú sochu na Hurbanovom, ale nie tú navrhovanú. Nie, to neprešlo, pán poslanec. To 2.B) neprešlo. Ja to chcem jasne interpretovať, aby tá vôľa vaša bola dobre chápaná aj médiami, ale aj verejnosťou Bratislavy.

Čiže lokalita sa nám zdá, že by mohla byť Hurbanovo námestie, ale chceme hľadať vhodné vyjadrenie, výtvarné stvárnenie.

Procedurálnu poznámku má pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja som prekvapený, že ty sa pýtaš, že čo je tým mienené? Veď kto predkladal to uznesenie? A ja to čítam tak, že bolo schválené, že tam má byť nejaká socha. Ale aká to bude socha, k tomu sa vráti toto zastupiteľstvo hlasovaním.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To tak celkom nečítam, ale môžeme sa dohodnúť že áno. Ak si myslíte, že to má byť zastupiteľstvo, ja to rád urobím. To znamená, na ďalšom zastupiteľstve pokračujeme v tejto téme, keďže sme ju kompletne nevyriešili. Môže to tak byť.

No, keď povieť že nie, tak o tom nebudete rokovať, odmietnete to z programu a nebude to tam. Ja vám predložím to čo povedal pán poslanec Budaj, aby sme to zase nebrali na ľahkú váhu toto celé.

Je to vážna vec, súvisí s oslavami, má to nejaký význam, viacerí z vás zvýraznili ten význam že ho vnímajú a chcú mu vyjsť v ústrety.

Ešte procedurálnu od pána poslanca Kuboviča.

Mgr. Vladimír K u b o v i ě, poslanec MsZ:

Ja presne sa pripájam k pánovi Budajovi.

My sme takisto, keď nám to bolo predložené ako materiál na komisiu, tak sme nie celkom presne chápali význam tohto návrhu uznesenia.

To znamená, že presne, pán primátor, na to na čo sa pýtaš, tak sme sa pýtali aj všetci na komisii. Taký bol úzus z našej komisie, ktorý ste si prečítali.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Uhler.

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja tomu rozumiem tak, že my súhlasíme s tým, aby tam nejaká socha bola. A o tom aká, nech rozhodnú fundovaní odborníci. Ja si nemyslím, že tu je čo i len jedna osoba fundovaná v tomto zastupiteľstve na to. Takže nech rozhoduje každý o tom, o čom má rozhodovať.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Ale informáciu môžem predložiť zastupiteľstvu že ako sa tá vec vyvíja, pretože je to vážne aj z hľadiska toho čo sme dnes diskutovali.

Prosím, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Nejaké rozhodnutie sme prijali, ktoré posúva ten problém dopredu a je na nás, teraz na meste, resp. magistráte, na výkonnej zložke, aby sme to uznesenie naplnili.

Prosím, teraz sa vrátime k bodu číslo 19; vraciame sa k bodu číslo 19.

Ďakujem pekne, pán riaditeľ, aj pani vedúcej za účasť na rokovaní.

BOD 19:

Návrh na vstup hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy do Združenia miest a obcí Slovenska.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dámy a páni, dôvod, pre ktorý vám predkladám tento materiál má dve príčiny, alebo teda dve zložky, dve súčastí.

Tá prvá je tá, že samosprávu čakajú v najbližších rokoch nie jednoduché časy. A tie jednoduché časy máme možnosť zvládnuť lepšie vtedy, keď budeme mať okolo seba ďalších predstaviteľov samosprávy, s ktorými spoločne dokážeme obhajovať svoje záujmy. Robia to mestá a obce všade na svete. Napríklad v susednom Rakúsku majú Združenie miest, ktoré funguje v Rakúsku, tak ako my máme Úniu miest. Ale majú aj Združenie obcí, ktoré sa podobá veľmi na náš ZMOS, pretože všetky mestá okrem 11 sú súčasťou aj tohto združenia obcí.

Teda fungujú dve organizácie, z ktorých jedna vyjadruje záujmy miest a sú v nej prizývané, alebo sú v nej členmi aj veľké obce. A majú organizáciu v Rakúsku, ktorá združuje obce a mestá v jednej spoločnej

organizácií. A mesto Viedeň je súčasťou obidvoch z nich. Jedna je prezidentskou alebo predsedajúcou organizáciou, to je združenie miest, a v tej druhej je členom, pretože spolu s ostatnými sa radí o tých problémoch, ktoré sú spoločné pre celú samosprávu.

Realita Slovenska je trochu iná, aj keď je podobná.

Máme Úniu miest, v ktorej je združených 53 miest Slovenska zo 138; 53 je členom únie. A v ZMOSe zo 138 miest je nejakých 110, 115, proste 90 %. Takmer všetky mestá sú aj v ZMOSe.

Dôvod, prečo si myslím, že by mesto Bratislave malo byť súčasťou ZMOsu je ten, že naozaj sú pred nami vážne rozhodnutia, týkajúce sa reformy štátnej správy a neskôr aj samosprávy.

A pokiaľ my budeme mimo, tak tie rozhodnutia sa budú robiť, ale budú sa robiť bez nás. Možno aj o nás, a bez nás, pretože nechceme byť súčasťou toho priestoru, kde sa tie rozhodnutia diskutujú, obhajujú, a kde je im venovaná patričná pozornosť.

Chcem vás informovať o dvoch rozhodnutiach, ktoré som sa dozvedel od svojich kolegov, primátorov krajských miest. Pán primátor Vladimír Butko, primátor Trnavy, ktorý kandidoval za Kresťansko-demokratické hnutie, predložil svojmu zastupiteľstvu návrh, aby Trnava sa stala súčasťou ZMOsu od 1. januára roku 2013. Podobne pán Richard Rybníček, ktorý kandidoval ako nezávislý, navrhuje aby Trenčín vstúpil do ZMOsu, a tým pádom budú všetky krajské mesta súčasťou ZMOsu, okrem nášho mesta.

Čiže my ako keby sme zostávali bokom, akoby sme sa vyčleňovali, pretože my sme súčasťou Únie miest, kde hráme dôležitú úlohu, pretože sme najväčšie mesto na Slovensku. A ja osobne som presvedčený, že pre Bratislavu by bolo najvhodnejšie to čo robí mesto Viedeň, aby bola aktívnou súčasťou Únie miest, ale súčasne aj aktívnou súčasťou Združenia miest a obcí Slovenska.

Vzhľadom na tie rozhodnutia, ktoré sú pred nami, týkajúce sa reformy, týkajúce sa zmien, ktoré samosprávu nepochybne čakajú vzhľadom na zložitú finančnú situáciu štátu, je to podľa mňa nevyhnutné. A ak to neurobíme, zatvárame oči pred tým, že aj ZMOS je tým miestom, kde sa rozhoduje. A má silné slovo vo vzťahu k vláde, a to nemám na mysli len túto vládu, pretože ZMOS je tu 20 rokov a spolupracuje s každou vládou.

Ten druhý dôvod je uznesenie, ktoré ste nedávno prijali, kde ste ma zaviazali, aby som požiadal vládu o zmenu systému financovania v prospech hlavného mesta. A ja si celkom neviem predstaviť, ako by to tá vláda urobila bez toho, aby diskutovala túto otázku so Združením miest a obcí Slovenska. A samozrejme, aj s úniou.

A ak si myslíte, že sa to dá naplniť bez toho, tak si myslím, že celý ten systém fungovania a obhajovania záujmov nášho mesta alebo aj celej samosprávy vám nie je dostatočne známy. A bude to znamenať len toľko, že budem musieť ten návrh predložiť znovu a znovu sa uchádzať o vašu podporu, pretože ja to vnímam tak trošku politicky z vašej strany. A teraz to poviem úplne tak ako to je.

Ak primátor za KDH navrhne svojmu mestu, že môže byť súčasťou ZMOSu, a stane sa to naozaj tak, tak Bratislava nemôže byť?

Ak mestská časť Staré Mesto zastúpená pani starostkou za SDKÚ je súčasťou ZMOSu; dokonca pani starostka je členka rady ZMOSu, tak to môže byť, a Bratislava nemôže byť?

Ako tomuto ja osobne nerozumiem. Je to čisto politický postoj, ktorý hovorí, áno, ale to už sa bojíme že tam neviem čo budeme v ZMOSe? My sme v ZMOSe, ak by sme sa stali jeho riadnym členom, riadnou organizáciou, ktorá má stanovami garantované to, že je členom rady, a že je členom predsedníctva. Všetky predsednícke, podpredsednícke stoličky sú tam rozdané, čiže nikto z vás sa nemusí obávať, že ja osobne mám nejaké ambície, ktoré sa týkajú ZMOSu. V žiadnom prípade nie.

Ja sa snažím veľmi úprimne za rok a pol, ktorý pôsobím v Únii miest, aby sa z tejto organizácie stala príťažlivá organizácia, do ktorej budú chcieť vstúpiť aj ďalšie mestá na Slovensku, aby aj tých 98 % miest ktoré sú v ZMOSe, aby boli aj súčasťou únie.

Nie je to vôbec jednoduché, lebo niekedy mám pocit, že mám na to málo spojencov v tej organizácii. Ale dúfam, že sa to podarí, pretože záujmy miest sú v niektorých prípadoch odlišné od záujmov obcí. Je to normálne, prirodzené. Naznačil som, že v Rakúsku ale aj v iných krajinách si to uvedomujú a takýmto spôsobom postupujú.

Ale sú veci, kde keď postupujete spoločne s inými dosiahnete podstatne viac, a to je prípad reformy, to je prípad auditu, ktorý nás čaká, rozdeľovanie financií alebo prehodnotenie fiškálnej centralizácie, koeficientov, a podobne.

Ak nebudeme pri tom, rozhodne sa o nás, a my to veľmi nebudeme môcť ovplyvniť.

To je, prosím, dôvod, pre ktorý som prišiel s týmto návrhom znovu a uchádzam sa o vašu podporu.

Zvážte, prosím, ako sa rozhodnete, pretože ja som celkom som od nikoho nepočul seriózný dôvod na to, prečo by Bratislava nemala byť členom združenia, prečo by nemala byť. Prečo by mala byť, na to viem povedať veľa dôvodov. Ale žiadny som nepočul, prečo by nemala byť.

Už nespomínam problém, ktorý sa týka financovania nášho mesta v budúcom roku, a to je riešenie problému s výsledkami sčítania ľudu, ktoré dopadlo pre Bratislavu tak, že nás je 413.000 podľa sčítania, že sme to sčítali na menej obyvateľov ako sme mali v roku 2010. To znamená miesto 432 je nás 413, to je o 19 tisíc menej. A pre Bratislavu, ak sa nič neudeje, to bude znamenať, že prideme asi o 3,5 milióna Eur v našom budúcoročnom rozpočte. Tie sa rozdelia, dve tretiny pre mesto, jedna tretina pre mestské časti, ale bude to mať negatívny dopad.

Ja som sa snažil presvedčiť kolegov v ZMOSe, pretože som sa zúčastnil ako hosť združenia, resp. rady združenia, kde som im predniesol tento problém.

A niektorí sa ma cez prestávku celkom neformálne pýtali; my rozumieme že máte problém, my by sme možno aj vás podporili, ale my vám nestojíme za to, aby ste boli našimi členmi, aby sme boli kolegovia?

Vy ste nejaká elita v Bratislave, ktorá chce byť mimo a ktorá nechce komunikovať s tou ostatnou samosprávou?

Nevedel som na to odpovedať, pretože ja sa za žiadnu elitu nepovažujem.

A myslím si, že v tomto meste žijú takí istí ľudia ako žijú v každom inom meste na Slovensku, aj v každej inej obci. Čiže ak máme prežiť tie zložité časy, ktoré nás čakajú, ja dúfam, že aj reformné časy, ktoré budú znamenať pozitívne zmeny v prospech samosprávy, mali by sme byť ako hlavné mesto pritom. Máme podľa mňa odbornú kapacitu, ktorú by sme mohli ponúknuť na zlepšenie fungovania samosprávy, na oponovanie zákonov, a podobne, len sa nesmieme sami z toho vydeľovať.

Preto vám, prosím, predkladám návrh, aby sme rozhodli o vstupe Bratislavy do Združenia miest a obcí Slovenska.

Ďakujem za to, že ste ma vypočuli.

Otváram diskusiu k tomuto bodu, nech sa páči.

Pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, kolegyne a kolegovia, ja som presvedčený, že Bratislava si musí naozaj zlepšiť postavenie v tej komunálnej politike na Slovensku. Aj ľudia, ako pán Rybníček to veľmi dobre chápu a keď jednoducho Trenčín potrebuje solidaritu a potrebuje

presadzovať svoje záujmy, tak v mene záujmov občanov sa cíti byť povinný využiť každú jednu príležitosť.

Ja si myslím, že primátor Ftáčik si ľahko môže umyť ruky, ak mu toto zastupiteľstvo zhodí zo stola už niekoľkokrát vracanú tému vstupu do ZMOSu. Ale potom už bude poslanecký zbor niešť zodpovednosť za to, že sa nevyužili všetky možnosti, aby Bratislava hovorila do veľkých reforiem štátnej správy a samosprávy, ktoré vláda bude nútená robiť vzhľadom na úspory, a aby si získavala viac lobingu pri presadzovaní svojich záujmov spomedzi krajskými, okresnými mestami Slovenska. A jednoducho v komunitnej organizácii, rešpektovanej komunitnej organizácii akou ZMOS je.

Pokiaľ zostanie Únia miest a obcí taká aká je, nič nám nebráni, ako hlavné mesto, je to aj celkom náležité, že aj túto možnosť budeme využívať na presadzovanie záujmov Bratislavy. Ale vyhýbať sa práve tej silnejšej komunálnej organizácii s väčším vplyvom, s dlhodobejšou tradíciou a slušnou prestížou aj v očiach verejnosti, nemá iný dôvod len nejaký ideologický dôvod, a ten v dobách krízy by naozaj mal ísť bokom. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Slovo má pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír Drozd, poslanec MsZ:

Ďakujem.

Vážený pán primátor, na viacerých zasadnutiach v tomto zastupiteľstve sme rozprávali o postavení Bratislavy, o jeho financovaní, atď., atď. Ja si myslím, že naozaj potrebujeme tieto naše riešenia predniesť na pôde, ktorá je adekvátna týmto požiadavkám. Vidíme, že speje sa aj k reforme komunálu celkového. Možno prídu naozaj dôležité rozhodnutia aj o postavení Bratislavy.

Ja si myslím, že naozaj táto pôda, pôda ZMOSu, je adekvátna, a my tými členmi by sme mali byť, aby sme vedeli ovplyvňovať rozhodovania, aby sme vedeli ponúkať riešenia vláde. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Chce sa ešte niekto vyjadriť k tomuto bodu programu?

Ak nie, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Myslím, že v záverečnom slove nie je čo dodať, poslanci vyjadrili svoj názor na tému o ktorej diskutujeme. A myslím, že najlepšie vyjadríte svoj názor hlasovaním.

Dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je písomne predložené.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o návrhu uznesenia
tak, ako ho uviedla návrhová komisia.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťpäť prítomných.

Dvanásť za, dvaja proti, jedenásti sa hlasovania
zdržali.

Konštatujem, že sme o jeden hlas neschválili tento
návrh.

A zodpovednosť za to čo bude ste si, páni poslanci,
zobrali tak trošku na seba. Ale ja vám to nevyčítam.

(Poznámka v pléne.) Prosím?

Neviem, čo nebude, ale "bude húž", ako hovoril
klasik, takže uvidíme ako to zvládneme.

Ja verím, že viete čo robíte, lebo ja mám niekedy
pocit, že v tejto téme ani trochu. Ale to je môj pocit.

Takže prejdeme ďalej, prosím, na bod číslo 25.

BOD 25:

**Informácia o plnení opatrení na odstránenie nedostatkov
zistených kontrolou Najvyššieho kontrolného úradu
Slovenskej republiky v roku 2009.**

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dávam priestor na uvedenie materiálu pánovi
riaditeľovi magistrátu.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Je to informačný materiál, ktorý mestské zastupiteľstvo berie na vedomie. A vzťahuje sa na uznesenie mestského zastupiteľstva, ktoré bolo ešte v roku 2010 vzhľadom k zisteniu nedostatkov kontrolou v roku 2009. Je to materiál, ktorý sa týka teda hlavne majetkových účtov, a sú to konkrétne ostatné finančné investície, budovy a stavby, a obstarávanie dlhodobého hmotného majetku.

Ja iba k tomuto by som dal do vašej pozornosti takisto čo bol materiál v minulom zastupiteľstve, čo sa týka schvaľovania záverečného účtu; tam bola správa audítora s výhradami. A k tým výhradám boli vypracované opatrenia, a tie opatrenia, časť z nich sa týka tiež majetku. Takže je to trochu taký materiál, ktorý nám koreluje aj s týmto materiálom, ktorý budeme dávať každý mesiac do finančnej komisie.

Ja hovorím tento úvod len preto, aby som teda dal najavo to, že pre nás ako hlavne pre mňa a majetkové oddelenie, a takisto aj finančné, je toto dosť dôležitá vec, aby sme si vyčistili tieto majetkové veci. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k bodu číslo 25.

Nikto sa do nej nehlási, prosím návrhovú komisiu.

Predsedačka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo
písomne predložené.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťosem prítomných.

Dvadsaťosem za, nikto proti, nikto sa hlasovania
nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod číslo 26.

BOD 26:

Informácia o stave príprav Nosného systému MHD v
Bratislave (NS MHD) a v jej regióne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Informáciu predkladáme každý mesiac na zastupiteľstvo. Chcem sa poslancom ospravedlniť za to, že materiál bol doručený v náhradnom termíne. My sme sa dohodli s predsedami poslaneckých klubov, že ho budeme dávať ako riadny materiál vždy týždeň pred zastupiteľstvom tak ako všetky ostatné s tým, že ak by boli za ten týždeň

nejaké nové informácie, ktoré by ste mali vedieť a byť o nich informovaní, budú doplnené ústne v rámci úvodného slova k tomu materiálu.

Tento projekt sa vyvíja z nášho pohľadu pozitívne v tom zmysle, že má podporu Ministerstva dopravy, v odbornej organizácii JASPERS, a máme v podstate rozbehnuté veci okolo stavebných povolení tak, že by mali byť vydané príslušné rozhodnutia stavebných úradov, pretože sú 3 stavebné úrady, ktoré sú do toho zainteresované. A to je: Bratislava-Petržalka, Bratislavský samosprávny kraj a hlavné mesto ako špeciálny stavebný úrad. Mali by byť vydané tak, aby sme do konca novembra mali právoplatné stavebné povolenia a mohli sa oficiálne uchádzať o finančné prostriedky.

V súčasnosti, paralelne s týmto procesom, kedy sa budeme uchádzať a komunikovať s ministerstvom o žiadosti a o príslušnej zmluve o poskytnutí finančných prostriedkov, už rokujeme, resp. pripravujeme a rokujeme o vypísaní medzinárodnej verejnej súťaže na výber zhotoviteľa. Predpokladáme, že to bude konzorcium, ktoré bude dodávať vlastne realizáciu tejto stavby, pretože postaviť most o parametroch ktoré potrebujeme, nemôže hocikto. Musí mať s tým reálnu skúsenosť.

Čiže ideme do výberu zhotoviteľa, ktorý by mal byť ukončený tiež v prvých mesiacoch budúceho roku, niekedy k jari. A v prípade úspešného rokovania s ministerstvom a úspešného priebehu verejnej súťaže na výber zhotoviteľa, by sa následne po podpísaní zmluvy mohlo pristúpiť k realizácii diela.

Tie ostatné veci, týkajúce sa majetkov a rôznych iných vecí, máte uvedené v správe. Tie nepovažujem za problematické, preto o nich v tom úvodnom slove nehovorím.

Otváram diskusiu k bodu číslo 26.

Nik sa do nej neprihlásil, prosím návrhovú komisiu.

Predsedačka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne predložené.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných poslancov.

Tridsaťdva za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Ďakujem pekne kolegovia aj keď ste sa nedostali k slovu za predloženie materiálu.

Bod číslo 27.

BOD 27:

Informácia o rokovaníach so spoločnosťou Henbury Development, s.r.o., so sídlom Landererova ul. 1, 811 09 Bratislava.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Rokovanie so spoločnosťou Henbury Development o PKO odpočítujeme v dvoch konkrétnych zmenách alebo novinkách, ktoré sa udiali, a to je tá zmena, že nám bola doručená žaloba spoločnosti Henbury Development o zaplatení 28 miliónov Eur za škodu, resp. ušli zisk, ktorý spoločnosť vymáha od mesta v súvislosti s postupom bývalého vedenia vo vzťahu k PKO, a v podstate už aj súčasného volebného obdobia. A máte tam uvedenú vlastne našu reakciu na túto žalobu, kde namietame, že kým nie je rozhodnutá tá zásadná otázka, tak nie je možné o tomto rozhodnúť.

Čiže odvolávame sa na iné konanie ktoré sa vedie, a kde sme boli úspešní z hľadiska odvolania na Krajskom súde, a vec sa vrátila na prvostupňové konanie na Okresný súd.

A v tej druhej časti vás informujeme o tom, že rokovania dospeli do štádia, kedy nás partner žiada, aby sme mu predložili formálny návrh, ktorý by obsahoval presné výmery, presné návrhy, ako by sa postupovalo vo vzťahu k budovám nachádzajúcim sa v priestore Výskumného ústavu vodného hospodárstva, aby to bolo možné posúdiť veľmi vecne na ich strane. A oficiálne sa vyjadriť, či toto je cesta k dohode, ktorá by znamenala aj mimosúdnu dohodu v tých súdnych sporoch ktoré vedieme spolu.

A znamenala by to, že my by sme mohli zameniť pozemok pod PKO, dostať ho do vlastníctva mesta a tým definitívne vyriešiť ten problém PKO z hľadiska vlastníctva.

A potom sa už len sústrediť na to, aby sme v tom objekte mohli urobiť také rekonštrukčné práce, ktoré ho umožnia sprevádzkovať.

A naopak, investor by presunul svoje aktivity do priestoru, ktorý dnes patrí štátu, s ktorým by ale prebehla zámena vo vzťahu k mestu, a mesto by potom zamieňalo s investorom.

Čiže momentálne pracujeme na dokumente, ktorý budeme odsúhlasovať aj s Ministerstvom životného prostredia, aby sme nepredložili niečo čo je v rozpore s predstavami štátu, pretože ten bude v prípade že sa nám to podarí, tiež účastníkom tohto celého riešenia.

Teraz informácia k bodu 27 z mojej strany.

Faktickou poznámkou otvára diskusiu pán poslanec Budaj. Nech sa páči.

Pán poslanec Budaj má riadny príspevok. Najprv to bola faktická, teraz je to riadne vystúpenie. Nech sa páči.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Všimol som si tvoje upozornenie, pán primátor. No, čo už k tomu povedať? Trochu sa to ťahá.

Ja by som čakal, že mesto je iniciatívnejšie a nie že developer nás listami upozorňuje, aby sme dali konkrétne ponuky.

Odporúčam, ak mi dovoľíte, aby som si dovoľil vedenia mesta odporúčať, naozaj mať písomne doklady a predložiť ich aj verejnosti, aj nám pánom poslancom, aké konkrétne

návrhy sa ponúkali v tom ktorom rokovaní. Lebo bez písomných zápisníc a návrhov naozaj pri tejto verejnej službe sa nezaobídeme. Súkromný developer môže chodiť aj na kávu, ale práve zástupcovia obce by mali trvať na tom, aby im bolo všetko transparentne a jasne doložené.

Takže vy sami čo rokujete vidíte do toho, kedy tlačiť na pílu. Ale bez písomných ponúk, naozaj bez m2, bez zápisníc z tých stretnutí, to určite nepôjde.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Vidím, že sa nikto ďalej do diskusie k tejto téme nehlási.

Pán poslanec, zareagujem tak, že tie zápisy sú vlastne to, čo dostávate každý mesiac. A tú písomnú ponuku, ktorú mesto pripraví, určite dostanete k dispozícii. Tá by mala byť naozaj prístupná verejnosti, mala by mať možnosť sa k nej vyjadriť, určite aj vy ako poslanci. Je to myslím to, čo ste schválili myslím v júni tohto roku, kedy ste nám povedali, že si viete predstaviť zámenu pozemkov smerom ku Výskumnému ústavu vodného hospodárstva. My z tohto uznesenia vychádzame a neodchýľujeme sa od jeho rámca.

Predložili sme investorovi presné výmery; čiže my už m2 a všetko máme. A on chce vedieť, a čo sa môže zbúrať a kto to zaplatí, a čo tam môžem postaviť?

Proste aj veci, skôr by som povedal urbanistické a inej než majetkovej povahy.

Majetkári svoju úlohu splnili, proste dali tie podklady, a teraz sa po nás chcú akoby nové podklady. Ale tie dáme, pretože chceme urobiť jednu komplexnú ponuku, ktorá by mohla byť základom pre dohodu. Tak ako si to povedal, bude predložená v budúcej informácii na novembrové zastupiteľstvo.

Pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za informácie. Ja by som z takého praktickejšieho hľadiska sa chcel spýtať, ide v podstate zima. Je to v podstate tretia zima, kedy sa nebude v PKO nič konať. Chcel by som sa spýtať na nejaké konkrétne kroky, ktoré sa pripravujú pred zimou. Lebo vieme, že naozaj toto zimné obdobie, neobývanú budovu alebo v ktorej sa neodohráva život, značne devastuje. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Naozaj ja vidím, že niečo s tým PKO treba robiť. A jediné, najjednoduchšie je ho čím skôr zbúrať. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, toto je v kontradikcii s rozhodnutím mestského zastupiteľstva z júna minulého roku, kedy ste si osvojili návrh Občianskeho združenia Bratislava otvorene, a hlasovali ste úplne iným spôsobom ako teraz hovoríš, takže tento návrh nepripadá do úvahy.

Čo sa týka prípravy na zimu, samozrejme, že sme pripravení temperovať objekt v tej jednej časti, kde je plynová kotolňa. V tej druhej časti je to podstatne zložitejšie. Budeme to zrejme zabezpečovať nejakými tepelnými zariadeniami, ktoré by tam mohli zabezpečiť, aby tam neklesla teplota pod nejakú kritickú hodnotu. Toto plánujeme.

Uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Prosím návrhovú komisiu k bodu 27.

Predsedačka návrhovej komisie Izabella J e g h,
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne predložené, teda mestské zastupiteľstvo berie na vedomie správu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Poznámky.)

Už sa to spustilo, ospravedľujeme sa. Možno niečo technicky zahaprovalo. Čiže prosím, prezentujte sa a hlasujte o uznesení k bodu číslo 27.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťdeväť prítomných poslancov.

Dvadsaťdva za, nikto proti, sedem sa zdržalo.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie

Bod číslo 28.

BOD 28:

Informácia o vykonaných krokoch ohľadne Investičného zámeru stavby Predstaničný priestor hlavnej stanice ŽSR v Bratislave.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Poprosím pána riaditeľa magistrátu, keby informoval o krokoch ktoré sme urobili. Myslím, že materiál obsahuje veľa informácií, ale krátke úvodné slovo, prosím, z vašej strany, pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Čo sa týka tohto materiálu, bolo vyvolané stretnutie s pánom Ballom, na ktorom som sa zúčastnil aj ja, aj pán Krištof. Ja by som možno, nechám nejakých zopár slov aby povedal aj pán Krištof, lebo toto bolo moje prvé stretnutie s pánom Ballom. A myslím si, že pán Krištof určite mal nejaké takéto rokovania, tak nechám zopár slov iba.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán vedúci, nech sa páči; vedúci oddelenia správy nehnuteľného majetku pán Ivan Krištof, máte slovo.

Ing. Ivan K r i š t o f, vedúci oddelenia správy nehnuteľností:

Dobrý deň. My sa snažíme s pánom Ballom nájsť riešenie celého Predstaničného námestia. Mali sme niekoľko pracovných stretnutí, na ktorom boli všetky pracovníčky z oddelenia majetku, ktoré boli potrebné. Spoločnosť Transprojekt predložila niekoľko návrhov riešenia vzniknutej situácie.

Myslím si, že dnes je situácia taká, že máme na stole návrh na uzatvorenie zmluvy o vecnom bremene, resp. na zastupiteľstvo v decembri by sme chceli predložiť kúpnu zmluvu, ktorú spoločnosť Transprojekt bude iniciovať. A myslím si, že všetky ostatné informácie sú obsiahnuté v tom materiáli, takže;

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Takže otváram teraz diskusiu k tomuto programu.

Hlási sa do nej faktickou poznámkou pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ja sa len chcem spýtať.

Ja si pamätám, že včera u vás na stretnutí ste hovorili o novembrovom zastupiteľstve. Tak by som sa chcela uistiť, že ktoré je to pravé?

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Na kedy sa pripravuje návrh materiálu, ktorý bude znamenať meritórne rozhodnutie zo strany mesta? To je otázka pani poslankyne.

Ja som to mal tak, že to pôjde na novembrové zastupiteľstvo, ale hovoril som to vtedy, keď som nemal detailnú informáciu o tom, v akom stave z hľadiska našej prípravy je príprava tohto materiálu.

Ing. Ivan K r i š t o f, vedúci oddelenia správy nehnuteľností:

Na novembrové zastupiteľstvo mala ísť zmluva o zriadení vecného bremena. A po rokovaní so spoločnosťou Transprojekt sa toto bude transformovať na kúpnu zmluvu; to nestihneme, samozrejme, na novembrové zastupiteľstvo.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
čiže na novembrové pôjde.

Ing. Ivan K r i š t o f, vedúci oddelenia:
Informácia.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ale hovorili ste vecné bremeno.

Ing. Ivan K r i š t o f, vedúci oddelenia:

To už nebude požadovať Spoločnosť Transprojekt tým pádom.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ahá. Dobré. A kúpna zmluva sa má týkať čoho?

Aby som ja tomu tak po slovensky rozumel, lebo toto ma trochu prekvapuje. Priznávam, že o tom ani ja celkom nemám informáciu.

Čiže, čo bude kupovať spoločnosť?

Ing. Ivan K r i š t o f, vedúci oddelenia:

Spoločnosť Transprojekt by rada predložila návrh na odkúpenie Predstaničného námestia.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ahá. Tak to je úplne iná káva. Dobré.

Pán poslanec Budaj sa hlási do diskusie.

A je tu prihlásený aj pán Ballo, ako zástupca spoločnosti Transprojekt, čiže ja budem žiadať váš súhlas na to, aby mohol vystúpiť.

Ale teraz dávam slovo pánovi poslancovi Budajovi.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Tak, pán Krištof, to vám blahoželám, lebo takto to malo ísť od začiatku. Pozemok ak chcela firma developovať, mala si odkúpiť a nie žiadať od mesta, že dostane pozemok zadarmo výmenou za vyvolané investície, lebo taký je teraz stav.

Čiže môžeme tomu tak rozumieť, že veci sa úplne vrátili do normálnych koľají. Mesto, teda vyzerá to tak, že bez súťaže, no, ale povedzme, uvidíme akú cenu poviete, za čo sa to má odpredať. 2 Eurá?

Ing. Ivan K r i š t o f, vedúci oddelenia:

Ako samozrejme to je;

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prepáčte, slovo tu udeľujem ja.

Pán poslanec, skončil si?

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Otázka bola položená a ja som neudelil slovo.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja viem o tom, ja som upozornil svojho kolegu, pána vedúceho, že on dostane samozrejme priestor, aby reagoval.

Ja by som chcel, aby zaznelo vystúpenie pána Ballu, aby sme prípadne aj na to mohli zareagovať ako predkladatelia materiálu. Možno vy budete mať nejaké otázky.

Čiže, ja sa chcem opýtať, kto súhlasí s tým, aby v rámci tejto diskusie vystúpil pán Ing. Ballo ako zástupca spoločnosti Transprojekt a investora?

(Hlasovanie.)

Myslím, že je jednoznačný súhlas.

Nech sa páči, pán Ballo máte slovo, priestor na 3-minútové vystúpenie.

Žiaľ, nemáme väčší priestor, ale takto je to stanovené v rokovacom poriadku. Nech sa páči.

Ing. P. B a l l o, zástupca spoločnosti Transprojekt:

Vážený pán primátor, vážené poslankyne, vážení poslanci, ďakujem že ste mi udelili slovo. Ja mám pár bodov pripravených. Tie 3 minúty na to nie sú samozrejme vhodné.

Ma trochu prekvapilo to, lebo my sme, jeden z tých návrhov ktoré sme mali na tom rokovaní otvorené, my sme boli pôvodne dohodnutí tak, alebo pôvodne sa to prezentovalo tak, že sa spraví buď to zmluva o vecnom bremene počas výstavby alebo zmluva o nájme, avšak toto má jeden veľmi kľúčový problém, kde leží to, že aj vecné bremeno aj nájom je odplatný.

A v princípe za vecné bremeno by sme najprv mali zaplatiť zhruba cenu pozemku, čo je v dnešnej dobe 23

miliónov Eur a potom ešte raz za to zaplatiť 23 miliónov Eur, čo bol najväčší problém logický.

My sme sa dohodli na tom rokovaní, a to potvrdím, že sme boli s pánom riaditeľom aj s pánom Ing. Krištofom, sme sa dohodli na tom, že budeme hľadať iné alternatívy, akým spôsobom to urobiť. Pričom musím potvrdiť, že sme sa nebránili tomu, že bude časť tej sumy zaplatená v peniazoch.

Čiže, tak aby som to uviedol na správnu mieru a pán poslanec Budaj, dovoľm si to vám takto vysvetliť, hovorím, mám 3 minúty, teraz už len dve, aby som skratka môžeme tu správu podať jednotlivým poslancom, aby to nebolo chápané zlé.

My sa snažíme dotiahnuť to rokovanie do konca. My sme v júni, a to naozaj veľmi pekne za to ďakujeme, sme dostali od vás dôveru, že máme ďalej pokračovať v tom projekte, čo sme naozaj dodali do 15. augusta všetky dokumenty, ktoré od nás vyžadovali pracovníci magistrátu. A skratka, boli by sme veľmi radi, keby sa stihlo toto všetko mimo rôznych listov ktoré si vymieňame. A také oficiály, zúžilo sa to na rokovanie medzi nejakým hypotetickým dlhom spoločnosti Intermont voči magistrátu, ktorý bol mimochodom zamietnutý v septembri na súde, alebo súdnym pracovníkom zamietnutá tá pohľadávka v celej výške. Ale opakujem znovu, myslím si, že toto sem nepatrí.

Treba konštruktívne začať pracovať nad vypracovaním akejsi zmluvy. Mne je jedno, jak tá zmluva bude vyzerat' v princípe. Ale musí byť tá zmluva tak pripravená, aby sme

mohli uzavrieť toto minimálne do konca roka 2012 vzhľadom na to, že od januára 2013 už naozaj ani hypoteticky nemáme šancu stíhať nejaké ďalšie kroky.

Čiže, to čo by som chcel k tomu povedať, s pánom Ing. Krištofom, aj s pánom Gajarským, ako riaditeľom sme na túto tému rozprávali. A naozaj je to v rozpracovanosti, čo bolo povedané.

Ja v tomto prípade by som naozaj chcel, aby sme sa dostali ku konštruktívnemu riešeniu, ktoré by bolo predložené buď to na tom zastupiteľstve novembrovom, čo je samozrejme náš cieľ. Keď to nestíhame, tak to bude decembrové zastupiteľstvo.

Ale, keď sa to natiahne po decembri, ja už nemôžem garantovať žiadny termín. Bohužiaľ, to sú veci, ktoré sú fakty a ktoré sú jasné. A z tých 10 rokov, čo sme to mali robiť, máme 6 rokov preč. A dneska ja mám takú kopu dokumentov, ktorá hovorí o tom, prečo je tých 6 rokov preč. Ja by som radšej videl investorov, jak nosia sem peniaze (gong). Opakujem znovu, je to 200 miliónov Eur. Ďakujem veľmi pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne za vaše vystúpenie.

Pán Budaj má faktickú poznámku; nech sa páči.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ja veľmi pekne ďakujem pánovi Ballovi.

Ja naozaj uvítam keď nás bude informovať a najmä pána primátora, lebo takéto veci by sa nemali stávať, že tu máme bod, pri ktorom vysvitne, že samotný štatutár mesta je prekvapený, lebo sa úplne prehodila výhybka z jedného na druhý. No, to je naozaj zásadná zmena.

To, čo ja mám na mysli, a teraz bez akéhokoľvek zlého úmyslu, nie je, a vôbec si nikto tu neželá pán Ballo, aby ste nestihli ten termín a prišli o svoje vložené peniaze. Ale práve preto, skôr než sa akékoľvek ďalšie garancie a ďalšie zmluvy, lebo vy ich máte veľa podpísaných a sú mimoriadne výhodné pre vašu firmu.

Kým sa majú ďalšie mimoriadne výhody pre vašu firmu poskytnúť, tak v každom prípade nastojím na tom, aby boli jasné garancie, lebo my nemáme vôbec nič z toho, že vy skrachujete. Ale vôbec nič. Lebo po tých 10 rokoch tam bude tak stáť tá škaredá stanica ako teraz stojí. (gong)

S takými finančnými prostriedkami aby ste disponovali, ktorými to premeníte na krásne kresbičky, ktoré ste nám ukazovali, tak to treba doložiť a zagarantovať. A ja teda budem naozaj veľmi búrlivo sa dožadovať toho, aby verejnosť vedela, či to tu bolo zagarantované, alebo ide o Potemkinovskú dedinu, ktorá sa proste zrúti. Ja neviem, čo vy z toho budete mať, či nejakú výhodu, ani ma to netrápi. Naozaj, nič zlého vám nikto nepraje.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, minúta dvadsaťsedem. Takže skúsme voliť takú formu reakcie, ako umožňuje rokovací poriadok.

Pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Potom čo tu odznelo, ja sa predsa opäť opýtam:

Nie je možné stihnúť termín novembrového zastupiteľstva?

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja na to odpoviem veľmi jednoducho. V materiáli do mestskej rady, ktorá pripravuje novembrové zastupiteľstvo sa distribuujú v stredu 31. októbra. To je o 3 dní. V utorok, pán Ballo tento týždeň, a preto o tom neviem, predložil návrh na kúpu pozemku. čiže preto je to nová informácia, ktorá mení akoby to čo sme doteraz pripravovali.

Takže je otázka, či sa to dá?

Áno, viem, že dnes je štvrtok a hovorí sa, záznaky do troch dní, a nemožné na počkanie, tak neviem, ktoré si vyberieme. Ale ako vy chcete rozhodnúť o veľkom priestore, ktorý má nedoriešené vzťahy z minulosti. Ukončiť zmluvu takú, ukončiť onakú, doplatiť toto; to sú tu všetko veci popísané.

Ak máte pocit, že sa to dá urobiť, ako môžeme urobiť záprak. Môžeme to urobiť mimo mestskej rady, ak to teda

stihneme a zvolať k tomu mimoriadnu finančnú komisiu, lebo bez tej by to do zastupiteľstva určite ísť nemalo. To nie je taká vec, ktorú by sme mali znásilňovať.

Čiže my sa pokúsime urobiť čo sa len bude dať, ale nevieme to sľúbiť, že do utorka, resp. stredy budúceho týždňa vieme distribuovať materiál.

Pani poslankyňa, faktická.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ako poznám naše rokovanie o zložitých projektoch, nezvykneme to zvládnuť na jedenkrát. Preto si myslím, dávam tú garanciu, akože nie garanciu, dávam proste ten priestor ešte, keď sa nedohodneme ale budú nejaké nezrovnalosti v novembri, aby sme to skutočne ukončili v decembri, lebo sme počuli že v januári už nám investor negarantuje to, že sa to postaví. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Pán primátor, ja chcem apelovať naozaj na kvalitu prípravy toho materiálu, pretože ukazuje sa, ak som porozumel dobre, že investor žiada, aby sme svoju ústretovosť nejako preformátovali, ale neustále sa to od začiatku tohto projektu tu definujú len záujmy investora. Ja žiadam, aby vedenie zdefinovalo naše garancie a naše

záujmy. A nie že výsledkom, že jedinou garanciou je, že keď to nestihne, však od skrachuje. Bratislavčanov nezaujíma, či nejaká s.r.o. skrachuje. Nikto jej to nepraje. Ale to bude znamenať, že sa tam nič neurobí, že celé sú to pieskové hrady. Tak ako boli iné stavby, ktoré tento istý developer robil.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickú má pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja som presvedčený, že záujem Bratislavčanov ale aj iných obyvateľov Slovenska je, aby tento priestor bol čím skôr skultivovaný, daný do poriadku, a pokiaľ možno opravená električková trať, a podobne. Určite nie za každú cenu, ale je v záujme Bratislavčanov, aby tento priestor bol zmenený k lepšiemu. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, toto ste deklarovali veľmi jednoznačne v júni tohto roku. My tomu rozumieme. A to čo mi teraz povedal pán vedúci je to, že my ešte ani nemáme žiadosť na ten nový formát, na ten predaj. A do stredy máme pripraviť to.

Bola tu kritika, že sme v inom prípade tak nemali postupovať.

Čiže keď budeme predávať znalecký posudok, ako máme urobiť znalecký posudok do budúceho týždňa?

Ako, proste berte to reálne. Proste máme k dispozícii čas; novembrové zastupiteľstvo je 22. novembra, 13. decembra zasadáme 3 týždne po tom na decembrovom zasadnutí mestského zastupiteľstva. To sú termíny, v ktorých môžeme rozhodovať. Pokúsime sa urobiť maximum, čo budeme môcť.

Nesľubujem, že to bude na novembrové zastupiteľstvo.

Proste to musí byť naozaj pripravené a mať to všetko to, čo si to vyžaduje, aby sme to mohli uzatvoriť a povedať, áno, urobili sme dobré rozhodnutie v prospech mesta, tak ako to naznačoval pán poslanec Fiala.

Keďže sa nikto nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Vieme, akým spôsobom a kam sme sa dostali v tomto probléme.

Dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Áno, áno, áno. Budeme hlasovať o uznesení tak, ako bolo písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných

Dvadsaťosem za, nikto proti, ôsmi sa zdržali hlasovania.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod číslo 29.

BOD 29:

Správa o výsledkoch kontrol vykonaných útvarom mestského kontrolóra hlavného mesta SR Bratislavy.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Predkladá pán hlavný kontrolór. Nech sa vám páči, máte priestor na úvodné slovo.

Ing. Peter Š i n á l y, mestský kontrolór:

Ďakujem. Ďakujem za slovo. Vážený pán primátor, vážené dámy a páni, predkladám vám dve kontroly, ktoré sme vykonali. Jednu na základnej umeleckej škole, išlo o kontrolu plnenia opatrení. Dopadla výborne. Opatrenia boli temer všetky dokonalé splnené.

V rámci tohto bodu autoremedúrou mi dovoľte, aby som opravil na strane 14 jeden pojem, ktorý je nesprávne uvedený. Je tam úplne uprostred, napísané miesto "kniha faktúr" pokladničná kniha. Je to technický nedostatok, ktorý opravujem týmto ako to hovorím.

Druhá časť sa týka, resp. prvá časť sa týka zariadenia pre seniorov Grémium. To bola prvá návšteva nášho zariadenia a samozrejme, bola v období, ktoré nasledovalo po veľkých investičných akciách, ktoré tam boli uskutočnené. A s tým súviseli aj určité nedostatky, ktoré podľa nás v časovom tlaku boli, teda vznikli. Je tam prijatý rad opatrení, z ktorých kľúčovým je inventarizácia majetku v rozsahu podstatne menšom ako to robíme tu v hlavnom meste.

V prípade, že tá inventarizácia bude úspešná, a skontrolujem ju a bude v poriadku, tak skonštatujeme, že teda nakoniec je všetko v poriadku. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem za úvodné slovo.

Otváram diskusiu k bodu číslo 29.

Nikto sa do nej nehlási, prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných.

Tridsaťdva za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Pripomínam, že o 16.00 h bol priestor pre vystúpenia občanov, ale zatiaľ sa žiadny do diskusie neprihlásil. To je len konštatovanie nahlas, čiže preto som vlastne ten bod nezaradil a pokračoval som v programe tak ako to bolo avizované z hľadiska bodu 29.

Bod číslo 30.

BOD 30:

Návrh na zverenie pozemkov v Bratislave, k. ú. Ružinov, parc. č. 15638/94, parc. č. 15638/95, parc. č. 15640/2, parc. č. 15640/3, parc. č. 15640/4 a parc. č. 15640/58, do správy mestskej časti Bratislava - Ružinov.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ, nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu.

Pán poslanec a starosta Pekár sa hlási; nech sa páči.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. V našej žiadosti ide o vysporiadanie pozemkov nachádzajúcich sa v areáli Základnej školy Medzilaborecká 11. Prosím poslancov, aby podporili tento materiál. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Keďže sa nikto ďalší neprihlásil, prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode číslo 30.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných poslancov.

Tridsať hlasovalo za, nikto nebol proti, dvaja sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod číslo 31.

BOD 31:

Návrh na schválenie dodatku k protokolu o zverení majetku hlavného mesta SR Bratislavy a s ním súvisiacich práv a záväzkov do správy mestskej rozpočtovej organizácii Gerium.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Prosím pána riaditeľa o uvedenie materiálu.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Tento materiál bez úvodného slova.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Nech sa páči, prosím, vyjadrite sa.

Nikto sa nehlási do diskusie k tomuto bodu.

Priestor má návrhová komisia.

**Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:**

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne predložené, teda mestské zastupiteľstvo schvaľuje.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných poslancov.

Tridsaťtri za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod číslo 32.

BOD 32:

Návrh na zrušenie uznesenia Mestského zastupiteľstva hl. mesta SR Bratislavy č. 616/2012 zo dňa 31. 05. 2012 a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na dlhodobý nájom nehnuteľností za účelom vybudovania športového areálu a parkoviska - objektu bývalého cyklistického štadióna ul. Odbojárov a Kalinčiakova, a to pozemkov parc. č. 11280/1, 11280/34, 11280/35, 11280/46, 11280/48, 11280/54, 11280/55, 11280/56, 11280/57 a stavby súp. č. 7768 na pozemkoch parc. č. 11280/46 a 11280/57 v Bratislave, k. ú. Nové Mesto bez finančnej účasti hlavného mesta SR Bratislavy.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ, prosím o uvedenie tohto bodu.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Ako ste spomínali, ide o zrušenie uznesenia mestského zastupiteľstva s tým, že by sme to vyhlásili znovu. Ide o to, že našou vinou došlo k vypusteniu niektorých skutočností, ktoré tam mali byť, na ktoré upozornila aj pani Tvrdá. Ide o to, aby sme tam doplnili,

uhradiť náklady za demoláciu cykloštadiónu v sume 377.000 Eur; to myslím hlavne, a potom bola ešte doba nájmu 25 rokov. Takže len tak na úvod. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Čiže došlo k administratívnej chybe za ktorú sa ospravedľujeme a chceme to napraviť tým, že vypíšeme tú súťaž za tých podmienok, ktoré boli schválené v tom máji s tým, že sme pridali niektoré ďalšie, ale k tomu sa už vyjadríte vy.

Otváram diskusiu do ktorej sa ako prvá prihlásila pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Dávam návrh na znenie nového uznesenia, a to, takže nie že schvaľuje zrušenie ale "ruší" uznesenie mestského zastupiteľstva. To znamená, ruší bod 1. a schvaľuje bod 2.

A teraz do textovej časti: Obsah súťažného návrhu v máji sme schválili 8 bodov, dnes ich máme 13. A niektoré chcem upraviť, a to takto:

Bod 7.7 záväzok finančnej kompenzácie za náhradnú výsadbu strojov vo výške 36 451,93 Eur; na návrh mestskej časti bude znieť takto: vo výške 21 tisíc; takto:

"záväzok finančnej kompenzácie za náhradnú výsadbu stromov vo výške 21 451,93 Eur a zároveň zabezpečiť náhradnú výsadbu na uvedených pozemkoch v celkovej sume 15 000 Eur".

Vysvetlím: To znamená, že v tej lokalite na tých pozemkoch bude náhradná výsadba tak, ako to požadujú naši Zelení.

A 21 000 sa dá mestskej časti a môžu výsadbu realizovať inde ako na týchto pozemkoch.

To znamená rozdeliť na dve veci.

Jedno musí byť v tom areáli za tých 15 000 a na inom mieste mestskej časti.

Bod 7.8 záväzok uhradiť náklady na demoláciu cykloštadiónu v sume 377 599,30 Eur "splátkovým kalendárom minimálne v termíne do 5 rokov od podpísania zmluvy".

Ďalej bod 7.9 mením: Minimálne, za cena návrh mestskej časti, minimálne 20 % plochy na minimálne 35 % plochy pre účely športu, oddychu a rekreácie.

To je bod 7.

Bod 10: Záväzné súťažné návrhy je možné podávať v termíne do 15. 01. 2013 do 15.00 hod. s tým, aby sme dali možnosť viacerým uchádzačom, lebo v súťaži, ktorá bola zrušená, sa zatiaľ prihlásil iba jeden.

Zároveň mením termín v bode 12: Výsledky súťaže budú zverejnené najneskôr dňa 31. 03. 2013.

Návrh dám písomne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Ďalší diskutuje pán poslanec Gašpierik.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja som bol pri zrode tohto materiálu od začiatku, keď sa začali formovať prvé podmienky verejnej obchodnej súťaže. Potom sa to nejako vyvinulo do realizovanej súťaže, a až sme sa dostali k bodu dnešného rokovania.

Ja by som si dovoľil možno poopraviť alebo navrhnuť nový návrh uznesenia, kde teda nevyjadrujem podporu, ktorý vlastne predniesla pani predsedníčka klubu KDH s tým, že mestské zastupiteľstvo by schválilo len zrušenie uznesenia mestského zastupiteľstva v zmysle predloženého návrhu číslo 1.

A návrh nového bodu 2. by bol, že mestské zastupiteľstvo zriaďuje komisiu zo zástupcov klubov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Bratislava a nezávislých poslancov pre prípravu podmienok verejnej obchodnej súťaže. Podmienky budú predložené na rokovanie novembrového zastupiteľstva.

Tento návrh opieram o to, že sa tu vedú často diskusie, ako majú byť vlastne stanovené tie tvrdé podmienky pre nového prípadného investora, developera, pre zhodnotenie tohto územia. Vysvetlím prečo.

V priebehu aj dnešného dňa ešte boli doplnené určité poznámky alebo pripomienky, resp. dodatočné stanovisko mestskej časti, kde sa menili podmienky náhradnej výstavby, kde sa menili podmienky sprístupnenia športovísk, percenta teda pre verejné využitie. Sú

rozporované rovnako podmienky cca čiastky 450.000, ktoré súvisia s bývalou demoláciou tohto územia a náhradnou výsadbou.

Akýkoľvek nový investor, ktorý by mal prísť do tohto územia musí zaplatiť túto finančnú čiastku, kde samozrejme si ju bude prenášať následne do svojho investičného zámeru. A tento investičný zámer rozpráva o tom, že tam samozrejme bude musieť realizovať nejakú výstavbu. Samozrejme, predpokladám nejakú výškovú zástavbu, proste ďalšie zahusťovanie územia, kde toto územie už toto neznesie. Je to jednoznačné a logické.

Respektíve, pokiaľ by to nezanášal do svojho podnikateľského zámeru, tak by tam nevedel vytvoriť tie finančné prostriedky, ktoré od neho žiadame, aby tam uhradil v prospech hlavného mesta.

Pokiaľ také podmienky budú neprihlási sa ďalší investor, developer pre zhodnotenie tohto územia a zostane nám tam ten stav taký, ktorý je. To tiež nie je želateľné. Bude tam hlina, blato, jama, a teda bez využitia tohto priestoru ktorý chceme.

Finančné prostriedky, ktoré žiadame, sú rovnako v rozpore s tým, aby tam zagarantoval vlastne všetko ostatné. To znamená parkoviská, verejné využitie tohto priestoru. No, veľmi ťažko si viem predstaviť, že sa nájde taký investor, ktorý vlastne zagarantuje všetky tieto podmienky, ktoré sú súčasne navrhnuté vo verejnej obchodnej súťaži a bude tam prevádzkovať malú zmrzlináreň

pod stromom a z tohto si vygeneruje tieto finančné prostriedky.

Z tohto aspektu teda predkladám návrh, že by sa zriadila táto komisia, ktorá by si prešla tieto podmienky, či už na úrovni ako som navrhol, teda zástupcov politických klubov a nezávislých poslancov, ale nech je tam prizvaný samozrejme aj zástupca mestskej časti. Vydefinujú sa relevantné podmienky takejto verejnej obchodnej súťaže a tieto budú predložené do novembrového zastupiteľstva. Ďakujem pekne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Korček.

JUDr. Tomáš K o r ě k, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Chcel by som nadviazať na pána poslanca Gašpíerika. Ja plne podporujem presne to čo on povedal. A naozaj som toho názoru, že bolo by vhodné, keď teda chceme zrušiť túto súťaž, tak zrušme časť uznesenia a majme komisiu, ktorá by sa detailne zaoberala podmienkami súťaže. V prípade, že by tento návrh pána poslanca Gašpíerika neprešiel, tak ja som si pripravil vlastný návrh, pretože z môjho pohľadu chýbajú v tomto návrhu dva dôležité body.

Ja už som kolegov informoval, že v minulosti, keď ešte tieto pozemky neboli vo vlastníctve hlavného mesta,

tak tu bol veľmi eminentný záujem zo strany určitého investora budovať tam zástavbu bytových domov s tým, že celý tento areál práve kvalifikoval ako určité športovisko s ubytovacou kapacitou.

Práve preto si myslím, že by malo byť v podmienkach súťaže aj v uznesení jednoznačne naformulované, že tento športový areál s parkoviskom by mal byť bez ubytovacích kapacít akéhokoľvek charakteru. Čiže trvalého alebo prechodného ubytovania. Myslím si, že ten diapazón ubytovacích možností v okolí je doslova široký. A bol by som nerád, keby sa takéto nejaké ďalšie stavby rozrastali aj na území bývalého cyklistického štadióna.

Taktiež si myslím, že poslanci by sa mali mať možnosť vyjadriť k architektonickej štúdií. Preto druhý návrh, ktorý budem predkladať, bude ten, že nájomná zmluva bude podpísaná až potom, čo toto zastupiteľstvo schváli návrh architektonického zadania. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Áno, ja si myslím, že pán Korček hovoril veľmi presne, on má skúsenosť a má pamäť, pamätá si na podobné triky a Karloveskej zátoke, ktoré tam priniesli obytnú

budovu a malo tam byť športovisko. A preto veľmi správne upozorňuje na toto nebezpečie aj v tejto cennej lokalite.

Myslím si, že je takisto správne aby sme, ak sa majú tak zmeniť parametre ako navrhla pani Tvrdá, aby to poslanci dostali písomne. Mne sa nepodarilo s tým oboznámiť, som tam vyrušoval pri tom stolíku. To sa naozaj nedá oboznámiť, keď sa úplne otočia veci a príliš veľa tých pozmeňovacích návrhov si poslanec pripraví.

A teda poslanci, ostatní kolegovia ich nemôžu samozrejme pochopiteľne dostať na stoly, tak v tom prípade je lepšie materiál stiahnuť a naozaj ho kvalitne pripraviť vo vedení mesta aj za konzultácie s tými navrhovateľmi. S tým ale, že mesto musí pamätať, a to chcem podčiarknuť, že tam muselo ustúpiť výstavbe 400 stromov.

Táto kedysi taká športová oáza tým pádom je zaviazaná na výsadbu 400 stromov. Ja viem, že je to drahý pozemok a dobre si pamätám, ako draho bol vymenený, lebo vymenili sme ho za Búdkovú cestu, za pozemky, ktoré sme mohli predat' a zaplátať diery, ktoré vznikli v rozpočte. Nie, prišlo k výmene, cyklisti to dva týždne pred výmenou predali Strabagu a tak sa to všelijak otáčalo, až to skončilo pri ďalšej výmene.

Čiže je škoda isteže celý ten pozemok nejakým spôsobom nevyužiť, ale treba ho využiť jednoznačne zeleň a šport. Žiadne ubytovacie kapacity, žiaden ďalší betón, žiaden asfalt. 400 stromov, ktoré je mesto zaviazané tam urobiť, by nebolo dobré rozhodieť do iných mestských častí alebo na iné lokality, lebo jednoducho naozaj chýbajú

občanom tam, presne na tej lokalite, ktorá je inak husto obývaná a v ktorej 400 stromov je naozaj veľká položka aj na tvorbu kyslíku, aj na filtrovanie škodlivín, a podobne.

Preto sa prihovám za to, aby sa keď má prísť k novej súťaži, aby sa znovu a veľmi presne zadefinovali parametre, ktoré by nešli na úkor toho pôvodného úmyslu, ktorý sme mali pri minulej súťaži. To znamená, poskytnúť podnikateľom šancu zúčastniť sa na projekte, ktorý hovorí o športovaní a o zeleni. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pani námestníčka Kimerlingová.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Vážení kolegovia, konkrétne aj pán kolega Budaj, neviem či ste správne pochopili to, čo pani Tvrdá navrhuje. Pretože to, čo ona navrhla, konkrétne úhrada nákladov búrania a náhradná výsadba drevín, to predsa zodpovedá diskusií aj prijatému uzneseniu na minulom zastupiteľstve, keď sme o tomto rokovali. To nie je nič nové, ani žiadne zásadné zmeny. A potom tam prišlo k posunu vlastne iba o mesiac, posunúť všetky dátumy.

Takže toto nie je taká zásadná zmena, kvôli ktorej by sme museli namietat', že potrebujeme sa nejako veľmi v tom zorientovať, lebo je to zásadná zmena podmienok. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ak som zle rozumel, ja sa ospravedlňujem. Ale rozumiem tak, že nemá byť tam tá výsadba v plnom rozsahu realizovaná.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Práve naopak, nemá tam byť nahradená výsadba peniazmi.

Pani poslankyňa navrhla, aby to neboli len peniaze, ktoré budú riešiť náhradnú výsadbu, ale v súlade s požiadavkou pána starostu navrhla riešiť fyzickú výsadbu a peniaze.

Pani poslankyňa, vy to povieť určite presnejšie.
Nech sa páči.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Presne tak. Vo výške 36 000 bola určená suma na náhradnú výsadbu, ako finančná náhrada mestskej časti. Pán starosta požiadaval, aby sme to nejakým spôsobom modifikovali a konkrétne zaviazali možného uchádzača, aby v hodnote 15 000; lebo pôvodne sme mali že 100 stromov, 200 stromov, proste 400 stromov na tú plochu nevysadí. To fyzicky nejde.

Preto tá náhrada finančná vo výške 21 000 ide pre mestskú časť, aby našli aj iné plochy ako len plochu cyklistického štadiónu. To znamená, za 15 000 na cyklo a 21 000 aj nejaké drobné v inej časti mestskej časti Nové Mesto. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Gašpierik.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som chcel povedať ešte raz.

Problém nie je len náhradná výsadba, či už je to náhradná výsadba alebo finančné plnenie za teda nerealizovanie náhradnej výsadby, ale problém je v tej finančnej čiastke, to je tá kompenzácia za búranie štadiónu, a k tejto otázke aby sme sa vrátili.

Lebo ešte raz: Pokiaľ akýkoľvek investor sa nájde a musieť túto finančnú čiastku nájsť a zaplatiť hlavnému mestu, bude tam musieť realizovať nejakú veľmi výraznú investičnú činnosť, ktorú mestská časť nechce. Preto vravím, že chcem sa k tomuto vrátiť, aby sme o tom opätovne rokovali, aby tam takýto investičný zámer nebol realizovaný. Aby tam realizoval to, čo tam mestská časť žiada, čo tam žiadajú občania. To znamená, aby táto podmienka nebola v podmienkach verejnej obchodnej súťaže. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pani poslankyňa Tvrdá, faktická.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ten bod bol doplnený na 5-ročný splátkový kalendár.
Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Ďakujem pekne.

Keďže sa už nikto nehlási, chcem vás informovať, že
pani Šimončičová Katarína sa prihlásila aj k tomuto bodu
programu. A chcem sa vás opýtať, či udelíte slovo na jej
vystúpenie?

Čiže prosím, kto súhlasí s jej vystúpením, zdvihnite
ruku.

(Hlasovanie.)

Ďakujem vám pekne.

Pani Šimončičová máte priestor na 3-minútové vystú-
penie.

OBČIANKA: Ing. Katarína Š i m o n ě i ě o v á

Znovu dobrý deň prajem. A vraciam sa k tomu, čo som
tu už tuším dvakrát na pôde mestského zastupiteľstva
hovorila k tejto téme.

Stále platí rozhodnutie mestskej časti Nové Mesto o
povinnej náhradnej výsadbe. Dá sa o tom hovoriť, ale ako
by sa modifikovala kombináciou výsadby a finančnej

náhrady, alebo celej výsadby, alebo celej finančnej náhrady, ale toto možno rozhodnúť iba v správnom konaní, ktoré ešte nezačalo.

Tak ja by som sa prikláňala k návrhu tomu, čo tu predniesol pán poslanec Gašpírik, že rozhodovať o tom, prosím, až potom keď bude jasne rozhodnuté, čo s tými stromami. Nemožno teraz, poslancom mestského zastupiteľstva neprináleží rozhodovať o tom, či sa tam bude sadiť alebo platiť.

Len malá poznámka: Pozemok má rozlohu 17.655 m². Tých 400 stromov, keď sa zoberie pre 1 strom stanovište 10 m², pre 400 stromov potrebujete 4 000 m². Zostáva vám vyše 12 000 m². Keď už nijak inak by nebolo len tak, že zostane tá povinnosť vysadiť stromy, stále zostávajú ešte dve tretiny, alebo koľko to je pozemku, ktorý možno použiť na športovisko. Takže znovu opakujem, rozhodovať o tom, prosím, až potom, keď bude rozhodnuté, čo s tými stromami. Ďakujem veľmi pekne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Ďakujem pekne.

OBČIANKA: Ing. Katarína Š i m o n č i č o v á
A ešte môžem? Ešte som nevyčerpala.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Áno.

OBČIANKA: Ing. Katarína Š i m o n č i č o v á

Mohla by som poprosiť predkladateľov materiálu, aby trošku poznali zákony, prípadne štatút Bratislavy, kde tu na strane 3 v skutkovom stave uvádzajú, že síce mestská časť Bratislava - Nové Mesto ako príslušný stavebný úrad vydala rozhodnutie, ktorým zaviazala hlavné mesto vysadiť stromy.

Stavebný úrad nerozhoduje o stromoch, rozhoduje o tom orgán ochrany prírody. Prosím, keby sa to naučili vaši pracovníci. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja vás milujem Katka, vy ste v tomto veľmi dôsledná a veľmi pekne vám ďakujem za tú poznámku, lebo má to byť naozaj tak, ako to správne je. O výrube stromov rozhoduje orgán ochrany prírody a nie stavebný úrad, ale myslím, že toto nám je jasné. Len sa nám vlúdila chybička do materiálu.

Pani poslankyňa Dyttertová má faktickú poznámku.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne aj ja, len na ujasnenie a doplnenie možno. Ak je pravda čo povedala pani Šimončíčová pred chvíľkou o tých stromoch, o tej výsadbe, že teda to hľadisko časové by nemalo byť také, ako navrhuje pani poslankyňa Tvrdá, tak by som chcela upozorniť, že potom by sa malo hlasovať zvlášť o jej návrhoch, pretože je veľmi dôležité, považujem ja za veľmi dôležitý bod číslo 7.8 o tej úhrade nákladov za demoláciu, ktorý máme aj v

materiáli. Je potrebné, aby to tá spoločnosť uhradila. A pani Tvrdá veľmi dobre navrhuje, teda ak nemajú momentálne celú sumu, tak rozčleniť to na nejaké obdobie. Ale iba zase nie také dlhé, aby z toho nebolo nič. Čiže tých 5 rokov. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou chce reagovať ešte pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ja chcem povedať, že do 31. 12. 2011 bola podmienka náhradnej finančnej úhrady mestskej časti. Vzhľadom na to, že mesto v minulom roku nemalo peniaze, tak sa táto podmienka predĺžila do 31. 12. 2012. Čiže v tomto období platí tá suma 36 400; to znamená že to platí. A keď pán starosta žiada, aby sa časť vysadila a časť zaplatila, myslím si, že to je len otázka času, kedy sa to dá do poriadku. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Ja, prosím, z toho čo som počul, by som vás nabádal, aby ste podporili návrh pána poslanca Gašpierika. Totižto, my keď chceme preniesť tú záťaž za zbúranie štadióna vo výške 377 000 na nejakú inú inštitúciu, tá si na to musí

zarobiť peniaze. Ročne, deleno piatimi, keď zoberiete 377, to je koľko? 70 000? 70 aj niečo k tomu? A vyrobiť peniaze len na to, aby zaplatila za demoláciu, nič neurobila na prevádzku, 30 % má byť na stromy a na šport, a na neviem čo proste. My chceme aby tam nič nebolo, čo prináša peniaze, samozrejme.

Aj ja som za to, lebo takto to bývalé vedenie sľubovalo verejnosti, zbúrame štadión a bude tam šport a oddych. A od tohto človeka chceme, že ale zaplatí za to, že to bolo zdemolované, lebo my dneska nemáme peniaze. Tak ako sa to dá vyrobiť?

Myslím, že to naozaj stojí za diskusiu v tej komisii, ktorú navrhol pán poslanec, či reálne taký zámer existuje? Lebo jediný, prosím, kto sa do tej súťaže prihlásil, kde táto podmienka omylom z našej strany nebola, bolo NTC. Viete, v akom stave je NTC? Každý rok spláca úver, ktorý si zobralo od banky, Slovenský tenisový zväz spláca úver na to, aby mohol postaviť tú stavbu, na ktorú dostal isté peniaze od štátu a zvyšok si zobral úver. A dodnes to nemá splatené. Je to jeden z mála objektov, ktorý vlastní, vlastne športový zväz ako vlastníctvo. Všetky ostatné majú prenajaté od miest a obcí, a podobne.

A tento subjekt chcel vstúpiť sem, možno preto že je to v susedstve a od neho chceme, aby nám tieto peniaze zaplatil. Z čoho? Ako? To nie je bohatý developer, ktorý to robí pre lásku k vlasti. Proste hľadá priestor pre rozšírenie aktivít NTC.

Tam niekde sme, zatiaľ sa nám nikto iný nehlásil.

Ja verím, že sa nájdu ďalší investori, ale zväžme veľmi zodpovedne, aké podmienky nastavíme, aby sme neskončili na tom, že tam nič nebudeme mať, že tam zostane tá neupravená plocha, tak ako ju vidíte na tých fotografiách, a vlastne sa ten problém nepohne dopredu.

Pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Je len chcem povedať, že tento účastník súťaže, NTC, sa vyjadril, že by išlo do súťaže aj v prípade, že by nebol zdemolovaný štadión. To znamená, že v tom prípade by musel zaplatiť plus 377 000. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Uzatváram možnosť sa prihlásiť, pretože sa už nikto nehlási.

Dávam priestor pre návrhovú komisiu; nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Je to dosť ťažké. Dostali sme 3 pozmeňujúce návrhy.

Prvým pozmeňujúcim návrhom, bol podaný Jarmilou Tvrdou, a síce pôvodné uznesenie v časti schvaľuje, to slovo vypadne, a namiesto toho bude "zrušuje". Ostáva celý text.

A to čo je bod 2., by bolo po B, že schvaľuje, ostáva celý text.

A potom v bode 7.7 začiatok textu ostáva tak ako je, že záväzok finančnej kompenzácie, atď., vo výške, tá pôvodná suma 36 451,93 sa delí na dve časti: na 21 451,93 a zabezpečí náhradnú výsadbu na uvedených pozemkoch v celkovej sume 15 000 Eur. Tieto dve sumy dávajú dohromady tú pôvodnú 36 tisícovú.

V bode 7.8, text takisto zostáva. Pri tej sume sa doplní text "splátkovým kalendárom maximálne v termíne do 5 rokov od podpísania zmluvy.

V bode 7.9 namiesto minimálneho 20 %-ného podielu 35 %; iba to sa mení.

V 10-tke, záväzné súťažné návrhy, tam sa mení iba termín 30. 11. 2012 na "15. 01. 2013".

Obdobne je to aj v bode 12, kde sa termín 15. 02. 2013 mení na "31. 03. 2013."

To je návrh pani Tvrdej.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

O tomto pozmeňujúcom návrhu pani poslankyne Tvrdej, ktorý teraz prečítala predsedníčka návrhovej komisie ideme hlasovať.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných.

Deväť za, nikto proti, dvadsaťosem sa zdržalo hlasovania.

Konštatujem, že tento návrh nebol prijatý.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Druhý návrh prišiel od poslanca Gašpierika, a to tak,
že pôvodné uznesenie bod č. 2 sa zruší a nahradí sa novým
bodom číslo 2:

"Zriaďuje komisiu zo zástupcov poslaneckých klubov a
nezávislých poslancov na prípravu podmienok verejnej
obchodnej súťaže. Podklady predložiť na novembrové zastu-
piteľstvo."

Toto je zmena od pána Gašpierika.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, hlasujeme o návrhu pána poslanca Gašpierika,
zrušiť súťaž a komisii predložiť návrh, teda cez komisiu
predložiť návrh na nové podmienky súťaže.

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných.

Dvadsaťštyri za, traja proti, deväť sa hlasovania
zdržali.

Pani predsedníčka, vylúčil sa tým ten tretí návrh?

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Áno, bolo povedané, že keď prejde tento návrh, tak pán Korček sťahuje svoj návrh, ktorý bol tretí.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne, pretože ten sa zrejme prenesie do práce tej komisie, ktorá teraz bola schválená.

Čiže očakávam, prosím, ale od predsedov poslaneckých klubov, že by ste nám dnes dali nominácie, lebo novembrové zastupiteľstvo sa pripravuje už od budúceho týždňa ako som naznačil. Čiže máme relatívne krátky čas, máme zhruba mesiac, alebo nie celý mesiac, aby sme veci dali dokopy.

Takže prosím o mená do komisie za všetky poslanecké kluby.

A potom poverím niektorú z pani námestníčok, aby zvolala komisiu, pripravila veci a predložila na najbližšie rokovanie mestského zastupiteľstva. Čiže to len aby sme dokončili prakticky ten bod, ktorý sme práve rozhodli.

Bod číslo 33.

BOD 33:

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 4744/124 Ing. Ivanovi Maljarovi.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Tento materiál bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, je tu priestor pre vás.

Pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som len vyslovil svoj obrovský údiv, že zrazu dokážeme mať v znaleckom posudku za 3 m² 426 Eur/m². Rád by som vám pripomenul májové zastupiteľstvo, kedy sme hlasovali o 43 m² takisto v katastri, to bol ten taký úzky slíž, a vtedy nám to znalec ohodnotil na 130 Eur/m². To len aby ste videli, že to isté katastrálne územie, takisto nezmyselný malý kúsok, ktorý sa nedá využiť na stavbu, a zrazu cena je viac ako trojnásobná. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou reaguje pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ja len dávam do pozornosti svojim kolegom, že prvýkrát sa stretávame so ženou.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Znalkyňou. Pekné slovo, znalkyňa.

Chcem len povedať, že ide o 3 m2 pod administratívnu budovu, ktorú kupuje vlastne firma, teda je to na firmu, aj keď tuhá je uvedená fyzická osoba. To znamená, že zhodnotte alebo urobte si ten názor sami. Niekedy tie 3 m2 majú pre niekoho cenu zlata. Takže;

(Poznámka.)

Áno, v tejto chvíli pre nás.

Pán poslanec Hrčka, faktická poznámka; nech sa páči.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ja by som opravil. Myslím si, že predtým keď som pozeral znalecké posudky, dovoľm si tvrdiť, že tam boli aj niektoré ženy, ktoré robili znalecké posudky. To len na upresnenie.

A ja si myslím, že znalec nevie posudzovať, či to má cenu zlata pre niekoho alebo nie. Veď on má tabuľky a podľa tých istých tabuliek sa dopracoval k sume 426, čiže je to udivujúce. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nikto iný sa už nehlási, dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Predsedačka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných poslancov.

Tridsaťšesť hlasovalo za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Bod číslo 34.

BOD 34:

Návrh na schválenie zámeru predaja stavby - garáže v Bratislave, súp. č. 8927, k. ú. Ružinov, formou priameho predaja s cenovou ponukou.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Ja len by som doplnil čo sa týka garáže, týka sa to 23 m². Navrhovaná minimálna cena je 4 339. Predmetná garáž sa nachádza v rade 6 garáží, z čoho 5 tých

zvyšných je vo vlastníctve fyzických osôb. Pozemky pod týmito garážami sú v správe mestskej časti. Takže nájom pôjde na mestskú časť s tým, že stanovisko pána starostu je súhlasné. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu k bodu 34.

Pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Podporím ten materiál, iba ma mierne udivuje, že to čo je uvedené v dôvodovej správe, posledný nájom bol ukončený ku dňu 31. 1. 2010. Viac ako 18 mesiacov sme zrejme nemali žiaden príjem z tejto garáže. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno, je to tak. V minulom volebnom období ste chceli povedať, nakladanie s majetkom v minulom volebnom období. Keby sa to nebolo stalo a bolo by sa to predložilo na zastupiteľstvo, tak to tak nie je.

Keďže sa nikto iný neprihlásil, myslím, že táto poznámka dokrešuje, ako sa hospodárilo s majetkom.

Nech sa páči, návrhová komisia.

Predsedačka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia, tak ako bolo písomne doručené, predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa a hlasujte o bode 34.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných poslancov.

Tridsaťpäť hlasovalo za, dvaja proti, jeden sa hlasovania zdržal

Prijali sme platné uznesenie.

Bod číslo 35.

BOD 35:

Návrh na uzatvorenie mimosúdnej dohody k pozemkom v Bratislave, k. ú. Lamač, parc. č. 2555/194, parc. č. 2555/195 a parc. č. 2555/225 - Josef Hlubík.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Tento bod bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, otváram diskusiu k tomuto bodu programu.

Nikto sa do nej neprihlásil, prosím, prezentujte sa; pardon, dávam slovo návrhovej komisii.

Predsedačka návrhovej komisie Izabella Jégová,
poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo nám predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

A teraz platí, prosím, prezentujte sa a hlasujte.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných poslancov.

Tridsaťjeden za, nikto proti, traja sa zdržali, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod číslo 36.

BOD 36:

**Návrh na trvalé upustenie od vymáhania pohľadávky vo výške
11.519,86 Eur s príslušenstvom a zmluvnou pokutou.**

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ, prosím, o uvedenie materiálu.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Ide o pohľadávku voči firme, ktorá je v exekúcii. Bolo už na mestskom zastupiteľstve jedno odpustenie pohľadávky, medzi časom odkedy nám skončila tá nájomná zmluva, vznikla ďalšia pohľadávka, takže preto ten návrh. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k tomuto bodu programu.

Pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ja by som rád kolegyne a kolegov upozornil na to, že vo finančnej komisii tento materiál nebol podporený. A najmä teda z tých nezrovnalostí, ktoré v predkladanom texte sa nejakým spôsobom dajú vycítiť. čiže vlastník nemá predstavu o tom, čo sa deje s tou firmou. Na jednej strane je zadefinovaná ako bez likvidných prostriedkov, na druhej strane je stálym zmluvným partnerom.

čiže tento materiál je chaotický. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nikto ďalší sa k tomuto bodu nehlási.

Dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Predsedačka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo
písomne predložené.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných poslancov.

Dvadsaťjeden za, traja proti, trinásti sa hlasovania
zdržali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod číslo 37.

BOD 37:

Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v
obytnom dome Solivarská 25, Cyrilova 3, 5, 7, 9, Dohnányho
20, 24, Miletičova 63, Nezábudková 38, Páříčková 3,
Budovateľská 2, Páříčková 5, Sklenárova 18, Mesačná 9,
Křížna 64, Sklenárova 22, Račianska 63, Mlynarovičova 22,
Bzovická 16, vlastníkom bytov a nebytových priestorov.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Materiál predkladáme tradične bez úvodného slova.

Otváram diskusiu.

Nikto sa do nej neprihlásil.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedačka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo
písomne predkladané.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných poslancov.

Tridsaťštyri za, nikto proti, nikto sa hlasovania
nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod číslo 38.

BOD 38:

**Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného
mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 353/2011 zo dňa
27. 10. 2011.**

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Návrh na zmenu uznesenia má tiež podobnú povahu, kde občania tiež nadobúdajú majetok a treba urobiť zmeny, ktoré prináša život. Tradične tiež bez úvodného slova.

Nik sa k bodu 38 nehlási.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie Izabella J e g h,
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako je nám predložené písomne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných poslancov.

Tridsaťpäť hlasovalo za, nikto nebol proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod číslo 39.

BOD 39:

Informácia o vybavených interpeláciách poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Máte ich predložené písomne. Čiže prosím, ak sa chcete vyjadriť, otváram rozpravu.

Nik sa nehlási, ani autor interpelácií, čiže uzatváram možnosť sa prihlásiť.

A dávam priestor návrhovej komisii.

Predsedačka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia, mestské zastupiteľstvo berie na vedomie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných.

Tridsaťšesť za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme uzavreli bod číslo 39.

Chcem sa teraz opýtať, či 40 a 41 chceme rokovať bez prestávky?

(Poznámky.)

Ja sa pýtam, ja sa pýtam, vidím, že sú tu rôzne návrhy.

Čiže v kuse. Prestávku? Tak ak chce niekto prestávku, prosím, klud, na prestávku je režim veľmi jednoduchý.

Dva posledné kluby požiadajú o prestávku, bude prestávka.

Nepožiadajú, nebude prestávka.

Čiže dva poslanecké kluby KDH, SDKÚ-DS a MOST HÍD požiadali.

Prosím, tá prestávka bude krátka.

Pokračujeme 17.05 h.

17.05 h pokračujeme v našom rokovaní.

(Prestávka od 16.51 h do 17.05 h. Po nej:)

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, budeme pokračovať v našom rokovaní. Prestávka uplynula.

Otváram bod číslo 40.

BOD 40:

Interpelácie.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Je tu priestor pre vás, aby ste položili kvalifikovanú otázku na výkon činnosti primátora, viceprimátorov a ďalších funkcionárov vymenovaných v našom rokovacom poriadku. Takže prosím, do interpelácií sa hlási pán poslanec Pekár ako prvý. Nech sa páči.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo, pán primátor. Už počas tej mojej predchádzajúcej diskusie som hovoril, že budem mať interpeláciu na margo; teda sú to dve veci.

Jedna je statická doprava a nadstavba bytového domu.

A druhá je už taká známa - Základná umelecká škola Exnárova.

Prejdem k prvej interpelácii:

Dňa 14. 3. 2012 Magistrát hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy vydal záväzné stanovisko k investičnej činnosti nadstavba bytového domu Cyrilova 3, 5, 7, 9 v Bratislave, investor DACHING, a.s. Železná 8, 821 04 Bratislava.

V stanovisku je uvedené, že zabezpečenie statickej dopravy je riešené vybudovaním 44 kolmých parkovacích miest. Pre ich realizáciu bude využitý jestvujúci chodník pri Cyrilovej ulici aj časť komunikácie.

Riešenie statickej dopravy je v rozpore s listom zo dňa 6. 12. 2011, ktorý podpísal pán Ing. Schlosser, hlavný dopravný inžinier, ktorým hlavné mesto nesúhlasí s povoľovaním parkovacích miest na úkor zelene, alebo na komunikácii v správe hlavného mesta SR Bratislavy. Požaduje od navrhovateľov, aby sa dodatočne parkovanie riešilo výhradne len na pozemku žiadateľa.

Rešpektujúc toto vaše usmernenie mestská časť Bratislava - Ružinov vydala k predmetnému investičnému zámeru súhlasné stanoviská zo dňa 27. 12. 2011 a zo dňa 10. 4. 2012.

Vážený pán primátor, na základe vyššie uvedeného vás žiadam o informáciu, na základe čoho spoločnosť DACHING, a.s. mohla dostať takéto záväzné stanovisko, ktoré je v rozpore s vami vydaným usmernením.

To je prvá interpelácia.

Druhá sa týka riešenia problému, priestorového problému Základnej umeleckej školy a Materskej školy na Exnárovej. Navštívili sme osobne a spoločne materskú školu na Exnárovej, je to elokovaná trieda Bancíkova. Všetci vieme dobre, že sme na začiatku tohto volebného obdobia schválili zmluvu, nájom do roku 2013. Tento rok sa blíži, preto by som vás žiadal k riešeniu tohto problému nasledovné:

Dňa 21. mája 2012 bola na magistrát doručená petícia Občianskeho združenia rodičov a priateľov detí Púpava, ktorou vás žiadali o zverenie budovy na Exnárovej č. 6 v Bratislave do správy mestskej časti Bratislava - Ružinov za účelom zachovania tried, elokovanej triedy materská škola Bancíkovej.

Petíciu podpísalo 1702 ľudí.

Žiadam o stanovisko, ako bola petícia vybavená.

Pripomínam, že touto problematikou sa mestské zastupiteľstvo už zaoberalo.

Zároveň si dovoľujem požiadať, aby petícia, aj keď neobsahuje potrebný počet podpisov, bola predložená na rokovanie mestského zastupiteľstva.

Tieto dve petície odovzdám písomne.

Ešte dovetok k tomuto, k tejto problematike materskej školy.

Poprosím aj pána riaditeľa magistrátu, aby sme spoločne sa venovali tomuto problému. Mestská časť Bratislava-Ružinov pripravuje písomne návrh riešenia, priestorového riešenia základnej umeleckej školy.

V informatívnom materiáli, ktorý máme dnes k dispozícii sa píše o základných umeleckých školách a centrách voľného času, žiaľ, nespomína sa tam riešenie, ktoré nám pani riaditeľka umeleckej školy na rozhovore, na osobnom rozhovore hovorila o nadstavbe tejto umeleckej školy. Takže čaká nás toto riešenie, nemáme na to veľa času, ale prosím v budúcnosti, keď pán primátor dostanete od nás ponuku, ktorú chcem ešte dať minimálne do komisií miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Ružinov, aby sme sa ňou niekedy koncom tohto roka alebo začiatkom budúceho roka zaoberali na rokovaní zastupiteľstva. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem, pán poslanec. K tej prvej veci, tu preverím, nemám možnosť teraz reagovať priamo.

K tej druhej poviem to, že my tiež predložíme návrh, pretože zdá sa, že sa tu hráme na silnejšieho a slabšieho. Proste kto by čo chcel dokázať jeden voči druhému a mne sa to vôbec nepáči. Každý na to používa aj rodičov, a petície, a podobne.

Čiže my predložíme tiež návrh a necháme poslancom vybrať, aby rozhodli, či záujmy mesta sú tie, ktoré sú totožné so záujmami mestskej časti. Ja verím, že sa nám podarí nájsť spoločné riešenie. Ale ak nie, budeme mať dve alternatívy a poslanci sa rozhodnú, ktorá z nich je lepšia.

Tu, bohužiaľ, faktické poznámky nemáme, čiže budeme o tom diskutovať. Budeme o tom diskutovať.

Pán poslanec Kolek je ďalší prihlásený.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem. Pán primátor, ja by som vás chcel poprosiť, resp. požiadať, aby ste nechali prešetriť ekonomický spôsob nakladania predpokladám že s finančnými prostriedkami magistrátu.

Toho času pristúpila, teraz neviem kto, ale vidím firemná ASA to robí, firma A.S.A. čistenie komunikácie Devínskej cesty. Tá naplavenina po obidvoch stranách, kde zemina popri ceste je vyššia ako úroveň cesty, sa vplyvom teda dažďa, teda je to pomerne rýchly spôsob naplavuje na cestu, takže aj okrajové značenie bolo úplne zakryté cestou.

Ten postup je teraz taký, že táto firma odkrýva tú značku, aby ju bolo vidieť, ale tá zvýšená časť zeminy sa tým naruší a je predpoklad, že po najbližšom daždi sa to opäť naplaví na tú cestu.

Čiže stačí tam pomerne málo, aby sa hlbšie urobil ten prienik, resp. zrovnanie alebo až zníženie úrovne tej

zeme. A pri pomerne nie vyšších nákladoch sa dosiahne ďaleko väčší výsledok, alebo žiadaný výsledok. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec. Preveríme to.

Predpokladám, že to čo ste povedali, dáte aj na písmo, aby sme vedeli teda čo navrhujete a čo budeme zvažovať ako alternatívu. Nevieť o tom probléme, ktorý ste otvorili, čiže tiež neviem reagovať nejako detailne. Písomne dostanete odpoveď.

Pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som chcel, pán primátor, sa na teba obrátiť s otázkou, ktorá priamo, tou otázkou chcem aj napomôcť veci, aké sa príjmu opatrenia ku tomu, aby sa kontrola plynúca z plnenia PHSR stala dôkladnou, aby tam boli uvádzané skutočné výkony, ktoré mesto v jednotlivých projektoch vykonáva. A zároveň aby bola jasná osobná personálna zodpovednosť, kto je za ktoré tie väčšie, menšie projekty zodpovedný.

To, že by mala byť prehľadná, to som už spomínal v diskusii. Ale to iste bez problémov zvládneme, aby sa dostal obsah toho PHSR, aby sa dostal na internet. Nielen obsah, ale myslím obsah ako strana, číslo, atď.

Ale toto vecne považujem za veľmi dôležité. Tento dokument je silnou ideovou kostrou, silnou víziou, a akýkoľvek formalizmus by bol je nás veľmi zlou vizitkou.

Druhá interpelácia sa týka PKO, kde vypršala alebo vypršava, myslím že už aj vypršalo búracie povolenie; ak sa nemýlim.

To je obdobie, kedy sa okolo podobných budov zvyknú diať rôzne prírodné javy, úkazy, elektrické skraty, údery bleskov.

Chcem preto interpelovať tvojim prostredníctvom, pán primátor, asi pána riaditeľa alebo niekoho zodpovedného, aby ma informoval aké opatrenia urobil, ako tam vyzerá strážna služba a bezpečnosť tohto nášho majetku.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Odpovieme na obidve tie otázky.

Tá formálnosť alebo neformálnosť PHSR:

V minulom volebnom období, keď sa prijímalo PHSR, počítal pán primátor Ďurkovský s tým, že bude zriadené pracovné miesto človeka, ktorý by sa staral o to, aby istým spôsobom boli koordinované aktivity okolo PHSR. My sme k tomu nepristúpili, lebo sa nám to zdalo príliš veľký luxus v situácii kedy znižujeme počty zamestnancov a nie je jednoduché zabezpečiť tie základné činnosti.

Ale rozumiem tomu, čo si pán poslanec žiadal.

Ja naozaj počkám na to, čo dostaneme z komisií a začiatkom budúceho roku skúsím urobiť nejaký návrh, aby sme to rozšírili, aby každý jasne vedel z vedúcich zamestnancov za ktorú časť toho PHSR zodpovedá a o ktorej

vieme, že nebude realizovaná v tomto volebnom období, lebo nemáme schopnosť urobiť všetko 10-ročné úsilie mesta za 4 roky. To sa proste nedá. My si musíme vedieť priznať, že isté veci budú neskôr a je to v poriadku, tak sme si to rozhodli.

Práve toto by som chcel upresniť na základe vašich podnetov čo sa vám zdá dôležité a na čo ste pripravení alokovať aj určité finančné zdroje, lebo väčšina tých úloh si vyžaduje nejaké peniaze.

Takže budeme sa tým vážne zaoberať.

Čo sa týka PKO, napíšeme samozrejme odpoveď na to, že akým spôsobom je zabezpečené stráženie a ako je tam zabezpečená ochrana majetku mesta.

Pán poslanec Bendík.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, interpelujem vás s požiadavkou o písomnú informáciu s uvedením presného dátumu a času, kedy bola na úradnej tabuli hlavného mesta Bratislava zverejnená parcela číslo 15850/269, a to záhrady o výmere 8 033 m² k prerokovávanému bodu číslo 55 na mestskom zastupiteľstve zo dňa 28. 6. 2012.

Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pánovi poslancovi Bendíkovi. Tú informáciu, samozrejme dostanete, ja som ju naznačil už dnes vo svojom

vystúpení, ale dostanete ju aj písomne, aby ste mali možnosť sa obracať na ďalšie orgány a hľadať to, čo chcete nájsť.

Pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Vás by som chcel interpelovať. Dostalo sa mi do uší, že v blízkosti vodárenského zdroja Rusovce, Ostrovné lúčky Mokrad sa pripravuje developerský projekt pod názvom Danubia park, súčasťou ktorého má byť aj výstavba golfového ihriska. A ako už vieme z iných lokalít golfové ihriská väčšinou bývajú problémom keď sú v blízkosti vodných zdrojov a môžu ohroziť kvalitu podzemnej vody.

Takže zaujíma ma, aké je stanovisko hlavného mesta k tomuto projektu a k tomu možnému ohrozeniu spodných vôd? Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Pán poslanec, zatiaľ bolo predstavenie toho projektu pre pani hlavnú architektku, pre niektorých ďalších predstaviteľov mesta. A ja som mal možnosť sa s ním oboznámiť, ale zatiaľ myslím k nejakej formálnej komunikácii nedošlo. Ale dáme vám všetky informácie, aké stretnutia boli a aké stanovisko zaujímalo mesto na tých predbežných rokovaníach, kedy sa hľadala možnosť zrealizovať tento projekt. Vieme aj o stanovisku mestskej časti Čunovo. Čiže dostanete všetky informácie o ktoré

žiadate. Budú ich musieť spísať moji kolegovia, lebo viaceré rokovania boli na úrovni odborných zamestnancov.

Pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo. Rád by som podal dve interpelácie. Zhodou okolností obe sa týkajú dopravy.

Jedna sa týka statickej dopravy v meste.

Nedávno zasadala dozorná rada spoločnosti Mestský parkovací systém, ktorá sa zaoberala situáciou v doprave a v súvislosti s novou parkovacou politikou hlavného mesta. Tam členovia dozornej rady konštatovali unisono, že spoločnosť nemá dostatočné informácie o tom, akým spôsobom bude riešená statická doprava po tej zmene. A hlavne, akú úlohu bude, ak nejakú vôbec bude hrať spoločnosť Mestský parkovací systém.

Bol som poverený ostatnými členmi dozornej rady, aby som túto interpeláciu podal. Konkrétne, kto preberie zodpovednosť za stav statickej dopravy po 31. januári 2013, nakoľko zmluvy, ktoré sme my predĺžili, ako mestské zastupiteľstvo Mestskému parkovaciemu systému vypršia 31. januára 2013. A ak aj budeme aplikovať nejakú novú parkovaciu politiku v hlavnom meste, tak začne platiť niekedy podľa všetkého na jar budúceho roku. Čiže minimálne tam vzniká nejaké dvojmesačné vákuum.

Vznikla obava, myslím oprávnená zo strany dozornej rady Mestského parkovacieho systému, ak by náhodou vznikol v oblasti parkovania chaos, podobný ako autobusový pruh na

moste SNP, tak mohlo by sa stať aj v budúcnosti, že by za vinu bola braná spoločnosť Mestský parkovací systém, čo by sme boli veľmi neradí.

My sme poverili aj pani riaditeľku spoločnosti, aby skoncipovala taký nejaký list, kde by žiadala nejakú odpoveď, aby tá spoločnosť jasne vedela, čo zatiaľ nebolo povedané, či teda ide do zániku, ideme ju rušiť, alebo je to tá spoločnosť, ktorá bude časom vykonávať a bude zodpovedná za mestskú parkovaciu politiku. Ale momentálne to je nejasné.

Čiže keďže sme tam boli nominovaní ako zástupcovia hlavného mesta v orgánoch dozorných, tak v tomto si plníme svoju povinnosť a chceme poznať odpovede na naše otázky. Podávam písomne.

A druhá moje interpelácia sa taktiež týka statickej dopravy.

Je adresovaná nielen pánovi Ing. Schlosserovi, ale aj pani náčelníčke. Ide o montovanie tzv. papúč na jednostopové motorové vozidlá, čiže motocykle, skútre. Určite ste zaznamenali, že ešte začiatkom septembra bol taký nejaký protestný happening využívateľov tejto dopravy alternatívnej v centre mesta, kde sa snažili upozorniť na to, že s týmto sa vôbec neráta nejakým spôsobom ani v pôvodnom, žiaľ, asi ani v tej novej parkovacej politike nie sú nikde miesta vyhradené pre parkovanie motocyklami. Čiže motocyklista alebo skútrista má dve možnosti; buď parkuje na normálnom vyhradenom, teda mieste vyhradenom pre auto, čiže blokuje jeden celý parkovací box, kde by

mohlo stáť celé auto. Alebo, ak zastaví na chodníku, kde nikomu nezavádza, tak paradoxne dostane papuču.

Po tomto septembrovom upozornení na túto situáciu bolo teda prisľúbené predstaviteľom tejto skupiny ľudí, že s týmto sa bude rátať aj do tej budúcej parkovacej politiky. Ale napriek tomu mám informácie že stále, aj v dnešnej dobe, teraz je už síce zima, ale minulý týždeň, keď zaparkuje niekto v Starom Meste na chodníku, nikomu nezavádzia, je tam prechod taký, že veľmi pohodlne prejdú chodci, tak napriek tomu dostávajú títo motoristi alebo motocyklisti papuče, čo je podľa môjho názoru minimálne neférové a je to zbytočné.

Ide o alternatívnu dopravu, ktorá je ekologickejšia ako autá.

Čiže dve otázky:

V prvom rade či sa ráta s touto problematikou v rámci tej novej koncepcie, ako to bude riešené v novej koncepcii parkovacej politiky?

A po druhé, prečo sa naďalej deje, keď teda bol ten prisľub, že zatiaľ sa tie papuče nebudú dávať kým nebude jasná tá koncepcia politiky.

Pretože aj v iných mestských častiach ak auto zaparkuje na chodníku, povedzme v Petržalke a je tam dostatočný priestor, myslím že 90 alebo koľko centimetrov na prechod chodcov (Poznámka pána primátora: 150), 150, tak to auto tam kludne môže stáť, aj keď je to neestetické, negustiózne, ale žiaľ taká situácia je.

Motocyklista keď zaparkuje na okraji chodníka, ostáva tam mnoho priestoru, napriek tomu dostane tú malú papuču.

Na toto by som veľmi rád aj písomnú odpoveď, lebo odovzdávam obidve interpelácie v písomnej forme. Ďakujem veľmi pekne.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Na tú otázku papúč určite odpovieme prostredníctvom Mestskej polície, ktorá túto činnosť v mene mesta zabezpečuje.

Čo sa týka toho, či sa počíta so skútrami v parkovacej politike? Áno, počíta, pretože sme tam takúto zmienku urobili. A počítame s nimi aj vďaka tomu, že sa na nás obrátili aj formou toho happeningu.

Čo sa týka Mestského parkovacieho systému ako organizácie, tú odpoveď v tejto chvíli ešte neviem povedať ani ja. V zmysle uznesenia, ktoré bolo prijaté v septembri, sme začali rokovanie so starostami dotknutých mestských častí o výkone.

Viem povedať, že pravdepodobne tie miesta od januára prevezme mesto, čo sa týka parkovacích miest. Tak sme to pripravovali, ale chceli sme mať na to viac času.

A budúcnosť Mestského parkovacieho systému prerokujem s poslaneckými klubmi, pretože je to vážna otázka, je to mestská organizácia; čiže či má existovať, za akých podmienok, k tomu sa musia vyjadriť poslanci. Lebo aj

návrh na prípadné zrušenie tej organizácie môže byť rozhodnutý len v tomto zastupiteľstve.

Čiže, pán poslanec, vyzerá to tak, že budeme to musieť riešiť ešte v decembri alebo koncom januára, čo je samozrejme veľmi natesno, pretože vtedy je blízko už vypršanie tej zmluvy. Ale rozhodnutie o existencii organizácie nesúvisí len s tou zmluvou. Čiže zmluva je jeden problém, ktorý ste avizovali, dáme na neho odpoveď, že či teda počítame s tým, že naozaj to bude všetko robiť mesto.

A budúcnosť MPS to bude predmetom diskusie. Boli také názory medzi poslancami, že by organizácia mala zaniknúť, ale zatiaľ sme sa nedostali k tomu, aby sme to dostali do nejakej formálnej a pevnej podoby.

Pán poslanec Šovčík je ďalší prihlásený.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Pán primátor, ja mám dve interpelácie.

Už som požadoval na mestskej rade informáciu, že aký je príspevok hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy do fondu opráv vyplývajúci z vlastníctva nebytového priestoru v bytovom dome na Pánskej č. 2. To je jedna informácia, ktorú požadujem.

A druhá informácia:

Požadujem, neviem či to bude odpoveď na interpeláciu, alebo pripravíte informatívny materiál k najbližšiemu zastupiteľstvu, ale chcem kompletnú informáciu o spôsobe vybavovania žiadosti o pridelenie náhradných bytov

vyplývajúcich z platnosti a účinnosti zákona číslo 260 z roku 2011.

To znamená, koľko bolo podaných žiadostí na magistráte?

Akým spôsobom, v akom rozsahu a kedy boli vybavené? A akým spôsobom boli vybavené?

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Pán poslanec, na to určite aj odpovieme, lebo je to vec ktorá zaujíma aj tých konkrétnych nájomníkov, ktorí sa s nami pravidelne stretávajú, alebo skôr my s nimi sa stretávame priamo v tejto miestnosti a snažíme sa ich informovať o krokoch, ktoré mesto robí.

Vďaka pochopeniu pána poslanca Kondróta sme pristúpili alebo navrhli novelu parlamentu zákona 260, ktorá by niektoré veci spresnila, pretože ten výklad zákona sme mali trochu prísnejší, ako pôvodne tvorcovia chceli, len to zabudli dostať do toho zákona. Čiže snažili sme sa niektoré veci upresniť v tej aplikačnej praxi. Ale počty, kladné rozhodnutia, zamietnuté žiadosť a podobne, všetko vieme uviesť.

Čiže, ak vám stačí taký kvantitatívny prehľad s istým komentárom, s akými problémami sa mesto pri tom stretlo, toto vieme predložiť. Čiže buď v rámci odpovede na interpeláciu alebo pán vedúci to urobí ako informačný materiál pre budúce zastupiteľstvo. Čiže by sme sa k tej téme možno vyjadrili aj ako mestské zastupiteľstvo

minimálne tým, že poviete vaše názory na postup mesta, pretože tých žiadostí je pomerne veľa a nám sa nedarí všetky vybavovať v tej zákonnej lehote 90 dní.

Pán poslanec Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava-Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja si ťa dovoľím interpelovať ústne, nebudem požadovať písomnú odpoveď.

Jedná sa o prechod pre chodcov na ulici Púchovská, pri Drevone. Ja som pred časom ťa interpeloval a som zároveň aj teda následne ďakoval za to, že ten prechod bol, teda tá dopravná situácia na tomto prechode bola vylepšená, nakoľko v minulom roku tam boli v krátkej dobe po sebe dva smrteľné úrazy.

Ale, bohužiaľ, teda jedno z tých dopravných opatrení, ktoré tam boli, boli tam osadené reflexné dopravné gombíky, už proste sú preč; proste boli nejako zlé osadené.

My sme informovali odbor cestného hospodárstva pred 3 - 4 týždňami, bohužiaľ, ešte stále k tej náprave neprišlo. Znovu teda dochádza k zhoršeným svetelným podmienkam, dochádza zima, tak by som poprosil, aby ak by sa dalo využiť ešte režim nejakej reklamácie, aby ten prechod bol funkčne opatrený takýmito doplňujúcimi ochrannými opatreniami. Aj keď si myslím, že najradšej by mu asi pomohlo, keby tam bol odsvietený, alebo resp. osvetlenie toho prechodu bolo zabezpečené nové, pretože myslím si, že to je také opatrenie, ktoré skutočne zabráni aby tam k tým

smrteľným úrazom dochádzalo aj v ďalších mesiacoch. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Nevieť na to zareagovať, čiže predsa len nejakú odpoveď dáme aj písomne. A určite by si najviac privítal pán poslanec, keby sa to stalo aj v realite, pretože ide o ten prechod, ktorý má takúto históriu. Budeme na to reagovať samozrejme tak, ako to zvykneme. Čiže aj v tej praktickej, aj v tej formálnej písomnej podobe.

Pán poslanec Šovčík má ešte ďalšiu interpeláciu.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

Áno, som zabudol, ešte som sa pán primátor chcel opýtať, či musí fungovať svetelná signalizácia na križovatke Žilinská a Štefanovičová? To je tam, kde prechádza a križuje električka Žilinskú pri Ministerstve financií, nakoľko ten signál je nastavený tak, že prechádzajú električky. Ale nakoľko električková trať na stanicu je odstavená, je úplne zbytočné, aby tam autá čakali 5 až 6 minút na električky, ktoré nechodia.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja mám takú informáciu, že v tom istom čase tam chodia chodci. Čiže, keby sme zrušili ten signál pre električku, tak by žiadny chodec z jednej strany na druhú

neprešiel. Ale možno nemám presnú informáciu, čiže overíme to. A prostredníctvom kompetentných zamestnancov vám povieme, čo s tým vieme urobiť, či upraviť tú signalizáciu a rešpektovať ten stav, že zatiaľ tam tú električku nemáme. Alebo to proste nie je možné, lebo chodci; neviem na to odpovedať. Ale mám takú informáciu, že chodci sú jedným z dôvodov prečo tá signalizácia tam takto funguje.

Pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Pán primátor, nerád otravujem, na toto mi budete určite vedieť odpovedať ústne, a nepožadujem informáciu písomnú.

Podnietil ma k tomu pán kolega Kríž, keď spomínal Mestský parkovací systém a tak nejako medzitým čo hovoril, rozprával o nejakej riaditeľke Mestského parkovacieho systému; dobre som to zachytil?

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Priznám sa, že je to pre mňa prekvapujúca informácia, pretože ako si pamätám, tak na niektorom z prvých rokovaní zastupiteľstiev sme schvaľovali muža za riaditeľa Mestského parkovacieho systému. A teda, keď už tam k nejakej zmene prišlo, a neviem z akých dôvodov to neprerokovalo mestské zastupiteľstvo, bolo by slušné

minimálne oznámiť zastupiteľstvu túto zmenu, že tam k niečomu takému prišlo. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Kríž, nemôžem vám dať faktickú poznámku, pretože to v interpeláciách nie je možné. Ale poviem to, čo by ste povedali asi aj vy.

Pán Nemeček, ako riaditeľ Mestského parkovacieho systému sa vzdal svojej funkcie s tým, že dostal inú pracovnú ponuku. Ja som vám predkladal návrh na menovanie do tejto funkcie iného kandidáta. Ten ste neschválili s odvolaním sa, že treba nejakú súťaž alebo niečo podobné.

Tak potom on, ešte kým bol riaditeľom Mestského parkovacieho systému poveril vnútornú zamestnankyňu, teda zamestnankyňu Mestského parkovacieho systému, aby mal kto konať v mene organizácie. Čiže ona nie je naozaj riaditeľkou, určite nie je vymenovaná, ale v zmysle zákona plní úlohy štatutára; takto by som to nazval.

Čiže dnes by som skôr hovoril o štatutárovi.

(Poznámka v pléne.)

No, akože keď poslanci neschvália, čo máme zavrieť firmu?

Tak sme ju nezavreli. Proste reagovali sme na situáciu taká aká bola a môžeme o tom znovu diskutovať v poslaneckom grémiu. Myslím, že najmä budeme diskutovať o tom, či tá organizácia pretrvá, či bude perspektívne v systéme našich organizácií a potom budeme následne na to

riešiť riaditeľa. Alebo sa spokojíme s takým prechodným javom, ktorý má všetky parametre právneho riešenia. Myslím, že o tom vie aj valné zhromaždenie, aj dozorná rada, pretože tam nie je predstavenstvo, tam je len konateľ. Čiže namiesto konateľa dnes je proste poverený človek, ktorý koná v mene organizácie.

Pán poslanec, nemôžem vám dať faktickú poznámku, lebo to sa v interpeláciách nedá. Môžeme sa k tej téme vrátiť.

(Poznámka.)

Nemôžte, nemôžte, také nemáme; v interpeláciách sa to nedá. Interpelácia nie je rozprava, to je otázka tu, odpoveď tam a potom písomne. Tak je to v rokovacom.

Môžte v rôznom, znovu sa môžeme k tejto téme vrátiť, ja rád budem pokračovať. Ale žiadne kompetencie zastupiteľstva sme nepredložili a dali sme vám všetky informácie, ktoré ste potrebovali.

Pán poslanec Gašpíerik sa hlásil; nech sa páči.

Ing. Libor Gašpíerik :

Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, 26. apríla 2012 som vám položil interpeláciu vo veci kamerového systému hlavného mesta Bratislavy.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, faktické poznámky iných poslancov nie sú povolené. Ospravedlňujem sa, pán poslanec, dostanete slovo.

Prepáčte, zle som to interpretoval, čiže pán poslanec Lenč má právo na faktickú poznámku, na odpoveď na interpeláciu. Nech sa páči, prepáčte.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Už som si to vyžiadal, takže.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno. Čiže, nech sa páči.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Dobre. Ja rozumiem tomu čo hovoríte, že niekto tú organizáciu musí riadiť. Moja otázka je, že či ten postup je celkom kóšer, pretože nezdá sa mi to celkom, že riaditeľ vymenuje nejakého svojho zástupcu, a zbalí švestky a odíde, a tým pádom ten zástupca sa stáva riaditeľom. To celkom neviem, či to takto je možné?

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Stáva sa štatutárom; ja vám to popíšem v odpovedi na interpeláciu, lebo ste sa na to pýtali. Čiže vám to poviem.

A tak to máme aj v iných organizáciách. My máme už v jednej organizácii rok a pol poverenú zamestnankyňu, pričom zákon hovorí o 6 mesiacoch a vy s tým nemáte žiadny problém, akože vás to vôbec netrápi.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ale to ste ju poverili vy, to je niečo iné.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To je jedno, ale rok a pol. Ja som ju poveril túto pani na valnom zhromaždení. Čiže takú odpoveď.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

To by bolo v poriadku, ale nie riaditeľ poverí niekoho.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Riaditeľ pripravil návrh a valné zhromaždenie to zobralo na vedomie, čiže to má všetky náležitosti, ktoré právne majú byť. Ja vám ich popíšem, aby ste sa k tomu mohli vyjadriť. Myslím, že o tom nikto z členov dozornej rady nemal žiadne pochybnosti a máte tam aj vy svojho zástupcu. Takže myslím, že tam to bude celkom v poriadku.

Pán poslanec Gašpíerik bol ďalší v poradí, len sme ho akoby preskočili. Čiže vrátim mu slovo na prednesenie jeho interpelácie; nech sa páči.

Ing. Libor G a š p i e r ě k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, 26. apríla 2012 som vám položil interpeláciu vo veci kamerového systému hlavného mesta Bratislavy. Na túto interpeláciu ste

odpísali 25. mája 2012 s prerokovaním na zastupiteľstve v júni 2012 s tým, že v rámci vášho vyjadrenia v interpelácii ste uviedol, že bude spracovaný a predložený komplexný materiál rozvoja mestského kamerového systému na rokovaní mestského zastupiteľstva v mesiaci október 2012. Dneska je mesiac október, zasadá mestské zastupiteľstvo a tento materiál predložený nie to.

A chcem sa vás spýtať, kedy si teda splníte túto povinnosť v zmysle teda vášho vyjadrenia interpelácie, nakoľko už asi zasadať nebudeme, predpokladám do 31. 12. a teda neviem, kedy to bude predložené, keď zastupiteľstvo za pol hodinu skončí.

Obdobný prípad sa stal pri problematike Železnej studničky, kde takisto ste požiadali teda osobne o predloženie materiálu na neskorší mesiac ako som vtedy navrhoval z dôvodu komplexnosti, globálnosti, problematiky zastrešovania v tejto oblasti.

A dneska je október a tento materiál rovnako predložený zo strany magistrátu nie je.

Tretia informácia, žiadosť:

Vážený pán primátor, je mesiac október a nemali sme predložené na finančnú a majetkovú komisiu akékoľvek východiská rozpočtu hlavného mesta pre rok 2013. Myslím, že v uplynulom období to tak nebolo zvykom, kde aj pri predstavení rozpočtu na rok 2012 ste vtedy sám uviedol, že niekoľkokrát zasadala niekoľko hodín finančná komisia, kde sme si naozaj tieto makročísla prechádzali, určité východiská. A bude teraz november a prvýkrát viac-menej sa poslanci oboznámime s nejakými východiskami.

Tak by som sa chcel spýtať, že kedy budú vlastne dané takéto východiská alebo oboznámenie poslaneckého zboru s rozpočtom pre ďalší rok?

Myslím, že už sme to pripomienkovali v rámci predchádzajúceho rokovania zastupiteľstva, kde počas leta boli pripravené zmeny a doplnky rozpočtu, kde teda o tom neboli oboznámení ako predsedovia klubov, ani ako predseda finančnej komisie a sa to predložilo priamo na stôl.

Bolo to aj pripomienkované na mestskej rade, kde teda bol prisúbený iný postup, že teda takéto závažné veci budú skôr predkladané a budú teda dávané do orgánov poslancom.

Takže všetky tieto 3 veci, pán primátor, by som požiadal, pokiaľ by ste mi vedeli odpovedať. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Určite ich dostanete písomne.

Čo sa týka koncepcie mestského kamerového systému, pani náčelníčka Zajacová mi predložila na operatívnu poradu, a to v termíne, to znamená do konca septembra materiál, ktorý sa mne zdal, že neodpovedá na všetky tie požiadavky, ktoré ste mali keď sme rokovali o kamerách.

Pamätáte sa o diskusii, o prechode na digitálny systém. Čiže ja som tam nevidel všetko to, čo by malo byť. Čiže ja som formálne mohol vám predložiť, že splnil som,

tu máte. Ja som ten materiál zastavil, požiadal som pani náčelníčku o pracovné stretnutie. Mali sme ho, môže vám potvrdiť. A požiadal som ju, aby dopracovala ten materiál o pripomienky operatívnej porady.

Čiže, tak povediac urobili sme všetko preto, aby sme stihli termín. Povedal by som, že teraz máme veci pripravené tak, že by sme mohli s nimi ísť. Čiže budú vám predložené, ale predložiť materiál len preto, aby som splnil termín, sa mi zdá nie celkom korektné. Potom by vyvolal zbytočnú diskusiu.

Ja som vás naozaj pozorne počúval, keď ste diskutovali o tom, aké kroky v tom procese budovania kamerového systému vidíte. A snažil som sa, aby ten materiál, ktorý vám predložíme, na toto odpovedal čo bude prvé, čo druhé, čo tretie, a koľko to stojí peňazí? Lebo to nebudú malé zdroje. Ale, aby ste povedali, áno, súhlasíme, táto postupnosť nám vyhovuje a toto by sme chceli urobiť. Tak koncipujeme ten materiál okrem všetkých tých ďalších vecí, ktoré obsahuje.

Čiže máme ho pripravený. Pani náčelníčka mi možno pomôže povedať, že či vieme s ním ísť tak, že by sme ho budúci týždeň predložili do mestskej rady. Myslím si, že po tom dopracovaní je v takom štádiu, že by to bolo možné; pokiaľ ja viem stav vecí.

O Železnej studničke možno viete, pán poslanec viac ako ja, lebo tú komisiu vedie pani námestníčka. Čiže ju poprosím o to, aby mi pomohla v odpovedi na interpeláciu, kedy bude predložená Železná studnička.

A východiská k rozpočtu 2013 nám pripomínala pani poslankyňa Tvrdá na mestskej rade, teraz na októbrovej.

My sme na to zareagovali tak, že tie veci, ktoré už máme hotové, to sú príjmy a štruktúra programového rozpočtu, tie sme vám predložili vlastne včerajším dňom.

Na základe stretnutia s predsedami poslaneckých klubov sme sa dohodli, že dnes, myslel som že okolo štvrtej keď skončíme, by sme sa posadili k východiskám rozpočtu. Zaslali sme ich aj pánovi predsedovi finančnej komisie, aj keď som vedel že tu nebude, ako podklad pre rokovanie vašej komisie.

Ja možno si po dnešku tam urobím takú malú opravu z hľadiska toho, že nám budú chýbať nejaké peniaze. Vzhľadom na tie rozhodnutia, čo ste dnes urobili, budem konzervatívny, takže ešte horšie to bude ako to vyzerá.

Zatiaľ máme mínus 22 miliónov. Čiže mínus 22 miliónov je rozdiel medzi príjmami a výdavkami, o ktorých si myslíme, že by tie organizácie naše a veci ktoré mesto robí, potrebovali. Na konci z toho musí byť vyrovnaný rozpočet.

Čiže budeme s vami a s finančnou komisiou, teda s poslancami v rámci poslaneckých klubov a s finančnou komisiou diskutovať o tom, ako z toho urobiť materiál, ktorý bude spĺňať zákonné požiadavky na vyrovnaný rozpočet. Čiže začali sme konať aj na základe upozornenia pani poslankyne. A myslím, že ste to pripomínali aj vy, pán poslanec, na mestskej rade.

Takže tá tretia vec ide už do pohybu a budeme sa stretávať zrejme viackrát k tomu, aby sme ten rozpočet dostali do stavu, kedy v ňom vy nájdete to, čo si myslíte že je dôležité. A my zase chceme mať istotu, že činnosti, ktoré mesto má zabezpečiť voči občanom tam sú pokryté.

Terko z mojej strany na tie 3 vaše interpelácie.

Pán poslanec Dinuš.

Bc. Martin D i n u š, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja mám v podstate jednu otázku: Podľa mojich informácií Apollo most a správa dopravného značenia na Apollo moste patrí pod mesto. Nevieť, či sú tie informácie správne. Ale ak áno, by som sa rád opýtal kompetentných, že prečo na moste Apollo je 50-tka, nakoľko sa mi to zdá vrcholne nelogické vzhľadom na to, že neskôr, keď Apollo most ústí do Petržalky, ide okolo autobusovej zastávky a už je tam 60-tka, čo sa mi zdá podstatne nebezpečnejšie ako na Apollo moste.

Ďalšia vec, nevyužíva sa to dopravné značenie, ktoré by malo byť také operatívne, ktoré tam bolo dané.

Takže tá otázka smeruje vlastne k týmto dvom veciam.

Rád by som vedel, na základe čoho bola tá 50-tka tam daná? A respektíve, že prečo sa nevyužíva to operatívne dopravné značenie? Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

K tomu sa samozrejme vyjadria odborníci písomne, lebo na to neviem odpovedať takto bezprostredne. Budeme sa tomu venovať.

Myslím, že s témou Apollo mosta sa tu ešte stretneme. To je ďalší kostlivček, ktorý nám vypadá zo skrine. Ale prídem s informáciou čo mi napísal pán riaditeľ METRA o nedoriešení, neprevzaní mostu Apollo. Čiže inak je v mestskej správe, ale má veci, ktoré ešte znamenajú, že treba dotiahnuť niektoré veci, ktoré mali byť už dávno, dávno hotové.

Takže k tej téme sa vrátíme. Ale na vašu interpeláciu, samozrejme, odpoviem.

Pán poslanec Greksa.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Pán primátor, ja by som sa chcel spýtať, že ako to bude s opravou dlažby, ktorá je poškodená po makete Synagógy dosť značne, pretože to čítam v nejakých mestských novinách, proste že niekto tvrdí, že časť dlažby patrí, z dvoch tretín je vo vlastníctve Izraelskej obchodnej komory a jedna tretina patrí magistrátu. Potom magistrát tvrdí, že celé územie spadá pod Staré Mesto, ale výsledok je ten, že je tam dosť veľká diera teraz po tej krásnej makete.

Čiže bolo by dobré, keby sme dokázali to v čo najskoršom čase opraviť.

A zároveň možno by som aj na kolegu Šindlera, ktorý bol najväčší zástanca toho, apeloval, keby mohol apelovať

na Izraelskú komoru, ktorá sa zatiaľ hrá na mŕtveho chrobáka. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, zistíme, či je to naozaj v správe Starého Mesta alebo to patrí mestu. A budeme komunikovať aj s partnerom, ktorým bola Izraelská obchodná komora a ktorá priniesla tento projekt do nášho mesta. Čiže písomne vám odpoviem. Určite to nenecháme tak, aby tam bola rozbitá dlažba, ktorá by mohla spôsobiť problémy návštevníkom alebo obyvateľom mesta.

Posledná prihlásená pani poslankyňa Krištofičová.

Ing. Alena K r i š t o f i ě o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Chcela by som sa spýtať:

Mestská časť Petržalka mala dostať od mesta finančné prostriedky na opravu pochôdzkových terás.

Tak sa chcem spýtať, či odišli tieto finančné prostriedky na mestskú časť?

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa, podpísal som zmluvu, kde tie prostriedky sa zaväzuje mesto previesť na účet mestskej časti práve na opravu pochôdných terás. Čiže fyzicky tie peniaze odišli, to zrejme vám budem vedieť odpovedať písomne, ale predpokladám že áno, pretože inak verím, že by pán starosta Bajan telefonoval a avizoval, že sa tak

ešte nestalo. Tá zmluva je podpísaná už asi týždeň, alebo dva, čiže už sa určite previedli aj peniaze.

Je pravda, že nie sme úplne silní momentálne v tej hotovostnej pozícii mesta z hľadiska finančných prostriedkov ktoré máme. Čiže pripúšťam, že tam mohol byť nejaký iný vývoj, ale formálne to máme doriešené. Je otázka, že kedy budeme fyzicky schopní poslať peniaze. To sa do 30 dní určite dozviete.

Keďže sa už nikto do bodu interpelácie nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

A otváram posledný bod nášho dnešného rokovania, ktorý sa volá rôzne.

BOD 41:

Rôzne.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

A vidím už prvých prihlásených do tohto bodu; teraz ste mi ich zrušili, neviem prečo. Ahá, oni sa ďalej hlásia, čiže máme prihlásených viacero poslancov. Ja by som chcel navrhnúť jedno pekné uznesenie, ktoré sa vám možno nebude páčiť, ale neviem, ako mám zabezpečiť po vašom dnešnom hlasovaní to, aby sa na spoločné rokovanie vlády Slovenskej republiky so ZMOSom dostal návrh o tom, že máme riešiť ten problém so 413 000 obyvateľmi ktorých máme a s tým, že mesto príde o 3,7 milióna, pokiaľ sa niečo nestane.

Čiže chcel by som navrhnúť uznesenie, aby mestské zastupiteľstvo; je mi to trošku trápne, ale nemôžem to inak urobiť, požiadalo pána starostu Bajana a pani starostku Rosovú, aby zabezpečili v rámci ZMOSu, lebo iba ZMOS sa stretáva s vládou 19., a pán minister financií mi povedal, že pokiaľ to tam nezaznie, tak sa to nedá zrealizovať. Čiže, aby zabezpečili, že to tam predložia - návrh na úpravu nariadenia 668 z roku myslím 2002 alebo 2004 vlády Slovenskej republiky o prerozdelení výnosu dane z príjmov medzi samosprávy.

Ja som nejaké riešenie predrokoval, čiže odovzdám kolegom všetky informácie ktoré mám. Ale zúčastniť sa ho teda nemôžem, pretože ste sa rozhodli tak ako ste sa rozhodli a mesto to možno bude stáť veľké peniaze pre budúcoročný rozpočet. Preto aj tie východiská, ktoré sme vám predložili možno bude potreba korigovať.

Čiže navrhujem, aby sme prijali uznesenie, kde mestské zastupiteľstvo žiada pána starostu Bajana ako podpredsedu ZMOSu a pani starostku Rosovú ako členku rady ZMOSu, aby toto zabezpečili, aby toto zabezpečili. Aby sa tam predložil návrh na úpravu nariadenia, pretože bez neho vláda určite nemôže rozhodnúť o tom, že to nariadenie upraví sama z vlastnej vôle.

Ja to, samozrejme, urobím tiež ako primátor, pretože cítim zodpovednosť za to, ako to bude v tomto meste vyzeráť. Ale pán minister financií mi avizoval, že by to malo byť aj podporené zo strany ZMOSu ako reprezentanta združenia teda miest a obcí. Takže predpokladám, že títo

dvaja kolegovia tú úlohu príjmu a prostredníctvom nich sa tam tiež tento podklad dostane.

Terko len môj návrh, o ktorom, prosím, žiadam hlasovať potom na záver. Možno také návrhy predložíte nejaké aj vy, takže budeme potom na záver hlasovať o predložených návrhoch.

Pán poslanec Kugler ako ďalší do rôzneho; nech sa páči.

Ing. Ladislav K u g l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja by som vás chcel informovať, že v uzavretom areáli ŠK Vrakuňa, v mestskej časti Vrakuňa, kde sa nachádza futbalové ihrisko a príslušné tréningové plochy, sú majetkovoprávne neusporiadané pozemky.

Tie pozemky, ktoré sú majetkovoprávne usporiadané sú na liste vlastníctva hlavného mesta a tieto pozemky ešte v roku 1997 boli zverené mestskej časti zverovacím protokolom. A ja by som vás chcel poprosiť, vás pán primátor, alebo pána riaditeľa magistrátu, o pomoc pri majetkovoprávnom usporiadaní tých ostatných pozemkov, ktoré nie sú usporiadané, nakoľko predpokladáme, že tieto neusporiadané pozemky by mali byť na liste vlastníctva hlavného mesta.

V tejto súvislosti ešte 1. júna tohto roku bola podaná žiadosť na magistrát pani starostkou o majetkovoprávne dousporiadanie týchto pozemkov, nakoľko mestská časť a ŠK Vrakuňa má nejakých sponzorov, ktorí by radi

zainvestovali do tých tréningových plôch, ktoré sa nachádzajú vedľa hlavného ihriska ŠK Vrakuňa. Tak by som vás chcel poprosiť o pomoc v skoré riešenie tejto problematiky. Ďakujem pekne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, ak tu máme žiadosť, určite sa na to pozrieme ako to urobiť, ak je to tak, že to máme my na liste vlastníctva ako mesto. To by potom neboli neusporiadané pozemky a mohli by sme vám predložiť ako poslancom nejaký návrh buď na zverenie alebo nejakú inú cestu smerom ku mestskej časti; ak ste to takto mysleli.

(Poznámka.)

Ja chápem, ale akože tie ostatné pozemky, ktoré sú neusporiadané nevieme urobiť rýchlo, lebo treba urobiť majetkové zisťovanie a potom nejakým spôsobom k tým pozemkom prísť, aby boli identifikované. čiže čo presne máme urobiť zrejme napísala pani starostka a vy to ešte chcete upresniť faktickou poznámkou.

Ing. Ladislav K u g l e r, poslanec MsZ:

Chcel by som to upresniť, že nevylučujeme, že tam môžu byť nejaké právne problémy, nakoľko neskúmali sme, či náhodou neboli uplatnené reštitučné nároky na časť niektorých tých pozemkov, ktoré sú neusporiadané. Takže z tohto pohľadu môžu nastať problémy.

Ale nakoľko tá žiadosť je tam od 1. júna na magistráte, a zatiaľ nedošla žiadna odpoveď, tak vás

poprosím o riešenie tohto problému, alebo tejto žiadosti.
Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Pilinský, faktická.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti
Bratislava-Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Pán primátor, už keď budete riešiť aj štadión ŠK Vrakuňa, ja by som chcel tiež pripomenúť, že podobná žiadosť je tam aj z Rače čo sa týka ŠK Rača, aj teda sme spolu o tom rozprávali pri tvojej aprílovej návšteve. Takže keď sa to bude riešiť, tak aby sa tiež skúsilo riešiť aj náš štadión, kde sú tiež magistrátne pozemky. Rovnako chceme mať nejaký majetkový vzťah či už nájomný alebo zverený, aby sme mohli do tohto areálu investovať, ktorý, bohužiaľ, teda 20, 30 rokov akurát chátra. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Aj ja by som v rôznom chcel reagovať na interpeláciu a tvoju odpoveď pána Pekára ohľadom základnej umeleckej školy. Lebo aj z tvojej odpovede som zneistil, lebo by som prečítal časť záznamu z rokovania zo 16. 10. medzi zástupcami rady školy, v ktorej som aj ja, základnej umeleckej školy a starostom Pekárom, kde je jasne napísané:

Dohodli sme sa, že po stretnutí starostu s primátorom, predloží starosta nám a riaditeľke Základnej umeleckej školy Exnárova všetky návrhy, ktoré má mestská časť pripravené pre riešenie situácie materskej školy.

Základnej umeleckej škole ide o bezproblémové presťahovanie do jej zverených priestorov, kde nájomná zmluva končí 30. júna 2013.

Upozornili sme, že akékoľvek narušenie právneho statusu, ktorý platí, a nie je dôvod meniť ho, je jediný ktorý umožňuje rozvíjať výchovno-vzdelávaciu činnosť základnej umeleckej školy, atď., atď.

Z tohto vyplýva, že v podstate naozaj pán Pekár, škoda že tu nie je, že odišiel, má riešiť otázku materskej školy. Z jeho interpelácie som pochopil, že stále rieši otázku základnej umeleckej školy, ktorá podľa mňa bola vyriešená prijatím uznesenia.

A naozaj by som chcel teda vedieť, že či sa na tom niečo bude meniť, či sa budeme k tomu vracieť, alebo naozaj vyriešime otázku materskej školy?

Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán starosta, tú svoju interpeláciu resp. poznámku predniesol v takom duchu, že chce, aby sme my uvoľnili priestory, ktoré má Bancíkova na Exnárovej pre ich potreby natrvalo; to je jeho predstava.

A on chce nám ponúknuť možnosť, aby sme si nadstavili svoju základnú školu za peniaze, ktoré nemáme. To je asi to, čo pán starosta si predstavuje; a na to ja nemôžem pristúpiť. Preto som reagoval tak ako som reagoval.

Pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Pán primátor, ja by som rád vyslovil poďakovanie pracovníkom oddelenia legislatívno-právneho a pracovníčke iného oddelenia pani Zuzane Reguly za to, že boli nápomocné pri riešení jedného problému, ktorý som sa pokúšal riešiť.

O čo ide?

Pred niekoľkými dňami uplynula lehota na pripomienkové konanie; (prerušenie spojenia.)

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, keby ste zapli pána poslanca Fialu, možno; áno, nech sa páči.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Zákona číslo 282 z roku 2002 o držaní psov.

Považoval som za užitočné, aby Bratislava pripomienkovala ten zákon v tom znení, že by obec bola oprávnená pre účely kontroly žiadať od držiteľa vzorku psa, vzorku DNA príslušného psa, spôsob odberu DNA a jeho evidenciu a ďalšie náležitosti, by stanovila obec vo všeobecne záväznom nariadení. Je to pokus do budúcnosti riešiť čistotu v meste.

Pracovníci magistrátu boli ústretoví a zaradili to do pripomienok mesta. Stalo sa tak preto, že rokovanie komisie, kde by som to bol predniesol, bolo až po termíne tohto pripomienkového konania. Takže ďakujem týmto za to, že tak učinili. A chcel by som zároveň požiadať, ak vám to nie je proti mysli, aby ste túto požiadavku preniesli možno aj na pána poslanca Kondróta alebo niektorých iných, ak si myslíte že by to bolo v záujme miest a obcí a udržiavania čistoty. Ďakujem ešte raz.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Pán poslanec Greksa.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Neviem či, je to skôr iba taká informácia, ja by som sa chcel dokonca možno spýtať kolegu Hanulíka na niečo, je to ešte v rámci; pán Hanulík, počúvate ma?

Ďakujem.

A teraz využijem to, že ste prednosta Krajského úradu životného prostredia, budem hovoriť o ostrove Sihot', kde majú povolené (nemusíte mať kravatu), kde majú výnimku na vstup povolený Poľovnícke združenie Devínska Kobyla. Dozvedel som sa, že vraj tam ani nechodí združenie Devínska Kobyla, chodí tam Poľovnícke združenie Klenovica, ktoré túto výnimku nemá. Čiže to je jeden taký fakt.

A taká otázka, či by sa tá výnimka nedala vôbec zrušiť, keďže teda bojíme sa cyklistov, že by tam niečo mohli porušiť v rámci vodných zdrojov. Tak možno by bolo fajn, keby sme odtiaľ vyhnali aj poľovníkov. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou reaguje pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Výnimku, ktorú majú udelenú, bola udelená ešte mojim predchodcom. Ja si všeobecne myslím, že do tohto areálu by nemali existovať žiadne výnimky. Je to najvyšší stupeň ochrany, proste nemal by tam chodiť žiadny poľovník, žiaden cyklista. Polka sveta je bez vody, my dneska pitnou vodu splachujeme WC. Môžeme byť hrdý na to, že máme proste takúto nejakú oblasť.

Ale, ale som zároveň poslanec, zároveň mám manželku, takže pod určitým tlakom, keď sa zvýši bezpečnosť všetkých

týchto studní a budú splnené štandardy naozaj svetových parametrov, vieme si predstaviť tento priestor uvoľniť pre cyklistiku. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Greksa faktickou poznámkou reaguje na faktickú poznámku na svoju adresu.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja som sa skôr pýtal ani nie tak na povolenie pre cyklistov ako na zakázanie alebo zobrať tej výnimky pre poľovníkov.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Štátny orgán hovorí, že to preverí.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za odpoveď. Ďakujem. Idem to písať hneď tuto na blok, lebo si toto pýtajú ľudia. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa Jég h je ďalšia prihlásená do rôzneho. Nech sa páči, pani poslankyňa.

Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Ďakujem.

Teší ma, pán primátor, že v krátkom období zase bol, sa môžem vám už druhýkrát poďakovať a prostredníctvom vás aj oddeleniu cestného hospodárstva, že konečne po takmer 15 rokoch sa urobila zástavka linky číslo 70 a teraz už je bezpečná zástavka na výstup a nástup ľudí, takže už sa mi tam nikto nedoraní.

Bola by som rada, keď by v dohľadnej dobe som sa mohla poďakovať aj do tretice, pri realizácii cestnej svetelnej signalizácie. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa, tá stojí omnoho viacej peňazí ako to čo sme urobili. Čiže cestná svetelná signalizácia to sú nie malé zdroje.

A keď tu nájdeme spoločne prostriedky na to, aby sme to mohli finančne pokryť, ja budem veľmi rád, keby sme naozaj prišli aj k tomu ďalšiemu poďakovaniu. Čiže je to aj náš záujem ako mesta, aby sme spoločne s vami riešili tie najvážnejšie problémy aj v mestských častiach.

Ale budeme to musieť riešiť finančne, to uvidíte keď dostaneme návrh rozpočtu. A to teraz vôbec nestraším, nevyzerá to nejakým spôsobom rúžovo, tie problémy budú veľké a budeme spoločne rozmýšľať ako to zvládnuť, tak ako to naznačili poslanci, že to môžeme len spolu. My nemáme ambíciu sa tlačiť do polohy, že my sme našli riešenie. Budeme ho hľadať spolu s vami.

Pán poslanec Hrčka, ďalší prihlásený do rôzneho.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som sa ešte vrátil k tej, k tomu upozorneniu prokurátora. A vzhľadom k tomu, aby sme mali istotu ako to je, chcel by som vás požiadať, alebo teda chcel by som dať návrh:

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR zaväzuje primátora, aby do novembrového zastupiteľstva dal vypracovať právnu analýzu, či;

po prvé, upozornenie prokurátora, ktoré obdržal spôsobuje neplatnosť prijatého júnového uznesenia,

po druhé, takéto upozornenie má prerokovať mestské zastupiteľstvo.

Jedná sa o to, že vy ste teda tvrdili, môj názor je taký, že by to tak malo byť. Vy tvrdíte, že nie. Ani jeden z nás nie je právnik. Možno že by bolo naozaj správne, aby sa k tomu vyjadrilo odborné oddelenie magistrátu a dalo nám nejakú, nejaký výstup z toho. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, myslím, že to je korektný návrh, ktorý dáva priestor na to, aby sme požiadali odborníkov aby sa vyjadrili. Čiže my ten návrh váš, ktorý predložíte, vyhovuje.

Takúto informáciu alebo analýzu vám predložíme. Aspoň nebudeme mať potom problém povedať, že ako to bolo, lebo dnes sme sa tu trochu natáhovali a nemali sme dostatok argumentov v ruke.

Pán poslanec Pilinský chce na to reagovať.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava-Rača a poslanec MsZ:

Ja sa len chcem spýtať, či je legislatívne korektné tam uviesť, že zastupiteľstvo zaväzuje primátora, či by sme nemali ho požiadať?

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tam je, žiada. Tam to zrejme komisia opraví. To je len technická, formálna vec, že proste zastupiteľstvo žiada primátora. Myslím, že to aj návrhová komisia môže urobiť, aby poslancovi odporučila takéto znenie, ktoré je štandardné.

Pán poslanec Lenč ako posledný prihlásený z poslancov a potom máme ešte dvoch obyvateľov, ktorí chcú vystúpiť v našej diskusii. Sme v rôznom. Sme v rôznom, tam je možné, aby vystúpil ktokoľvek bez obmedzenia. Nemá obmedzenie pol hodiny. Čiže, keď vydržali s nami, majú právo vystúpiť a dostanú slovo.

Nech sa páči, pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Zobrali ste mi dvadsať sekúnd, ale ja to stihnem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prepáčte.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Kolegovia ma podnietili k podaniu na uznesenie.

Páči sa mi to, čo hovorí pán poslanec Greksa, pretože z diskusie, ktorá tu bola ohľadom vedenia cyklotrasy vyplynulo, že ostrov Sihot' je nedostatočne chránený a zatažený je rôznymi vecami. A páči sa mi to, že teda poľovníkov treba odtiaľ vyhnat'. Tak som pripravil také uznesenie, v ktorom by sme vás požiadali, aby ste oslovili príslušné štátne orgány, hej, aby teda riešili tento problém, aj teda ako aby to bolo oficiálne zo strany mesta.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Konkrétne myslíte poľovníkov?

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Áno. Áno. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Dobre. Ďakujem.

Nech sa páči, navrhните, resp. predložte ho návrhovej komisii; máte to celkom blízko.

Po tom, čo sme vyčerpali vaše príspevky, pani Katarína Šimončičová je ďalšou rečníčkou v našom rôznom.

Pani Šimončičová, nech sa vám páči.

OBČIANKA: Ing. Katarína Š i m o n ě i ě o v á

Ďakujem veľmi pekne. Dobrý večer prajem vám všetkým.

Minulý mesiac mestské zastupiteľstvo prijalo uznesenie číslo 749/2012, ktorým sa predávali pozemky pod hotelom Tehelné pole a prosté pre spoločnosť Tehelné pole. Súčasťou tohto uznesenia je aj bod, teda tieto podmienky bude mať tá kúpnopredajná zmluva:

Bod 3, kupujúci sa bude stať o park nachádzajúci sa okolo stavieb športovo-spoločenského centra Tehelné pole 1. V prípade neplnenia si tejto povinnosti sa kupujúci zaviazá odkúpiť predmetné pozemky.

Dovolím si znovu upozorniť na zákon o ochrane prírody a krajiny, ktorý hovorí; kupujúci je momentálne teraz nájomcom v tomto prípade, má tam tú 50-ročnú nájomnú zmluvu. Zákon o ochrane prírody a krajiny § 47 ods. 2 hovorí: Vlastník, správca, nájomca pozemku, na ktorom sa nachádza drevina, je povinný sa o ňu starať, ošetrovať a udržiavať.

Tuto v tomto znení tohto uznesenia mne sa to javí ako navádzanie na porušovanie zákona. Kupujúci sa bude starať, to je v poriadku. Ale v prípade neplnenia si tejto povinnosti, v prípade že sa nebude starať, tak by tuto malo byť, že bude pokutovaný alebo riešený pre neplnenie si povinnosti vyplývajúcej zo zákona. Ale toto tam nie je.

Je tam naopak darček za to, že sa o tie stromy nebude starať a prednostne si bude môcť tie pozemky odkúpiť.

Toto je, neviem, či toto už je trestný čin, jedná sa neviem o koľko stromov, nemám prehľad o tom. Ale od istej sumy porušovanie zákona o ochrane prírody a krajiny môže byť trestným činom.

Takže len dovoľím si upozorniť, že toto je navádzanie na nezákonnú činnosť. A voľakedy bolo zvykom že, a myslím že to aj v rokovacom poriadku je, že krajský prokurátor, ktorému podlieha toto rokovanie mestského zastupiteľstva bol prítomný a v prípade, že by sa objavili takéto nejaké veci v nesúlade so zákonom, tak na to upozornil v čase ešte pred prijatím uznesenia.

Ale neurobil tak, ako vidím, ani po prijatí uznesenia, už uplynul mesiac odvtedy, tak ho na to asi upozorníme my, ak mesto nevie vyvinúť nejaké kroky na to, aby opravilo toto znenie uznesenia. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem, pani Šimončíčová.

Posledná prihlásená je pani Beáta Šoltýsová.

Nech sa vám páči, máte priestor na 3-minútové vystúpenie.

OBČIANKA: Beáta Š o l t ý š o v á

Dobrý deň. Ďakujem vám veľmi pekne za čas, ktorý ste mi dali. Minulý rok v septembri a tento rok v auguste boli poslané hlavnému mestu, kancelárii primátora, oddelenie sťažností a petícií, petícia s počtom cez 5300 hlasov, ako

iniciatíva za záchranu ľudských životov a dosiahnutie nápravy na železničnej trati Bratislava-Nové mesto a Bratislava-ÚNS.

Táto petícia vznikla kvôli často vyskytujúcim sa tragickým nehodám na tomto úseku. Boli sme trochu zaskočení odpoveďou kancelárie, sťažností a petície, ktorá nám odpovedala, že Generálny investor Bratislavy požiadal hlavné mesto o zaradenie stavby do plánu kapitálových výdavkov na rok 2012, ktoré mestské zastupiteľstvo neschválilo.

Požiadali sme o nápravu, a to tým, aby sa vybudovali priechody cez železné prechody, cez železničnú trať, prepážky. A takisto, aby sa riešila nadmerná hlučnosť v tej danej lokalite, ktorá sťažuje život obyvateľom.

Najdôležitejšie však čo je, bolo vybudovanie priechodov, aby sa ochránili ľudské životy, pretože obyvatelia nemajú kade prechádzať, keď sa chcú dostať buď k nákupným centrá, ktoré boli už vybudované, alebo do škôl, do práce, alebo k iným aktivitám.

To znamená, že občania v danej lokalite majú preseknutú cestu, aby sa dostali z jednej štvrte na druhú. Taktiež vybudovanie týchto nákupných centier sťažilo situáciu zvýšeným prechodom chodcov cez tieto prechody.

Pri vypracovaní štatistiky nám, do ktorých sa zapojili aj školy. nám Stredná priemyselná škola drevárska poslala štatistiku žiakov, z ktorých sa zúčastnilo 70 žiakov, z toho 66 žiakov prechádza denne cez toto

priecestie železničné a 24 žiakov prechádza viac ako denne. To sú len mladí študenti od veku od 16 do 18 rokov.

Ja by som vás chcela poprosiť, keby ste sa venovali tomuto projektu, tejto výstavbe. Sú navrhované dve výstavby, jedna je výstavba rekonštrukcia (gong), pardon.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

V ťažkej dileme by som rád bol, keby ste to dokončili, aspoň naznačili tie riešenia. Čiže teda udelím vám ďalšie minúty na to, aby ste to dokončili.

OBČIANKA: Beáta Š o l t ý s o v á

Ja už som len chcela dokončiť vetu. Tie výstavby sú dve. Jedna je rekonštrukcia tej križovatky na ceste Trnavská - Vrakunská a druhá je vybudovanie priechodov cez železničnú trať, kde tieto investície, ako napísala kancelária, by mali byť zaradené do návrhu rozpočtu roku 2013. To je všetko.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem vám pekne. To určite bude možné, len zrejme budeme mať problém, aby sme ich financovali.

Ja som sa len pozastavil pri tom, že tam bolo 5000 podpisov a my sme to nerokovali na zastupiteľstve. To sa priznám, že som z toho trochu ako zneistený.

A to sa netýka vás, ja som veľmi rád, že ste tú informáciu predniesli. Čiže ak je to tak, že tam bolo viac ako 3000 podpisov, naše pravidlá hovoria, že o tom musí rokovať mestské zastupiteľstvo.

A to vám dáva odpoveď.

(Poznámka.)

Veď hovorím, ja som ten počet počul veľmi presne a naše pravidlá hovoria, že ak je viac ako 3000 musí to byť vždy na mestskom zastupiteľstve. Čiže ja sa na to pozriem a prípadne to zaradíme na novembrové zastupiteľstvo.

Ja by som vás pekne poprosil, keby ste prišli aj tam, lebo viem že by ste sa chceli ešte možno dlhšie vyjadriť a povedať nám čo si myslíte že je dôležité. A najmä my sa na to pozrieme spoločne s našou organizáciou Generálny investor Bratislava, aké riešenie sa tam preferuje, koľko je to peňazí, aby poslanci mali presnú informáciu, o čom sa vlastne bavíme z hľadiska náročnosti finančnej. To sú veľmi dôležité veci.

Čiže ďakujem za vaše vystúpenie, my na to zareagujeme takýmto spôsobom.

Prosím pani Kramplovú, keby si to poznačila, že by sme na to novembrové zastupiteľstvo nezabudli a zaradili tento materiál zo strany kancelárie, ktorá vybavuje sťažností.

Konštatujem, že ďalšie prihlášky do rôzneho nemáme, čiže prejdeme k návrhovej komisii a k uzatváraní dnešného rokovania prostredníctvom hlasovania. Nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J e g h,
poslankyňa MsZ:

Dostali sme dohromady 3 požiadavky na znenie uznesenia.

Tá prvá:

Mestské zastupiteľstvo žiada starostu Mestskej časti Bratislava-Petržalka Vladimíra Bajana, podpredsedu ZMOSu a starostku Mestskej časti Bratislava-Staré Mesto Tatianu Rosovú, členku rady ZMOSu, aby predložili na spoločné rokovanie vlády SR a ZMOSu návrh na úpravu nariadenia vlády SR číslo 668/2004 Z.z. vo vzťahu k deleniu výnosu dane z príjmov fyzických osôb pre samosprávy v roku 2013.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto návrhu uznesenia.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťšesť prítomných poslancov.

Dvadsaťjeden hlasovalo za, nikto proti, piati sa zdržali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Prosím pani predsedníčku návrhovej komisie.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Druhý návrh uznesenia v poradí je od pána poslanca Hrčku, a znie:

Mestské zastupiteľstvo žiada primátora hlavného mesta SR Bratislavy, aby na novembrové zasadnutie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy predložil právnu analýzu, či:

po prvé, upozornenie prokurátora, ktoré obdržal, spôsobuje neplatnosť prijatého uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy číslo 676/2012 zo dňa 27. a 28. 6. 2012.

po druhé, takéto upozornenie má prerokovať Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o návrhu pána poslanca Hrčku.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťšesť prítomných.

Dvadsaťdva za, nikto proti, štyria sa zdržali.

Uznesenie bolo prijaté.

Pani predsedníčka, posledný návrh ktorý ste dostali.

Predsedačka návrhovej komisie Izabella J é g h,
poslankyňa MsZ:

Posledný návrh je od pána poslanca Petra Lenča:

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy žiada primátora, aby oslovil príslušné orgány štátnej správy ohľadne riešenia problému poľovného revíru na ostrove Sihot.

Termín: december 2012.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto návrhu
uznesenia.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťšesť prítomných poslancov.

Dvadsaťšesť hlasovalo za, nikto nebol proti, nikto sa
nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali aj toto uznesenie.

Chcem veľmi pekne požiadať všetkých tých predsedov
klubov, ktorí to ešte neurobili, aby pani námestnícke
Kimerlingovej nahlásili tých členov, ktorí budú v komisii
pre cyklistický štadión.

Za poslanecký klub SDKÚ-DS som návrh dostal a
odniesol som ho, alebo odovzdal som ho pani námestníčke.

Prosím, keby ste to smerovali na ňu, tie návrhy,
pretože bola poverená, aby zvolala tú komisiu, pripravila
príslušné podmienky a predložila ten materiál na
novembrové zastupiteľstvo.

Čiže, len vás prosím, aby sme to splnili, využili to
že ste tu. Je tu aj pani námestníčka, čiže je možné to
hneď spraviť.

Vyčerpali sme program.

Veľmi pekne vám ďakujem.

Optimisticky sme skončili o štvrt' na sedem, zdalo sa, že to bude skôr. Ale nie vždy sa všetko podarí tak, ako by sme chceli; to kiez by platilo aj na naše dnešné zasadnutie.

Verím, že sa k niektorým veciam možno ešte vrátíme.

Ďakujem vám veľmi pekne.

Končím dnešné zasadnutie.

Do videnia.

(Ukončenie o 18.16 h.)

x

x

Mgr. Rastislav Gajarský
riaditeľ
Magistrátu hl. mesta SR
Bratislavy

Milan Ftáčnik
primátor
hlavného mesta SR
Bratislavy

Overovatelia zápisnice:

Gabriela Ferenčáková
poslankyňa Mestského
zastupiteľstva hl. mesta
Bratislavy

Marian Greksa
poslanec Mestského
zastupiteľstva hl. mesta
Bratislavy

Zápisnicu vyhotovila:

Ing. Mária Bahnová
komorná stenografka

